



Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)  
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI Ch. 3)

# Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

# Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 21 janvier 1956

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, January 21st, 1956

## AVIS AUX INTÉRESSÉS

### Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

## NOTICE TO INTERESTED PARTIES

### Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délaï pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délaï expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avvertir l'Imprimeur de la Reine avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

#### Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate* pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,  
RÉDEMPTE PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.  
41502 — 1-52

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

#### Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per *agate* line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per *agate* line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTE PARADIS,  
Queen's Printer.

Government House. Québec, June 27th, 1940.  
41502 — 1-52

### Lettres patentes

(P.G. 13201-55)

#### Cado Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre novembre 1955, constituant en corporation: Marcel Deslauriers, industriel, de Sillery, Jean-Paul Lortie, gérant, de Sainte-Foy, et George Zizka, gérant, de Québec, tous du district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de produits de la mer, de la terre, des forêts, à l'état brut ou manufacturé, sous le nom de "Cado Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et en 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 120 Boulevard Ste-Anne, Giffard, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,

41586-o

C. E. CANTIN.

### Letters Patent

(A.G. 13201-55)

#### Cado Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of November 1955, incorporating: Marcel Deslauriers, industrialist, of Sillery, Jean-Paul Lortie, manager, of Saint Foy, and George Zizka, manager, of Quebec, all of the judicial district of Quebec, for the following purposes:

To deal in products of the sea, earth and forests, whether raw or manufactured, under the name of "Cado Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of a par value of \$100 each and 2,000 preferred shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at 120 St. Ann Boulevard, Giffard, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of November 1955.

C. E. CANTIN,

41586

Deputy Attorney General.

(P.G. 13262-55)

**Delray Holdings Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf novembre 1955, constituant en corporation: Raymond Eric Parsons, Peter Marshall Laing, Edmond Jacques Courtois, et Ross Trenholme Clarkson, tous avocats, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir, administrer, développer ou disposer de propriétés immobilières, sous le nom de "Delray Holdings Limited", avec un capital total de \$10,000, divisé en 1,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1980 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
C. E. CANTIN.

41586

(A.G. 13262-55)

**Delray Holdings Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of November, 1955, incorporating: Raymond Eric Parsons, Peter Marshall Laing, Edmond Jacques Courtois, and Ross Trenholme Clarkson, all advocates, of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To acquire, manage, develop or dispose of real property, under the name of "Delray Holdings Limited", with a total capital stock of \$10,000, divided into 1,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at 1980 Sherbrooke street west, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
Deputy Attorney General.

41586-o

(P.G. 12915-55)

**Hadlaw Construction Company Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1955, constituant en corporation: Emil Hadlaw, entrepreneur, Raymond Daigneault, comptable et Lionel Laprade, avocat, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Entreprendre le commerce de la construction, sous le nom de "Hadlaw Construction Company Limited", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1746 avenue Springland, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
C. E. CANTIN.

41586

(A.G. 12915-55)

**Hadlaw Construction Company Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1955, incorporating: Emil Hadlaw, contractor, Raymond Daigneault, accountant, and Lionel Laprade, advocate, all of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To engage in the construction business, under the name of "Hadlaw Construction Company Limited", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 common shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at 1746 Springland Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
Deputy Attorney General.

41586-o

(P.G. 13264-55)

**Junior Deb Mfg. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du premier décembre 1955, constituant en corporation: Charles H. Desjardins, Edward G. Tannage, avocats et Jeannette Desjardins, sténographe, fille majeure, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de vêtements, lingerie et accessoires, sous le nom de "Junior Deb Mfg. Ltd.", avec un capital total de \$100,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et 600 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le premier décembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
C. E. CANTIN.

41586

(A.G. 13264-55)

**Junior Deb Mfg. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of December, 1955, incorporating: Charles H. Desjardins, Edward G. Tannage, advocates, and Jeannette Desjardins, stenographer, unmarried of the full age of majority, all of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in clothing, lingerie and accessories, under the name of "Junior Deb Mfg. Ltd.", with a total capital stock of \$100,000, divided into 4,000 common shares of a par value of \$10 each and into 600 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this first day of December, 1955.

C. E. CANTIN,  
Deputy Attorney General.

41586-o

(P.G. 13236-55)

**Manver Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1955, constituant en corporation: John Jacob Spector, avocat et Conseil en Loi de la Reine, Reuben Spector, avocat, et Margaret McMartin, fille majeure, commis, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'immeubles, sous le nom de "Manver Inc.", avec un capital total de \$2,000, divisé en 40 actions d'une valeur au pair de \$50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 414 ouest, rue St-Jacques, chambre 903, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586 C. E. CANTIN.

(A.G. 13236-55)

**Manver Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1955, incorporating: John Jacob Spector, advocate and Queen's Counsel, Reuben Spector, advocate, and Margaret McMartin, spinster, clerk, all of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To deal in real estate, under the name of "Manver Inc.", with a total capital stock of \$2,000, divided into 40 shares of the par value of \$50 each.

The head office of the company will be at 414 St. James St. west, room 903, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
41586-o Deputy Attorney General.

(P.G. 13180-55)

**Murray Television and Furniture Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1955, constituant en corporation: Ralph A. Cohen, Lyon Levine et Boris Garmaise, tous avocats, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de vêtements, marchandises sèches, bottes et chaussures, produits agricoles et articles connexes à la radio et posséder et exploiter des magasins généraux dans le but de se spécialiser dans le domaine des accessoires de télévision, sous le nom de "Murray Television and Furniture Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et 300 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 6876 St-Hubert, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586 C. E. CANTIN.

(A.G. 13180-55)

**Murray Television and Furniture Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1955, incorporating: Ralph A. Cohen, Lyon Levine and Boris Garmaise, all advocates, of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To deal in clothing, dry goods, boots and shoes, farm produce and radio merchandise, and to own and operate general stores to specialize in television equipment, under the name of "Murray Television and Furniture Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of \$10 each and into 300 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 6876 St. Hubert, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
41586-o Deputy Attorney General.

(P.G. 13255-55)

**Petawaga Mining Corporation  
(No Personal Liability)**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf novembre 1955, constituant en corporation: Lovell C. Carroll, C.R., avocat, de Ville Mont-Royal, Jean-Paul Cardinal, C.R., avocat, Marcel Lajeunesse, Jacques P. Dansereau, avocats, de Montréal et Denise Jalbert, secrétaire, fille majeure, de Verdun, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des explorations et des recherches pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Petawaga Mining Corporation" (No Personal Liability), avec un capital total de \$4,000,000, divisé en 4,000,000 d'actions ordinaires de \$1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils

(A.G. 13255-55)

**Petawaga Mining Corporation  
(No Personal Liability)**

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of November, 1955, incorporating: Lovell C. Carroll, Q.C., advocate, of the Town of Mount Royal, Jean-Paul Cardinal, Q.C., advocate, Marcel Lajeunesse, Jacques P. Dansereau, advocates, of Montreal, and Denise Jalbert, secretary, spinster of the full age of majority, of Verdun, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with same, under the name of "Petawaga Mining Corporation" (No Personal Liability), with a total capital stock of \$4,000,000, divided into 4,000,000 common shares of a par value of \$1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the

auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586 C. E. CANTIN.

(P.G. 13206-55)

**Regal Trading Company Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1955, constituant en corporation: Max J. Laxer, marchand, Bessie Laxer, teneuse de livres, épouse séparée de biens de Max J. Laxer, de Montréal, Charles H. Laxer, vendeur, de Ville St-Laurent, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de menus objets, cadeaux, ustensiles de cuisine, verrerie, souvenirs, meubles, bijouterie, accessoire et appareils domestiques, articles électriques et vêtements, sous le nom de "Regal Trading Company Ltd.", avec un capital total de \$75,000, divisé en 500 actions ordinaires de \$100 chacune et 250 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 296 ouest, rue St-Paul, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586 C. E. CANTIN.

(P.G. 13233-55)

**Rimouski Chauffage Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1955, constituant en corporation: Paul-Émile Gagnon, Gilles Gagnon et J.-Claude Gagnon, avocats, de Rimouski, district de Rimouski, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs en plomberie, chauffage et réfrigération, sous le nom de "Rimouski Chauffage Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rimouski, district judiciaire de Rimouski.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586-o C. E. CANTIN.

(P.G. 13026-55)

**Soly, Chabot, Ranger Ltée  
Soly, Chabot, Ranger Ltd**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois novembre 1955, constituant en corporation: Gérard Chabot, Gérard Thérien, courtiers d'assurances, de Montréal, et Gustave Ranger, courtier d'assurances, de Saint-Lambert, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme courtiers et agents d'assurances, sous le nom de "Soly, Chabot, Ranger Ltée—Soly, Chabot, Ranger Ltd", avec un capital

amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
41586-o Deputy Attorney General.

(A.G. 13206-55)

**Regal Trading Company Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1955, incorporating: Max J. Laxer, merchant, Bessie Laxer, bookkeeper, wife separate as to property of Max J. Laxer, of Montreal, Charles H. Laxer, salesman, of Ville St. Laurent, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in smallwares, gift items, kitchenware, glassware, souvenirs, furniture, jewellery, household accessories and appliances, electrical products, clothing, under the name of "Regal Trading Company Ltd.", with a total capital stock of \$75,000, divided into 500 common shares of \$100 each and into 250 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 296 St. Paul St. west, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
41586-o Deputy Attorney General.

(A.G. 13233-55)

**Rimouski Chauffage Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November 1955, incorporating: Paul Émile Gagnon, Gilles Gagnon and J.-Claude Gagnon, advocates, of Rimouski, judicial district of Rimouski, for the following purposes:

To carry on business as contractors in plumbing, heating and refrigeration, under the name of "Rimouski Chauffage Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 common shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Rimouski, judicial district of Rimouski.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November 1955.

C. E. CANTIN,  
41586 Deputy Attorney General.

(A.G. 13026-55)

**Soly, Chabot, Ranger Ltée  
Soly, Chabot, Ranger Ltd**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of November 1955, incorporating: Gérard Chabot, Gérard Thérien, insurance brokers, of Montreal, and Gustave Ranger, insurance broker, of Saint-Lambert, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To act as insurance brokers and agents, under the name of "Soly, Chabot, Ranger Ltée—Soly, Chabot, Ranger Ltd", with a total capital

total de \$75,000, divisé en 300 actions ordinaires de \$100 chacune et en 450 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 240, rue Saint-Jacques, ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586-o C. E. CANTIN.

(P.G. 13138-55)

**Thea Corp.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois novembre 1955, constituant en corporation: Cyril E. Schwisberg, avocat, Sonya Schneyer et Anne Zifkin, secrétaires, filles majeures, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Construire un motel ou un hôtel et tous les services s'y rapportant, sous le nom de "Thea Corp.", avec un capital total de \$10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586 C. E. CANTIN.

(P.G. 13259-55)

**5550 Côte St. Luc Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1955, constituant en corporation: Louis Mortimer Bloomfield, avocat et Conseil en Loi de la Reine, Pierre de Charmant, étudiant en droit, et Carol Ann Dienst, secrétaire, fille majeure, tous des cité et district de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir et détenir la propriété immobilière portant le numéro 5550 Chemin Côte St. Luc, en la cité de Montréal, et agir comme bailleurs et administrateurs d'icelle, sous le nom de "5550 Côte St. Luc Ltd.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1955.

L'Assistant-procureur général,  
41586 C. E. CANTIN.

stock of \$75,000, divided into 300 common shares of \$100 each and 450 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 240 Saint James street, west, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of November 1955.

C. E. CANTIN,  
Deputy Attorney General.

(A.G. 13138-55)

**Thea Corp.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of November, 1955, incorporating: Cyril E. Schwisberg, advocate, Sonya Schneyer and Anne Zifkin, secretaries, filles majeures, all of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To construct a motel or a hotel and all auxiliary services, under the name of "Thea Corp.", with a total capital stock of \$10,000, divided into 1,000 common shares of \$10 each.

The head office of the company will be at 1010 St. Catherine St. west, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
Deputy Attorney General.

(A.G. 13259-55)

**5550 Côte St. Luc Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1955, incorporating: Louis Mortimer Bloomfield, advocate and Queen's Counsel, Pierre de Charmant, student-at-law, and Carol Ann Dienst, secretary, fille majeure, all of the City and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To acquire and hold the immoveable property bearing number 5550 Côte St. Luc road in the City of Montreal, and to act as lessors and administrators in connection therewith, under the name of "5550 Côte St. Luc Ltd.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1955.

C. E. CANTIN,  
Deputy Attorney General.

**Ventes pour taxes**

**Sales for Taxes**

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE HUNTINGDON

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF HUNTINGDON

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné James E. Barrett, Secrétaire-Trésorier du conseil du comté de Huntingdon, que les lots de terre, emplacements ou autres seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le HUIT (8) du mois

Public notice is hereby given by James E. Barrett, the undersigned Secretary-Treasurer of the aforesaid municipality, that the lands and buildings listed hereunder will be sold for the arrears of Municipal, school, ditch, church assess-

de MARS prochain, mil neuf cent cinquante-six (1956) à DIX heures (10) de l'avant-midi, tant pour les taxes municipales, scolaires, fossés, répartition d'église ou autres, restant dues, à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour de la vente.

ments and other taxes due thereon, together with costs at a public sale of lands for taxes, at the County Building, town of Huntingdon, on THURSDAY, the EIGHTH (8th) day of the month of MARCH next, nineteen hundred and fifty-six (1956) at TEN o'clock in the forenoon, unless the said taxes and costs are paid to me before the day of the sale.

Canton de Godmanchester — Township of Godmanchester

Noms du propriétaire Names of owners	Rang Range	N° de lots No. of lots	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Autres Others	Total
J.-A. Charron .....	3.....	52.....	\$21.80	\$43.55	.....	\$65.35
Eugène Legault.....	5.....	197-198.....	90.90	249.60	86.50	427.00

Canton de Hinchinbrooke — Township of Hinchinbrooke

Berger, Engurud.....	2.....	35 b.....	20.25	162.76	.....	193.01
Mme-Mrs Ernest Rosevear.....	1.....	42 a.....	18.00	146.39	.....	164.39
Succ.-Est Howard Cowan.....	2.....	p. 34-a-app. 5 acres.....	1.20	7.85	.....	9.05
Chas. Cruchon.....	1.....	22d-22e.....	.....	23.54	.....	23.54
H. Marshall & H. Laprade.....	5.....	P. 28a.....	.....	29.06	.....	29.06
Archie Hampson.....	A.V.....	49-58.....	.....	90.51	.....	90.51
David Watson.....	3.....	19c.....	.....	34.45	.....	34.45

Canton de Havelock — Township of Havelock

Frank, Buchanan .....	3.....	126-a-h-i-j-k-l-m.....	32.60	92.50	.....	125.10
-----------------------	--------	------------------------	-------	-------	-------	--------

P paroisse de Ste-Barbe — Parish of Ste-Barbe

Mme-Mrs Delvini Gendron .....	Église..	712.....	.....	.....	20.12	20.12
-------------------------------	----------	----------	-------	-------	-------	-------

Canton de Hemmingford — Township of Hemmingford

Raphaël Larivière.....	4 G.L.	141c.....	50.02	60.13	.....	110.15
Michael Grosser .....	1 G.L.	12 a-b-c.....	.....	.....	.....	.....
.....	4 G.L.	146a.....	25.86	123.85	.....	149.71
Gordon Baskin .....	3 G.L.	99c.....	55.80	.....	.....	55.80
R. L. McLeod.....	4 G.L.	144 p.....	7.92	28.85	.....	36.77
Alex Rutherford.....	2 C	6b.....	89.60	.....	.....	89.60
Eugène Duquette.....	4 G.L.	147h.....	15.84	.....	.....	15.84

P paroisse de Saint Anicet — Parish of Saint Anicet

Jacqueline Bayard .....	.....	P. 628.....	4.03	3.01	0.79	7.85
Kelley Campbell.....	.....	848.....	55.47	.....	.....	55.47
Maurice Delobel.....	.....	507.....	50.67	59.14	8.42	118.23
René Dionne.....	.....	P. 614.....	14.85	7.50	.....	22.35
Mme Mrs Rose Gagnon.....	.....	P. 89.....	40.20	33.39	4.62	78.21
John, O'neil.....	.....	P. 824.....	1.80	0.90	0.23	2.93
J. A. Pilon.....	.....	P. 370-367.....	42.06	42.92	6.59	91.57
Mme-Mrs W. K. P. Philips.....	.....	P. 104-P.105-P. 110.....	57.69	19.03	.....	76.72
Achille Hart, jr.....	.....	P. 499.....	3.08	16.42	0.44	19.94
Succ.-Est. J. D. A. Sauvé.....	.....	Ile aux Moutons.....	.....	37.27	.....	37.27
Jos. Deschamps.....	.....	P. 879.....	.....	5.89	2.90	8.79

Canton de Dundee — Township of Dundee

Mme-Mrs Jos. Deschambeault.....	.....	31c-32a-32b-32c-33-31a ..	157.06	203.50	89.46	510.02
---------------------------------	-------	---------------------------	--------	--------	-------	--------

Donné à Huntingdon, ce 5e jour de Janvier 1956.

Given at Huntingdon, this fifth day of January, 1956.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.H.,  
41587-3-2-o JAMES E. BARRETT.

JAMES E. BARRETT,  
Secretary-Treasurer, M.C.C.H. 41587-3-2-o

## Province de Québec

## Province of Quebec

## MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE DRUMMOND

## MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF DRUMMOND

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Me Marcel Marier, secrétaire-trésorier du Conseil de cette municipalité, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique dans le Palais de Justice, à Drummondville, dans ladite municipalité, étant le lieu où se tiennent les sessions du Conseil de cette municipalité, JEUDI, le HUITIÈME (8e) jour de MARS prochain (1956), à DIX (10) heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés, et les frais encourus, savoir:

Public notice is hereby given by the undersigned, Me Marcel Marier, secretary-treasurer of the above municipality, that the lands hereinafter described will be sold by public auction, in the Court House, at Drummondville, in the said municipality, being the place where the said municipality holds its sessions, THURSDAY, the EIGHTH (8th) day of MARCH next (1956) at the hour of TEN (10) o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes for which they are liable and the costs incurred, to wit:

## Dans la municipalité de St-Simon de Drummond — In the municipality of St-Simon de Drummond

Nom du propriétaire Name of owner	N° du cadastre Cadastral No.	Canton Township	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Auger, Rodolphe.....	105-154.....	Wickham..	\$ 27.80	\$ 47.69	\$ 75.49
Barsalou, Omer.....	138-15.....	Grantham..	8.71	15.49	24.20
Blanchette, Roval.....	139-636.....	Grantham..	172.80	184.79	357.59
Bourbeau, Edgar.....	105-116.....	Wickham..	10.10	17.59	27.69
Bourbeau, Robert.....	139-(916, 917).....	Grantham..	83.51	145.09	228.60
Bourgeois, Georges.....	102-73.....	Wickham..	15.10	25.70	40.80
Couture, Raymond.....	104-130.....	Wickham..	222.29	185.34	407.63
Coutu, Raoul.....	105-121.....	Wickham..	7.60	13.40	21.00
Joyal, Roland.....	108-64.....	Wickham..	7.50	12.91	20.41
Proulx, Dame-Mrs Raoul.....	103-151.....	Wickham..	168.59	133.94	302.53
Bahl, Fernand.....	138-23.....	Grantham..	305.95	165.34	471.29
Toutant, Amédée.....	138-89.....	Grantham..	215.34	124.37	339.71
Yargeau, marcel.....	103.....	Wickham..	331.34	118.05	449.39

Dans la municipalité de Village de Drummondville-Ouest  
In the municipality of Village of Drummondville-West

Allard, Emond.....	129-(1,8).....	Grantham..	61.28	69.61	130.89
Pouliot, Frédéric.....	130-273.....	Grantham..	198.61	.....	198.61

Dans la municipalité de St-Nicéphore-Canton de Wickham  
In the municipality of St-Nicéphore-Township of Wickham

Houle, Frank.....	187, Rang-range 4.....	Wickham..	4.00	8.50	12.50
-------------------	------------------------	-----------	------	------	-------

## Dans la municipalité de St-Eugène — In the municipality of St-Eugène

Richard, Edouard.....	P. 1424.....	Grantham..	3.07	10.40	13.47
Emplacement d'environ 1 arpent; dans le village de St-Eugène.		Emplacement, about 1 arpent; Village of St-Eugène.			
Rozon, Martial.....	P. 1178.....	Grantham..	51.59	79.92	131.51
Avec bâtisses y érigées; terrain mesurant environ trois arpents de large par vingt-six de long; sur le 11ième rang de la paroisse de St-Eugène.		With buildings thereon erected; a lot of land measuring about three arpents in width by twenty-six in length; 11th range of St. Eugène parish.			

## Dans la municipalité de Grantham-Ouest — In the municipality of Grantham-West

Labonté, Donatien.....	106, 107.....	Grantham..	56.80	149.80	206.60
Lafamme, Bruno.....	173-92.....	Grantham..	14.06	42.25	56.31
Lafond, Dame-Mrs Odile.....	296-(33, 43).....	Grantham..	20.24	71.50	91.74
Marcel, Léandre.....	337-(24, 25, 26).....	Grantham..	5.52	19.50	25.02
Plante, Roland.....	124-23.....	Grantham..	31.77	87.75	119.52
Turenne, Roméo.....	P. 165.....	Grantham..	108.45	297.00	405.45
Avec bâtisses y érigées.		With buildings thereon erected.			

## Dans la municipalité de Wickham-Ouest, village — In the municipality of Wickham-West, village

Cormier, Succ.-Est. Aristide.....	P. 472 et-and P. 480.....	Wickham..	204.09	109.90	313.99
Thouin, Succ.-Est. Joseph.....	P. 563.....	Wickham..	28.40	47.50	75.70

Dans la municipalité de St-Lucien — In the municipality of St-Lucien

Nom du propriétaire Name of owner	N° du cadastre Cadastral No.	Canton Township	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Gouin, Théodore "Un-tiers nord-ouest du lot vingt-trois, situé dans le 7ième rang de St-Lucien."		Simpson	19.12	30.33	49.45
			"One third north-west of lot, twenty-three, situated in the 7th range of St. Lucien."		
Larivière, Léo "Deux-tiers sud-est du lot vingt-sept, situé dans le 9ième rang de St-Lucien et un-dix-huitième du lot vingt-cinq, situé dans le 8ième rang de St-Lucien."		Kingsey	65.18	97.47	162.65
			"Two thirds south-east of lot twenty-seven, situated in the 9th range of St. Lucien and eighteenth of lot twenty-five, in the 8th range of St. Lucien."		

Dans la municipalité de Durham-Sud — In the municipality of South-Durham

(et municipalité scolaire St-Fulgence N° 1 — and School Municipality St-Fulgence No. 1)

Bonner Sand Co.	P. lot 729	Durham	155.86	120.00	275.86
Carlin, F. H.	P. lot 729	Durham	64.90	50.00	114.90

Drummondville, ce 13 janvier 1956.

Le Secrétaire-trésorier,  
de la municipalité  
du comté de Drummond,  
Me MARCEL MARIER.

41601-3-2-o

Drummondville, this January 13th, 1956.

Me MARCEL MARIER,  
Secretary-Treasurer,  
municipality of the  
county of Drummond.

41601-3-2

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RIMOUSKI

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RIMOUSKI

Avis public est, par le présent, donné par le soussigné, Émile Gagnon, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Rimouski, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, en la ville de Rimouski, au Palais de Justice, au lieu ordinaire des sessions de ce conseil, JEUDI, le HUIT MARS, mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations scolaires, charges et taxes municipales dues sur ces immeubles, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant la vente.

Désignation de tous les immeubles situés dans la municipalité du comté de Rimouski, à raison desquels il est dû des taxes municipales et scolaires, charges et frais; terrains et bâtisses comme appartenant à:

Public notice is hereby given by the undersigned, Émile Gagnon, secretary-treasurer of the Municipal Council of the county of Rimouski that the immoveables hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the town of Rimouski, in the Court House, at the ordinary place of the sittings of this council, THURSDAY the EIGHTH day of MARCH, nineteen hundred and fifty-six, at TEN o'clock in the morning for the school taxes, charges and municipal taxes due upon these immoveables, unless the same be paid with costs before the sale.

Description of all immoveables situated in the municipality of the county of Rimouski, on which municipal and school taxes, charges and costs are due; lands and buildings as belonging to:

Dans la municipalité scolaire de la Mission de l'Esprit-Saint

In the School municipality of the Mission of l'Esprit-Saint

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Montant dû Am't due
Thibault, David	Lot N° 36, rang-range I, canton-township Chénier	\$ 3.82	\$ 2.54	\$91.92	\$ 0.50	\$98.78
Jean, Elzéar	Lot N° 40, rang-range I, canton-township Chénier	0.39	2.30	48.32		51.01
Bélisle, Robert	Lot N° 3, rang-range I, canton-township Laroche	2.82	2.52	74.00	1.00	80.34
Dubé, Roland	Lot N° 8, rang-range 3, canton-township Laroche	0.46		19.79		20.25
Therriault, Wilfrid	Lot N° 22, rang-range 3, canton-township Laroche	2.95		48.12	3.55	54.62
Tremblay, Gérard	Lot N° 24, rang-range 3, canton-township Laroche	3.05	1.12	41.40	1.40	46.97

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Narcisse  
In the municipality of the parish of Saint Narcisse

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Mon- tant dû Am't due
Landry, Gérard.....	Lot N° I, rang-range 7, canton-township Duquesne.....			50.88		50.88
Landry, Gérard.....	Lot N° 12, rang-range 7, canton-township Duquesne.....			133.13		133.13
Pigeon, Albert.....	Lot N° 9, rang-range 6, canton-township Duquesne.....		11.50	46.29		57.79
Pigeon, Albert.....	Lot N° 10, rang-range 6, canton-township Duquesne.....		34.39	148.18		182.57
Pigeon, Albert.....	Lot N° 17, rang-range 6, canton-township Duquesne.....			18.53		18.53
Proulx, Marius.....	Lots nos 10-11, rang-range 7, canton-township Duquesne.....		20.00	56.62		76.62

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Blandine  
In the municipality of the parish of Sainte-Blandine

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Mon- tant dû Am't due
Albert, Thérèse.....	Ste Blandine.....					
Albert, Marie-Paule.....	" "					
Albert, Jérémie.....	" "					
Albert, Lucien.....	" "					
Albert, Marina.....	" "					
Albert, Raymond.....	" "					
Albert, Raymonde.....	" "					
Albert, Lisette.....	" "					
Albert, Rita.....	" "					
Albert, Marius.....	" "					
Albert, André.....	" "					
Albert, Pierre-Marie.....	" "					
Albert, Pierrette.....	" "					

Tous héritiers légaux de feu leur père, Léonidas Albert. All the heirs of the late Léonidas Albert, their father.

	Lots nos 19A, 19B, 20A, rang-range I, canton-township Macpès.....		19.50		1.00	20.50
Les héritiers sus-nommés— The above named heirs.....	La moitié indivise du lot N° 15, rang-range I, canton-township Macpès.....					
Les héritiers sus-nommés— The above named heirs.....	La moitié indivise du lot N° 15, rang I, canton Macpès — The undivided Half of the lot No. 15, rang I, township Macpès.....		2.25		0.12	2.37
Hudon, Martial.....	Lot N° 63 B, rang-range I, Canton-township Neigette.....		3.30	5.28	1.93	10.51
Huron, Martial.....	Lot N° 62, rang-range I, canton-township Neigette.....		3.00	4.80	1.76	9.56
Proulx, Germain.....	Lot N° 45 A, rang-range I, canton-township Macpès.....		39.00	52.80	4.85	96.65
Proulx Germain.....			3.00	4.80	0.40	8.20

Partie du lot numéro 14 (partie est) au cadastre officiel du canton Macpès, rang 2, étant la demie est du lot, bornée au nord au rang I, au sud au rang 3, à l'est à Agnus Proulx, à l'ouest à Joseph Proulx, fils Martial. A part of the lot number 14 (East part) of the official cadastre for the township Macpès, range 2, being the east half of the lot, bounded on the north by the range I, on the south by the range 3, on the east by Agnus Proulx, on the west by Joseph Proulx (Martial).

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Mathieu  
In the municipality of the parish of Saint-Mathieu

Morin, Wellie..... Trois-Pistoles			5.97	6.67		12.64
--------------------------------------	--	--	------	------	--	-------

Partie du lot numéro 156, au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Mathieu, mesurant un arpent et demi de front sur 22 arpents de profondeur, située en le quatrième rang, bornée au nord à Joseph Luc Beaulieu, au sud au cinquième rang, à l'est à Jean-Eugène Rioux, à l'ouest à Joseph Bérubé. A part of the lot number 156, of the official cadastre for the parish of Saint-Mathieu, measuring one arpent and a half in front by 22 arpents in depth, situated in the fourth range, bounded on the north by Joseph Luc Beaulieu, on the south by the fifth range, on the east by Jean-Eugène Rioux, on the west by Joseph Bérubé.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Lepage  
In the municipality of the parish of Saint-Joseph de Lepage

Lavigueur, Lucien et-and Fournier, Marc, Mont-Joli.....		0.35	1.40	7.20	0.49	9.44
--	--	------	------	------	------	------

Partie du lot numéro 110, rang 4, au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Joseph de Lepage, mesurant 1/3 d'arpent en superficie, bornée au nord au Lac McDonald, au sud à Fernand Langlois, à l'est à Roger Demers, à l'ouest à Jean-Marie Dufour. A part of the lot number 110, range 4, of the official cadastre for the parish of Saint-Joseph de Lepage, measuring 1/3 arpent in area, bounded on the north by Lac McDonald, on the south by Fernand Langlois, on the east by Roger Demers, on the west by Jean-Marie Dufour.

Dans la municipalité du village du Bic — In the municipality of the village of Bic

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Montant dû Am't due
---------------------------------------	--	---------------------	------------------------------	-----------------------------	----------------	------------------------

Bellavance, Ernest, et-Fabien		0.86	11.78	8.66	1.00	22.30
-------------------------------	--	------	-------	------	------	-------

Un terrain occupé à bail emphytéotique situé dans le village du Bic, mesurant cent pieds de front le long de la rue St-Elzéar, et même largeur et prise en même sens du côté nord, sur la profondeur de deux cents pieds, mesure anglaise, borné au nord-ouest à M. l'abbé Adhémair Gagnon ou représentants, au sud-est à la rue St-Elzéar, au nord-est, à dame Ernest Marquis et partie à M. l'abbé Adhémair Gagnon ou représentants, au sud-ouest à Xavier Turcotte, étant partie du lot numéro cent quarante, au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Cécille du Bic, mais sujet à une rente annuelle de \$5.00.

A piece of land held on emphyteusis situated in the village of Bic, measuring one hundred feet in front along St-Elzéar street, and on the same width measured in the same way on the north side, by two hundred feet in depth, english measure, bounded on the north-west by the Rev. Adhémair Gagnon or representatives, on the south-east by St-Elzéar street, on the north-east by Mrs Ernest Marquis for a part and by the Rev. Adhémair Gagnon or representative, for a part, on the south west by Xavier Turcotte, being a part of the lot number one hundred and forty (p. 140) of the official cadastre for the parish of Sainte-Cécille du Bic, charged of an annual rent of \$5.00.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Simon  
In the municipality of the parish of Saint-Simon

Caouette, Achille	Lot N° 30, cadastre de-of Saint Simon		2.53	4.54		7.07
Caouette, Achille	Lots 232, et-and 233, cadastre de-of Saint-Simon		39.80	71.41		111.21
Caouette Achille			21.71	38.96		60.67

Le lot numéro 235 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Simon, mais sauf et à distraire un emplacement avec ses bâtisses, de 100 pieds par 100 pieds, appartenant à Antoine Gagnon, et situé le long du chemin du premier rang.

The lot number 235 of the official cadastre for the parish of Saint-Simon, distraction to be made a piece of land with its buildings, measuring 100 feet by 100 feet and belonging to Antoine Gagnon, and situated along the front road of the first range.

Dans la municipalité scolaire du village de Mont-Joli  
In the school municipality of the village of Mont-Joli

Ross, Mme-Mrs Isidore		6.85	96.00	86.60	0.45	189.90
-----------------------	--	------	-------	-------	------	--------

Lot numéro 203-42 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 92 pieds au nord-ouest, 59 pieds au nord-est, 92 pieds au sud-est, 93 pieds ou plus au sud-ouest. Total superficie 7,084 pieds carrés, le tout mesure anglaise. Borné au nord-ouest au lot 545 C.N.Ry., au nord-est par l'avenue Ross, lot 203-131 au sud-est par le lot 203-131, sud-ouest par le lot 203-43, avec bâtisses.

Lot number 203-42 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 92 feet on north-west side, 59 feet on north-east, 92 feet on south-east, 93 feet or more on south-west. A total area of 7,084 square feet, the whole, english measure. Bounded on the north-west by lot 545 C.N.Ry., on the north-east by Ross Avenue, lot 203-131, on the south-east by the lot 203-131, on the south-west by the lot 203-43, with buildings.

Ross, Mme-Mrs Charles Eug.		0.78	9.00	10.20	0.45	30.43
----------------------------	--	------	------	-------	------	-------

Lot numéro 196-15 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 60 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, donnant une superficie 6000 pieds carrés, le tout mesure anglaise. Borné au nord-ouest par le lot 196-10, au nord-est par le lot 196-20, au sud-est par le lot 196-23, au sud-ouest par le lot 196-14. Terrain seulement.

Lot number 196-15 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, at present Town of Mont-Joli being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 60 feet in width by 100 feet in depth, giving 6000 square feet in area, the whole, english measure. Bounded on the north-west by the lot 196-10, on the north-east by the lot 196-20, on the south-east by the lot 196-23, on the south-west by the lot 196-14. Without buildings.

Charest, Charles H.		1.90		61.20	0.45	63.55
---------------------	--	------	--	-------	------	-------

Lot 203-73 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 77 pieds au nord-ouest, 90 pieds au nord-est, 73 pieds au sud-est et 85 pieds au sud-ouest. Total superficie 6446 pieds carrés. Le tout mesure anglaise. Borné au nord-ouest par l'avenue Villeneuve, lot 203-123, au nord-est par le lot 203-72, au sud-est par le lot 203-121, au sud-ouest par le lot 203-121, avec bâtisses.

Lot 203-73 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 77 feet on the north-west, 90 feet on the north-east, 73 feet on the south-east and 85 feet on the south-west. A total area of 6446 square feet, English measure for the whole. Bounded on the north-west by Villeneuve Avenue, lot 203-123, on the north-east by the lot 203-72, on the south-east by the lot 203-121, on the south-west by the lot 203-121, with buildings.

Morissette, Albert		8.03	57.50	121.65	0.45	187.63
--------------------	--	------	-------	--------	------	--------

Lot numéro 499-45 au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 45 pieds de largeur par 82 pieds de profondeur, une superficie de 3,690 pieds carrés, le tout mesure anglaise; borné au nord-ouest par le lot 499-44, au nord-est par le Boulevard Jacques-Cartier, au sud-est par le lot 499-46, au sud-ouest par le lot 499-49, avec bâtisses.

Lot number 499-45 of the official cadastre for the parish of Sainte-Flavie, at present town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the town of Mont-Joli containing 45 feet in width by 82 feet in depth, an area of 3,690 square feet, english measure for the whole; bounded on the north-west by the lot 499-44, on the north-east by Blvd Jacques Cartier, on the south-east by the lot 499-46, on the south-west by the lot 499-49, with buildings.

Morissette, Albert		1.50	21.25	28.90	0.45	
	(pour aqueduc - for aqueduct)		51.00			103.10

Lot numéro 499-49 au cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 100 pieds de largeur par 82 pieds et 7/10ièmes au nord-ouest et 83 pieds et 2/10ièmes au sud-est, donnant une superficie de 8,290 pieds carrés, le tout mesure anglaise; borné au nord-ouest par le lot 499-43, au nord-est par les lots 499-44 et 499-45, au sud-est par le lot 499-46, au sud-ouest par la rue Lechasseur, lot 499-62, avec bâtisses.

Lot number 499-49 of the official cadastre for the parish of Sainte-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 100 feet in width by 82 feet and 7/10 th on the north west and 83 feet and 2/10 th on the south-east, giving 8,290 square feet in area, english measure for the whole; bounded on the north-west by the lot 499-43, on the north-east by the lots 499-44 and 499-45, on the south-east by the lot 499-46, on the south-west by Lechasseur street, lot 499-62, with buildings.

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Montant dû Am't due
Dussault, Mme-Mrs Aubin	(pour aqueduc-for aqueduct)	9.79	172.00 79.32	146.20	0.45	407.76

Lot numéro 203-51 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 106 pieds et 5/10 ièmes au nord-ouest, 88 pieds au nord-est, 106 pieds et 8/10 ièmes au sud-est, 87 pieds au sud-ouest, donnant une superficie de 9,327 pieds carrés, le tout mesure anglaise. Borné au nord-nord-ouest par le lot 203-52, au nord-est par les lots 203 et 214, au sud-est par le lot 203-50, au sud-ouest par la rue Lindsay, 203.127, avec bâtisses.

Lot number 203-51 of the official cadastre for the parish of Sainte-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 106 feet and 5/10 th on the north-west, 88 feet on the north-east, 106 feet and 8/10 th on the south-east, 87 feet on the south-west, giving 9,327 square feet in area, english measure for the whole. Bounded on the north-west by the lot 203-52, on the north-east by the lots 203 and 214, on the south-east by the lot 203-50, on the south-west by Lindsay street, 203.127, with buildings.

Dussault, Aubin	(aqueduc-aqueduct)	3.48	56.00 51.00	47.60		158.08
-----------------	--------------------	------	----------------	-------	--	--------

Lot numéro 222-37 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 54 pieds et 4/10 ièmes au nord-ouest, 123 pieds et 8/10 ièmes, au nord-est, 55 pieds et 2/10 ièmes au sud-est, 123 pieds et 1/10 ième au sud-ouest, donnant une superficie de 6,762 pieds carrés, le tout mesure anglaise. Borné au nord-ouest par l'Avenue des Marguilliers lot 222-68, au nord-est par le lot 222-38, au sud-est par les lots 222-43, 222-44, au sud-ouest par les lots 222-35 et 222-36, avec bâtisses.

Lot number 222-37 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 54 feet and 4/10 th on the north-west, 123 feet and 8/10 th, on the north-east, 55 feet and 2/10 th, on the south-east, 123 feet and 1/10 th on the south-west, giving 6,762 square feet, in area, english measure for the whole. Bounded on the north-west by "L'Avenue des Marguilliers" lot 222-68, on the north-east by the lot 222-38, on the south-east by the lots 222-43, 222-44, on the south-west by the lots 222-35 and 222-36, with buildings.

Dussault, Aubin		2.61	42.00	35.70	0.45	80.76
-----------------	--	------	-------	-------	------	-------

Lot numéro 492-3 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 48 pieds au nord-ouest, 41 pieds et 2/10 ièmes au nord-est, Émile Landry, 48 pieds au sud-est, 47 pieds au sud-ouest, donnant une superficie de 2,112 pieds carrés, le tout mesure anglaise. Borné au nord-ouest par le lot 615, au nord-est par le lot 491-11, au sud-est par le lot 492-2, au sud-ouest par l'Avenue Bernadette et le lot 492-4, avec bâtisses.

Lot number 492-3 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 48 feet on the north-west, 41 feet and 2/10 th on the north-east, Émile Landry, 48 feet on the south-east, 47 feet on the south-west, giving 2,112 square feet, in area, english measure for the whole. Bounded on the north-west by the lot 615, on the north-east by the lot 491-11, on the south-east by the lot 492-2, on the south-west by Bernadette Avenue and the lot 492-4, with buildings.

Dussault, Aubin		3.26	52.00	44.20		99.46
-----------------	--	------	-------	-------	--	-------

Lot P-650 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, maintenant ville de Mont-Joli, étant un terrain situé dans la ville de Mont-Joli, contenant 24 pieds par 60 pieds, partie du lot 660 et des lots 648-651, mesure anglaise. Borné au nord-est par le lot 651, au sud-est par l'Avenue Notre-Dame 661 et le lot 649, au sud-ouest par les lots 649, 645, 648, donnant une superficie de 2,040 pieds carrés, avec bâtisses.

Lot P.650 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, at present Town of Mont-Joli, being a piece of land situated in the Town of Mont-Joli, containing 24 feet by 60 feet, a part of the lot 660 and of the lots 648-651, english measure, Bounded on the north-east by the lot 651, on the south-east by Notre-Dame Avenue 661 and the lot 649, on the south-west by the lots 649, 645, 648, giving 2,040 square feet in area, with buildings.

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Odile-sur-Rimouski  
In the municipality of the parish of Sainte-Odile-sur-Rimouski

Marquis, Lionel		0.47	5.67		1.75	7.89
-----------------	--	------	------	--	------	------

Un terrain, de forme irrégulière, d'une superficie d'environ 1/3 d'arpent étant une partie du lot numéro 247 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, borné au nord à Price-Brothers & Co. Ltd., à l'ouest à dame Jean-Bte Levesque, au sud et à l'est à M. Aurèle Marquis.

A piece of land, of irregular figure, of about 1/3 of arpent in area, being a part of the lot number 247 of the official cadastre for the parish of Saint-Germain de Rimouski, bounded on the north by Price-Brothers & Co. Ltd, on the west by Mrs Jean-Bte Levesque, on the south and on the east by Aurèle Marquis.

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Luce  
In the municipality for the parish of Sainte-Luce

Fiset, Gérard, Rimouski	(aqueduc-aqueduct)	9.95	10.15 50.00	56.35		126.45
-------------------------	--------------------	------	----------------	-------	--	--------

Partie du lot numéro 63 au cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Luce, étant un terrain de 80 pieds

A part of the lot number 63 of the official cadastre for the parish of Sainte-Luce, being a piece of land

par 100 pieds, mesure anglaise, borné, à l'est à Mathias Michaud et des autres côtés à Philippe Dechamplain, avec bâtisses et dépendances.

containing 80 feet by 100 feet, english measure, bounded on the east by Mathias Michaud and on the others sides by Philippe Dechamplain, with buildings and dependences.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Donat  
In the municipality for the parish of Saint-Donat

Asselin, Tancrède, Ste-Flavie .....		14.39	18.10	.....	32.49
Partie nord du lot numéro 14 au cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Donat, mesurant 1 arpent de front sur environ 10 arpents de profondeur, bornée au nord aux terres de Ste-Luce, au sud au chemin, à l'est à Edmond Fournier ou représentants, à l'ouest à Charles Levesque ou représentants, circonstances et dépendances.		The north part of the lot number 14 of the official cadastre for the parish of Saint-Donat, measuring 1 arpent in front by about 10 arpents in depth, bounded on the north by the territory of the parish of Ste-Luce, on the south by the road, on the east by Edmond Fournier or representatives, on the west by Charles Levesque or representatives, circumstances and dependences.			
Lepage, Charles-Edouard .....	Lot N° 308, 209, 210, cadastre de-of St-Donat .....	34.35	128.95	.....	163.30

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père  
In the municipality of the parish of Sainte-Anne de la Pointe-au-Père

Lavoie, Alfred J. ....	(réparation de clôtures-fence's repairs) art. 715 C.M.-M.C. ....	37.07	72.00	6.17	
Le lot numéro 61 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, terre de deux arpents de largeur sur quarante-deux arpents de profondeur, situé en la municipalité de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, borné au nord au Fleuve St-Laurent, au sud au rang 2, à l'est à Edouard Chénard, à l'ouest à Jos. Drewitt, avec bâtisses et dépendances; à distraire le terrain des Canadian Pacific Railways.		The lot number 61 of the official cadastre for the parish of Saint-Germain de Rimouski, land measuring two arpents in width by forty-two arpents in depth, situated in the municipality of Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, bounded on the north by St-Lawrence River, on the south by the range 2, on the east by Edouard Chénard, on the west by Jos Drewitt, with buildings and dependences; distraction to be made of the piece of land belonging to Canadian Pacific Railways.			
			91.90	.....	207.14

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Flavie  
In the municipality of the parish of Sainte-Flavie

Perreault, Edgar .....		0.37	4.20	32.37	.....	36.94
Partie du lot numéro 200 au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Flavie, borné au nord à J. P. Giroux (lot p. 88), au sud au chemin du rang 2, à l'est à la Route nationale, à l'ouest à Émilien Roy (p. 200), avec bâtisses.		A part of the lot number 200 of the official cadastre for the parish of Sainte-Flavie bounded on the north by J. P. Giroux (lot p. 88), on the south by the front road of the range 2, on the east by National Road on the west by Émilien Roy (p. 200) with buildings.				
Perreault, Edgar .....		0.48	5.40	41.63	.....	47.51
Partie du lot numéro 222 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, borné au nord à l'aéroport, au sud au chemin de front du 2ième rang, à l'est à J. B. Lavoie et François Lavoie (p. 222), à l'ouest à la route nationale numéro 6, avec bâtisses.		A part of the lot number 222 of the official cadastre for the parish of Ste-Flavie, bounded on the north by the Airport's Line, on the south by the front road of the second range, on the east by J. B. Lavoie and François Lavoie (p. 222), on the west by the national road number 6, with buildings.				
Roy, Joseph-Antoine .....		1.75	19.67	46.00	.....	67.42
Le lot numéro 160 au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flavie, circonstances et dépendances.		The lot number 160 of the official cadastre of the parish of Ste-Flavie, with circumstances and dependences.				

Donné au village du Bic, le sept janvier, mil neuf cent cinquante-six.  
Vraie copie

Given in the village of Bic, on the seventh d of January, nineteen hundred and fifty-six.  
A true copy

Le Secrétaire-trésorier,  
C.M.C. Rimouski,  
ÉMILE GAGNON.

ÉMILE GAGNON,  
Secretary-Treasurer,  
M.C.C. Rimouski.

41589-3-2-o

41589-3-2-o

Canada — Province de Québec

Canada — Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DE COMTÉ DE GATINEAU

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF GATINEAU

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, Mme Palma Joanis, secrétaire-trésorier du Conseil du comté de Gatineau, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus par enchère publique, dans l'Hôtel-de-Ville, au village de Maniwaki, JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS, mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires et autres redevances aux municipalités ci-après nommées, sur les divers

Public notice is hereby given by the undersigned, Mrs. Palma Joanis, Secretary-Treasurer of the council of the county of Gatineau, that the immoveables hereinafter mentioned will be sold by public auction at the town hall in the village of Maniwaki, THURSDAY, the EIGHTH day of the month of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-six, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes and other charges due to the municipalities herein-

lots de terre plus bas désignés, à moins que lesdites taxes et redevances ne soient payées avec les frais avant la vente, savoir:

after named, upon the lands and several immoveables hereinafter described unless the said taxes and dues be paid with costs before the sale, to wit:

La municipalité de Hull-Ouest — Canton de Hull  
Municipality of Hull-West — Township of Hull

Noms — Names	Lots	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Mme-Mrs. Vera Dickson	P. 16-B	13	\$ 9.12	\$ 5.31	\$ 14.43
	16-A	12			

a) Toute cette certaine parcelle ou lopin de terre et lieux situés, se trouvant et étant dans le canton de Hull, dans les comtés de Gatineau et province de Québec, étant composée d'une partie du lot seize "B" (p. 16-B) dans le treizième rang dudit canton de Hull, contenant dix acres et trois dixièmes (10.3) en superficie, plus ou moins et étant plus particulièrement décrite comme suit: commençant à la limite est de la nouvelle situation du chemin de fer Ottawa Northern and Western à un point distant de quarante-cinq pieds (45') mesurés vers le nord cinquante-six degrés et quarante-sept minutes est (N. 56° 47' E.) astronomique de 619-90.6 le long de la ligne centrale dudit chemin de fer; de là, vers le nord cinquante-six degrés et quarante-sept minutes est (N. 56° 47' E.) astronomique neuf cent quarante et un pieds (941'); de là vers le nord trente et un degrés trente-neuf minutes ouest (N. 31° 39' O.) astronomique cent soixante et un pieds et cinq dixièmes (161.5'); de là vers le nord soixante et un degré trente trois minutes ouest (N. 61° 33' O.) astronomiques cent sept pieds et huit dixièmes (107.8'); de là vers le nord quatre-vingt-deux degrés trente-huit minutes ouest (N. 82° 38' O.) astronomique deux cent vingt-deux pieds et deux dixièmes (222.2'); de là vers le sud quatre-vingt-trois degrés une minute ouest (S. 83° 01' O.) trois cent quatre-vingt quatorze pieds (394'); de là vers le sud trente-sept degrés trente-huit minutes, ouest (S. 37° 38' O.) astronomique quatre cent quarante-trois pieds (443'), plus ou moins, jusqu'à la limite est de la nouvelle situation de l'emprise du chemin de fer Ottawa Northern and Western; de là vers le sud et suivant ladite limite est de ladite emprise quatre cent cinquante pieds (450') plus ou moins jusqu'au point de départ.

b) Une parcelle de terrain sectionnant le lot 16-B, rang 13 et le lot 16-A, rang 12 du canton de Hull ayant 30' de large, c'est-à-dire 15' de chaque côté et à angles droits de la ligne centrale décrite ci-après. Partant d'un point sur la limite sud de l'emprise de "Ottawa Northern and Western Railway Company", lequel point est opposé à la station 622-40.3 du chaînage de la ligne centrale dudit chemin de fer; de là vers le sud quarante et un degrés quarante-huit minutes ouest (S. 41° 48' O.) sur une distance de trois cent trente-neuf pieds et trois dixièmes (339.3'); de là vers le sud quarante et un degrés onze minutes ouest (S. 40° 11' O.) sur une distance de trois cent trente-sept pieds et quatre dixièmes (337.4'); de là vers le sud un degré cinquante-quatre minutes ouest (S. 1° 54' O.) sur une distance de cent cinquante-quatre pieds et huit dixièmes (154.8'); de là vers le sud onze degrés six minutes est (S. 11° 06' E.) sur une distance de cent soixante pieds; de là vers le sud cinq degrés vingt-neuf minutes ouest (S. 5° 29' O.) sur une distance de vingt-huit pieds et cinq dixièmes (28.5) jusqu'à la ligne séparative entre les rangs 12 et 13 du canton susdit; de là, continuant dans la direction indiquée en dernier lieu sur une distance de soixante-deux pieds et deux dixièmes (62.2'); de là, vers le sud vingt-neuf degrés trente et une minutes est (S. 29° 31' E.) sur une distance de cent quarante-sept pieds et cinq dixièmes (147.5') jusqu'à la limite nord du chemin Hull-Maniwaki.

c) Un morceau de terrain faisant partie dudit lot 16-B aux plan et livre de renvoi officiels du 13e rang du canton de Hull et décrit comme suit: partant d'un point sur la limite nord-ouest de la parcelle de terrain décrite au sous-paragraphe b) du paragraphe 7 d'icelui, lequel point se trouve sur la limite nord-ouest du terrain pour l'emprise et est situé à quinze pieds au nord-ouest d'un point sur la ligne centrale de l'emprise susdite, lequel point mentionné en dernier lieu est à une distance de trois cent trente-neuf pieds et trois dixièmes (339.3), plus ou moins, dans une direction sud-ouest de la limite ouest de l'emprise de Ottawa Northern and Western Railway, de là, vers le nord-ouest et à angles droits avec la limite nord-ouest susdite sur une distance

a) All that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the township of Hull, in the country of Gatineau and Province of Québec, being composed of part of lot sixteen "B" (pt. 16-B) in the thirteenth range of the said township of Hull, containing in superficies ten acres and three tenths of an acre (10.3) more or less, and being more particularly described as follows: Commencing on the easterly limit of the new location of the Ottawa Northern and Western Railway at a point distant forty-five feet (45') measured on a bearing of north fifty-six degrees and forty-seven minutes east (n. 56° 47' E.) astronomical from 619-90.6 along the centre line of the said Railway; thence north fifty-six degrees and forty-seven minutes east (N. 56° 47' E.) astronomical nine hundred and forty-one feet (941'); thence north thirty-one degrees and thirty-nine minutes west (N. 31° 39' W.) astronomical one hundred and sixty-one and five tenths feet (161.5'); thence north sixty-one degrees and thirty-three minutes west (N. 61° 33' W.) astronomical one hundred and seven and eight tenths feet (107.8'); thence north eighty-two degrees and thirty-eight minutes west (N. 82° 38' W.) astronomical two hundred and twenty-two feet and two tenths of a foot (222.2'); thence south eighty-three degrees and one minute west (S. 83° 01' W.) astronomical three hundred and ninety-four feet (394'); thence south thirty-seven degrees and thirty-eight minutes west (S. 37° 38' W.) astronomical four hundred and forty-three feet (443'), more or less, to the easterly limit of the new location of the right of way of the Ottawa Northern and Western Railway; thence southerly and following the said easterly limit of the said right of way four hundred and fifty feet (450') more or less, to the point of commencement.

b) A parcel of land across lot 16-B, range 13, and lot 16-A, range 12, of the township of Hull, being 30' wide, that is 15' on each side of and at right angles to the following described center line. To commence at a point on the southerly boundary of the right of way of the Ottawa Northern and Western Railway Company, which point is opposite Station 622-40.3 of the chainage of the centre line of the said Railway; thence on a bearing of south forty-one degrees and forty-eight minutes west (S. 41° 48' W.) a distance of three hundred and thirty-nine and three tenths feet (339.3'); thence south forty-one degrees and eleven minutes west (S. 40° 11' W.) a distance of three hundred and thirty-seven and four tenths feet (337.4'); thence on a bearing of south one degree fifty-four minutes west (S. 1° 54' W.) a distance of one hundred and fifty-four and eight tenths feet (154.8'); thence south eleven degrees and six minutes east (S. 11° 06' E.) a distance of one hundred and sixty feet; thence south five degrees and twenty-nine minutes west (S. 5° 29' W.) a distance of twenty-eight and five tenths feet (28.5) to the division line between ranges 12 and 13 of the aforesaid township; thence continuing on the last mentioned bearing a distance of sixty-two and two tenths feet (62.2') thence south twenty-nine degrees and thirty-one minutes east (S. 29° 31' E.) a distance of one hundred and forty-seven and five tenths feet (147.5') to the northerly boundary of the Hull-Maniwaki Highway.

c) A piece of land forming part of said lot 16-B on the official plan and book of reference of the 13th range of the township of Hull, described as follows: To commence at a point on the north-westerly boundary of the parcel of land described under sub-paragraph b) of paragraph 7 hereof, which point is on the north-westerly boundary of the land for the right of way and is fifteen feet north-west of a point on the centre line of the aforesaid right of way which last mentioned point is distant three hundred and thirty-nine and three tenths (339.3) feet more or less in a south-westerly direction from the westerly boundary of the Ottawa Northern and Western Railway right of way, thence north-westerly and at right angles to the afore-

de vingt-cinq pieds (25'); de là, à angles droits et dans une direction sud-ouest sur une distance de quarante pieds (40'); de là, à angles droits avec la ligne décrite en dernier lieu et dans une direction sud-est sur une distance de vingt-cinq pieds (25') jusqu'à la limite nord-ouest susdite, de là, dans une direction nord-ouest et suivant la susdite limite nord-ouest une distance de quarante pieds (40') jusqu'au point de départ

d) Tout et en particulier cette certaine parcelle ou lopin de terre se trouvant et formant partie du lot 16-B, troisième rang du canton de Hull, comté de Gatineau, et étant plus particulièrement décrit comme suit: partant d'un point sur la limite est de l'emprise de Ottawa Northern and Western Railway, ledit point se trouvant à l'intersection de ladite limite est et de la limite nord de la parcelle de terrain cédée à l'acheteur en vertu du sous-paragraphe a) du paragraphe 7 d'icelui; de là vers le nord trente-sept degrés trente-six minutes est (N. 37° 36' E.) et suivant la limite nord susdite sur une distance de 443' jusqu'à la ligne de contour de l'élévation 325, suivant les données de l'arpentage géodésique; de là, dans des directions ouest et nord et suivant la ligne de contour susdite jusqu'à son intersection avec la limite sud de cette partie dudit lot seize "B" (16B) appartenant à un nommé F. T. Cross; de là, vers le sud vingt-trois degrés trente minutes ouest (S. 23° 30' O.) et suivant la limite sud susdite sur une distance de cent soixante-trois pieds (163') jusqu'à la limite est de l'emprise de Ottawa Northern and Western Railway; de là, vers le sud et suivant la limite est susdite jusqu'au point de départ. Avec toutes les bâtisses dessus érigées.

Comprenant aucune et toutes servitudes apparentes ou occultes qui peuvent exister en faveur des parcelles de terrain ci-dessus décrites.

Et sujet à aucune et toutes servitudes qui peuvent exister contre les parcelles de terrain ci-dessus décrites, plus particulièrement celles existant en faveur de "Gatineau Power Company".

Moins, cependant, et à distraire des parcelles de terrain décrites ci-dessus: a) partie du lot numéro seize-B, rang 13, canton de Hull, vendue par dame Vera Dickson à Edward Lewis Hanington Burpee, par acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement de la division de Gatineau le 4 mars 1943, livre B, tome 13, numéro 10012; b) des parties du lot numéro 16-B, rang 13, et 16-A, rang 12, vendues par dame Vera Dickson à Edward Lewis Hanington Burpee par acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement de la division de Gatineau le 12 mai 1951, numéro 26679. Avec les bâtisses dessus érigées.

said north-westerly boundary a distance of twenty-five feet (25'); thence at right angles and in a south-westerly direction a distance of forty feet (40'); thence at right angles to the last described line and in south-easterly direction a distance of twenty-five feet (25') to the aforesaid north-westerly boundary; thence in a north-westerly direction and following the aforesaid north-westerly boundary a distance of forty feet (40') to the place of beginning.

d) All and singular that certain parcel or tract of land lying and being part of lot 16-B in the thirteenth range of the township of Hull, county of Gatineau and being particularly described as follows: Commencing at a point on the easterly boundary of the Ottawa Northern and Western Railway right of way said point being at the intersection of said easterly boundary with the northerly boundary of the parcel of land conveyed to the purchaser under sub-paragraph a) of paragraph 7 hereof; thence on a bearing of north thirty-seven degrees and thirty-six minutes east (N. 37° 36' E.) and following the aforesaid northerly boundary a distance of 443' to the contour line of elevation 325 Geodetic Survey Datum; thence in a westerly and northerly direction and following the aforesaid contour line to its intersection with the southern boundary of that part of said lot sixteen "B" (16B) belonging to one F. T. Cross; thence on a bearing of south twenty-three degrees and thirty minutes west (S. 23° 30' W.) and following the aforesaid southern boundary a distance of one hundred and sixty-three feet (163') to the eastern boundary of the Ottawa Northern and Western Railway right of way; thence southerly and following the aforesaid easterly boundary to the point of commencement. With all buildings thereon erected.

Including any and all servitudes, apparent or hidden, which may exist in favour of the above described parcels of land.

And subject to any and all servitudes which may exist against the above described parcels of land, more particularly those existing in favour of Gatineau Power Company.

Less, however, and to be deducted from the above described parcels of land: a) Part of lot number 16-b, range 13, township of Hull, sold by Dame Vera Dickson to Edward Lewis Hanington Burpee, as per deed of sale registered in the Gatineau Division Registry Office on March 4, 1943, in liber B, volume 13, number 10012; b) Parts of lot number 16-B, range 13, and 16-A, range 12, sold by Dame Vera Dickson to Edward Lewis Hanington Burpee, as per deed of sale registered in the Gatineau Division Registry Office on May 12, 1951, number 26679. With building thereon erected.

La corporation municipale de Wakefield-Est — Canton de Wakefield  
Municipal corporation of Wakefield-East — Township of Wakefield

Noms — Names	Lots	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Augustin Landry, 50 acres.....	½ E. 22-A.....	3.....	19.70.....	.....	19.70
La moitié est du lot 22-A, rang 3, canton de Wakefield, contenant 50 acres, plus ou moins, bornée comme suit: Vers le nord par la ligne de division des rangs 3 et 4, vers l'est par le lot 22-B, vers le sud par la ligne de division des rangs 2 et 3, et vers l'ouest par la moitié ouest dudit lot 22-A. Avec toutes bâtisses y érigées.					
Arthur Philip, 100 acres.....	17-A.....	5.....	33.55.....	.....	33.55
Le numéro 17-A, rang 5, canton de Wakefield, avec toutes bâtisses y érigées.					
Aurèle Lamadeleine, 188 acres.....	P. 27.....	6.....	66.45.....	34.32.....	100.77
Le lot numéro 27, rang 6, canton de Wakefield, avec bâtisses y érigées, et tout ce qui se trouve sur ledit lot. A distraire dudit lot 27, les propriétés de Jean et François Telnosse, Erick Erickson, Aurèle Bélanger et Cyrille Cousineau.					
Mme-Mrs. Marie-Anne Paquette, vve-wid. de-of Paul Poitras, 100 acres.....	½ N. 20.....	7.....	8.85.....	.....	8.85
La demi-nord du lot numéro 20, rang 7, canton de Wakefield, avec bâtisses y érigées.					
John T. Carscadden et-and Robert G. Douglas....	P. 21.....	7.....	26.75.....	23.81.....	50.56
Partie du lot numéro 21, rang 7, canton de Wakefield, décrite plus particulièrement comme suit: Partant d'un point situé sur la rive sud de "Dam Lake" (Ecluse Lake) à l'intersection de ladite rive sud avec					
East half of lot 22-A, range 3, Wakefield township, containing 50 acres, more or less, bounded as follows: northerly by the dividing line between ranges 3 and 4, easterly by lot 22-B, southerly by the dividing line between ranges 2 and 3 and westerly by the west half of said lot 22-A. With all buildings thereon erected.					
Number 17-A, range 5, Wakefield township, with all buildings thereon erected.					
Lot number 27, range 6, Wakefield township, with buildings thereon erected and all that may be found on said lot. To be deducted from said lot 27, the properties of Jean and François Telnosse, Erick Erickson, Aurèle Bélanger and Cyrille Cousineau.					
North half of lot number 20, range 7, Wakefield township, with buildings thereon erected.					
Part of lot number 21, range 7, township of Wakefield, more particularly described as follows: Commencing at a point situated on the southerly shore of Dam Lake (Ecluse Lake) at the point of intersection					

la ligne est d'un chemin privé; de là, dans une direction sud suivant la limite est dudit chemin privé, une distance de 180 pieds, plus ou moins, de là, vers l'est à un arbre mort 100 pieds; de là, également vers l'est à un bouleau marqué, 100 pieds; de là, de nouveau vers l'est à un bouleau, 150 pieds; de là dans une direction nord-est à un autre gros bouleau, 225 pieds; de là, dans une direction nord-est vers un bouleau au-dessus d'un ravin, 50 pieds, de là, dans une direction nord-est vers un gros sapin sur une distance de 180 pieds, de là, dans une direction nord jusqu'à la rive du lac, 125 pieds, de là, vers l'ouest, suivant la rive dudit lac jusqu'au point de départ; le tout borné comme suit: au nord, par ledit lac; à l'ouest par le chemin privé y référé ci-dessus; au sud-est et à l'est par d'autres portions du même lot, la propriété du vendeur. Comprenant, en commun avec tous les parties intéressés, l'usage dudit chemin privé afin de communiquer de la parcelle de terrain décrite ci-dessus, en passant par le résidu du même lot, au chemin public.

of the said southerly shore with the easterly line of a private road; thence in a southerly direction following the easterly limit of said private road, a distance of 180 feet, more or less; thence towards the east to a dead three 100 feet; thence also towards the east to a blazed birch tree 100 feet; thence again towards the east to a birch tree 150 feet; thence in a north-easterly direction to another big birch tree 225 feet; thence again towards a north-easterly direction to a birch tree at the head of a gully 50 feet, thence again in a north-easterly direction to a big hemlock tree a distance of 180 feet thence in a northerly direction to the shore of the lake, 125 feet thence towards the west following the shore of said lake to the point of beginning; the whole bounded as follows: north by the said lake; west by the private road above referred to; south-east and east by other portions of the same lot, the property of the vendor. Including in common with all other interested parties, the use of the said private road to communicate from the above described parcel of land through the residue of the same lot, to the public road.

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Oscar Lambert, 100 acres. Le lot numéro 29-b, rang 7, canton de Wakefield, moins les droits de mines sur ledit lot; avec bâtisses y érigées et améliorations s'y trouvant.	29-b	7	19.70		19.70
Adélar Anger, 200 acres. Sous billet de location.	27	8	74.35	37.99	112.34
Donat Guibord, 100 acres. La partie sud du lot numéro 16, rang 9, canton de Wakefield, d'une contenance d'environ 100 acres, avec tous les bâtiments y dessus érigés.	P. S. 16	9	22.25		22.25
Louis Latour & James Kirk, 100 acres. La demie sud du lot 28, rang 9, canton de Wakefield, bornée comme suit: au nord par la demie nord du lot 28, au sud par le lot 28, rang 8, à l'ouest par le lot 27, rang 9, et à l'est par le lot 29, rang 9, moins et à distraire un emplacement pris au coin sud-ouest du terrain présentement vendu, appartenant à Albert Paquin et contenant un acre plus ou moins. Incluant les droits miniers sur ledit terrain.	½ S. 28	9		17.92	17.92

La municipalité d'Aylwin — Canton d'Aylwin  
Municipality of Aylwin — Township of Aylwin

Michel Cousineau Lots numéros 40 et 41, rang 8, canton d'Aylwin, avec toutes les bâtisses et améliorations s'y trouvant.	40, 41	8	36.23	11.20	47.43
Frank Cross Lot numéro 26-B, rang 5 canton d'Aylwin.	26-b	5	5.13	3.50	8.63
Leonard Hogan 1° Toutes ces parties de lots numéros 16 et 17-2, rang 3, canton d'Aylwin, décrites comme suit: Première parcelle: partant au point d'intersection de la ligne de contour de l'élévation 475 pieds au-dessus du plus bas niveau de la mer, donnée d'arpentage géodésique du Canada, avec la limite est du lot 16, lequel point est distant de 6010 pieds mesurés vers le nord et le long de ladite limite est à partir de l'angle sud-est dudit lot 16; de là, dans des directions ouest, nord et est et suivant ladite ligne de contour à travers les lots 16 et 17-2 jusqu'à son intersection avec ladite limite est du lot 16 près de la rive de la rivière Gati-neau, de là, vers le sud et suivant ladite limite est 1120 pieds jusqu'au point de départ. Bornée à l'est par le lot 15 et au nord, à l'ouest et au sud par les parties restantes desdits lots 16 et 17-2, desquels elle est séparée par la ligne de contour de l'élévation 475, donnée d'arpentage géodésique. Deuxième parcelle: Partant au point d'intersection de la ligne de contour de l'élévation 475 pieds au-dessus du bas niveau de la mer, donnée d'arpentage géodésique, du Canada, avec la limite est du lot 16, lequel point est distant de 1430 pieds mesurés vers le nord et le long de ladite limite est à partir de l'angle sud-est dudit lot 16, de là, dans des directions ouest, nord et est et suivant ladite ligne de contour sur le	P. 16, P. 17-2 14-1 ½ E. 12, 13, 14-2	3 4 4	97.55	29.28	126.83

1. All those parts of lots numbers 16 and 17-2, range 3, township of Aylwin, described as follows: Parcel one: Commencing at the point of intersection of the contour line of elevation 475 feet above mean sea level Geodetic Survey Datum of Canada, with the easterly boundary of lot 16, which point is distant 6010 feet measured northerly and along the said easterly boundary from the south-east angle of the said lot 16; thence in a westerly, northerly and easterly direction and following the said contour line across lots 16 and 17-2 to its intersection again with the said easterly boundary of lot 16 near the bank of the Gati-neau River, thence southerly and following the said easterly boundary 1,120 feet to the point of commencement. Bounded on the east by lot 15 and on the north, west and south by the remaining parts of said lots 16 and 17-2, from which it is separated by the contour line of elevation 475 Geodetic Survey Datum. Parcel two: Commencing at the point of intersection of the contour line of elevation 475 feet above mean sea level Geodetic Survey Datum of Canada with the easterly boundary of lot 16, which point is distant 1,430 feet measured northerly and along the said easterly boundary from the south-east angle of the said lot 16, thence in a westerly, northerly and easterly direction and following the said contour line on lot

1. All those parts of lots numbers 16 and 17-2, range 3, township of Aylwin, described as follows: Parcel one: Commencing at the point of intersection of the contour line of elevation 475 feet above mean sea level Geodetic Survey Datum of Canada, with the easterly boundary of lot 16, which point is distant 6010 feet measured northerly and along the said easterly boundary from the south-east angle of the said lot 16; thence in a westerly, northerly and easterly direction and following the said contour line across lots 16 and 17-2 to its intersection again with the said easterly boundary of lot 16 near the bank of the Gati-neau River, thence southerly and following the said easterly boundary 1,120 feet to the point of commencement. Bounded on the east by lot 15 and on the north, west and south by the remaining parts of said lots 16 and 17-2, from which it is separated by the contour line of elevation 475 Geodetic Survey Datum. Parcel two: Commencing at the point of intersection of the contour line of elevation 475 feet above mean sea level Geodetic Survey Datum of Canada with the easterly boundary of lot 16, which point is distant 1,430 feet measured northerly and along the said easterly boundary from the south-east angle of the said lot 16, thence in a westerly, northerly and easterly direction and following the said contour line on lot

lot 16 jusqu'à son intersection avec ladite limite est 4525 pieds jusqu'au point de départ. Bornée à l'est par le lot 15 et au nord, à l'ouest et au sud par les parties restantes dudit lot 16, duquel elle est séparée par la ligne de contour de l'élévation 475 pieds, donnée d'arpentage géodésique.

Troisième parcelle: Partant à l'angle sud-est dudit lot 17-2, de là, vers l'est et suivant la limite sud du lot 17-2 sur une distance de deux cents pieds jusqu'à son intersection avec la ligne de contour de l'élévation 475 pieds au-dessus du bas niveau de la mer, donnée d'arpentage géodésique du Canada, de là, vers le nord-est et l'ouest et suivant ladite ligne de contour à travers les lots 17-2 et 16 jusqu'à sa rencontre avec la limite est du lot 17-1, de là, vers le sud et suivant la limite est du lot 17-1 jusqu'à la limite sud du lot 17-1 jusqu'à la limite ouest du lot 17-2, de là, vers le sud et suivant la limite ouest du lot 17-2 jusqu'au point de départ. Bornée à l'ouest partie par le lot 17-1 et partie par les terrains du quatrième rang, au nord partie par le lot 17-1 et partie par la partie restante des lots 16 et 17-2, au sud-est par les parties restantes des lots 16 et 17-2, desquels elle est séparée par la ligne de contour de l'élévation 475 pieds, donnée d'arpentage géodésique et au sud par le lot 11.

Il devra être exclu de cette troisième parcelle, toute cette partie du lot 17-2 décrite comme suit: une portion du lot numéro 17-2, rang 3, du canton d'Aylwin, mesurant 30 pieds de largeur par 30 pieds de profondeur et bornée comme suit: Au nord par le chemin public allant de Kazubazua au lac Ste-Marie, à l'ouest par le chemin public allant de Kasubazua à Martindale et au sud et à l'est par une autre portion dudit lot 17-2. Toutes distances sont plus ou moins.

Il devra être exclu des parcelles de terrain décrites ci-dessus toute partie du chemin public qui peut y être comprise.

Sujet à toutes les servitudes réservées en faveur de Gatineau Power Company, leurs successeurs et ayants droits.

2° a) Le lot numéro 14-1, rang 4, canton d'Aylwin, avec les améliorations.

b) La demi est de chacun des lots numéros 12, 13 et 14-2, rang 4, canton d'Aylwin, contenant 150 acres en superficie, plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par partie du lot 15 dans le même rang; au sud par partie du lot 11 dans le même rang, à l'ouest par la demi-ouest de tous les mêmes lots 12, 13, et 14-2; à l'est par la ligne de division entre les rangs 4 et 3 partiellement par le lot 14-1. Avec toutes les bâtisses dessus érigées. Sujet à toutes les servitudes existantes en faveur de Gatineau Power Company.

16 to its intersection again with the said easterly boundary 4,525 feet to the point of commencement. Bounded on the east by lot 15 and on the north, west and south by the remaining parts of said lot 16, from which it is separated by the contour line of elevation 475 feet Geodetic Survey Datum.

Parcel three: Commencing at the south-east angle of the said lot 17-2, thence easterly and following the southerly boundary of lot 17-2 a distance of 200 feet to its intersection with the contour line of elevation 475 feet above mean sea level, Geodetic Survey Datum of Canada, thence north-easterly and westerly and following the said contour line, across lots 17-2 and 16, to its intersection with the easterly boundary of lot 17-1, thence southerly and following the easterly boundary of lot 17-1 to the southerly boundary of lot 17-1, thence westerly and following the southerly boundary of lot 17-1, to the westerly boundary of lot 17-2, thence southerly and following the westerly boundary of lot 17-2 to the point of commencement. Bounded on the west partly by lot 17-1 and partly by the lands of the fourth range, on the north partly by lot 17-1 and partly by the remaining part of lots 16 and 17-2, on the south-east by the remaining parts of lots 16 and 17-2, from which it is separated by the contour line of elevation 475 feet Geodetic Survey Datum and on the south by lot 11.

There is to be excluded from this parcel three all that part of lot 17-2 described as follows: A portion of lot number 17-2, range 3, of the township of Aylwin, measuring 30 feet in width by 30 feet in depth and bounded as follows: To the north by the public road leaving from Kazubazua to Lac Ste-Marie, to the west by the public road leading from Kazubazua to Martindale and to the south and east by another portion of said lot 17-2. All distance are more or less.

There is also to be excluded from the above described parcels of land any part of the Public road that may be included therein.

Subject to all servitudes reserved in favour of Gatineau Power Company, successors and assigns.

2. a) Lot number 14-1, range 4, township of Aylwin, with improvements.

b) The east half of each of lots numbers 12, 13 and 14-2, range 4, township of Aylwin, containing 150 acres in superficies, more or less and bounded as follows: northerly by part of lot 15 in same range; southerly by part of lot 11 in same range, westerly by the west half of all same lots 12, 13, and 14-2; easterly by the division line between ranges 4 and 3 partly by lot 14-1. With all buildings thereon erected. Subject to all servitudes existing in favour of Gatineau Power Company.

Noms — Names	Lots	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Bartly McKale & Ambrose McKale	P. 26-b	5	16.88		16.88
<p>Partie du lot numéro 26-b, rang 5, canton d'Aylwin, plus particulièrement décrite comme suit: Commencant à un point de la limite nord du chemin Hull-Maniwaki, ledit point distant de 221 pieds mesurés dans une direction ouest le long de ladite limite nord de la ligne de division entre ledit lot 26-b et le lot 26-14; dudit point vers l'est le long de la limite nord dudit chemin Hull-Maniwaki, une distance de 221 pieds ou à la ligne de division entre ledits lots 26-b et lot 26-14, de là, vers le nord le long de ladite ligne de division et son prolongement vers le nord une distance de 324 pieds; de là vers l'ouest d'une ligne parallèle à la limite nord dudit chemin Hull-Maniwaki, une distance de 221 pieds; de là, vers le sud une ligne parallèle à la ligne séparative entre ledit lot 26-b et ledit lot 26-14 et son prolongement vers le nord, une distance de 324 pieds ou jusqu'au point de départ. Bornée comme suit: Vers le nord par une partie dudit lot 26-b, vers l'est de nouveau par une partie dudit lot 26-b et par ledit lot 26-14, vers le sud ou en front par le chemin Hull-Maniwaki et vers l'ouest par une partie du lot 26-b. Avec toutes les bâtisses dessus érigées.</p>					
Laurent Pétrin	47	9	10.60	2.40	13.00
<p>Le lot numéro 47, rang 9, canton d'Aylwin, avec toutes les bâtisses dessus érigées.</p>					
<p>Lot number 47, range 9, township of Aylwin, with all buildings thereon erected.</p>					
<p>La municipalité de Bois-Franc — Canton Egan Municipality of Bois-Franc — Township of Egan</p>					
Alfred Larche, Sr.	54	1	12.62	44.37	56.99

Lot 54, rang 1, moins cependant, une partie dudit lot contenant environ 1 acre et situé au nord-ouest, appartenant à James Wilson, moins aussi les droits acquis par Jean-Bte Lachapelle en vertu d'une adjudication en date du 12 mars 1953.

Lot 54, range 1, less, however, a part of said lot containing about 1 acre and situate on the north-west, belonging to James Wilson, less also the acquired rights by Jean-Bte Lachapelle under an adjudication dated March 12, 1953.

La corporation municipale de Lytton — Canton de Lytton  
Municipal corporation of Lytton — Township of Lytton

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Alfred Dupuis (Odilàs Paquette).....	P. 4.....	4.....	4.30	8.90	13.20
Partie du lot 4, rang 4, canton de Lytton, mesurant 200 pieds sur chacune de ses lignes, bornée comme suit: vers l'ouest par le chemin public passant entre les rangs 4 et 5, et sur tous les autres côtés par le résidu dudit lot 4 actuellement occupé par Romuald Lachapelle ou représentants. Avec bâtisses dessus érigées.					
Part of lot 4, range 4, township of Lytton, measuring 200 feet on each of its lines, bounded as follows: West-erly by the public road passing between ranges 4 and 5, and on all other sides by the remainder of said lot 4 actually occupied by Romuald Lachapelle or repre-sentatives. With buildings thereon erected.					
Alfred Dupuis, Alexandre Ethier.....	1.....	4.....	4.20	8.40	12.60
Rolland Dupuis.....	P. 39.....	5.....	10.75	21.00	31.75
Partie du lot numéro 39-A, rang 5, canton de Lytton borné vers le nord par la ligne entre les lots 39 et 40 dudit rang, vers le sud par le ruisseau de Kelly Lake, vers l'est par Kelly Lake et vers l'ouest par le chemin conduisant au barrage Mercier. Avec bâtisses et améliorations dessus érigées.					
Part of lot number 39-A, range 5, township of Lytton bounded northerly by the line between lots 39 and 40 of said range, southerly by the creek from Kelly Lake, easterly by Kelly Lake, and westerly by the road leading to Mercier Dame with buildings and improvements thereon.					
Clérident Emond.....	P. 5-b, P. 6-b... 4, 5, 6, 7, 8.....	6..... 7.....	37.50	164.60	202.10
1° Partie des lots numéros 5-b et 6-b, rang 6, canton de Lytton, comprise entre le chemin du Brascoupé et le septième rang dudit canton de Lytton. La partie dudit lot 5-b contenant 13.4 acres de terre et la partie dudit lot 6-b contenant 10.9 acres de terre.					
1. Part of lots numbers 5-b and 6-b, range 6, town-ship of Lytton, included between the Brascoupé road and the seventh range of the said township of Lytton. The said part of lot 5-b containing 13.4 acres of land and the part of said lot 6-b containing 10.9 acres of land.					
2° Les lots numéros 4, 5, 6, 7, 8, rang 7, canton de Lytton. Le tout avec bâtisses et améliorations s'y trouvant.					
2. Lots numbers 4, 5, 6, 7, 8, range 7, township of Lytton. All with buildings and improvements thereon.					
John Holton.....			2.50	20.50	23.00
Améliorations seulement sur le lot 21, rang 4.					
Improvements only on lot 21, range 4.					
Paddy Lamarche.....	18, 19, 20.....	4.....	11.00	47.00	58.00
Alfred Paquette.....	16, 17.....	7.....		21.00	21.00
Adelmar Rozon.....	P. 10.....	7.....	8.00		8.00
Partie du lot 10, rang 7, canton de Lytton, contenant environ 3 acres de terre et bornée à l'est par le chemin conduisant au lac Brascoupé, au sud et à l'ouest par le ruisseau Kelly et au nord par une clôture, avec bâtisses et améliorations s'y trouvant.					
Part of lot 10, range 7, township of Lytton, con-taining about 3 acres of land and bounded easterly by the road leading to Brascoupé Lake, southerly and westerly by the creek Kelly and northerly by a fence, with buildings and improvements thereon.					

La corporation de Sainte-Cécile de Masham — Canton de Masham  
Corporation of Sainte-Cécile of Masham — Township of Masham

Mme-Mrs. Arthur Haspeck.....	P. 37.....	3.....	20.50	9.79	30.29
Partie du lot 37, rang 3, du canton de Masham, tenant au sud au chemin public, à l'est à l'emplacement d'Auguste Sauvant ou représentants, et des deux autres côtés à la propriété de Fortunat Renaud ou représentants, avec bâtisses y érigées.					
Part of lot 37, range 3, of township of Masham, adjoining southerly to the public road, easterly to Auguste Sauvant's emplacement or representative's and on the two other sides to Fortunat Renaud's, property or representatives, with buildings thereon erected.					
Joseph Kingsberry, Rollande Légaré, Toussaint Kingsberry, 100 acres.	53.....	7.....	41.85	59.08	100.93
Edgar Proulx.....	P. 54.....	7.....	27.90	16.45	44.35
Partie du lot 54, rang 7, canton de Masham, ledit emplacement ayant la forme d'un rectangle, dont le côté sud est situé à 100 pieds au nord du chemin public de Duclou lequél chemin traversant ledit lot 54 de l'ouest à l'est et mesurant en largeur parallèlement au chemin public ci-avant mentionné 140 pieds sur 100 pieds de profondeur, le tout mesure anglaise et plus ou moins et borné comme suit: au nord par partie dudit lot 54, la propriété de Philias Cloutier ou représentants, à l'ouest et au sud par autre partie dudit lot 54, la propriété de Paul Cloutier fils ou représentants; et à l'est par le lot 53 du même rang, la propriété de Joseph Kingsberry ou représentants, tels que le tout se trouve présentement, avec bâtisses et améliorations s'y trouvant.					
Part of lot 54, range 7, township of Masham, said emplacement having a rectangular form of which the south side is situated at 100 feet north of Duclou public road, which road crossing the said lot 54 from west to east and measuring in width and in a parallel direction with the public road above mentioned 140 feet by 100 feet in depth, all english measure, and more or less and bounded as follows: northerly by part of said lot 54, Philias Cloutier's property or representatives, westerly and southerly by other part of said lot 54, the property of Paul Cloutier's son or representatives; and easterly by the lot 53 of same range, the Joseph Kings-burry's property or representatives. Such as all is presently with buildings and improvements thereon.					
Arthur Robert.....	46A, 48... 46, 47, 48.....	3..... 4.....	73.75	226.09	299.84
1° Les lots numéros 46-A et 48, rang 3, canton de Masham, avec bâtisses y érigées. Sujets aux servitu-					
1. Lots numbers 46-A and 48, range 3, township of Masham with buildings thereon erected. subject to					

des existant actuellement en faveur de la Gatineau Power Company.

2° Les lots numéros 46, 47 et 48, rang 4, canton de Masham, avec bâtisses y érigées. Sujet aux servitudes existant actuellement en faveur de Gatineau Power Co. A déduire la partie du lot 48, rang 4, vendue par Arthur Robert à Joseph Philippe, aux termes d'une vente enregistrée au bureau d'enregistrement de Gatineau le 23-6-45.

the servitudes existing actually in favour of Gatineau Power Company.

2. Lots numbers 46, 47 and 48, range 4, township of Masham, with buildings thereon erected. Subject to the servitudes existing actually in favour of Gatineau Power Co. To be deducted part of lot 48, range 4, sold by Arthur Robert to Joseph Philippe, upon terms of a sale registered at the Registry Office of Gatineau on the 23-6-45.

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes seol. School taxes	Total
Kenneth Acres.....	P. 12.....	3.....	22.45.....		22.45

Partie du lot 12, rang 3, canton de Masham, mesurant 50 pieds en largeur, ayant front sur le lac Fraser par 100 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: vers le sud par le lac Fraser à l'aqueduc "Natural High"; vers le nord par d'autres portions du même lot; la propriété d'Horace Cross ou représentants; vers l'est par une autre partie du même lot, la propriété d'Owen Harris ou représentants, la ligne vers l'ouest étant identifiée avec la ligne séparative sur la ligne entre les lots 12 et 13 dudit rang; le tout tel qu'indiqué par des poteaux plantés à chaque coin dudit emplacement. Comprenant l'emploi du chemin actuel ou droit de passage à travers les lots 11 et 12 du même rang afin de communiquer au chemin public de l'emplacement ci-dessus décrit, ledit droit de passage devant être utilisé par des véhicules ou autres.

Part of lot 12, range 3, township of Masham, measuring 50 feet in width fronting on Fraser Lake by 100 feet in depth english measure and more or less, and bounded as follows: southerly by Fraser Lake at Natural High water work; northerly by other portions of the same lot; the property of Horace Cross or representatives; easterly by another part of the same lot, the property of Horace Cross or representatives; easterly by another part of the same lot, the property of Owen Harris or representatives, the westerly line being identified with the division line between lots 12 and 13 of said range; the whole as indicated by posts planted at each corner of said emplacement. Including the use of the actual road or right of way passing through lots 11 and 12 of same range to communicate to the public road from the emplacement above described, said right of way to be used for vehicles or otherwise.

Philias Diotte.....	33.....	3.....	43.00.....	245.20.....	288.20
	35.....	2.....			

Le lot 33, rang 3, canton de Masham, avec bâtisses y érigées. A distraire parties dudit lot 33, vendues ou aliénées ou appartenant à différents acquéreurs et telles que décrites aux termes de documents enregistrés sous les numéros 5,372, 12,263, 7,030, 9,170 9,355, 12,262, 12,922, 16,612 et également moins partie appartenant à Henri Diotte. L'immeuble présentement vendue, contenant 95 acres en superficies, mesure anglaise et plus ou moins. Avec bâtisses et améliorations s'y trouvant. La moitié sud du lot numéro 35 rang 2, canton de Masham, tenant au nord à la moitié nord dudit lot, à l'est à partie du lot 34 au sud, à la ligne de division des rangs 1 et 2, à l'ouest à partie du lot 36, avec bâtisses et améliorations s'y trouvant.

Lot 33, range 3, township of Masham, with buildings thereon erected. To be deducted parts of said lot 33, sold or alienated or belonging to different purchasers, and as described in the terms of registered documents under numbers 5,372, 12,263, 7,030, 9,170, 9,355, 12,262, 12,922, 16,612 and equally less part belonging to Henri Diotte. The real estate presently sold, containing 95 acres in superficial area, english measure and more or less. With buildings and improvements thereon. South half of lot number 35, range 2, township of Masham, adjoining northerly to north half of said lot, easterly to part of lot 34, southerly to division line of ranges 1 and 2, westerly to part of lot 36, with buildings and improvements thereon.

Albert Boisclair.....	P. 17.....	3.....	33.50.....	96.35.....	129.85
-----------------------	------------	--------	------------	------------	--------

Partie du lot numéro 17, rang 3, canton de Masham, de forme triangulaire et décrit comme suit: Commencant à un point étant situé sur la limite nord-ouest d'un chemin privé et à environ 18 pieds à l'ouest du coin nord-ouest de la propriété de François R. Patenaude; de ce point dans une direction ouest une distance de 168 pieds jusqu'à ce point, de là dans une direction sud sur une distance de 114 pieds jusqu'à ce point; de ce point dans une direction nord-est en longeant la limite nord-ouest du chemin privé ci-dessus mentionné, une distance de 200 pieds jusqu'au point de commencement, le tout borné comme suit: au nord par partie dudit lot, propriété de Hercule Biron ou représentants, à l'ouest par partie du lot 18 et au sud-est par partie dudit lot 17 étant un chemin privé. Ledit emplacement indiqué par un poteau planté à chaque coin. Incluant l'usage en commun des droits de passage actuellement établis sur le reste dudit lot 17 et tel qu'existant pour desservir l'emplacement ci-haut décrit et communiquer au chemin public et au lac Gauvreau, servitude étant établie à cette fin.

Part of lot number 17, range 3, township of Masham, of triangular form and described as follows: Commencing at a point being situated on the northwest boundary of a private road and at about 18 feet at west of the northwest corner of the property of François R. Patenaude; from this point in a westerly direction, a distance of 168 feet up to that point, thence, in a southerly direction on a distance of 114 feet up to that point; from this point in a north-easterly direction along the north-west boundary of private road above mentioned, a distance of 200 feet up to the point of the beginning, the whole bounded as follows: northerly by part of said lot, property of Hercule Biron or representatives, westerly by part of lot 18 and to south-easterly by part of said lot 17 being a private road. Said emplacement indicated by a post planted at each corner. Including the use in common of right of way actually established on the remainder of said lot 17 and such as existing to serve the emplacement above described and to communicate to the public road and to the Gauvreau lake, a servitude being established for this purpose.

Succ.-Est. Maurice Bertrand.....	1/2 N. 47.....	10.....	1.80.....	5.33.....	7.13
Succ.-Est. Médard Lemieux.....	58.....	A.....	1.80.....	5.33.....	7.13
Théo Hébert.....	55.....	A.....	0.90.....	2.66.....	3.56

La municipalité de Montcerf — Canton d'Egan  
Municipal of Montcerf — Township of Egan

Félix Gravel (Donald Danis).....	47-A, 48A.....	4.....	18.90.....	163.20.....	182.10
Les lots numéros 47-A, 48A, rang 4, canton d'Egan avec bâtisses et améliorations s'y trouvant.					
Lots numbers 47-A, 48A, range 4, township of Egan, with buildings and improvements thereon.					
Ernest Lévesque.....	51-A, 51-b.....	3.....	37.30.....	225.30.....	262.60
	52-A, 52-b.....	3.....			
	49-b, 50-b.....	4.....			
	51-b, 52-b.....	4.....			

Les lots numéros 51-A, 51-B, 52-A et 52-B, rang 3, et les lots numéros 49-b, 50-b, 51-b et 52b, rang 4, tous le canton d'Egan, avec bâtisses et améliorations s'y trouvant.

Lots numbers 51-A, 51-B, 52-A and 52-B, range 3 and lots numbers 49-b, 50-b, 51-b and 52b, range 4, all in Egan township, with buildings and improvements existing thereon.

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes seol. School taxes	Total
Philmore Rozon.....	P. 67.....	4.....	4.72	21.52	26.24
Cet emplacement faisant partie du lot numéro soixante-sept (p. 67), du rang quatre (r. 4), du canton d'Egan, de la contenance d'un arpent carré, borné comme suit: En front par le chemin public, en arrière et d'un côté par parties dudit lot soixante-sept appartenant à Elie Nault ou représentants et de l'autre côté, par une autre partie dudit lot 67, appartenant à Laurora Gauthier ou représentants, avec maison et autres bâtisses dessus construites.					
Said emplacement forming part of lot number sixty-seven (p. 67), range four (r. 4), Egan township, containing one square arpent, bounded as follows: In front by the public road, in rear and one side by parts of said lot sixty-seven belonging to Elie Nault or representatives, and on the other side by another part of said lot 67 belonging to Laurora Gauthier or representatives, with a house and other buildings thereon erected.					

La corporation municipale d'Egan-Sud — Canton d'Egan  
Municipal corporation of Egan-South — Township of Egan

Laurier Rollin.....			8.21	5.60	13.81
La bâtisse seulement appartenant audit Laurier Rollin, érigée sur une partie du lot numéro 1-A, rang 2, canton d'Egan et sur une partie du lot numéro 1-H, rang 2, canton d'Egan, telle partie desdits lots mesurant 200 pieds en front sur le chemin public 100 pieds à l'arrière, par une profondeur de 100 pieds mesurée au centre de ladite partie de lot et bornée comme suit: au sud par le chemin public, au sud-est par le chemin conduisant à Bois-Franc, au sud-ouest par le chemin conduisant à Monteef et à l'est à l'ouest et au nord par le résidu desdits lots appartenant à Stephen McSheffrey ou représentants. Le terrain ci-dessus décrit appartient à Samuel Gagnon et n'est pas compris dans la vente non plus que la maison appartenant audit Samuel Gagnon érigée sur ladite partie de lot, l'intention étant de vendre seulement la bâtisses qui appartient à Laurier Rollin et qui est érigée sur ledit terrain.					
The building only belonging to said Laurier Rollin erected upon part of lot number 1-A, range 2, Egan township and upon part of lot number 1-H, range 2, Egan township, said part of such lots measuring 200 feet in front on the public road, 100 feet in rear by a depth of 100 feet measured in the middle of said part of lot and bounded as follows: Southerly by the public road, south-easterly by the road leading to Bois-Franc, south-westerly by the road leading to Monteef and easterly, westerly and northerly by the residue of said lots belonging to Stephen McSheffrey or representatives. The above described lot of land belongs to Samuel Gagnon and is not included in the sale nor the house belonging to said Samuel Gagnon, erected on said part of lot, the intention being to sell the building only belonging to Laurier Rollin and which is erected on said lot of land.					

La municipalité d'Eardley — Canton d'Eardley  
Municipality of Eardley — Township of Eardley

Succ. de feu-Est. of the late Mme-Mrs. E. B. Godwin, 1 acre.	P. 1D.....	1.....	92.25	138.00	230.25
---	------------	--------	-------	--------	--------

La corporation municipale de Déleage — Canton de Kensington  
Municipal corporation of Déleage — Township of Kensington

Ronald Brazeau.....			30.16	40.46	70.62
Bâtisses seulement sur partie du lot numéro 38, rang 2, canton de Kensington.					
Building only on part of lot number 38, range 2, Kensington township.					
Xavier Barbe (Corporation de-of Déleage).....	22.....	4.....	33.43	27.45	50.88
Le lot numéro 22, rang 4, canton de Kensington, avec bâtisses et améliorations.					
Lot number 22, range 4, Kensington township, with buildings and improvements.					
Xavier Barbe (Corporation de-of Déleage).....	23-a 23b, 24-a 24-b.....	4.....	53.29	81.57	134.86
Les lots numéros 23-a, 23-b, et 24-a, 24-b, rang 4, canton de Kensington, avec bâtisses et améliorations.					
Lots numbers 23-a, 23-b, and 24-a, 24-b, range 4, Kensington township, with buildings and improvements					
Percy Brazeau.....			5.90	11.76	17.66
Bâtisses seulement sur partie du lot numéro 38, rang 2, canton de Kensington.					
Buildings only on part of lot number 38, range 2, Kensington township.					
Lucien Courville.....	14-a.....	6.....	42.27	33.88	76.15
Le lot numéro 14-a, rang 6, canton de Kensington, avec bâtisses et améliorations.					
Lot number 14-a, range 6, Kensington township, with buildings and improvements.					
Edmond Lefebvre.....			2.74	22.44	25.18
Bâtisses seulement sur partie du lot numéro 3, rang 6, canton de Kensington.					
Building only on part of lot number 3, range 6, Kensington township.					
Philippe Paré.....	18.....	3.....		33.08	33.08
Le lot numéro 18, rang 3, canton de Kensington, avec bâtisses et améliorations.					
Lot number 18, range 3, Kensington township, with buildings and improvements.					
André Marrenger.....	50-a, 50-b.....	6.....	70.26		70.26
Les lots numéros 50-A et 59-B, rang 6, canton de Kensington, avec bâtisses et améliorations.					
Lots numbers 50-A and 50-B, range 6, Kensington township, with buildings and improvements.					

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
André Marrenger	P. N. 49	7		26.52	26.52
La partie nord du lot numéro 49, rang 7, canton de North part of lot number 49, range 7, Kensington Kensington, avec bâtisses et améliorations tel que township, with buildings and improvements as the le tout est présentement occupé. whole is occupied presently.					

La corporation municipale de Wakefield village — Canton de Wakefield  
The municipal corporation of Wakefield village — Township of Wakefield  
Municipalité scolaire protestante de "La Pêche"  
The Protestant school municipality of "La Pêche"

Succ.-Est. Mme-Mrs. M.-M. Stevenson (Mme-Mrs. Dr Hans Stevenson)	P. 1B-5	2		14.18	14.18
Partie du lot 1B-5, rang 2, canton de Wakefield, borné au nord-est par la propriété du Dr J. Hans Geggie et de M. Wm. Orme. Au nord par la propriété de M. Clifford McClelland. A l'ouest par la limite du canton de Wakefield. Au sud-ouest par la propriété de Mme M. M. Brighton. Avec bâtisses.					
Part of lot 1B-5, range 2, township of Wakefield, bounded on the north-east by the property of Dr. J. Hans Geggie and Mr. Wm. Orme. On the north by the property of Mr. Clifford McClelland. On the west by the townline of Wakefield township. On the south-west by the property of Mrs. M. M. Brighton. With buildings.					

La corporation municipale de Masham-Nord — Canton Masham  
Municipal corporation of Masham-North — Township of Masham

René Jetté	P. 10	8		12.71	12.71
Partie du lot numéro 10, rang 8, canton de Masham, mesurant 50 pieds du côté ouest, 146 pieds du côté nord, 96 pieds du côté est, 108 pieds du côté sud. Borné vers l'ouest par une bande de terrain, à 30 pieds de largeur de la rive du lac Johnston, au nord par la propriété appartenant à Lindsay B. Smart ou représentants, vers l'est et le sud par les portions restantes dudit lot 10, rang 8, la propriété de Norman Moore ou représentants. Avec un droit de passage vers l'eau et un droit de passage au chemin principal sur la partie restante de la propriété de Norman Moore ou représentants.					
Part of lot number 10, range 8, township of Masham, measuring 50 feet on the west side, 146 feet on the north side, 96 feet on the east side, 108 feet on the south side. Bounded towards the west by a strip of land, 30 feet wide from the shore of Johnston Lake, on the north by the property belonging to Lindsay B. Smart or representatives, towards the east and south by the remaining portion of said lot 10, range 8, the property of Norman Moore or representatives. With a right of way to the water and a right of way to the Main Highway over the remaining part of the property of Norman Moore or representatives.					

Charles Mitchell	1/2 S. 7, S. P. 8, 9, 10, 11	10	60.98	53.20	114.18
------------------	------------------------------	----	-------	-------	--------

Une certaine ferme située dans le canton de Masham et composée de: a) La demi-sud du lot numéro 7, rang 10, canton de Masham, contenant 75 acres en superficie, plus ou moins. b) La partie sud du lot numéro 8, rang 10, canton de Masham, moins le morceau de terrain suivant qui est décrit comme suit: Partant au poteau de ciment planté sur le chemin; de là, allant vers le nord le long de la limite est de ladite partie sud dudit lot 8 et de la partie nord dudit lot 8, la propriété de James McClelland; de là, dans une direction ouest le long de ladite ligne séparative jusqu'à la rive du lac Bernard; de là, le long de ladite rive dudit lac Bernard jusqu'à un poteau de ciment planté sur la rive du lac Bernard et de là, dans une direction sud-est au point de départ, et mesurant comme suit: sur la limite est une distance de 2,225 pieds, plus ou moins, sur la limite ouest allant le long de la rive du lac, 800 pieds, plus ou moins, allant dudit chemin à la rive du lac et indiquée par une ligne de clôture entre la propriété du vendeur et celle appartenant à James McClelland, et au sud par 400 pieds, plus ou moins, allant du chemin à la rive du lac à partir d'un poteau de ciment dans une direction diagonale vers le bord de l'eau et bornée par le résidu dudit lot 8. Ledit morceau de terrain étant réservé par dame Lena Florence Brien, épouse de Hugh R. Davies, pour elle-même, ses héritiers et ayants-droits. c) Les lots numéros 9, 10 et 11, rang 10, canton de Masham, moins toutes les portions desdits lots 7, 8, 9, 10 et 11 qui peuvent être vendues et détachées desdits lots et sujettes à tous les droits de passage en faveur des acheteurs respectifs, tel qu'établi par des actes dûment enregistrés au bureau d'enregistrement des divisions de Hull et Gatineau. Avec toutes les bâtisses érigées sur ladite ferme.

A certain farm situate in the township of Masham and being composed of: a) The south half of lot number 7, range 10, township of Masham, containing, 75 acres in superficies, more or less. b) The south part of lot number 8, range 10, township of Masham, less the following piece of land which is described as follows: Commencing at the cement post planted on the Highway; thence running northerly along the easterly boundary of the said south part of said lot 8 and the north part of said lot 8; the property of James McClelland; thence in a westerly direction along said dividing line to the water edge of Lake Bernard; thence along said water edge of said Lake Bernard to a cement post planted on the shore of Lake Bernard and thence in a south-easterly direction to the place of beginning, and measuring as follows: on the easterly boundary a distance of 2,225 feet, more or less, on the westerly boundary running along the lakeshore, and 800 feet more or less, running from the said Highway to the Lake shore, and marked by a line fence between the vendor's property and the property belonging to James McClelland, and on the south, by 400 feet more or less, running from the roadbed to the Lake shore, from a cement post in a diagonal direction to the water's edge, and bounded by the balance of said lot 8. Said piece of land being reserve by Dame Lena Florence Brien, wife of Hugh R. Davies, for herself, her heirs, and assigns. c) Lots numbers 9, 10 and 11, range 10, township of Masham, less all portions of said lots 7, 8, 9, 10 and 11, that may have been sold out and detached from the said lots and subject to all rights of way in favour of the respective purchasers, as established by deeds duly registered in the Hull and Gatineau Divisions Registry Office. With all buildings erected on said farm property.

Sesto Sinibaldi	P. 5	10	21.52	18.94	40.46
Partie du lot numéro 5, rang 10, canton de Masham, étant un point se prolongeant dans le lac Bernard mesurant 110 pieds de largeur dans sa ligne ouest, 90 pieds de largeur dans sa ligne est par 120 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: à l'ouest par la rive du lac Bernard; au nord par la rive du lac Bernard également; à l'est par le résidu dudit lot 5, au sud par une autre partie du					
Part of lot number 5, range 10, township of Masham, being a point extending into Lake Bernard measuring 110 feet in width in its western line, 90 feet in width in its eastern line, by 120 feet in depth, english measure and more or less, and being bounded as follows: westerly by the shore of Lake Bernard; northerly also by the shore of Lake Bernard; easterly by the residue of said lot 5, southerly by another part of the same lot					

même lot appartenant à un nommé Shaw ou représentants. La ligne sud dudit emplacement étant située à une distance de 410 pieds, plus ou moins, mesurée le long de la rive dudit lac Bernard au nord de la ligne séparative entre les lots 4 et 5, rang 10, canton de Masham.

Avec le droit de passage sur le résidu dudit lot 5 pour communiquer au chemin public ainsi que le droit de stationnement des automobiles sur la propriété de Andrew B. Hamilton ou représentants. Avec toutes es bâtisses et améliorations qui s'y trouvent.

belonging to one named shaw or representatives. The southern line of said emplacement being situate at a distance of 410 feet more or less, measured along the shore of said Lake Bernard northerly from the division line between lots 4 and 5, range 10, township of Masham.

With the right of passage on the residue of said lot 5, to communicate to the public highway and the right to park automobiles on the property of Andrew B. Hamilton or representatives. With all buildings and improvements thereon.

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Art. Bellinger	P. 8	10		18.99	18.99

La corporation municipale de Messines — Canton de Bouchette  
Municipal corporation of Messines — Township of Bouchette

Peter Gauthier	P. 47	3	10.85	19.18	30.03
Partie du lot numéro 47, rang 3, canton de Bouchette, contenant 7¼ acres et plus particulièrement décrite comme suit: partant d'un point sur le côté est du chemin Gatineau à 100 pieds au nord de la ligne séparative entre les lots 46 et 47 dudit rang; de là, 416 pieds dans une direction est; de là, dans une direction nord jusqu'à la ligne séparative, entre les lots 47 et 48 dudit rang, de là, dans une direction ouest jusqu'au côté est dudit chemin Gatineau et de là, dans une direction sud et suivant le côté est dudit chemin Gatineau jusqu'au point de départ. Toutes les dimensions ci-dessus sont de la mesure anglaise et plus ou moins et les relevés sont astronomiques. Avec toutes les améliorations qui s'y trouvent.					
Part of lot number 47, range 3, township of Bouchette, containing 7¼ acres and more particularly described as follows: Commencing at a point on the easterly side of the Gatineau Highway at 100 feet to the north of the division line between lots 46 and 47 of said range; thence in an easterly direction 416 feet; thence in a northerly direction to the line of division between lots 47 and 48 of said range, thence in a westerly direction to the easterly side of said Gatineau Highway and thence in a southerly direction and following the easterly side of said Gatineau Highway to the point of commencement. All above measurements are english measure and more or less and the bearings are astronomical. With all improvements thereon.					

La municipalité de Deschênes — Canton de Hull  
Municipality of Deschênes — Township of Hull

Burelle, Gérald-Paul	15A-430	1	3.75		3.75
Lot 15A-430 (non-officielle), rang 1, canton de Hull. Lot 15A-430 (unofficial), range 1, township of Hull.					
Roland Lauzon	15A-296	1	10.35		10.35
Lot 15A-296, rang 1, canton de Hull. Avec bâtisses. Lot 15A-296, range 1, township of Hull, with buildings.					
Mlle-Miss Marie Leclerc	15A-305	1	3.55	26.26	29.81
Lot 15A-305, rang 1, canton de Hull. Lot 15A-305, range 1, township of Hull.					
Edouard Madaire, (Thomas Foley)	16B-177, 16C-317	1	4.45		4.45
Lots 16B-177 et 16C-317, rang 1, canton de Hull. Lots 16B-177 and 16C-317, range 1, township of Hull.					
Peter Mathiew (Alexandre Sabourin)	16D	1	36.95	82.68	119.63
Lot 16D, rang 1, canton de Hull. Avec bâtisses. Lot 16D, range 1, township of Hull. With buildings.					

La corporation municipale de Sainte-Thérèse de Gatineau — Canton de Cameron  
Municipal corporation of Sainte-Thérèse de Gatineau — Township of Cameron

Sylvio Gagnon	½ 45	7	16.49	26.77	43.26
La demie du lot 45, rang 7, canton de Cameron, avec bâtisses et amélioration s'y trouvant. Half of lot 45, range 7, Cameron township, with buildings and improvement thereon.					
Hermas alias Damase Lafrenière	P. 59	5	27.16	16.79	43.95
Partie du lot 59, rang 5, canton de Cameron, mesurant 45 pieds de largeur par une profondeur de 100 pieds, bornée vers le nord par la propriété de René Lafrenière ou représentants, vers le sud par la propriété d'André Gagnon, sr, ou représentants, vers l'est par le chemin public et vers l'ouest par la propriété d'Omer Talbot ou représentants. Avec bâtisses et améliorations s'y trouvant. Part of lot 59, range 5, Cameron township, measuring 45 feet in width by 100 feet in depth, bounded northerly by René Lafrenière's property or representatives, southerly by the property of André Gagnon sr, or representatives easterly by the public road and westerly by Omer Talbot's property or representatives. With buildings and improvements thereon.					
Jean-Louis Carle	P. 43-B	3	16.10	29.27	45.37
Partie du lot numéro 43-b, rang 3, canton de Cameron, telle que présentement occupée, avec bâtisses et améliorations s'y trouvant. Part of lot number 43-b, range 3, Cameron township, as presently occupied, with buildings and improvements that may be found.					
Edgar Raymond	P. 50	7	31.10	53.21	84.31
Chalet et autres bâtisses et amélioration sur partie du lot numéro 50, rang 7, canton de Cameron, située sur le bord du Lac Trente-et-un Milles. A cottage and other buildings and improvements on part of lot number 50, range 7, Cameron township, situated on Trente-et-un-Milles Lake shore.					

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Mme-Mrs. Valéda Gagnon-Huneault et Succ.-Est. Joseph-Ernest Gagnon.	P. 58	5	7.00	10.00	17.00

Partie du lot numéro 58, rang 5, canton de Cameron, située sur le côté ouest du chemin public, mesurant 50 pieds en front sur ledit chemin public, ainsi qu'à l'arrière, par une profondeur de 100 pieds à partir de ce chemin en se dirigeant vers l'ouest, tel emplacement situé à environ 190 pieds de la propriété de Fortunat St-Amour ou représentants ou de la ligne entre ledit lot 58 et le lot 59 dudit rang. Tel emplacement borné à l'est par le chemin public, au nord par la propriété occupée par Delphis Huneault ou représentants, à l'ouest et au sud par le résidu dudit lot 58 appartenant à Oscar Barbe ou représentant. Le tout tel qu'actuellement clôturé et avec maison et autres bâtisses y érigées.

Part of lot number 58, range 5, Cameron Township, situated on the west side of the public road, measuring 50 feet in front on said public road, also in the rear by a depth of 100 feet from said road in a westerly direction, said emplacement is situated at about 190 feet from Fortunat St-Amour property or representatives or from the line between said lot 58 and lot 59 of said range. Such emplacement bounded easterly by the public road, northerly by a property occupied by Delphis Huneault or representatives, westerly and southerly by the residue of said lot 58 belonging to Oscar Barbe or representative. The whole as actually fenced in and with a house and other buildings thereon erected.

La corporation municipale d'Aumond — Canton d'Aumond  
Municipal corporation of Aumond — Township of Aumond

Wilfrid Beaudoin	35	3	29.12	18.86	47.98
Adélar Brousseau	P. E. 17-J	1	19.05	70.79	89.84
Lazarre Bruyère	23, 24, 25	B	65.05	99.43	164.48
Joseph Dubé	32	5	15.49	20.75	36.24
Célestin Forcier	17, 18	5	30.72	37.15	67.87
Eudore Fortin	P. 21B	5	52.38	5.63	58.01
Eudore Fortin	20, 21	4	114.38	460.55	574.93
Eudore Fortin	38	4	43.82	5.13	48.95
Eudore Fortin	22, 23	4	37.39	28.43	65.82
	24	4			
Frédéric Fortin	22A, 22B	5	59.31	209.17	268.48
Josaphat Fortin	32, 33	4	37.66	27.54	65.20
Josaphat Fortin	34	4	48.27	118.51	166.78
Armand Guilbault	1	B	13.05	10.90	23.95
John Guy	30, 31	4	23.27	17.15	40.42
Lucien Labelle	P. N. 1e-17j	1	18.23	31.50	49.73
Philippe Riel	3	7	39.98	32.45	72.43
Alfred Rivet	P. S.O.-W. 3	1	30.15	14.85	45.00
Alfred Rivet	P. N.O.-W. 4	1	14.87	19.98	34.85
Alfred Rivet	P. S.E. 4	1	13.59	8.20	21.79
Alfred Rivet	3	2	10.60	4.85	15.45
Israël Rivet	5A, 5B	1	23.43	108.61	132.04
Mendoza Valiquette	9A, 9B, 10A, 10b	1	65.14	68.64	133.78
Willie Riendeau	41	5	11.35	5.85	17.20
Rhéal & Emilien Lyrette	61	2	23.77		23.77

La corporation municipale de Wright — Canton de Wright  
Municipal corporation of Wright — Township of Wright

Wm. Walker	P. 1	5	9.95	14.85	24.80
Toute la partie du côté est du chemin public du lot 1, du rang 5, canton de Wright, environ 25 acres. All that part of the public road east side of lot 1, range 5, Wright township, about 25 acres.					
Succ.-Est. Ernest Moore	P. 23B	5	111.50	149.15	260.65
Toute la partie du lot 23B, du rang 5, canton de Wright, connue comme appartenant à feu Ernest Moore, environ 1 acre. All that part of lot 23B, range 5, Wright township, known as belonging to the late Ernest Moore, about 1 acre.					
Succ.-Est. Ernest Moore	P. 22	5	74.18	99.43	173.61
Le lot 22 du rang 5, canton de Wright moins la partie appartenant à Dame Arthur Courtney, environ 98 acres. Lot 22 of range 5, Wright township, less that part belonging to Dame Arthur Courtney, about 98 acres.					
Succ.-Est. Charles Larcher	45	9	16.90	27.30	44.20
Lot 45, du rang 9, canton de Wright. Lot 45, range 9, Wright township.					
Albert Lefebvre	51	5	14.40	35.00	49.40
Alfred Gareau	41	8	39.40	29.75	69.15
Alfred Gareau	27, 28	8	21.13	15.75	36.88
Mme-Mrs. Georges Lamarche, Rémi Lamarche	11, 12	8	52.65	150.25	202.90
Succ.-Est. Ward Brown	11	6	36.40	83.58	119.98
Damase Crites	20	8		56.75	56.75
Harold Gainsford	1	1		53.73	53.73
Harold Gainsford, Burton Gainsford	1, 2, 3, 4, 5	2		125.50	125.50

La corporation municipale de Hull-Sud — Canton de Hull  
Municipal corporation of Hull-South — Township of Hull

Thomas Baillie	27	6	115.95	261.74	377.69
Lee A. Devine, Sidney Gow, James Moffatt & Aux.	P. 16c	6	17.45	130.87	148.32

Un coin nord-ouest, une montagne & chemin Natch contenant ¼ d'acre, plus ou moins. Partie du lot 16c, rang 6, canton de Hull.

A north west corner, mountain & Natch Road. Containing ¼ of an acre more or less. Lot part of 16c, range 6, township of Hull.

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Royal Bélaire, Eugène Beaudoin et Joseph Larose... Lot numéro 126 de la subdivision non-officielle du lot 4E, rang 5, canton de Hull.	4-E-126.....	5.....	8.60	9.40	18.00
	Lot number 126 of the unofficial subdivision of lot 4E, range 5, township of Hull.				

La corporation du village de Maniwaki — Canton Maniwaki et Egan  
La commission scolaire de Maniwaki — Canton Maniwaki-Egan-Kensington  
Corporation of Maniwaki village — Township of Maniwaki and Egan  
School commission of Maniwaki — Township of Maniwaki-Egan-Kensington

Léo Beauséjour.....	1-21.....	R.F.R.D.	47.96	7.60	55.56
Aurélien Girard.....	P. 3-53.....	R.F.R.D.	83.83	20.78	104.61
Partie du lot numéro 3-53, rang front rivière Désert, canton de Maniwaki, mesurant 20 pieds de front sur la rue Notre-Dame, ainsi qu'à l'arrière par une profondeur de 66 pieds, bornée vers l'ouest par la rue Notre-Dame. Vers le nord par partie dudit lot 3-53 appartenant à Alfred Girard, vers le sud par le lot numéro 3-52 et vers l'est par le lot numéro 2-85, avec bâtisses y érigées.					
Part of lot number 3-53, Désert River front range, Maniwaki township, measuring 20 feet in front on Notre-Dame street, also in rear by a depth of 66 feet, bounded westerly by Notre-Dame street, northerly by part of said lot 3-53 belonging to Alfred Girard, southerly by lot number 3-52 and easterly by lot number 2-85, with buildings thereon erected.					
Thomas Augustin Hambling.....	27.....	R.F.R.D.	75.88	48.00	123.88
Maison seulement sur le lot 27, rang front Rivière Désert, canton de Maniwaki.					
House only on lot 27, Désert River front range, Maniwaki township.					
Paul Hins.....	1-16, 1-15.....	R.F.R.D.	30.00	.....	30.00
La Banque Provinciale du Canada — Provincial Bank of Canada.	.....	.....	18.97	6.25	25.22
Moulin seulement sur lots 1-10 à 1-16 inclusivement. Mill only on lots 1-10 to 1-16 inclusive.					
Mme-Mrs. Henri Morin.....	33-8.....	R.F.R.G.	97.19	18.87	116.06
Mme-Mrs. Salomon Morin.....	33-7.....	R.F.R.G.	49.79	16.93	66.72
Hughes McDougall et Succ.-Est. Hughes McDougall	P. 3-4.....	R.F.R.D.	4.50	2.81	7.31
Un morceau de terrain faisant partie du lot de terre numéro 3-4 (p. 3-4), rang Front River Desert du canton de Maniwaki, conformément au plan officiel dudit canton, étant la partie sud-est dudit lot comprenant la largeur dudit lot par une profondeur de quatre-vingt-six pieds (86'), borné comme suit: En front au sud-est par la rue Crescent, d'un côté vers le nord-est par une partie du lot 3-5, appartenant à un nommé Alfred St-Denis, de l'autre côté vers le sud-est par une partie du lot 3-3 appartenant à Napoléon Valiquette et à l'arrière vers le nord-ouest par le résidu dudit lot 3-4 appartenant à Napoléon Valiquette.					
A piece of land forming part of the lot of land number three-four (Pt. 3-4), range Front River Desert of the township of Maniwaki, according to the official plan of said township being the south-east part of said lot comprising the width of said lot by a depth of eighty-six feet (86') bounded as follows: In front to the south-east by Crescent street, on one side toward the north-east by part of lot 3-5, belonging to one name Alfred St-Denis, on the other side toward the south-east by part of lot 3-3 belonging to Napoléon Valiquette, and at the rear towards the north-west by the remainder of said lot 3-4 belonging to Napoléon Valiquette.					
Joseph Nault.....	2-43, P. 2-44.....	R.F.R.D.	67.89	20.06	87.95
Tout le lot 2-43 et le lot 2-44, moins la partie appartenant à Roméo Patry.					
The whole lot 2-43 and lot 2-44, less that part belonging to Roméo Patry.					
Gérard Paul.....	P. 3.....	A, Canton Township Egan.	44.10	13.16	57.26
Borné au sud par le résidu du lot 3, appartenant à Ernest Nault, à l'est par le lot 3, appartenant à Louis-Armand Fournier, au nord par le lot 3, appartenant à Ernest Nault et à l'ouest par le lot 3, appartenant à Ernest Nault. Le lot mesure 50' x 100'.					
Bounded southerly by the residue of lot 3, belonging to Ernest Nault, easterly by lot 3, belonging to Louis-Armand Fournier, northerly by lot 3, belonging to Ernest Nault and westerly by lot 3, belonging to Ernest Nault. Said lot measures 50' x 100'.					
Mme-Mrs. Marie-Anne Paré Robillard.....	P. 1-30.....	R.F.R.D.	89.98	13.05	103.03
Lionel St-Amour.....	33-23.....	R.F.R.G.	45.50	6.56	52.06
John Brennan, La Corporation du village de Maniwaki-Mun. Corp. of Maniwaki village & Alex. Bergeron.	1-22.....	R.F.R.D.	4.00	5.38	9.38
Léo Laroche.....	P. 2/1.....	A, Canton Township Egan.	15.00	19.73	34.73
Hector Marinier.....	½ E. 3-42.....	R.F.R.D.	63.00	37.51	100.51
Partie du lot numéro 3-42, rang front de la rivière Désert, dans le canton de Maniwaki, mesurant 66 pieds de front sur la rue Notre-Dame, par une profondeur de 66 pieds, bornée à l'est par ladite rue Notre-Dame, à l'ouest par partie dudit lot 3-42 appartenant à Alexandre Langevin, au nord par partie du lot numéro 3-41, appartenant à Maurice Mercier et au sud par la rue Tenesco-ouest (Wolfe). Avec bâtisses y érigées.					
Part of lot number 3-42, front range of Desert River, Maniwaki township, measuring 66 feet in front on Notre-Dame street by a depth of 66 feet, bounded on the east by said Notre-Dame street, on the west by part of said lot 3-42, belonging to Alexandre Langevin, on the north by part of lot number 3-41, belonging to Maurice Mercier and on the south by Tenesco-west street (Wolfe). With buildings thereon erected.					
Maurice Mercier.....	½ S. 3-41.....	R.F.R.D.	62.50	36.87	99.37
Tel que décrite dans la vente numéro 22259.					
As described in sale number 22259.					

Noms Names	Lots	Rang Range	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Mme-Mrs. Eddy Meunier.....	32-1, 32-2, 32-3..	R.F.R.G.	6.00	7.93	13.93
Philippe Morin.....			24.75	10.49	35.24
Maison seulement sur le lot 33-12, rang front Rivière Gatineau. House only on lot 33-12, front range, Gatineau River.					
John Lapratte.....	1-8.....	R.F.R.D.		13.45	13.45

La municipalité d'Aylwin — Canton d'Aylwin  
Municipality of Aylwin — Township of Aylwin

C. Carruthers, Mme-Mrs. Jennie Lytle, épouse de wife of Thos. Lytle.	P. 36-3.....	6.....	9.38		9.38
---	--------------	--------	------	--	------

Partie du lot 36-3, rang 6, canton d'Aylwin, mesurant 157 pieds dans la ligne est; 147.1 pieds dans la ligne nord; 186.1 pieds dans la ligne ouest, 166.1 dans la ligne sud et bornée comme suit: à l'est, au sud et à l'ouest par la propriété de M. Clifford Carruthers et au nord par la propriété de M. J. Edwin Molyneux ou représentants.

Part of lot 36-3, range 6, in the township of Aylwin; measuring 157 feet in the east line; 147.1 feet in the northline; 186.1 feet in the west line; 166.1 in the south line; and bounded as follows: easterly, southerly, and westerly by the property of Mr. Clifford Carruthers and northerly by the property of Mr. J. Edwin Molyneux or representatives.

Donné à Maniwaki, ce cinquième jour du mois de janvier, mil neuf cent cinquante-six.  
Le Secrétaire-trésorier, de la corporation  
du comté de Gatineau.  
41588-3-2-0 MME PALMA JOANIS.

Given at Maniwaki, this fifth day of January, one thousand nine hundred and fifty-six.  
MRS. PALMA JOANIS,  
Secretary-Treasurer of the corporation  
41588-3-2 of the county of Gatineau.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE PAPINEAU

Avis public est par les présentes donné par le soussigné Albert Boulais, secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Papineau, que les propriétés suivantes seront vendues à l'enchère publique, en l'Hôtel de Ville du village de Papineauville, lieu où le conseil de comté tient ses sessions, JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS, mil neuf cent cinquante-six (1956), à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après énumérées sur les divers lots de terre ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF PAPINEAU

Public notice is hereby given by the undersigned Albert Boulais, Secretary-Treasurer of the municipal council of the county of Papineau, that the lots of lands hereinafter described, will be sold by public auction, in the town Hall of the village of Papineauville, place where the sessions of the county council are held, on THURSDAY, the EIGHT day of MARCH one thousand nine hundred and fifty-six (1956), at TEN o'clock, in the forenoon for the municipal and school taxes and other charges due to the hereinafter mentioned municipalities, on the lots of land hereinafter described, unless the same be paid, with the costs, before the sale.

Municipalité du canton de Buckingham — Municipality of the township of Buckingham

Canton-Township — Lots — Superficies	Rang Range	Taxes	Propriétaires Owners
Canton-Township Buckingham, P. E. 10.....	6.....	\$ 49.10	Ferdinand Pétrin.

Municipalité de Mayo — Municipality of Mayo

Canton-Township Lochaber, P. 28A, 25 acres.....	10.....	93.50	Singer Manufacturing Co. Ltd., Thurso, Qué..
---	---------	-------	---

Municipalité de Buckingham-Ouest — Municipality of Buckingham-West

Canton-Township — Buckingham, P. 18, 10 acres.....	8.....	47.07	Hubert Thibert.
" " " 19A, 121 acres.....	7.....	26.37	Hubert Thibert.
" " " 18A, 92 acres.....	7.....	153.70	Hubert Thibert.
" " " 1/4 0.22, 107 acres.....	8.....	42.22	Conrad Charron.
" " " 23, 213 acres.....	8.....	84.09	Conrad Charron.

## Municipalité de Bowman — Municipality of Bowman

Canton-Township — Lots — Superficies	Rang — Range	Taxes	Propriétaires — Owner
Canton-Township Bowman, 2, 3.....	6.....	74.14	Richard Mallon.
" " 23, 24, 25A.....	3.....	158.37	Frederick Woodstock.

## Municipalité scolaires de Saint-André-Avellin — School municipality of Saint-André-Avellin

Paroisse-Parish — Saint-André-Avellin, P. 228, ¼ arp.....		21.60	Mme-Mrs. Zéphir Hotte.
---	--	-------	------------------------

## Municipalité de Montpellier — Municipality of Montpellier

Canton-Township Hartwell, P. ½ S. 16.....	5.....	58.19	Gaétan Chartrand.
" " 8.....	7.....	6.65	Parfait Lavigne.

## Municipalité de Sainte-Angélique — Municipality of Sainte-Angélique

Paroisse-Parish Sainte-Angélique, P. 599.....		41.93	Raoul Laplante.
" " 486, 487, 536.....		276.80	René Gauthier.

## Municipalité de Notre-Dame de Bonsecours-Nord — Municipality of Notre-Dame de Bonsecours-North

Paroisse-Parish Notre-Dame de Bonsecours, 394.....		14.80	David Presault & Succ.-Est. Adolphe Presault.
" " P. 469C.....		7.37	Chanoine Allen Kemp.

## Municipalité scolaire de Fassett — School municipality of Fassett

Paroisse-Parish Notre-Dame de Bonsecours, 42-32.....		20.00	Théodore Gravel.
--	--	-------	------------------

## Municipalité de Portland — Municipality of Portland

Canton-Township Portland-Est-East, 28, 31.....	10.....	34.25	Rémi St-Amour.
" " 10, 11, 12.....	5.....	161.20	Léo Malette.

## Municipalité des écoles protestantes de Poltimore — Protestant school municipality of Poltimore

Canton-Township Portland-Ouest-West, P. 12A, P. 12B	4.....	172.77	Errol Raven.
" " P. 20 & 7.....			
" " P. 15A.....	7.....	8.77	Lawrence Woodstock.
" " P. 15A.....	7.....	64.11	Lionel Woodstock.
" " ½ S. 13, ½ S. 14.....	8.....		

## Municipalité de Ponsonby — Municipality of Ponsonby

Canton-Township Ponsonby, 26A, 27A, P. 26B, 27B,	1.....	61.38	Edgar Desjardins.
" " 28, 29B, 30B, 26C.....			
" " P. 19.....	7.....	45.73	Maxime Tassé.
" " 12B, 13E, 14E 15B, 16B.....	5.....	2.20	Antonio Major & Succ.-Est. Mme -Mrs. A. Major

## Municipalité de Portland-Ouest — Municipality of Portland-West

Canton-Township Portland-Ouest-West, 4.....	4.....	15.96	P. E. Smith.
" " 5.....	4.....	15.96	P. E. Smith.
" " 9.....	5.....	15.96	J.-B. Durocher.
" " 10.....	5.....	15.96	G. Orange.
" " 17, 18, 19.....	2.....	80.13	Pères du St-Esprit — Holy Ghost Fathers.
" " 19.....	3.....		

Donné à Papineauville, ce 10 janvier, 1956.  
Le Secrétaire-trésorier,  
ALBERT BOULAIS.

41590-3-2-o

Given at Papineauville, this 10th January, 1956.  
ALBERT BOULAIS,  
Secretary-Treasurer.

41590-3-2-o

CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ  
DE SHEFFORD

MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY  
OF SHEFFORD

Avis public est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier, que les terrains ou parties de terrains ci-après mentionnés seront vendus ou adjugés par encan public au rabais, à quiconque offrira de payer les montants à prélever et les frais encourus pour la moindre partie pour chacun des terrains qui seront mis à l'enchère à défaut de paiement avant la vente, des taxes municipales, scolaires et répartitions et des frais encourus pour parvenir à la vente, au Palais de Justice à Waterloo, le HUITIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-six (1956) prochain, à DIX heures de l'avant-midi, savoir:

Public notice is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer, that the lands or parcels of lands hereinafter described will be sold by auction, in abating, to whomsoever will offer to pay the amounts due on such lots, including costs for the least part of any lot auctioned, the whole in default of previous payments of said amounts due, and the whole including costs incurred leading to this sale hereby advertised and the whole including municipal, school and church taxes at the Court House, at Waterloo, the sale to be held on MARCH EIGHTH nineteen hundred and fifty-six (1956) at TEN o'clock in the forenoon to wit:

Cité de Granby — City of Granby

Noms Names	Nos des lots Nos of lots	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes seol. School taxes	Taxes église Church taxes	Total
P. Monty & A. Bélanger	P. 608	134.38	79.14		213.52
Alfred Pilon	628-29-1 & 26-2	42.27	15.84		58.11
Albert Pinet	P. N. 215	354.85	207.74		562.59
Aurore Ducharme (Cantin)	P. 539	3.10	6.52		9.62
Bernard Henault	628-p. 176		6.52		6.52
Hormisdas Vaudry	443-320-321-719-179-181		23.32		23.32
Paul-Émile Hardy	P. 423	51.94	64.24		116.16

Canton de Granby — Township of Granby

René Cabana	P. 824	6.98			6.98
Lionel Dufresne	P. 593	3.99			3.99
J. Arthur Brodeur	729-30 & 34 729-27-1 & p. 27	2.86			2.86
Michalek Stephen Ian Kroska		36.86			36.86

Stukely-Nord, partie Est — Stukely North, East Part

Maurice Lapalme	P. 719	33.67	9.00		42.67
Charles Choinière	979-982, 983, 984	147.99	102.60		250.59

Canton de Shefford — Township of Shefford

Donald Cooper	P. 981	14.75	13.70		28.45
Stanley Booth	922-1067-8	69.00	98.37		167.37
Succ.-Est. James Purdy	P. 756	33.75	13.56		47.31
Dame-Mrs. Arthur Delisle	739-740	18.95	7.50		26.45
Dr Daniel Girard	1101-8-9	63.18	57.50		120.68
Ernest Lavallée	506	123.50	82.00		205.50
B. J. & W. Taylor	856	108.05	72.40		180.45
Félix Delorme	606A		47.15		47.15
J. Wacek	P. 1102 & 1105		88.15		88.15

Stukely Sud, Parioisse — Parish of Stukely South

Marcial Beaudin	212-p. 213	259.09			259.09
Paul Robert	327-328	65.75			65.75
Christian Robert	329	61.25			61.25
Jean Paul Auclair	348	81.50			81.50
Albert Deslauriers	267-p. 265-261 262-266	118.50			118.50
Lucien Tessier	P. 176	16.20			16.20
Gérald Coiteux	P. 134	20.75			20.75

Canton Ely, partie Nord — Township of Ely, North Part

Ulric Pépin	273, 265, 269		74.40		74.40
Robert Proulx	274	145.60	117.94		279.62
		Int. 16.08			
Adélarde Durocher	407-415-416-268-275		118.08		118.08

Canton Ely, Partie Ouest — Township of Ely, West Part

Roger Lalime.....	908.....	105.96	72.27	.....	178.23
Émile Marois.....	874-923.....	59.90	31.65	.....	91.55
Armand Lamarche.....	861.....	81.35	.....	.....	81.35
Léo Duval.....	787-854.....	63.60	.....	.....	63.60
Eddy Norris.....	843.....	55.92	.....	.....	55.92
Pierre Norris.....	P. 843-905-846-782.....	164.35	.....	.....	164.35

Canton Ely, Partie Sud — Township of Ely, South Part

Charles Morin.....	549.....	13.52	6.19	.....	19.71
Paul-E. Robichaud.....	696-700-702.....	195.83	185.67	.....	381.50

Stukely-Sud Village — Village of Stukely South

Eugène Jacques.....	12.....	45.85	.....	.....	45.85
---------------------	---------	-------	-------	-------	-------

Village de Warden — Village of Warden

Hervé Martin.....	523.....	70.95	.....	.....	70.95
Ernest Papineau.....	550-551.....	17.85	.....	.....	17.85

St-Joachim de Shefford — St-Joachim of Shefford

Georges Daigle.....	71-72.....	63.00	42.00	Chien Int. 3.50	108.50
Jean Claude Daigle.....	112-113-114-115.....	48.00	32.00	3.00	83.00

West Shefford

Aldeus Beauregard.....	P. 1215.....	41.60	52.00	Église 55.59	149.19
------------------------	--------------	-------	-------	--------------	--------

Canton de Roxton — Township of Roxton

Inconnu.....	P. 648C.....	0.20	0.16	.....	0.36
--------------	--------------	------	------	-------	------

Donné à Waterloo, ce 10 janvier 1956.  
 41615-3-2-o Le Secrétaire-trésorier,  
 C. H. LEFEBVRE.

Given at Waterloo, this 10th January 1956.  
 41615-3-2-o C. H. LEFEBVRE,  
 Secretary-Treasurer.

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'YAMASKA

COUNTY MUNICIPALITY OF YAMASKA

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Henri Niquet secrétaire-trésorier du Conseil Municipal du comté d'Yamaska, que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus à l'enchère public, dans la salle des sessions dudit Conseil, au palais de justice, à St-François du Lac, JEUDI le HUIT MARS mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et frais encourus, à moins que ces taxes et frais ne soient payés avant la vente.

Public notice is hereby given by the undersigned, Henri Niquet, Secretary-Treasurer of the County Municipal Council of Yamaska, that the immovables hereinunder described shall be sold by public auction, at a reduction, in the locality where the meetings of said Council are held at, the Court House of St. François du Lac, THURSDAY the EIGHTH day of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-six at TEN o'clock in the forenoon, for non-payment of municipal and school taxes together with costs incurred, unless said taxes and costs shall have been paid prior to the sale.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-DAVID DE GUIR

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-DAVID OF GUIR

Comme appartenant à Succession Henri Duval:  
 1° Une terre en la paroisse de St-David, concession Ste-Cécile, étant les lots 805 et 806 du cadastre pour ladite paroisse de St-David;

As belonging to the Estate of Henri Duval:  
 1. A farm in the parish of St-David, concession of Ste-Cécile, being lots 805 and 806 of the cadastre for the said parish of St-David;

2° Un morceau de terre en ladite paroisse, concession Arthur, de 4½ arpents de largeur sur 6 arpents de profondeur, partie des lots 851, 852 et 853 du cadastre susdit; tenant d'un

2. A parcel of land in the said parish, concession of Arthur, of 4½ arpents in width by 6 arpents in depth, part of lots 851, 852 and 853 of the said cadastre; touching at one end by

bout à Eugène Desrosiers, de l'autre bout à Amable Thérout, d'un côté à Eugène Desrosiers et de l'autre côté à la concession Ste-Cécile. Montant dû: Taxes municipales \$22.62; Taxes scolaires \$28.30. Total: \$150.98.

3° Une terre en la même paroisse, concession Ste-Rosalie, étant le lot N° 199 dudit cadastre. A distraire l'emplacement de la fromagerie appartenant à Ubald Blanchard, ainsi qu'un poulailler appartenant à F. Fagnan. Montant dû: Taxes municipales \$44.83; taxes scolaires; \$224.20. Total \$269.03.

Appartenant à André Niquette: Une portion de terre à St-David, contenant 3 arpents de largeur sur 25 arpents de profondeur, étant les lots 950 et 951, du cadastre de la paroisse de St-David. Montant dû: Taxes municipales \$22.99, taxes scolaires \$234.85. Total \$257.84.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE  
ST-BONAVENTURE

Comme appartenant à Rolland Lapierre: Une portion de terre en la paroisse de St-Bonaventure, de la contenance d'environ cent vingt arpents en superficie; bornée au nord-est au chemin du 1er rang, au sud-est aux terres de St-Majoric, au nord-ouest à Damien Simard et au sud-ouest à La Corporation Municipale de la paroisse de St-Bonaventure. Montant dû: taxes municipales \$145.70; taxes scolaires \$21.15. Total \$166.85.

Appartenant à Germain Denoncourt: Une portion de terre en la paroisse de St-Bonaventure, contenance de un arpent et demi par quarante arpents; tenant d'un bout au nord-est à Southern Canada Power Company Limited, de l'autre bout, aux terres du 6ème rang, d'un côté au nord-ouest à Phillie Martel et de l'autre côté à Conrad Lambert, étant partie du lot N° 48 du cadastre de la paroisse de St-Bonaventure. Montant dû: Taxes municipales \$20.90, taxes scolaires \$5.30. Total: \$26.20.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE  
LA VISITATION B.V.M.

Comme appartenant à Succession Napoléon Pinard: Un emplacement, avec les bâtisses dessus, situé au village de La Visitation, borné au nord et au nord-est par Laurent Champagne, au sud par la rue principale, et au sud-est par Adolphe Bernard; étant partie du lot 1085 du cadastre de la paroisse de St-Antoine de Baie du Febvre. Montant dû: Taxes municipales \$9.39, taxes scolaires \$23.73. Total: \$33.12.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE  
ST-JOACHIM DE COURVAL

Comme appartenant à Gaston Proulx: Un terrain en la paroisse de St-Joachim de Courval, borné en front au chemin du rang St-Pierre, derrière aux terres de Ste-Brigitte des Saults, d'un côté au nord, par le lot 347 et de l'autre côté, à l'est à la balance du lot 348, l'immeuble dessus désigné étant le tiers nord-ouest du lot 348 du cadastre de la paroisse de St-Zéphirin de Courval.

Un terrain au même endroit, borné en avant audit chemin, en arrière aux dites terres de Ste-Brigitte des Saults, du côté nord-est à partie du même lot et de l'autre côté au lot 350; étant le tiers sud-est du lot 349 du susdit cadastre. Montant dû: taxes municipales \$17.33, taxes scolaires \$6.13. Total: \$23.46.

Eugène Desrosiers, at the other end, by Amable Thérout, on one side by Eugène Desrosiers, and on the other side by the concession of Ste-Cécile. Amount dues: Municipal taxes \$22.62; School taxes \$128.30. Total: \$150.98.

3. A farm in the same parish, concession of Ste-Rosalie, being lot No. 199, of the same cadastre. To withdraw from the emplacement of the cheese factory belonging to Ubald Blanchard, as well as a chicken-coop belonging to F. Fagnan. Amount due: Municipal taxes \$44.83; school taxes; \$224.20. Total: \$269.03.

Belonging to André Niquette: A portion of land at St-David, containing 3 arpents in width by 25 arpents in depth, being lots 950 and 951 of the cadastre of the parish of St-David. Amount due: Municipal taxes, \$22.99, school taxes, \$234.85. Total: \$257.84.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF  
ST-BONAVENTURE

As belonging to Rolland Lapierre: A portion of land in the parish of St-Bonaventure, containing about one hundred and twenty arpents in area; bounded on the northeast by the road of the 1st range, on the southeast by the farms of St-Majoric, on the northwest by Damien Simard and on the southwest by the Municipal Corporation of the parish of St-Bonaventure. Amount due: Municipal taxes; \$145.70; school taxes, \$21.15. Total: \$166.85.

Belonging to Germain Denoncourt: A portion of land in the parish of St-Bonaventure, containing an arpent and one-half by forty arpents; touching at one end on the northeast by Southern Canada Power Company Limited, at the other end, by the farms of the 6th range, on one side, by the northwest by Phillie Martel and on the other side by Conrad Lambert, being part of lot No. 48 of the cadastre of the parish of St-Bonaventure. Amount due: Municipal Taxes: \$20.90, school taxes \$5.30. Total: \$26.20.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF  
LA VISITATION B.V.M.

As belonging to the Estate of Napoléon Pinard: An emplacement, with buildings thereon, situated in the village of La Visitation, bounded on the north and on the northeast by Laurent Champagne, on the south by the main street, and on the southeast by Adolphe Bernard; being part of lot 1085 of the cadastre of the parish of St-Antoine of the Baie du Febvre. Amount due: municipal taxes: \$9.39, school taxes: \$23.73: Total: \$33.12.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF  
ST-JOACHIM OF COURVAL

As belonging to Gaston Proulx: A plot of land in the parish of St. Joachim of Courval, bounded in front by the road of range St-Pierre, in rear by the farms of Ste-Brigitte des Saults, on one side on the north, by lot 347 and on the other side, on the east by the remainder of lot 348, the immoveable thereupon designated being one-third northwest of lot 348 of the cadastre of the parish of St-Zéphirin of Courval.

Another parcel of land at the same place, bounded in front by the said road, in rear, by the said farms of Ste-Brigitte des Saults, on the northeast side by part of the same lot and on the other side by lot 350; being one-third southeast of lot 349 of the above said cadastre. Amount due: municipal taxes \$17.33, school taxes: \$6.13. Total: \$23.46.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE  
ST-GUILLEAUME D'UPTON

Appartenant à René Lachapelle: 1° Une portion de terre en la paroisse de St-Guillaume, de 2 arpents de front sur 20 arpents de profondeur, avec les bâtisses; étant le lot 517 du cadastre de la paroisse de St-Guillaume.

2° Une autre portion de terre en la même paroisse, de 2 arpents de front sur trente arpents de profondeur; tenant au chemin public, en arrière aux terres du Ruisseau, au nord-ouest au lot 517 et de l'autre côté à Oscar Gervais, étant partie du lot 518 du cadastre susdit.

3° Un autre portion de terre en la même paroisse de 1½ de largeur sur 25 arpents de profondeur, plus ou moins; tenant au nord-est à la Rivière David, au sud-ouest au cordon entre le rang des Sorels et le Ruisseau des Chênes, au sud-est à Prosper Bonin et au nord-ouest à Joseph Richard; étant l'arpent et demi nord-ouest du lot 523 du cadastre susdit. Montant dû: taxes municipales \$31.15, taxes scolaires \$127.95. Total \$159.10.

Donné à St-François du Lac ce cinq janvier mil neuf cent cinquante-six.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.Y.,  
41603-3-2-o HENRI NIQUET.

Province de Québec

District de Terrebonne

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DES  
DEUX MONTAGNES

Avis public est par les présentes donné par le soussigné J. Léo Beaudet, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté des Deux-Montagnes que JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi en la salle municipale du Comté des Deux-Montagnes, à Ste-Scholastique, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique pour taxes municipales et scolaires dues sur chacun de ces immeubles à moins que ces taxes ne soient acquittées avec les frais encourus avant la vente savoir:

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF  
ST-GUILLEAUME D'UPTON

Belonging to René Lachapelle: 1. A portion of land in the parish of St-Guillaume, the 2 arpents in front by 20 arpents in depth, with the buildings; being lot 517 of the cadastre of the parish of St-Guillaume.

2. Another portion of land in the same parish, of 2 arpents in front by thirty arpents in depth; touching in front by the public highway, in rear, by the farms of "du Ruisseau", on the northeast, by lot 517 and on the other side by Oscar Gervais, being part of lot 518 of the said above said cadastre.

3. Another portion of land in the same parish of 1½ in width by 25 arpents in depth, more or less; touching on the northeast by the David River, on the southwest by the cordon between the range "des Sorels" and the "Ruisseau des Chênes", on the southeast by Prosper Bonin and on the northwest, by Joseph Richard; being the arpent and one-half northwest of lot 523 of the above said cadastre. Amount due: Municipal taxes: \$31.15; school taxes: \$127.95. Total: \$159.10.

Given at St-François du Lac this fifth day of January, one thousand nine hundred and fifty-six.

HENRI NIQUET,  
Secretary-Treasurer, C.M.C.Y.

Province of Quebec

District of Terrebonne

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF  
TWO MOUNTAINS

Public notice is hereby given by the undersigned J. Léo Beaudet, secretary-treasurer of the Corporation of the county of Two Mountains, that THURSDAY the EIGHTH of MARCH nineteen hundred and fifty-six at TEN o'clock in the forenoon in the Hall of the county at Ste Scholastique the following immoveable property will be sold at public auction for municipal and school taxes due on each of the same lots unless those taxes together with the cost incurred up be paid before the sale to wit:

## Paroisse de St-Benoît — Parish of St-Benoît

Nom Name	Adresse Address	N° du lot et du cadastre Lot and cadastral No.	Montant dû Amount due
Blais, Gaëtan	Ste-Scholastique, R.R. No 5	P. 398, 430	\$ 231.74
Charbonneau, Mme-Mrs Cécile	Ste-Scholastique, R.R. No 5	359	81.23
Lauzon, Paul-Émile	Ste-Scholastique, R.R. No 1	190, 191, 192, 193, 194, 195, 198	117.72
Campeau, Gaëtan	St-Benoît	P. 343, P. 344, P. 363	130.24

Municipalité de la partie Nord de la paroisse de L'Annonciation d'Oka  
Municipality of the North part of the parish of L'Annonciation of Oka

Albert, Georges	224, St-Paul O.-W., Montréal	P. 17	78.80
Bastien, Maurice	7276 Berri, Montréal	17-279	9.45
Chayer, Mme-Mrs E.	1486, Sauvé E., Montréal	P. 17	16.58
Délisle, Maurice	352 de Castelnau, Montréal	17-275	49.25
Guindon, Chs Auguste	La Trappe, Oka	P. 179	44.68
Larivière, J.-P.	Oka	P. 17	301.90
Légault, Roméo	4021, Mont-Royal, E., Montréal	P. 176	284.10

Municipality d'Oka — Municipality of Oka

Nom Name	Adresse Address	N° du lot et du cadastre Lot and cadastral No.	Montant du Amount due
Boileau, Ephraïm	Oka	195.54	43.95
Auberge d'Oka	Oka	40	126.05
Chéné, Jacques	Oka	P. 155	98.05
Dagenais, Mme-Mrs Georges	Oka	17.77	38.90
Del Vecchio, Marc	300, Carré St-Louis, Montréal	147-91	39.60
Masson, Jean-Louis	Oka	195, 77-89	17.10
Proulx & Lauzon	St-Joseph du Lac	P. 17	49.90
Trottier, Albert	Oka	17-47	33.10

Paroisse de St-Canut — Parish of St-Canut

De Lasablonnière, Mme-Mrs Arthur	2780, Laurier E., Montréal	P. 79, P.92	270.45
-------------------------------------	----------------------------	-------------	--------

Paroisse de St-Placide — Parish of St-Placide

Cardinal, Romain	St-Benoit, R.R. No 1	4	186.20
Carrière, Alfred	St-Placide, rang-range des-of Eboulis.	P. 27	238.87

Village de Ste-Scholastique — Village of Ste-Scholastique

Chaput, Denys	Ste-Scholastique	104	186.00
Avec les bâtisses y érigées s'il y a lieu.		With the buildings thereon erected of there is any.	

Donné à Ste-Scholastique, ce quatorzième jour de janvier mil neuf cent cinquante-six.

Le Secrétaire-trésorier,  
J. LÉO BEAUDET.

41613-3-2-o

Given at Ste-Scholastique on this fourteenth day of January nineteen hundred and fifty-six.

J. LÉO BEAUDET,  
Secretary-Treasurer.

41613-3-2-o

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ASSOMPTION

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ASSOMPTION

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Joseph Eudore Beauchamp, secrétaire trésorier du conseil municipal du comté de L'Assomption, que les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique, JEUDI le HUITIÈME jour de MARS prochain, 1956, à DIX heures de l'avant-midi au Palais de Justice, lieu des séances dudit conseil, dans la ville de L'Assomption, pour les cotisations et taxes dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les divers lots ou parties de lots ci-après décrits, si ces diverses cotisations et taxes ne sont pas payées avec les frais et intérêts avant le jour fixé pour la vente.

Public notice is hereby given by the undersigned Joseph Eudore Beauchamp, secretary-treasurer of the municipal council of the county of L'Assomption, that the lots or parts of lots hereinafter mentioned, will be sold by public auction, on THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH next, 1956, at TEN o'clock in the forenoon, in the court house where the said council holds his sittings, in the town of L'Assomption, for the assessments and taxes due to the municipalities hereinafter mentioned upon the several lots or parts of lots hereinafter described, unless the same be paid with costs and interests incurred before the day above mentioned for the sale.

Corporation municipale de la paroisse de Lachenaie, cadastre de la paroisse de Lachenaie

Municipal corporation of the parish of Lachenaie, cadastre of the parish of Lachenaie

Noms Names	Numéro du cadastre Cadastral number	Taxes num. Mun. taxes	Taxes seol. School taxes	Int. & avis Int. & Notices	Total
Joseph Rivest	59	\$ 3.36	\$ 14.94	\$ 2.23	\$ 20.53
Théodule Laforest	60 et-and 62	11.16	34.62	3.50	49.28
Téléphore Boucher	282-17 et- and 18.	9.20	69.00	5.11	83.31



Noms Names	Numéro du cadastre Cadastral number	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Int. & avis Int. & Notices	Total
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-108	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-109	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-110	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-111	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-112	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-113	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-114	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-115	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-116	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-117	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-119	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-120	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-121	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-122	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-123	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-124	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-125	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-126	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-127	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-128	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-129	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-131	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-1/2	0.20	0.30	0.08	0.58
O.-W. 132.					
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-134	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-135	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-136	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-137	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-138	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-139	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-140	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-142	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-144	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-145	0.39	0.60	0.08	1.07
Succ.-Est. F.-Georges Crépeau & L.-A.-Ferdinand Crépeau	333-146	0.39	0.60	0.08	1.07
Mme.-Mrs. Louis Beauchamp	89	1.70	3.18	0.40	5.28
Andrew Brereton	847-849-850	43.00	46.25	4.00	93.25
Mme.-Mrs. Armand Lachapelle	96	6.90	11.26	1.05	19.21
Armand Poletti	769-p25	6.00	4.55	0.75	11.30
Jean-Paul Quevillon	879p	6.90	17.04	1.35	25.29
Mme.-Mrs. Ella Ramage	137p-138p	10.66	.....	0.50	11.16

Commission scolaire de la paroisse de Saint-Henri de Mascouche,  
cadastre de la paroisse de Saint-Henri de Mascouche  
School commission of the parish of Saint-Henri de Mascouche,  
cadastre of the parish of Saint-Henri de Mascouche

Roméo Montagne	181, 182	96.90	291.06	14.30	402.26
----------------	----------	-------	--------	-------	--------

Corporation municipale de la paroisse de Saint-Sulpice, cadastre de la paroisse de Saint-Sulpice  
Municipal corporation of the parish of Saint-Sulpice, cadastre of the parish of Saint-Sulpice

Mme.-Mrs. Antoinette Rivest (L'Archevêque)	P. 192	41.82	94.42	.....	136.24
Doriva L'Archevêque	P. 192	3.95	9.05	.....	13.00

Donné en la ville de L'Assomption, ce septième jour de janvier mil neuf cent cinquante-six.

Given at the town of L'Assomption, this seventh day of January one thousand nine hundred and fifty-six.

Le Secrétaire-trésorier du conseil municipal  
du comté de L'Assomption,  
41592-3-2-o J. E. BEAUCHAMP.

J. E. BEAUCHAMP,  
Secretary-Treasurer of the Municipal council  
of the county of L'Assomption.

**ERRATUM**

**ERRATUM**

CORPORATION MUNICIPALE DU COMTÉ DE  
DORCHESTER

MUNICIPAL CORPORATION OF THE COUNTY OF  
DORCHESTER

Dans l'avis de vente pour taxes, de cette municipalité, publié dans la *Gazette officielle de Québec*, du 14 janvier 1956, à la page 90, Municipalité Saint-Louis, veuillez lire:

In the notice of sale for taxes, of this municipality, published in the *Quebec Official Gazette* of January 14th, 1956, on page 90, municipality Saint-Louis, please read:

Alexandre Gilbert, Saint-Louis, lot 29, rang X, canton Watford, Colonisation, Taxes scolaires: \$15.70. Total: \$15.70.

Alexandre Gilbert, Saint Louis, lot 29, range X, township of Watford, colonization. School taxes: \$15.70. Total: \$15.70.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.D.,  
41618 RAYMOND LACASSE.

RAYMOND LACASSE,  
Secretary-Treasurer, M.C.D.C.

## Province de Québec

## Province of Quebec

## MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE LOTBINIÈRE

## MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF LOTBINIÈRE

Avis public vous est par le présent donné, par moi soussigné, Joseph Bédard, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Lotbinière, résidant en la paroisse de Ste-Croix; que JEUDI, le HUITIÈME jour du mois de MARS 1956, à DIX heures de l'avant-midi, au lieu ordinaire des sessions dudit conseil, à Ste-Croix; les terrains ci-après désignés seront vendus à l'enchère, au rabais, à quiconque offrira de payer le montant des deniers à prélever, compris les frais faits pour la moindre partie desdits terrains qui seront mis à l'enchère, à défaut de paiement avant la vente, des taxes municipales et cotisations scolaires ci-après mentionnées et des frais encourus pour parvenir à ladite vente.

Public notice is by the present given, by me the undersigned, Joseph Bédard, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Lotbinière, residing in the parish of Ste-Croix, that THURSDAY, the EIGHTH day of the month of MARCH 1956, at TEN o'clock in the forenoon, at the ordinary place of the sittings in the council hall of the said county, in the parish of Ste-Croix; the lands hereinafter described will be sold by public auction, in abating, to whoever will offer to pay the amounts to be levied, including costs, for the lest part of the said lands, which will be auctioned in default of payment before the auction, of the municipal taxes and school assessments hereinafter mentioned and the costs incurred to effect the said sale

## La municipalité de Villeroy — The municipality of Villeroy

Noms des propriétaires Names of owners	Numéros du cadastre Cadastral numbers	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Jacques, L.-A. ....	450-723 .....	\$ 49.04	\$ 36.45	\$ 85.49
Garnier, Alexandre .....	577-723 .....	35.67	41.10	76.77

## La Municipalité scolaire de Villeroy — The scholar municipality of Villeroy

Smith, Philippe .....	P. 52-597 .....		12.90	12.90
Tremblay, Zoël .....	696 .....		82.30	82.30
Bédard, Omer .....	25-719, 723 .....		7.90	7.90

## La municipalité de Val-Alain — The municipality of Val-Alain

Blanchette, Mathias .....	61 sub. 67-A, 67-B-192 .....	8.24	36.12	44.36
---------------------------	------------------------------	------	-------	-------

La municipalité de la paroisse de St-Louis de Lotbinière  
The municipality of the parish of St-Louis of Lotbinière

Lemay, Charles-Auguste .....	305-306 .....	82.52	89.70	172.22
Lemay, Charles-Auguste .....	P. 581 .....	14.41	15.53	29.94

## La municipalité de la paroisse de St-Flavien — The municipality of the parish of St-Flavien

Bergeron, Roland .....	429 .....	39.77	56.70	96.47
Viger, Guadias .....	302 .....	130.07	66.15	196.22
Blouin, Napoléon .....	P. 419 .....		24.06	24.06

## La municipalité de la paroisse de St-Agapit — The municipality of the parish of St-Agapit

Boucher, Alcide .....	111, 241 .....	99.33		99.33
Boulay, Arthur .....	130, P. 131 .....	23.45		23.45

La municipalité de la paroisse de N.-D. du Sacré-Cœur d'Issoudun  
The municipality of the parish of N.-D. du Sacré-Cœur d'Issoudun

Lambert, Edmond, Succ.-Estate .....	P. 484 .....	13.50	17.60	31.10
-------------------------------------	--------------	-------	-------	-------

Signé à Ste-Croix, ce 7 janvier 1956.

Signed at Ste-Croix, this January 7th 1956.

Le Secrétaire-Trésorier, C.M.C.L.,  
41612-3-2-o JOSEPH BÉDARD.JOSEPH BÉDARD,  
Secretary-treasurer, M.C.L.C.  
41612-3-2-o

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE LABELLE

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF LABELLE

Avis public est par le présent donné par le soussigné, Me Lucien Cyr, notaire, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Labelle, que JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS (1956) mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi, à la Salle du conseil municipal de Mont-Laurier, où le conseil de comté tient ses séances, seront vendus à l'enchère publique, les immeubles ci-après désignés pour non-paiement des taxes municipales, scolaires, frais et charges dus sur chacun de ces immeubles, à moins que ces taxes, frais et charges ne soient plus tôt aques et acquittés, avec les frais encourus avant la vente, savoir:

Public notice is hereby given by the under signed, Me Lucien Cyr, notary, secretary-treasurer of the municipality of the county of Labelle, that on THURSDAY the EIGHTH day of MARCH, (1956) nineteen hundred and fifty-six, at TEN o'clock in the forenoon, in the municipal council Hall of Labelle, at Mont-Laurier, Chief-place of the county, where the county holds its sittings, there will be sold by public auction the hereunder described immoveables, for non-payment of municipal and school taxes, costs and charges due on each of the said immoveables, unless the same taxes, costs and charges be paid, before the sale, together with costs incurred, namely:

Canton Loranger (corporation municipale de Loranger)  
Township of Loranger (municipality of the township of Loranger)

Propriétaires Owners	Rang Range	Lot No.	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School. taxes	Fabrique Church	Total
K. T. Dawes	5	P. 4-A	0.68	\$1.14		\$1.82
Suivant titre enregistré 15968. According title registered under the number 15968.						
M. Giguère	5	43-B-8	25.40	16.84		42.24
Mireille Hébert	5	43-B-6	24.19	15.50		39.69
Louis Bonhomme	7	P. 34	25.27	22.34	5.31	52.92
Pt. 34, mesurant 100 x 200 pieds. Tel que désigné suivant titre enregistré sous le numéro 26077. Pt. 34, measuring 100 x 200 feet. And such described according title registered under number 26077.						
Lucien Duquette	7	55	115.02	14.48	20.77	150.27
Lucien Charbonneau	7	10	57.58	4.80	12.48	74.86
Succ.-Est. Eugène Patenaude	5	1-A, 2-A, 3-A	1.00			1.00

Canton Clyde (municipalité de La Conception) — Township of Clyde (municipality of La Conception)

Patrick Forest	Ouest, riv. Rouge	23-L	32.22	141.45	28.64	202.31
Suivant titre enregistré numéro 40616. According title registered number 40616.						
Thomas Forest	4	P. 24-A	80.21	181.67	67.34	229.22
Suivant titre enregistré numéro 29532, moins partie vendus à Gilbert A. Beattie enrgr numéro 36037. According title registered 29532, less part sold to Gilbert A. Beattie according his title registered 36037.						

Village de Labelle — Village of Labelle

Walden Bobbins Ltd.	Village	P. 247, p. 245	41.29	157.45		198.74
Pt. 247, Pt. 245, suivant titre enregistré numéro 35231. Moins Pt. du lot 247 appartenant à Fernand Piché et moins partie du lot 245 appartenant à Maurice Boisclair. Pt. 247, Pt. 245 according title registered number 35231. Less Pt. lot number 247 belonging to Fernand Piché and less part lot number 245, belonging to Maurice Boisclair.						
C. E. Charbonneau	Village	17-46	10.06	62.11		72.17

Canton Wabassée (Mlté de Notre-Dame de Pontmain)  
Township of Wabassée (Mly. of Notre-Dame de Pontmain)

Pierre Morin	1, ouest-West	37-C, 37-B, 37-D, 38-B, 38-C				
	1, Nord-North	39-B, 39-C, 8, 9-A	248.69			248.69
Jean-Louis Fyfe	1, Ouest-West	35-B, 35-C				
		36-B, 36-D	28.49			28.49
Robert David	3, Nord-North	35-A, 35-B	36.69			36.69

Canton Dudley (Mlté de Notre-Dame de Pontmain)  
Township of Dudley (Mly. of Notre-Dame de Pontmain)

Eddy Bertrand	1	2-A	8.30			8.30
---------------	---	-----	------	--	--	------

Canton Bouthillier (Mlté de Notre-Dame de Pontmain)  
Township of Bouthillier (Mly. of Notre-Dame de Pontmain)

Propriétaires — Owners	Rang — Range	Lot No.	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Fabrique — Church	Total
Succ.-Est Auguste Grenier ...	11.....	40, 41 .....	117.47	.....	.....	117.47

Canton La Minerve (Mlté de La Minerve) — Township of La Minerve (Mly. of La Minerve)

Marcel Gauthier .....	11.....	12.....	13.08	17.01	.....	30.09
-----------------------	---------	---------	-------	-------	-------	-------

Canton Mousseau (Mlté de L'Ascension) — Township of Mousseau (Mly. of L'Ascension)

Aldège Labelle .....	3.....	40-1, 40-2....	23.81	61.07	0.35	85.23
Aldège Labelle .....	4.....	40.....	7.68	11.36	.....	19.04
Maurice Beauchamp .....	4.....	52.....	2.04	9.51	0.35	11.90

Canton Rochon (Mlté de Chutes Saint-Philippe) — Township of Rochon (Mly. of Chutes Saint-Philippe)

Inconnu — unknown .....	5.....	27.....	1.00	.....	.....	1.00
-------------------------	--------	---------	------	-------	-------	------

Canton Turgeon (Mlté de Sainte-Véronique) — Township of Turgeon (Mly. of Sainte Véronique)

Marcel Landry .....	A .....	86.....	24.94	46.62	.....	71.56
Noël Gazelle .....	B .....	94.....	29.09	31.28	.....	60.37
Lucien Jubinville .....	1.....	12.....	26.93	24.42	.....	51.35
Henri René Vézina .....	2.....	P. 25-C.....	41.16	68.76	.....	109.92

Pt. 25-C, mesurant 50 pieds en front sur le chemin de contour du Lac Tibériade; borné au nord; par Gérard Côté; est: par le Lac Tibériade; sud: par Antonio De Pretis; ouest: par le chemin.

Pt. 25-C, measuring 50 feet in front of the road of Lake Tibériade; bounded north: Gérard Côté; east: by the Lake Tibériade; south: by Antonio De Pretis; west: by the road.

Wilbrod Gravel .....	3.....	P. 8.....	50.85	18.03	.....	68.88
----------------------	--------	-----------	-------	-------	-------	-------

Pt. 8, mesurant 75 pieds en front sur le chemin du Lac Vert, par 75 pieds de profondeur, borné à l'est, par le chemin susdit; sud, ouest et nord par le résidu du lot 8.

Pt. 8, measuring 75 feet in front on the road of Lake Vert, by 75 feet of depth; bounded at east: by the said road; south, west and north by the residu of the said lot 8.

Lucien Pitre .....	3.....	P. 19-4 .....	40.97	26.07	.....	67.04
--------------------	--------	---------------	-------	-------	-------	-------

Pt. 19-4, de forme irrégulière, ayant front sur la rue de la Fabrique. Borné au nord: par Ernest Girard; est: par Léo Nadon; sud: par Léo Nadon et la rue de La Fabrique; ouest: par Elie Lavoie.

Pt. 19-4, of irregular form, situated in front of the street La Fabrique. Bounded north: Ernest Girard; east: Léo Nadon; south: Léo Nadon and the street La Fabrique; west: Elie Lavoie.

Canton Joly (Mlté de canton Joly) — Township of Joly (Mly. of Township of Joly)

Rosaire Vachon .....	i.....	P. 31-B.....	12.00	46.20	0.50	58.70
Pt. 31-B, suivant titre enregistré number 40483.		According title registered number 40483.				
Rosaire Vachon .....	i.....	P. 30-B.....	2.10	6.65	0.50	9.25
Pt. 30-B, suivant titre enregistré numéro 40559.		According title registered number 40559.				

Canton Kiamika (Mlté de Kiamika) — Township of Kiamika (Mly. of Kiamika)

Joseph Valiquette .....	5.....	7-A, 8-A .....	256.18	.....	.....	256.18
Suivant titre enregistré 16303. Moins partie appartenant à MM. Gauthier et Lorrain enrç. 40737 et partie à Émile Valiquette, enrç. 25381.		According title registered 16303. Less part belonging to Gauthier et Lorrain, regd. 40737 and part to Émile Valiquette registered 25381.				
Mme-Mrs Berthe Therrien .....	8.....	16.....	30.72	.....	.....	30.72
Laurent Ouellette .....	10.....	27-B, 28-B, 29-B	.....	.....	.....	.....
“ “	Sud-South, Ch. Chapleau, .....	10.....	18.45	.....	.....	18.45
Roméo Touchette .....	5.....	20.....	3.69	.....	.....	3.69
Henri Leblanc .....	Sud-South, Ch. Chapleau, .....	18, 19 .....	42.96	.....	.....	42.96
J. Bernard Théberge .....	10.....	P. 6-B, 7-B, 8-A	27.48	.....	.....	27.48

Selon titre enregistré 43663. Moins parties selon acte enregistré, 38562, 38703, 38725, 40036, 40863, 41153.

According title registered 43663. Less parts registered under number 38562, 39703, 38725, 40036, 40863, 41153.

Canton Boyer (Mlté du canton Boyer) — Boyer Township (Mly. of Boyer Township)

Propriétaires Owners	Rang Range	Lot No.	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes seol. School. taxes	Fabrique Church	Total
Hervé Richard	3	9-13-1	0.38	1.50		1.88
Hervé Richard	3	9-11-2	0.63	1.50		2.13
Damase Garneau	7	12-C		26.02		26.02
Damase Garneau	7	12-A, 12-B, 12-C, 12-G		33.22		33.22
Damase Garneau	6	12-B, 12-C		75.01		75.01
Ovila Nadeau	5	24-A, 24-B	6.25	21.00		27.25
Georges Nadeau	7	17-B	4.25	11.04		15.29
Georges Nadeau	7	18-B	4.25	6.00		10.25
Adrien Poisson	8	8		31.01		31.01
Noël Lagacé	7	7		53.25		53.25
Wilfrid Martin	3	15-B	6.76	6.50		13.26
François Marcotte	6	7	4.38	11.00		15.38
François Marcotte	6	½ Est-East 8	1.00	2.00		3.00
François Marcotte	6	½ Est-East 9	1.00	2.00		3.00
Adélarid Richer	3	8-9	19.71			19.71

Canton Campbell (Mlté de Lac Des Écorces) — Campbell Township (Mly. Lac Des Écorces)

Roland Latreille	1, N.O-N.W.	P. 41	24.87	40.00		64.87
------------------	-------------	-------	-------	-------	--	-------

Cantons Wells, McGill et Bigelow (Mlté Notre-Dame du Laus)  
Wells, McGill and Bigelow Townships (Mly. Notre-Dame du Laus)

Donat Lajoie	A, (Wells)	49-11	1.00			1.00
Albert Ducharme	3, (McGill)	15	37.79	91.49	6.26	135.53
Joseph Provost	5, (McGill)	13	48.61	67.97	3.35	119.93
Eugène Lefebvre	2, (Wells)	16, 17	10.94	53.43	2.60	66.97
Hormidas Gravel	2, (Bigelow)	15-B, 15-C, 15-D	2.00			2.00

Canton Décarie (Mlté de Sainte-Anne du Lac, village) — Décarie Township (Mly. of Sainte-Anne du Lac, village)

Aubin S. Brousseau	7	P. 27, 3 acres	84.00	257.59	17.00	358.59
Joseph Cardinal	7	P. 29-A	60.00	254.48	10.00	324.48

Suivant acte enregistré 29382. According title registered 29382.

Canton Moreau (Commission scolaire de Lac St-Paul) — Moreau Township (School Corporation Lac St-Paul)

Rémi Paquin	4	21-A, 21-B		15.91		15.91
Rémi Paquin	4	19, P. 20		32.20		32.20
Jean Lagacé	3	38-A, 38-B		54.84		54.84
Adrien Joannotte	3	41		21.88		21.88

Canton Pérodeau (Commission scolaire de Lac Saint-Paul)  
Township Pérodeau (School corporation of Lac Saint-Paul)

Rosaire Meilleur	6	11		52.55		52.55
Conrad Dagenais	5	4		18.72		18.72
Conrad Dagenais	6	4		7.79		7.79
Jean Guénette	4	12		30.48		30.48
Paul Courcelles	4	10		24.54		24.54
Jean Gadbois	8	P. 9		49.60		49.60

Pt. 9, mesurant 306 pieds de longueur, par 100 pieds de profondeur, le long de la ligne du lot 8 et 130 pieds, le long du côté sud. Borné à l'est par le Lac; ouest: par le chemin public; nord: par le lot numéro 8; sud: résidu du lot numéro 9.

Pt. 9, measuring 306 feet, by 100 feet of depth, along the division line of lot 8 and 130 feet of depth along the south line. Bounded east by the lake; west: by the public road; north: lot number 8; south: residue of lot 9.

Cantons Moreau, Wurtele, Gravel (Commission scolaire des Cantons Unis)  
Township Moreau, Wurtele, Gravel (School corporation of Cantons Unis)

Camille Morin	5, Moreau	4	27.63	19.95		47.58
Hervé Crépeau	3, Wurtele	P. 35, P. 36		24.95		24.95

Borné au sud: lot 34; nord: lot 37; ouest: rang 2; est: canton Moreau. Contenant 114 acres. Bounded south: lot 34; west: range 2; east: Moreau Township. Containing 114 acres.

Henri Lafantaisie	4, Wurtele	29, 30	55.46	317.47		372.93
Viateur Vaudry et-and						
Henri Morin	5, Wurtele	7, 8, 9	29.25	68.69		97.94
Paul Emile Boivin	5, Wurtele	19	12.84	37.14		49.98
Florian L'Heureux	3, Wurtele	7	64.07	149.87		213.94
Lionel Joly	2, Gravel	22, 23, 24		624.16		624.16
Émile Provost	2, Pope	33, 34	9.04	241.48		250.52

## Corporation municipale de village de Ferme-Neuve — Municipality of village of Ferme-Neuve

Propriétaires Owners	Rang Range	Lot No.	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes seol. School taxes	Fabrique Church	Total
Julien Piché	Village	179	33.99	82.45	8.67	125.11
Camille Giroux	Village	142	258.68	147.20	20.31	426.19
Lucien-Paquette	Village	P. 4	11.50	20.60	3.21	35.31
Rosaire Demers	Village	94	78.25	211.08	11.14	290.47
Mme-Mrs Théodore Nadon	Village	P. 65	34.60	71.40	4.01	110.01
Pt. 65, mesurant 50 x 120 pieds. Borné nord: dame Joseph Courtemanche; sud et ouest; résidu du lot 65; est: par rue St-Joseph.			Pt. 65, measuring 50 x 120 feet. Bounded north: Mrs Joseph Courtemanche; south and west: residue lot 65; east: street St-Joseph.			
Armand Poudrier	Village	P. 226	39.63	88.39	7.06	135.08
Suivant titre enregistré numéro 40780.			According title registered under the number 40780.			
Napoléon Bolduc	Village	3-60		129.53	4.54	134.07
Denis Levesque	Village	P. 226	14.40	121.30	5.68	141.38
Suivant titre enregistré numéro 39824.			According title registered under the number 39824.			

## Canton Pope (Mité des Cantons Unis) — Pope Township (Mly. Cantons Unis)

Joseph Bolduc	5	10	3.75			3.75
Bruno Beauchamp	A	2	10.63			10.63
Aurèle Guénette et-and Cécile Pagé	A	17	15.87			15.87
Joseph Lachaine	B	24	8.97			8.97
Henri Giguère	B	7	8.51			8.51
Laurent Bélec	2	23	22.44	88.90		111.34
Camille Boucher, fils	3	11	100.09	41.95		142.04
Camille Boucher, fils	3	20	2.50	43.99		46.49
Camille Boucher, fils	3	21	1.89	33.25		35.14
Camille Boucher, fils	3	22	1.89	33.25		35.14
Athanasia Parent	B	P. Nord-North 11	4.09			4.09

Pt. nord 11, de forme triangulaire, mesurant 146 pieds de largeur, par 120 pieds de profondeur, l'hypothénuse ayant 189 pieds. Borné nord: par la ligne séparative des lots 11 et 12; est: par le chemin public; sud-est et sud-ouest: par le résidu du lot 11.

Pt. north 11, triangular figure, measuring 146 feet of width by 120 feet of depth, hypotenuse having 189 feet. Bounded north: by the division line of the lots 11 and 12; east: public road; south-east and south-west: residu lot 11.

## Canton Robertson (Mité des Cantons Unis) — Robertson township (Mly. Cantons Unis)

Roland Valiquette	1	4	8.91			8.91
Hector Lauzon	1	8	6.50			6.50
Hector Lauzon	1	9	14.18			14.18
Jean-Baptiste Myville	2	2	3.81			3.81
Mme-Mrs Joseph Boisclair	3	4	174.08			174.08
Rosaire Grenier	3	11	3.31			3.31
Rosaire Grenier	3	P. Est-East 17	5.01	32.00		37.01
Mme-Mrs Georges Yale	4	21	40.13	140.66		180.79
Mme-Mrs Georges Yale	4	22	12.90	27.62		40.52
Mme-Mrs Georges Yale	6	16	18.93			18.93
Joseph Bolduc	4	51, Est-East	5.83	36.00		41.83
Joseph Bolduc	4	52, Est-East	14.40	91.42		105.82
Armand Lanthier	5	36	8.36	25.10		33.46
Armand Lanthier	5	37	17.65	55.35		73.00
Gilbert Gareau	5	45	17.80	97.20		115.00
Gilbert Gareau	7	21	3.55			3.55
Alexis Ouimet	5	47	12.07	67.41		79.48
Damase Larocque	8	41-Est-East	3.04	3.54		6.58
André Héту	8	47	14.40	34.45		48.85
André Héту	8	48	18.91	46.27		65.18
Willie Fleurant	8	51-C	9.73	15.50		25.23
Isidore Lajeunesse	9	31	14.49			14.49
Oscar Bigras	9	35	20.94			20.94
Wilfrid Roy	10	49	4.86			4.86
Zotique Lauzon	10	51-A	1.16			1.16
Roméo Peterson	11	52	4.84			4.84
Roméo Peterson	11	55	3.30			3.30
Jean-Noël Cloutier	14	46	4.60			4.60
Honoré Thomas	5	P. 20	4.99	8.00		12.99

## Canton Marchand (Mité du canton Marchand) — Marchand township (Mly. of township Marchand)

Robert Brisebois	1	33	22.28	36.82		59.10
Moins emplacement appartenant à Maxime Laframboise. (0.75 acres).			Less part belonging to Maxime Laframboise (0.75 acres).			
Robert Brisebois	1	34	89.45	94.90		184.35
Arthur Brisebois	1	35	47.35	36.58		83.93
Robert Brisebois	1	36	9.96	9.01		18.97

Propriétaires Owners	Rang Range	Lot No.	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Fabrique Church	Total
Gérard Brisebois	1	37	24.40	27.04		51.44
Inconnu — unknown	4	13	45.23	56.94		102.17
Moins parties appartenant à l'abbé J. E. Fafard et Lionel Morissette. Less parts belonging to J. E. Fafard and Lionel Morissette.						
Arthur Brisebois	N.O.-N.W. Riv. Rouge	91	22.27	31.74		54.31
Arthur Brisebois	N.O.-N.W. Riv. Rouge	92	68.82	109.18		178.00

Canton Montigny (non organisé) — Montigny township (un-incorporated)

Succ.-Est Jean-Bapt. Vachet	2	31	1.00			1.00
Marcotte	1	6	45.92			45.92
Ernest Lefebvre	Nord-North Ch. Chapleau	48	14.49			14.49

L'Annonciation, ce 10 janvier 1956.  
Le Secrétaire-trésorier du comté de Labelle.

L'Annonciation, this January 10, 1956.  
Me LUCIEN CYR, notary,  
Secretary-Treasurer of the County of Labelle.

41591-3-2-o Me LUCIEN CYR, notaire.

41591-3-2-o

Canada — Province de Québec  
District de Saguenay

Canada — Province of Quebec  
District of Saguenay

MUNICIPALITÉ DE COMTÉ DE CHARLEVOIX-EST COUNTY MUNICIPALITY OF CHARLEVOIX-EAST

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Pierre René Bouliane, de La Malbaie, secrétaire-trésorier, que les propriétés ci-après décrites, y compris les bâtisses dessus érigés, seront vendues à l'enchère publique, dans la salle de l'École Supérieure en le village de La Malbaie. JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS, 1956 à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes non payées et mentionnées dans l'état ci-dessous, en plus des frais qui ont été ou peuvent être encourus, à moins que lesdites taxes, intérêts et frais soient payés antérieurement.

Public notice is hereby given by the undersigned, Pierre René Bouliane of La Malbaie, secretary-treasurer, that the properties hereinafter described, including the buildings erected thereon, shall be sold by public auction, in the Superior School Hall, in the village of La Malbaie, THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH 1956, at TEN o'clock in the forenoon, for unpaid taxes mentioned in the statement hereunder, plus the costs which have or may have been incurred, unless the said taxes with interest and costs shall have been prior to the sale.

Municipalité de la paroisse de Sainte-Agnès — Municipality of the parish of Sainte Agnès

Noms Names	Taxes mun. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Donat Lavoie, Sainte-Agnès	\$33.21	\$48.50	\$81.71

Lots numéros cent soixante et treize et cent soixante et quatorze (173 et 174) du cadastre de la paroisse de Sainte-Agnès.

Lot numbers one hundred and seventy-three and one hundred and seventy-four (173 and 174) of the cadastre of the parish of Sainte Agnès.

Municipalité de La Malbaie — Municipality of La Malbaie

Camille R. Hébert, 3656 Ave Dunmore, Montréal 204.50 204.50

Le lot numéro cinq cent quatre-vingt-douze (592) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Étienne de La Malbaie, à distraire: 1) la partie appartenant au C.N.R.; 2) la partie aux commissaires d'écoles, avec bâtisses dessus construites, 3) la partie appartenant à la Corporation du village de La Malbaie; 4) un certain lopin de terre avec bâtisses dessus construites, situé au nord-est du chemin public du dit rang Sud-Ouest de la Rivière Murray, et comprenant tout le terrain au nord-est et au sud-est du terrain de l'école, ce lopin est séparé de l'acquéreur au nord-ouest par une ligne parallèle à la ligne séparative du lot 593 du dit cadastre à une distance de 220 pieds au sud-est de ladite ligne séparative du dit lot 593, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Lot number five hundred and ninety-two (592) of the official cadastre for the parish of Saint Étienne de La Malbaie, save and except: 1) that part belonging to the C.N.R.; 2) that part belonging to the School Commissioners, with buildings erected thereon, 3) that part belonging to the village corporation of La Malbaie; 4) a certain plot of land with buildings erected thereon, situated to the northeast of the public highway of said range south-west of the Murray River, and comprising all the land northeast and southeast of the school land, said plot is separated from the purchaser northwesterly by a parallel line along the dividing line of lot 593 of said cadastre at a distance of 220 feet to the southeast of the said dividing line of said lot 593, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

Noms — Names	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Succession-Estate David Otis, La Malbaie.....	99.98	66.00	165.98

Un certain emplacement sis en le village de La Malbaie, du côté sud-ouest de la rivière Malbaie, contenant environ 109 pieds anglais de front sur la profondeur qu'il peut y avoir depuis le chemin public jusqu'au pied de la Côte qui se trouve à la profondeur tel que ledit emplacement est actuellement clôturé avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances; borné par devant au chemin public, et par derrière à la profondeur ci-dessus indiqués, joignant au nord-ouest au ruisseau et au sud-est aux représentants de feu Joseph McLean, étant et composant le lot N° cinq cent vingt-deux A et partie du lot N° cinq cent vingt-deux (522-A & P. 522) au cadastre officiel pour la paroisse de La Malbaie.

A certain emplacement situated in the village of La Malbaie, on the southwest side of the Malbaie river, containing some 109 feet, english measure, of frontage by a depth that may exist as from the public highway as far as the foot of the Hill at its depth, such as the emplacement is actually fenced-in with all buildings erected thereon, circumstances and dependencies; bounded in front by the public highway, and in the rear by the depth hereinabove indicated, adjacent north-westerly to the brook, and south-westerly by the representatives of the late Joseph McLean, being and forming lot No. five hundred and twenty-two and a part of lot No. five hundred and twenty-two (522-A & P. 522) of the official cadastre for the parish of La Malbaie.

Un certain terrain ou emplacement situé en le village de La Malbaie, pouvant mesurer 74 pieds de largeur à la ligne sud-ouest de division avec le terrain du Ministère de La Voirie par une largeur moindre à la rivière Malbaie, au nord-est, par une profondeur de 108 pieds du côté nord-ouest de division avec le terrain de David Otis, au nord-ouest, par une profondeur plus considérable dans la ligne de division sud-est avec l'emplacement de Gonzague Dufour, le tout plus ou moins, mesures anglaise, étant et composant environ les deux tiers du lot de terre N° cinq cent dix-neuf (P. 519) au cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Étienne de La Malbaie, le tout sans bâtisses, et borné comme suit; savoir: En front, au nord-est, à la rivière Malbaie; à la profondeur (laquelle donne directement sur partie du même lot, propriété du ministère de la Voirie), au sud-ouest à partie du même lot propriété du ministère de la Voirie pour la confection de la route nouvelle et son élargissement; tenant d'un côté, au nord-ouest à la propriété de M. David Otis, tenant d'autre côté, au sud-est, à partie du lot 518 audit cadastre, propriété de M. Gonzague Dufour.

A certain piece of land or emplacement situated in the village of La Malbaie, measuring approximately 74 feet in width at the southwest line dividing it from line of the land of the Department of Roads, by a smaller width than the Malbaie river, northeastwards, by a depth of 108 feet to the northeast, dividing same from the land of David Otis, northwestwards, by a greater depth at the southeast line dividing it from the emplacement of Gonzague Dufour, all of which more or less, English measure, being and forming part of some two thirds of lot of land No. five hundred and nineteen (P. 519) of the official cadastre for the parish of Saint-Étienne de La Malbaie, all of which minus buildings, and bounded as follows; to wit: in front, north-easterly, by the Malbaie river; at the depth (which river directly fronts part of the same lot, property of the Department of Roads), southwestwardly by part of same lot belonging to the Department of Roads for the building of the new road and the widening thereof; adjacent on one side, north-westerly, the property of David Otis; on the other side, south-westerly to that part of lot 518, of said cadastre, property of Mr. Gonzague Dufour.

Municipalité du village de Cap à l'Aigle — Municipalité of the village of Cap à l'Aigle

Ulric Lajoie, Cap à l'Aigle.....	19.25	33.25	51.50
----------------------------------	-------	-------	-------

Un emplacement en la paroisse de Saint-Étienne de La Malbaie, en le rang du Cap à l'Aigle contenant 9 perches de front, sur cent cinquante pieds de profondeur, borné, au nord-ouest, par le chemin public, au sud-est, par les héritiers de Dame Hunter Robb, médecin, au nord-est par le lot 98 et au sud-ouest, par le lot N° 100 du cadastre de La Malbaie, le dit emplacement connu sous le N° 99 et partie du lot numéro 101 du cadastre officiel de la paroisse de La Malbaie, ensemble avec toutes les bâtisses dessus construites, dépendances et circonstances, déduction faite cependant de la partie dudit terrain N° 99 et des parties données par le donateur François Lajoie à Gonzague Lajoie, un autre de ses fils:

An emplacement in the parish of Saint-Étienne de La Malbaie, in Cap à l'Aigle range, containing 9 rods in front, by one hundred and fifty feet in depth, bounded north-westerly, by the public highway, southeasterly by the heirs of Dame Hunter Robb, physician, north-easterly by lot 98 and south-westerly by lot No. 100 of the cadastre of La Malbaie, the said emplacement known as number 99 and part of lot number 101 of the official cadastre of the parish of La Malbaie, together with all buildings erected thereon, dependencies and circumstances, save and except however, that part of said land No. 99 and parts donated by donor François Lajoie to Gonzague Lajoie, another of his sons:

Donné à La Malbaie, ce septième jour du mois de janvier, mil neuf cent cinquante-six.

Given at La Malbaie, this seventh day of the month of January, one thousand nine hundred and fifty-six.

41610-3-2-0 Le Secrétaire-trésorier,  
P. R. BOULIANE.

41610-3-2 P. R. BOULIANE,  
Secretary-Treasurer.

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE QUÉBEC

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF QUÉBEC

Avis public est, par les présentes donné par le soussigné, Adélarde L'Heureux, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Québec, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, au Centre Paroissial, Ville de Loretteville, lieu où le Conseil municipal dudit comté tient ses sessions, JEUDI, le HUITIÈME jour du mois de MARS, 1956, à DIX heures de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux corporations locales ci-après mentionnées, à moins que lesdites taxes, avec les frais, ne soient payées avant la vente.

Public notice is hereby given by the undersigned, Adélarde L'Heureux, secretary-treasurer of the Corporation of the county of Quebec, the immoveables hereinafter described will be sold by public auction, in the Centre Paroissial, in the town of Loretteville, where the sittings of the Municipal Council of the said county are held, on THURSDAY, the EIGHTH day of the month of MARCH, 1956, at TEN o'clock in the forenoon, for default of payment of municipal and school taxes and other charges due to the local corporations hereinafter mentioned, unless the said taxes and costs be paid before the sale.

MUNICIPALITÉ DE ST-DUNSTAN DU LAC  
BEAUPORT

MUNICIPALITY OF ST-DUNSTAN DU LAC  
BEAUPORT

Comme appartenant à Omer Williamson (X. Dubé) partie du lot numéro (ptie 66) soixante-six du cadastre de St-Dunstan, bornée à l'est par Hector Therriault, au sud par Xavier Dubé, à l'ouest par un chemin et au nord par le résidu du lot 66. Taxes municipales; \$12.00. Total: \$12.00.

As belonging to Omer Williamson (X. Dubé) Part of lot number (pt 66) sixty-six of the cadastre of St-Dunstan, bounded to the east by Hector Therriault, to the south by Xavier Dubé, to the west by a road and to the north by the residue of lot 66. Municipal taxes: \$12.00. Total: \$12.00.

Comme appartenant à Xavier Dubé. Partie du lot numéro (ptie 66) soixante-six du cadastre de St-Dunstan, mesurant 147 pieds de largeur sur le chemin "Du Brûlé" sur 315 pieds de profondeur, bornée à l'est par un chemin privé, au nord par Omer Williamson et à l'ouest par le chemin public. Taxes municipales: \$22.00. Total: \$22.00.

As belonging to Xavier Dubé. Part of lot number (pt 66) sixty-six of the cadastre of St-Dunstan, measuring 147 feet in width on the road "Du Brûlé" by 315 feet in depth, bounded to the east by a private road, to the north by Omer Williamson and to the west by the public road. Municipal taxes: \$22.00. Total: \$22.00.

Comme appartenant à Joseph Lachance. Partie du lot numéro (ptie 78) soixante-dix-huit du cadastre de St-Dunstan, bornée au nord par le chemin public, à l'est par un chemin privé, au sud par M. Laverdière et à l'ouest par Jean Alain, Taxes municipales: \$66.30. Total: \$66.30.

As belonging to Joseph Lachance. Part of lot number (pt 78) seventy-eight of the Cadastre of St-Dunstan, bounded to the north by the public road, to the east by a private road, to the south by M. Laverdière and to the west by Jean Alain. Municipal taxes: \$66.30. Total: \$66.30.

MUNICIPALITÉ DE ST-GABRIEL DE VALCARTIER

MUNICIPALITY OF ST-GABRIEL DE VALCARTIER

Comme appartenant à Mrs Harry D. Bigman. Le lot numéro (131-4) quatre de la subdivision du lot cent trente et un du cadastre de St-Gabriel de Valcartier. Taxes municipales: \$110.54 taxes scolaires: \$53.00. Total: \$163.54.

As belonging to Mrs Harry D. Bigman. The lot number (131-4) four of the subdivision of lot one hundred and thirty-one of the cadastre of St-Gabriel of Valcartier. Municipal taxes: \$110.54; school taxes: \$53.00. Total: \$163.54.

Comme appartenant aux héritiers de Thomas O'Neil. Le lot numéro (890) huit cent quatre-vingt-dix du cadastre de St-Gabriel de Valcartier. Taxes municipales: \$33.88; taxes scolaires: \$16.10. Total: \$49.98.

As belonging to the heirs of Thomas O'Neil. The lot number (890) eight hundred and ninety of the cadastre of St-Gabriel of Valcartier. Municipal taxes: \$33.88; school taxes: \$16.10. Total: \$49.98.

Comme appartenant à Thomas Kack. Le lot numéro (871) huit cent soixante-et-onze du cadastre de St-Gabriel de Valcartier, moins l'emplacement vendu à Adélar Métivier. Taxes municipales: \$203.50; taxes scolaires: \$69.00. Total: \$272.50.

As belonging to Thomas Kack. The lot number (871) eight hundred and seventy-one of the cadastre of St-Gabriel of Valcartier, less the emplacement sold to Adélar Métivier. Municipal taxes: \$203.50; school taxes: \$69.00. Total: \$272.50.

Comme appartenant à Mrs Thomas McBain. La moitié nord du lot numéro (284) deux cent quatre-vingt-quatre du cadastre de St-Gabriel de Valcartier. Taxes municipales: \$105.27; taxes scolaires: \$50.02. Total: \$155.29.

As belonging to Mrs Thomas McBain. The north half of lot number (284) two hundred and eighty-four of the cadastre of St-Gabriel of Valcartier. Municipal taxes: \$105.27; school taxes: \$50.02. Total: \$155.29.

MUNICIPALITÉ DE ST-GABRIEL OUEST

MUNICIPALITY OF ST-GABRIEL WEST

Comme appartenant à Ernest Verret. Partie du lot numéro (181) cent quatre-vingt-un, du cadastre de St-Gabriel de Valcartier, mesurant un arpent de largeur sur un arpent de profondeur, bornée au nord-est par le chemin public et sur les autres côtés par le résidu du lot 181 appartenant à Cecil McBain. Taxes municipales: \$189.34; taxes scolaires: \$77.50. Total: \$266.84.

As belonging to Ernest Verret. Part of lot number (181) one hundred and eighty-one of the cadastre of St-Gabriel of Valcartier, measuring one arpent in width by one arpent in depth, bounded to the north-east by the public road and on the others sides by the residue of lot 181 belonging to Cecil McBain. Municipal taxes: \$189.34; school taxes: \$77.50. Total: \$266.84.

Comme appartenant à Stanislas Chabot. Le lot numéro (48) quarante-huit du cadastre de St-Gabriel de Valcartier. Taxes municipales: taxes scolaires: \$11.50. Total: \$11.50.

As belonging to Stanislas Chabot. The lot number (48) forty-eight of the cadastre of St-Gabriel of Valcartier. Municipal taxes: school taxes: \$11.50. Total: \$11.50.

MUNICIPALITÉ DE ST-GÉRARD MAJELLA

MUNICIPALITY OF ST-GÉRARD MAJELLA

Comme appartenant à Raoul Roy. Le lot numéro (388-23) vingt-trois de la subdivision du lot trois-cent quatre-vingt-huit du cadastre de St-Ambroise. Taxes municipales: \$26.94; taxes scolaires: \$16.82. Total: \$43.76.

As belonging to Raoul Roy. The lot number (388-23) twenty-three of the subdivision of lot three hundred and eighty-eighth of the cadastre of St-Ambroise. Municipal taxes: \$26.94; school taxes: \$16.82. Total: \$43.76.

Comme appartenant à Jean-Paul Cantin. Partie du lot numéro (ptie 298) deux cent quatre-vingt-dix-huit du cadastre de St-Ambroise, mesurant 50 pieds de largeur sur 150 pieds de profondeur, bornée à l'est par Albert Daigle, au

As belonging to Jean-Paul Cantin. Part of lot number (pt 298) two hundred and ninety-eight of the cadastre of St-Ambroise, measuring 50 feet in width by 150 feet in depth, bounded to the east by Albert Daigle, to the south by C.

sud par C. Cantin, à l'ouest par dame R. Clavet et au nord par le chemin de St-Michel. Taxes scolaires: \$2.09. Total: \$2.09.

Cantin, to the west by Mrs R. Clavet and to the north by St-Michel road. School taxes: \$2.09. Total: \$2.09.

Donné à Loretteville ce dixième jour de janvier 1956.

Given at Loretteville, this tenth day of January, 1956.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.Q.  
41620-3-2-o ADÉLARD L'HEUREUX.

ADÉLARD L'HEUREUX,  
Secretary-Treasurer, M.C.C.Q.

## Province de Québec

## Province of Quebec

## MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ISLET

## MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ISLET

Le soussigné donne avis à tous intéressés qu'il vendra les immeubles ci-après désignés, à l'enchère publique, en la salle municipale de Saint-Jean-Port-Joli, le HUIT MARS prochain, à DIX heures du matin, faute de paiement des taxes auxquelles ces immeubles sont assujettis et des frais encourus.

Notice is hereby given to all interested parties that the immovables hereunder described will be sold by public auction, in the Municipal Hall of Saint-Jean-Port-Joli, on the EIGHTH of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes for which they are liable, and the costs incurred.

## Municipalité de Saint-Damase — Municipality of Saint-Damase

Propriétaire Owner	Désignation Description	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Taxes d'église Church taxes	Total
Roland Lapointe	18, rang-range A, Ashford	\$ 8.00	\$25.22		\$33.22
Saluste Daigle	P. 65 rang-range 1, Ashford	0.17	1.05		1.22
Saluste Daigle	66 rang-range 1, Ashford	0.17	1.05		1.22
Saluste Daigle	68 rang-range 1, Ashford	0.17	1.05		1.22
Saluste Daigle	P. 508, rang-range 2, Ste-Louise	14.08	7.89		21.97

## Municipalité du canton Arago — Municipality of township Arago

François Couillard	38 rang-range 5, Arago ¼ acre	44.06	112.06		156.12
François Couillard	P. 13, rang-range 2, Arago ¼ acre		26.82		26.82
Léonard Pelletier	P. 26, rang-range 5 Arago ¼ acre	14.19	74.13		88.32

## Municipalité de Tourville — Municipality of Tourville

Paul Gamache	P. 40, rang-range A, Ashford	16.60	29.35		45.95
J.-O.-D. Hamel	46-18 rang-range A Ashford	3.85	5.00		8.85
Léonard Mercier	21 rang-range 1, Lafontaine	15.68	26.10		41.78
Roger Gamache	17, rang-range 11, Ashford	16.90	10.55		27.45
Jean-Léon Gamache	25, rang-range 11, Ashford	15.70			15.70

## Municipalité de Saint-Omer — Municipality of Saint-Omer

Médéric Avoine	31 rang-range 6, Dionne	8.85	17.00		25.85
Sylvio Bois	33, rang-range 4, Dionne	10.00	50.90		60.90
Raymond Jean	22, rang-range 8, Lafontaine	8.00	12.90		20.90
Abel Lavoie	28, rang-range 6, Dionne				
	P. 21, rang-range 3, Dionne, 2 acres	3.60	44.60		48.20
Jean-P. Robichaud	23, rang-range 4, Dionne	11.00	29.50		40.50
Isidore St-Pierre	16, rang-range 4, Dionne				
	16, rang-range 5, Dionne				
	17 rang-range 5, Dionne	24.50	189.50		214.00
Raymond Fortin	½ 0.22, rang-range 5, Dionne	7.70	16.00		23.70

## Municipalité de Saint-Adalbert — Municipality of Saint-Adalbert

Adrien Bélanger	P. 45 rang-range 6, Leverrier		20.00	8.49	28.49
Dame-Mrs Achille Deschênes	31, 32, 33, 34 rang-range 5, Leverrier	20.25	117.75	22.50	160.50
Adrien Caron	38, rang-range 4, Casgrain		34.25		34.25
Alfred Labbé	19, rang-range 3, Leverrier		30.50		30.50
Antoine Blanchet	1, rang-range 4, Leverrier	10.37			10.37
Jean-P. Bourque	11, rang-range 8, Leverrier				
	12 rang-range 9, Leverrier	14.98			14.98
Désiré Bolduc	17 rang-range 8, Leverrier	20.26	57.50	22.50	100.26

Municipalité de Sainte-Louise — Municipality of Sainte-Louise

Propriétaire Owner	Désignation Description	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes secol. School taxes	Taxes d'église Church taxes	Total
Joseph Pelletier	P. 217, Sainte-Louise	0.49	7.64		8.13

Municipalité de Saint-Cyrille — Municipality of Saint-Cyrille

Elphège Gagné	4a, rang-range 1, Bourdages	14.35	14.61		28.96
Elphège Gagné	5a, rang-range 1, Bourdages	24.08	24.00		48.08

Municipalité de Sainte-Félicité — Municipality of Sainte-Félicité

Maurice Bois	42, rang-range 5, Garneau	19.37			19.37
J.-Jacques Chouinard	12, rang-range 2, Casgrain	25.30			25.30
Donat Vaillancourt	30, rang-range 2, Casgrain	11.90			11.90
Patrick Charland	37, rang-range 1, Casgrain	24.30	25.20		49.50
Rosaire Bois	41, rang-range 5, Garneau	18.87			18.87
Henri Chouinard	31, rang-range 2, Casgrain	20.40			20.40
Maurice Toussaint	9, rang-range 2, Casgrain	3.65	17.00		20.65

Municipalité de Saint-Aubert — Municipality of Saint-Aubert

Chrysostôme Fortin	P. 231, rang-range 1, Saint-Aubert	14.32			14.32
J.-Léon Desrosiers	P. 405, P. 406, P. 407, P. 408, P. 409, P. 415, P. 416, P. 416, P. 417, Saint- Aubert	89.16			89.16
Saluste Caron	P. 169, rang-range 2, Fournier, 14 ar- pents	1.27			1.27
Dame-Mrs Cyrille Kirouac	P. 40, rang-range 1, Fournier	7.83	26.93		34.73
Jeannette Thériault	P. 34, rang-range 1, Fournier $\frac{1}{4}$ arpent	5.47			5.47

Municipalité de Sainte-Perpétue — Municipality of Sainte-Perpétue

William Guillemette	23, rang-range 3, Lafontaine	18.20	78.55		96.75
Gérard Lemelin	20A, rang-range A, Garneau	40.60	175.61		216.21
Edouard Jean	17, rang-range 3, Garneau	7.40	63.05		70.45
Joseph Jacques	12B-6, rang-range A, Garneau	4.05	33.30		37.35
Joseph Jacques	12B-3, rang-range A, Lafontaine	0.90	7.15		8.05

Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies — Municipality of Saint-Roch-des-Aulnaies

Mme-Mrs Auguste Picard	130, 134, 427, 430, St-Roch-des-Aul- naies	23.64	163.47		187.11
------------------------	---	-------	--------	--	--------

Saint-Jean-Port-Joli, le 14 janvier 1956.

Saint-Jean-Port-Joli, the 14th of January, 1956.

Le Secrétaire-trésorier du conseil du comté  
de L'Islet,

E. M. DÉCHÈNE,  
Council of the County

41611-3-2-o

E. M. DÉCHÈNE.

41611-3-2-o

of L'Islet.

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE PORTNEUF

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF PORTNEUF

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Alfred Naud, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Portneuf que, JEUDI, le HUITIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi, à Cap Santé, à la salle d'audience du conseil, les terrains ci-après décrits seront vendus pour taxes municipales et scolaires et charges auxquelles ils seront affectés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, savoir:

Public notice is hereby given by the undersigned, Alfred Naud, secretary-treasurer of the municipal council for the county of Portneuf that, THURSDAY, the EIGHTH day of the month of MARCH one thousand nine hundred and fifty-six, at TEN o'clock in the forenoon, at Cap Santé, in the sitting room of the council, the lands hereinafter described will be sold by auction for the municipal and school taxes and other charges to which they will be liable, unless the same be paid, with costs, to wit:

MUNICIPALITÉ DE MONTAUBAN LES MINES

MUNICIPALITY OF MONTAUBAN LES MINES

Comme appartenant à Mme Eugène Gariépy,  
une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban

As belonging to Mrs. Eugène Gariépy, part  
of the lot No. 39 in the first range Montauban

décrite dans un acte enregistré sous le N° 129994. Taxes dues : \$35.04.

Comme appartenant à Rolland Morin, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban 1/8 d'arpent, borné au nord et à l'est par Jean-Paul Garneau, au sud au chemin public et à l'ouest par Jean Morrissette. Taxes dues : \$16.55.

Comme appartenant à Laurent Plamondon, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban décrite dans un acte enregistré sous le N° 127057. Taxes dues : \$76.10.

Comme appartenant à J.-H. Labrecque, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban décrite dans un acte enregistré sous le N° 181. Taxes dues : \$5.75.

Comme appartenant à J. H. Labrecque, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban 1/8 d'arpent, borné au nord par Mme Bruno Grondines, à l'est par le chemin public, à l'ouest par Marie-M. Rompré et au sud par J. H. Labrecque. Taxes dues : \$28.71.

#### MUNICIPALITÉ DE ST-UBALD PAROISSE

Comme appartenant à Glorien Baillargeon parties des lots Nos. 95, 96, 97 et 98 du cadastre pour St-Ubalde décrites dans un acte enregistré sous le N° 110831. Taxes dues : \$10.95.

#### MUNICIPALITÉ DE ST-BASILE PAROISSE

Comme appartenant à Jimmy Welsh ou Omer Angers, parties des lots Nos. 445 et 446 du cadastre pour St-Basile décrites dans un acte enregistré sous le N° 133808. Taxes dues : \$2.96.

#### MUNICIPALITÉ DE ST-THURIBE

Comme appartenant à Rosaire Chalifour, en faillite, Boulet & Boulet syndics, le lot N° 436 du cadastre pour St-Casimir. Taxes dues : \$43.90.

#### MUNICIPALITÉ DE GRONDINES PAROISSE

Comme appartenant à dame Théodule Hamelin une partie du lot N° 40 du cadastre pour la paroisse des Grondines décrite dans un acte enregistré sous le N° 92589. Taxes dues : \$1.00.

Comme appartenant à Jimmy Welsh une partie du lot N° 471 du cadastre pour la paroisse des Grondines décrite dans un acte enregistré sous le N° 132892. Taxes dues : \$2.00.

Comme appartenant à la Commission scolaire de la paroisse des Grondines, le lot N° 322 et parties du lot N° 453 du cadastre pour Grondines décrites dans des actes enregistrés sous les Nos 121436 et 131704. Taxes dues : \$3.10.

Comme appartenant à Arthur Naud parties des lots Nos 453 et 454 du cadastre pour Grondines décrites dans un acte enregistré sous le N° 132653. Taxes dues : \$3.50.

#### MUNICIPALITÉ DE DESCHAMBAULT PAROISSE

Comme appartenant à la succession d'Achille Gosselin, une partie du lot N° 183 du cadastre pour Deschambault borné au nord par J. H. Labrecque, à l'est par le chemin public, au sud et à l'ouest par le lot N° 183. Taxes dues : \$6.86.

Comme appartenant à J. H. Labrecque, une partie du lot N° 183 du cadastre pour Deschambault, borné au nord et à l'ouest par le lot N° 183, au sud par la succession d'Achille Gosselin et à l'est par le chemin public. Taxes dues : \$6.63.

described in a deed registered under No. 129994. Taxes due: \$35.04.

As belonging to Rolland Morin, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent in area, bounded to the north and to the east by Jean-Paul Garneau, to the south by the public road and to the west by Jean Morrissette. Taxes due: \$16.55.

As belonging to Laurent Plamondon, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban described in a deed registered under No. 127057. Taxes due: \$76.10.

As belonging to J. H. Labrecque, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban described in a deed registered under No. 181. Taxes due: \$5.75.

As belonging to J. H. Labrecque, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent, bounded to the north by Mrs. Bruno Grondines, to the east by the public road, to the west by Marie-M. Rompré and to the south by J. H. Labrecque. Taxes due: \$28.71.

#### MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-UBALD

As belonging to Glorien Baillargeon, parts of the lots Nos 95, 96, 97 and 98 of the cadastre for St-Ubalde described in a deed registered under No. 110831. Taxes due: \$10.95.

#### MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-BASILE

As belonging to Jimmy Welsh, or Omer Angers, parts of the lots Nos 445 and 446 of the cadastre for St-Basile described in a deed registered under No. 133808. Taxes due: \$2.96.

#### MUNICIPALITY OF ST-THURIBE

As belonging to Rosaire Chalifour, in bankruptcy, Boulet & Boulet trustees, the lot No. 436 of the cadastre for St-Casimir. Taxes due: \$43.90.

#### MUNICIPALITY OF THE PARISH OF GRONDINES

As belonging to Mrs. Théodule Hamelin, a part of the lot No. 40 of the cadastre for Grondines described in a deed registered under No. 92589. Taxes due: \$1.00.

As belonging to Jimmy Welsh, a part of the lot No. 471 of the cadastre for the parish of Grondines described in a deed registered under No. 132892. Taxes due: \$2.00.

As belonging to the school municipality of the parish of Grondines, the lot No. 322 and parts of the lots Nos 453 of the cadastre for Grondines described in deeds registered under Nos 121436 and 131704. Taxes due: \$3.10.

As belonging to Arthur Naud parts of the lots Nos 453 and 454 of the cadastre for Grondines described in a deed registered under No. 132653. Taxes due: \$3.50.

#### MUNICIPALITY OF THE PARISH OF DESCHAMBAULT

As belonging to the heirs to late Achille Gosselin, a part of the lot No. 183 of the cadastre for Deschambault bounded to the north by J. H. Labrecque, to the east by the public road, to the south and to the west by lot No. 183. Taxes due: \$6.86.

As belonging to J. H. Labrecque, a part of the lot No. 183 of the cadastre for Deschambault, bounded to the north and to the west by lot No. 183, to the south by the heirs to late Achille Gosselin and to the east by the public road. Taxes due: \$6.63.

Comme appartenant à Adolphe Robert, ou à dame Théodore Robert, parties des lots Nos 280 et 281 du cadastre pour Deschambault, environ 4 arpents sur chaque lot, bornées au nord par Narcisse Dufresne, à l'est par le Ministère de l'Agriculture, au sud par la Corporation municipale de Deschambault village et à l'ouest par les Sœurs de la Charité. Taxes dues: \$3.44.

As belonging to Adolphe Robert, or Mrs. Théodore Robert, parts of the lots Nos 280 and 281 of the cadastre for Deschambault, about 4 arpents on each lot, bounded to the north by Narcisse Dufresne, to the east by the department of Agriculture, to the south by the municipality of Deschambault village and to the west by the Sisters of Charity. Taxes due: \$3.44.

MUNICIPALITÉ DE NEUVILLE

MUNICIPALITY OF NEUVILLE

Comme appartenant à Luc Gaucher, deux parties du lot N° 73 du cadastre pour la paroisse de Pointe-aux-Trembles, décrites dans un acte enregistré sous le N° 120698. Taxes dues: \$350.78.

As belonging to Luc Gaucher, two parts of the lot No. 73 of the cadastre for the parish of Pointe-aux-Trembles described in a deed registered under No. 120698. Taxes due: \$350.78.

MUNICIPALITÉ DE ST-RAYMOND PAROISSE

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-RAYMOND

Comme appartenant à Arthur Carpentier, une partie du lot N° 1-D du rang 5 Gosford décrite dans un acte enregistré sous le N° 137020 et une partie du lot N° 1-D du rang 5 Gosford décrite dans un acte enregistré sous le N° 130833. Taxes dues: \$35.85.

As belonging to Arthur Carpentier, a part of the lot No. 1-D in the fifth range Gosford described in a deed registered under No. 137020 and a part of the lot No. 1-D in the fifth range Gosford described in a deed registered under No. 130833. Taxes due: \$35.85.

Comme appartenant à Jos. Arthur Germain, le lot N° 714 du cadastre pour St-Raymond, le lot N° 705 du cadastre pour St-Raymond moins les parties vendues à Charles Levasseur et à Reginald Levasseur d'après titres enregistrés sous les Nos 135445 et 135955, et une partie du lot N° 744 du cadastre pour St-Raymond décrite dans un acte enregistré sous le N° 129268. Taxes dues: \$31.73.

As belonging to Jos. Arthur Germain, the lot No. 714 of the cadastre for St-Raymond, the lot No. 705 of the cadastre for St-Raymond less parts sold to Charles Levasseur and to Reginald Levasseur as per deeds registered under Nos. 135445 and 135955, and a part of the lot No. 744 of the cadastre for St-Raymond described in a deed registered under No. 129268. Taxes due: \$31.73.

Comme appartenant à Roméo Paris et Roméo Godbout, ou Paul Lortie, les lots Nos 690, 754, 755, 756, 757 et 758 du cadastre pour St-Raymond. Taxes dues: \$155.95.

As belonging to Roméo Paris and Roméo Godbout, or Paul Lortie, the lots Nos 690, 754, 755, 756, 757 and 758 of the cadastre for St-Raymond. Taxes due: \$155.95.

Donné à Deschambault le cinquième jour du mois de janvier mil neuf cent cinquante-six.

Given at Deschambault on January the fifth one thousand nine hundred and fifty-six.

Le Secrétaire-trésorier,  
ALFRED NAUD.

ALFRED NAUD,  
Secretary-treasurer.

41619-3-2-o

41619-3-2-o

ERRATUM

ERRATUM

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE CHAMBLY

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF CHAMBLY

Dans l'avis de vente pour taxes, de cette municipalité, publié dans la *Gazette officielle de Québec*, en date du 14 janvier 1956.

In the notice of sale for taxes, of this municipality, published in the *Quebec Official Gazette*, date January 14, 1956.

Municipalité de Saint-Hubert — Municipality of Saint-Hubert

Page	Nom Name	Veillez lire: Please read:	Au lieu de: Instead of:
94	Mme-Mrs. Vve-Widow Maurice H. Clark.....	147	157
94	Mme-Mrs. Lena Heath, vve-wid. de-of John Carlon.....	104	140
95	Mme-Mrs. J. Montgomery.....	822	422
96	Mishot Kosmyнки.....	Kosmynko	Kosmynki
96	Edward Sweeting et al & Charles Marino.....	2468 à-to 2470	2568 à-to 2570

Municipalité de la paroisse de Boucherville — Municipality of the parish of Boucherville

96 Club de Boucherville, veuillez lire — Please read:  
Partie du lot N° 35 borné au nord-est par la montée de Saint-Bruno, au sud-est par la propriété du Canadian National au sud-ouest et au nord-ouest par d'autres parties du lot N° 35 et mesurant 225 pieds en front et 400 pieds en profondeur avec bâtisses.

Part of lot No. 35 bounded to the north-easterly by Montée de Saint Bruno; to the south-west by the property of Canadian National Railway to the south-west and to the north west by other parts of lot No. 35 and measuring 225 feet in front by 400 in depth, with buildings.

Le Secrétaire-trésorier C.M.C.C.,  
E. VÉZINA.

E. VÉZINA,  
Secretary-Treasurer M.C.C.C.

41550-x

41550-x

## Province de Québec

## MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE HULL

Je, soussigné, donne par les présentes avis que les terrains ci-après mentionnés seront vendus par encan public dans le bureau d'enregistrement, division de Hull, en la Cité de Hull, JEUDI, le HUITIÈME (8) jour de MARS 1956, à DIX (10) heures de l'avant-midi (heure solaire) pour taxes municipales et scolaires et autres redevances dues aux municipalités ci-après nommées, sur les divers lots de terre plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, savoir:

## Province of Quebec

## MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF HULL

I, the undersigned, do hereby give notice that the lands hereinafter mentioned will be sold at public auction in the Registry Office, Hull division, on THURSDAY, the EIGHTH of MARCH 1956, at TEN (10) o'clock in the forenoon (E.S.T) for municipal and school taxes and other dues to the Municipalities hereinafter named, unless the same be paid with the costs, before the sale, viz:

## Municipalité de Pointe-Gatineau — Municipality of Pointe-Gatineau

Nom des propriétaires Name of owners	Numéros et description Numbers and descriptions	Rangs Ranges	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Int. Frais Int. Cost	Total
Fortin, René.....	247.....	Rue-Street 22 St-Jean Bapt.	\$ 89.79		\$ 0.35	\$ 90.14
Cyr, Colette.....	P. 569.....	125 Cou- sineau.	29.93	\$ 21.90	0.35	52.18

## Municipalité de Templeton Nord — Municipality of Templeton North

Rainville, Albert ou-or Charette, Adrien.	lot 9-A, 100 ac.....	7.....	15.67	76.00	7.03	98.70
Héris, Georges F.....	P. 15-A & 15-B.....	9.....	10.14	4.00	2.70	16.84
"Un lopin de terre situé au village de Perkins connu comme étant des parties des lots quinze A et quinze B (pt 15 A & 15 B) du (9e) rang du canton de Templeton, mesurant deux cents (200) pieds de largeur par cent (100) pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins; borné en front vers le sud par le chemin Templeton Ouest, vers le nord par une partie des lots susdits possédés par Antonio Sabourin, à l'est par une autre partie des lots susdits et à l'ouest par des parties des lots susdits possédés par Dame Sophranie Lamoureux Bélanger."						
Proulx, G. Hortense.....	Bâtisse seulement - build- ing only. P. 16.	13.....	20.35	45.60	3.75	69.70
Gareau, Joseph-Alfred.....	lot 39, 128 ac.....	gore.....	37.60	60.80	8.92	107.32
Gareau, Joseph-Alfred.....	lot 40, 128 ac.....	gore.....	23.50	38.00	4.25	65.75
Borrens, Gaston.....	½ ac. env.-about. P. 15-B	9.....	6.75	26.70	3.21	36.66

## Municipalité du village de Templeton — Municipality of Templeton village

Lafortune, Joseph.....	lot 14.....	1.....		27.52		27.52
Rethier, René.....	lot 12-A.....	1.....	26.22	113.30		139.52
Mongeon, Léo.....	lot 13.....	1.....	1.85	16.71		18.56
Robert, Marcell.....	lot 14-B.....	1.....	15.71	137.87		153.58

Donné en la cité de Hull, ce dixième jour de janvier 1956.

(Seal)  
Le Secrétaire-trésorier du comté de Hull,  
LIONEL MOUGEOT, avocat.  
41593-3-2-o

Given at the city of Hull, this tenth day of January 1956.

(Seal)  
LIONEL MOUGEOT, barrister.  
Secretary-Treasurer of the county of Hull.  
41593-3-2-o

## Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE JOLIETTE  
District de Joliette

Avis public est, par les présentes donné par le soussigné, C. E. Héту, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Joliette, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au premier étage du Bureau d'enregistrement, en la cité de Joliette, JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS prochain (1956) à DIX

## Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF JOLIETTE  
District of Joliette

Public notice is hereby given by the undersigned C. E. Héту, secretary-treasurer of the corporation of the county of Joliette, that the hereinafter mentioned immovables shall be sold at public auction, on the first floor of the Registry Office, in the city of Joliette, on THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH, 1956, at

heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes auxquelles ils sont assujettis et des frais encourus, savoir: **TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes for which they are liable, and the costs incurred, namely:**

Municipalité de la paroisse de St-Alphonse de Rodriguez  
Municipality of the parish of St. Alphonse de Rodriguez

Noms Names	N° du cadastre Cadastral number	Rang Range	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Cloutier, René.....	12C.....	1-Kildare.....	7.50	5.35	12.85
Pelletier, J.-Antoine.....	P. 24A.....	1-Cathcart.....	26.15	19.35	45.50

Municipalité de la paroisse de St-Ambroise de Kildare  
Municipality of the parish of St. Ambroise de Kildare

Barrette, Viateur.....	67.....		2.05		2.05
Lafortune, Édouard.....	P. 568.....		9.65	7.80	17.45

Municipalité de la paroisse de Ste-Émélie de l'Énergie  
Municipality of the parish of St. Émélie de l'Énergie

Bazinet, Georges.....	P. 16a.....	2-Joliette.....	88.75	86.10	174.85
-----------------------	-------------	-----------------	-------	-------	--------

Municipalité de la paroisse de Notre-Dame de Lourdes  
Municipality of the parish of Notre-Dame de Lourdes

Ducharme, Viateur.....	P. 447 & p. 448... Cad. Ste-Elisabeth.		8.72	42.45	50.97
------------------------	---	--	------	-------	-------

Donné à Joliette, ce dixième jour de janvier mil neuf cent cinquante-six.

Le Secrétaire-trésorier,

41600-3-2-o

C. E. HÉTU.

Given at Joliette, this tenth day of January, one thousand nine hundred and fifty-six.

C. E. HÉTU,

41600-3-2-o

Secretary-Treasurer.

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE CHAMPLAIN

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF CHAMPLAIN

Avis public est donné à tous les contribuables et intéressés dans la municipalité du comté de Champlain, par le soussigné, secrétaire-trésorier, domicilié en la paroisse de Ste-Geneviève de Batiscan, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, en cette dite paroisse de Ste-Geneviève, au lieu où le conseil de comté tient ses sessions, JEUDI, le HUITIÈME jour du mois de MARS prochain, (1956), à DIX heures de l'avant-midi, pour cotisations et taxes dues, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Public notice is given to all ratepayers and interested parties in the municipality of the county of Champlain, by the undersigned Secretary-Treasurer, domiciled in the parish of St. Geneviève de Batiscan, that the immovables hereinunder mentioned shall be sold by public auction, in this said parish of St. Geneviève, in the place where the Council County holds its meetings, THURSDAY the EIGHTH day of the month of MARCH next, (1956), at TEN o'clock in the forenoon, for unpaid assessments and taxes, unless they are paid, with costs incurred, prior to the sale.

Dans la municipalité de la paroisse de St-Maurice  
In the municipality of the parish of St. Maurice

Propriétaires Owners	Désignation Description	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Ferdinand Dumont.....	325 cad. St-Maurice.....	\$ 3.33	\$ 5.77	\$ 9.10
Arthur Poudrier.....	P. 758 St-Maurice.....	10.44	14.05	24.49

57 arpents en superficie, bornée au nord par les terres de Mont-Carmel, au sud par Conrad Montreuil et al., à l'est par le N° 759, à l'ouest par le lot N° 757.

An area of 57 arpents, bounded northerly by the Mont Carmel land, southerly by Conrad Montreuil et al., easterly by No. 759, westerly by lot No. 757.

Dans la municipalité de la paroisse de N.-D. du Mont-Carmel  
In the municipality of the parish of N.-D. du Mont-Carmel

Noms des propriétaires Names of owners	Numéros du cadastre Cadastral numbers	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Richard Trudel.....	395 cad. Mont-Carmel.....	17.00	5.40	22.40
Richard Trudel.....	396 cad. Mont-Carmel.....	17.00	5.40	22.40
Richard Trudel.....	397 cad. Mont-Carmel.....	17.00	5.40	22.40
Roland Houle.....	235 cad. Mont-Carmel.....	15.50	8.40	23.90
Roland Houle.....	236 cad. Mont-Carmel.....	15.50	8.40	23.90
Mme-Mrs. Louis Dauphinais.....	529 cad. Mont-Carmel.....	24.70	47.40	72.10
Ulric Désilets.....	P. 372 cad. Mont-Carmel.....	6.84	5.10	11.94
Onze arpents en superficie; borné à l'est par Jacques Richard, à l'ouest, par P. H. Laprise. An area eleven arpents; bounded easterly by Jacques Richard, westerly, by P. H. Laprise.				
Emery Brulé.....	P. 374 cad. Mont-Carmel.....	20.00	27.00	47.00
Borné à l'est par Zoël Grondin, à l'ouest par Roland Tessier et autres. Bounded easterly by Zoël Grondin, westerly by Roland Tessier and others.				
Alphonse Cossette.....	P. 241 cad. Mont-Carmel.....		3.40	3.40
150 pieds par 200 pieds; borné au nord par le chemin, à l'est et au sud par Aimé Richard, à l'ouest par le chemin public. 150 feet by 200 feet; bounded northerly by the road easterly and southerly by Aimé Richard, westerly by the public road.				

Dans la municipalité de la paroisse de St-Prosper  
In the municipality of the parish of St-Prosper

Arthur O. Gagnon.....		124.61	68.99	193.60
Un terrain détaché d'un arpent et demi en superficie environ, borné vers le nord-ouest par Joseph Trottier, et de tous les autres côtés par la rivière Charest; comprenant aussi partie du N° 244 dudit cadastre; contenant environ vingt pieds de largeur prise du côté de la ligne du lot N° 245. A piece of land of an area of about one arpent and a half, bounded northwest wards by Joseph Trottier, and on all other sides by the Charest River; also comprising part of No. 244 of said cadastre containing some twenty feet in width taken from the side of the line of lot No. 245.				

Dans la municipalité scolaire de Grand'Mère  
In the school municipality of Grand'Mère

Bouchard Mme-Mrs Justinien, succ-estate.....	95 P.....		67.55	67.55
Lajoie Alcide, succ-est.....	137 — P. 191.....		0.41	0.41

Dans la municipalité du canton de Langelier  
In the municipality of the township of Langelier

Mme-Mrs. Louis Guay.....	72-73 rg E. cant.-township Langelier.....	28.05	31.99	60.04
Albert Beaudin.....	Pt. O.-W. lot 18 rg. O.-W.....	7.02	11.82	18.84
J. A. Arcand.....	64-65 rg O.-W.....	11.82	15.04	26.86
Jeffrey Gervais.....	P. E des-of lots 9 et-and 10 rg E.....	8.57		8.57
Paul Girard.....	P. 5A — 32 rg E.....	12.55	11.00	23.55
Léopold Jean.....	33-34 rg E.....	30.64	20.50	51.14
Denis Therrien.....	82-83 rg E.....	4.85	4.62	9.47

Dans la municipalité du village de Parent  
In the municipality of the village of Parent

Gérard Moore.....	56 bloc-bloc K.....	5.59	23.65	29.24
Gérard Moore.....	57 bloc-bloc K.....	1.76	7.27	9.03
Lucien Poliquin.....	154 bloc-bloc E.....	39.60	55.68	95.28
Est.-succ. John Spain.....	1 bloc-bloc 1.....	151.15	587.64	738.79
Est.-succ. John Spain.....	2-1 bloc-bloc 1.....	0.73	3.06	3.79
Est.-succ. John Spain.....	23 bloc-bloc 2.....	0.37	1.55	1.92
Raymond Thibault.....	137 bloc-bloc E.....	11.29	14.78	26.07
Raymond Thibault.....	138 bloc-bloc E.....	4.10	5.70	9.80
Raymond Thibault.....	93 bloc-bloc E.....	84.95	70.23	155.18
Raymond Thibault.....	92 bloc-bloc E.....	4.62	20.66	25.28
Marcel Talbot.....	18 bloc-bloc 2.....	38.64	120.00	158.64
Marcel Talbot.....	1 bloc-bloc 10.....	12.18	17.44	29.62
Mme-Mrs. Welly Cossette.....	92 bloc-bloc B.....	66.00	30.20	96.20

Bureau de La corporation du comté de Champlain, Ste-Geneviève de Batiscan, ce septième jour du mois de janvier de l'année mil neuf cent cinquante-six.

41614-3-2-o

Le Secrétaire-trésorier,  
A. O. J. BERGERON.

Office of the corporation of the county of Champlain, St. Geneviève de Batiscan, this seventh day of the month of January, one thousand nine hundred and fifty-six.

41614-3-2

A. O. J. BERGERON,  
Secretary-Treasurer.

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MATANE

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MATANE

Avis public vous est par les présentes donné par le soussigné, Secrétaire-trésorier du Conseil de la municipalité du comté de Matane, que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus par enchère publique, à Matane, au Palais de Justice, JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures de l'avant-midi, à moins que les taxes, frais et autres charges auxquelles ils sont tenus et affectés, tel que ci-dessus mentionné, ne soient plus tôt payés avec les frais encourus, savoir:

Public notice is hereby given by me undersigned, Secretary-Treasurer of the Municipal Council of the municipality of the county of Matane, that the immoveable properties herein-after described, will be sold by public auction at Matane, in the Court House, at TEN o'clock, in the morning THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH next, unless the taxes, costs, and other charges dues as hereinafter mentioned, be paid as costs incurred, to wit:

Municipalité du village de Price — Municipality of the village of Price

Noms et prénoms Names and surnames	N° du cad. Cad. number	Cantons et rang Township and range	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Fortin, Patrice	89-11 & 90-66	Fief Pachot	35.25	15.75	51.00
Fortin, Gilbert	8-34	Cabot, A.	0.78	2.04	2.82
Fortin, Gilbert	8-36	Cabot, A.	0.78	1.79	2.57
L'Arrivée Clément	91-38	Fief Pachot	55.99	16.74	72.73
Langlois Fernando	3-16	Cabot, A.	63.68	49.61	113.29
Massé Alfred	4-75	Cabot, A.	43.30	11.49	54.79
Massé, François	4-95	Cabot, A.	41.25	12.24	53.49
Michaud, F. X.	8-35	Cabot, A.	0.78	0.63	1.41
Joseph Ernest	8-46	Cabot, A.	15.76	15.28	31.04

Municipalité de la paroisse de St-Adelme — Municipality of the parish of St. Adelme

Lebreux, Maurice	546 & 547	St-Denis, 6	44.37	137.29	181.66
------------------	-----------	-------------	-------	--------	--------

Municipalité du comté de Matane, territoire non organisé (St-Nil)

Municipality of the county of Matane unorganized territory (St. Nil)

Bernier, Armand	4	St-Denis, 11	3.95	23.00	26.95
Dancause, Bertrand	23	St-Denis, 13	6.92	21.40	28.32
Deschamplain, Alfred	7	St-Denis, 13	2.78	7.60	10.38
Dion, Ovide	40 & 41	Tessier, 12	1.43		1.43
Drolet, Marcel	13	St-Denis, 10	1.76	12.60	14.36
Gagné, Jules	15	St-Denis, 14	5.42		5.42
Gauthier, Valmont	23	St-Denis, 10	3.50	23.00	26.50
Héritiers Fernand Labrie	11	Tessier, 14	6.62		6.62
Jean Lionel	19	St-Denis, 13	3.59	10.30	13.89
Landry, Ls. Ph.	21	St-Denis, 10		52.80	52.80
Lavoie, Jean Marie	23	St-Denis, 12	5.21	15.70	20.91
Michaud, André Albert	12	St-Denis, 10	3.08	25.80	28.88
Mignault, Rosaire	9	St-Denis, 13	5.42	16.40	21.82
Tremblay, Edgar	38	Tessier, 11		58.80	58.80
Vaillancourt, Guy	11	St-Denis, 11	1.55	10.50	12.05

Municipalité du comté de Matane, territoire non organisé (St-René-Goupil)

Municipality of the county of Matane, unorganized territory (St. René Goupil)

Bouchard, Luc Aleide	36	Tessier, 9	4.40		4.40
Blouin, Charles	38	Tessier N.E.R.M.	8.96		8.96
Boulanger, Philippe	20	Tessier 9		2.75	2.75
Dufour, Noël	43	Tessier, S.O.R.M.	10.38		10.38
Gosselin, André	24	Tessier, 9	1.10		1.10
Jean, Léonard	1	Tessier, 9		31.00	31.00
Jean, Pierre	2	Tessier, 9		50.00	50.00
Savard, Mme-Mrs. vve-wid. Nap.	39 & 40	Tessier, N.E.R.M.		104.99	104.99

Un terrain faisant partie du lot six, rang nord-est de la rivière Matane, mesurant cinquante pieds (50') de front par cent pieds (100') de profondeur, mesure anglaise, borné au nord, à la propriété de Philippe Lebreux, à l'est, à celle de Paul Gauthier, au sud, à celle de Jos Dumas, et à l'ouest, à la route Matane-Amqui, avec appartenances et dépendances.

A piece of land being part of lot number six (P. 6) on the official cadastre for township Tessier, range north east, Matane River, measuring fifty feet (50') in width by one hundred in depth, English measure, bounded on the north side, by Philippe Lemieux's property, on the east side, by Paul Gauthier's property, on the south side, by Jos. Dumas' property, and on the west side, by Matane-Amqui Highway, with appertanances and dependencies.

Murray, Armand			4.70		4.70
Murray, Armand	11 & 12	Tessier, N.E.R.M.	1.50		1.50

Municipalité de la paroisse de St-Thomas de Cherbourg — Municipality of the parish of St. Thomas de Cherbourg

Noms et prénoms Names and surnames	N° du cad. Cad. number	Cantons et rang Township and range	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Bouchard, Jean Bte.	5	Dalibaire, 8	9.21	107.76	116.97
Chenel, Adélar	38	Cherbourg, 7	12.78	82.19	94.97
Chenel, Wilfrid	39	Cherbourg, 6		68.81	68.81
Côté, Edmond	15	Dalibaire, 9		65.14	65.14
Dion, Edmond	14	Dalibaire, 7	9.99	58.64	68.63
Dion François	55	Cherbourg, 9	3.87	23.86	27.73
Dion Philippe	17	Dalibaire, 7	8.04	49.54	57.58
Dubé Léopold	51	Cherbourg, 9		72.11	72.11
Fournier Célestin	10	Dalibaire, 6	3.15	13.23	16.38
Gagné, Eugène	48	Cherbourg, 6		76.53	76.53
Gagné, Lionel	7	Dalibaire, 7	5.55	53.23	58.78
Harrisson, William	57	Cherbourg, 10	4.89	48.80	53.69
Hudon, Théodore	55	Cherbourg, 10	1.50	6.29	7.79
Jalbert, Armand	15	Dalibaire, 8	8.76	71.06	79.81
Michaud, Euclide	58	Cherbourg, 10	1.68	5.55	7.33
Mongeon, Rosaire	9	Dalibaire, 6		37.25	37.25
Rioux, Léo	54	Cherbourg, 9		61.96	61.96
Sirois, Louis	38	Cherbourg, 9		58.95	58.95
Veilleux, Léo				79.15	79.15

Un terrain faisant partie du lot cinquante-neuf (ptie 59) du rang sept, canton Cherbourg, mesurant cinquante pieds (50') de front par soixante-quinze pieds (75') de profondeur, mesure anglaise, borné au sud, à la propriété de Gérard Gauthier, au nord, par la propriétaire de Morin & Frère, à l'est, par la route, et à l'ouest, par la propriété de la Fabrique, avec bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

A piece of land being part of lot number fifty-nine (P.-59) range 7, township Cherbourg, measuring fifty feet (50') in width, by seventy-five feet (75') in depth, English measure, bounded on the south side, by Gérard Gauthier's property, on the north side, by Morin & Frère's property, on the east side, by the road, and on the west side, by la Fabrique's property, with buildings thereon erected, appartenances et dependancies.

Municipalité de Les Capucins — Municipality of Les Capucins

Côté, Fernand	30, 31, 1/2 E, 32	Romieu, 3	19.80	65.06	84.86
Côté, Philippe	48, 49	Romieu, 4	2.10	12.30	14.40
Lizotte, Emile	24	Romieu, 4	4.30	26.24	30.54
Lizotte, Emile	34	Romieu, 4	10.21	25.18	35.39
Milette, Alcide	36, 37	Romieu, 4	20.18	62.55	82.73

Municipalité de la paroisse de St-Paulin Dalibaire — Municipality of the parish of St. Paulin Dalibaire

Barriault, Emile	41	Romieu, 6		22.75	22.75
Chouinard, Paul-Emile	25	Dalibaire, 7	8.27	20.80	29.07
Chouinard, Paul-Emile	45	Dalibaire, 5	1.25	3.82	5.07
Deschênes, Antoine	32	Dalibaire, 5		16.49	16.49
Desjardins, Joseph	21	Dalibaire, 8		36.39	36.39
Gagné, Joseph	43	Dalibaire, 9		34.32	34.32
Gendron, Jean	57-44	Dalibaire, 6 Romieu, 6		34.65	24.65
Henly, Henri Paul	40	Dalibaire, 9	8.36		8.36
Henly, Mme Vve Joseph	37	Dalibaire, 9	5.74		5.74
Leblanc, Harris	37	Romieu, 5		23.26	23.26
Lajoie, Emilien	57-48	Dalibaire, 7 Romieu, 7	7.91	19.75	27.66
Létourneau, Antoine	39	Romieu, 6		23.36	23.36
Lévesque, Etienne	57-46	Dalibaire, 5 Romieu, 5	7.37	18.34	25.71
Lévesque, Vianney	54, 55-56	Dalibaire, 9	5.38		5.38
Royer, Alphonse	58	Dalibaire, 7		37.80	37.80
Sergerie, Ls. Lionel	38	Dalibaire, 5	10.66	25.35	36.01
Sergerie, Gérard	29	Dalibaire, 8	2.03		2.03
Tanguay, Maurice	19	Dalibaire, 8	14.87		14.87
Bérubé, Jean-Baptiste			4.75		4.75

Un terrain faisant partie du lot quarante-deux (ptie 42) rang sept (7) canton Dalibaire, mesurant cinquante pieds (50') de front par cent pieds (100') de profondeur, mesure anglaise, borné à l'est, par la propriété de Jos. & Ernest Mioussé, au nord, par celle de Alfred St-Gelais, à l'ouest, par le Dispensaire, au sud, par la route, avec bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

A piece of land being part of lot forty-two (P.-42) range seven (7), township Dalibaire, measuring fifty feet (50') in width by one hundred feet (100') in depth, English measure, bounded on the east, by Jos & Ernest Mioussé's property, on the north side, by Alfred St-Gelais' property, on the west side, by Dispensary's property, and on the south side, by the road, with buildings thereon erected, appartenances and dependancies.

Gabriel Pelletier			19.16		19.16
-------------------	--	--	-------	--	-------

Une maison érigée sur un terrain appartenant à Thomas Lefrançois, faisant partie du lot vingt-neuf (ptie-29) sixième rang du cadastre officiel du canton Dalibaire, mesurant cinquante pieds (50') de front par cent pieds (100') de profondeur, borné à l'ouest, à la route, au nord, au sud et à l'ouest, à la propriété de Thomas Lefrançois, avec tous les droits de Gabriel Pelletier à l'occupation du terrain.

A house erected on a piece of land belonging to Thomas Lefrançois being part of lot No 29 (P.-29) range six, on the official cadastre for the township Dalibaire, measuring fifty feet (50') in width, by one hundred feet (100') in depth, bounded on the east side, by the road, on the north, south and west sides, by Thomas Lefrançois property, with all Gabriel Pelletier's rights to the occupancy of the said, piece of land.

Municipalité de la paroisse de St-Octave de Métis — Municipality of the parish of St. Octave de Métis

Lafrance, Roland	139-140-141	Seig. Métis, 1	26.10	174.72	200.82
L'Arrivée, Antoine-Gilbert	107-108-109	Seig. Métis, 1	9.25	94.12	103.37

Noms et prénoms Names and surnames	N° du cad. Cad. number	Cantons et rang Township and range	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Sergerie, Armand.....	7, 8, 9.....	Cabot, C.....	39.32	168.50	207.82
Charest Anicet.....			15.54	75.38	90.92

Les lots quatre-vingt, quatre-vingt-un et quatre-vingt-deux (80, 81, 82) Seigneurie Lepage et Thivierge, mesurant six arpents de front par trente (30) arpents de profondeur, à distraire: a) La partie au nord du chemin de front jusqu'à la rivière Métis, appartenant à Price Brothers; b) Un arpent de front par deux arpents de profondeur sur le lot quatre-vingt-deux (82) appartenant à Michel Cloutier; c) L'emplacement de l'ancienne fabrique de brique, mesurant cent pieds (100') de front par deux cents pieds (200') de profondeur.

The lots number eighty, eighty-one and eighty-two (80, 81, 82) Seignory Lepage and Thivierge, measuring six (6) arpents in width by thirty (30) arpents in depth, except: a) the part on the north side of the road bounded to the Metis River; belonging to Price Brothers; b) One arpent in width by two arpents in depth on lot number eighty-two (82), belonging to Michel Cloutier; c) The emplacement of the old brick factory, measuring one hundred (100') in width by two hundred feet (200') in depth.

Pelletier Charles & Adrien St-Laurent.....			31.74	96.65	128.39
--	--	--	-------	-------	--------

Une terre de forme irrégulière faisant partie des lots six cent cinquante-deux, six cent cinquante-trois, six cent cinquante-quatre-six cent cinquante-cinq du cadastre officiel de la paroisse de St-Octave de Métis, mesurant huit (8) arpents de front dans sa plus grande largeur par vingt-huit (28) arpents de profondeur, bornée au nord, au troisième rang au sud, au cinquième rang, à l'ouest, à la propriété de Pierre Beaulieu, et à l'est, au cours d'eau Brock, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

A farm of irregular figure being part of lots six hundred fifty-two, six hundred fifty-three, six hundred fifty-four, six hundred fifty-five on the official cadastre for the parish of St-Octave de Metis, measuring eight (8) arpents in width in its largest frontage by twenty-eight (28) arpents in depth, bounded on the north side by the third range, on the south side by the fifth range, on the west side, by Pierre Beaulieu's property, on the east side, by Brock River, with buildings thereon erected, appartenances et dependencies.

Mignault Alexandre.....	697-A.....	Seig. Métis, 5.....	1.23		1.23
"	650.....	Seig. Métis, 4.....	15.92	32.50	48.42
"	644 & 645.....	Seig. Métis, 4.....	25.73	72.58	98.31
Alexandre Mignault.....			3.69	11.25	14.94

Un morceau de terre faisant partie du lot trois cent quatre-vingt-seize (ptie-396) du cadastre officiel de la paroisse de St-Octave de Métis, mesurant deux (2) arpents de front par six (6) arpents de profondeur, borné au sud, au quatrième rang, au nord, à la rivière Label.

A piece of land being part of lot number three hundred ninety-six (P-396) on the official cadastre for the parish of St-Octave de Metis, measuring two (2) arpents in width by six (6) arpents in depth, bounded on south side, by the fourth range, on the north side, by the Label River.

Municipalité de la paroisse de Ste-Félicité — Municipality of the parish of Ste. Félicité

Bernier, Aurèle.....	138-4.....	St-Denis, 1 (cad. rev.).....	3.80	149.95	153.75
Bernier, Aurèle.....	141-1, & 142-2.....	St-Denis, 1 " ".....	3.80	109.95	113.75
Harrison, Alphée.....	145-2, 146-1 & 146-2.....	St-Denis, 1 " ".....	16.10	100.90	117.00
Truchon, Valmont.....	57-17.....	St-Denis, 2 " ".....	12.90	112.40	125.30
Deschênes Valmont, et Joseph et les héritiers de Patrick et Arsène Deschênes.....	255.....	Cherbourg, 2.....	19.01	45.25	64.26

Municipalité de la paroisse de St-Luc — Municipality of the parish of St. Luc

Caron, Gérard.....	13.....	Tessier, 5.....		53.20	53.20
Labrie, Oliva.....	10 & 11.....	Tessier, 3.....		55.03	55.03
Thibault, Claude.....	16.....	Tessier, 5.....		83.14	83.14
Fillion, Antoine.....				92.69	92.69

Un terrain situé sur le deuxième rang du canton Tessier, mesurant 153' de front par 75' de profondeur à l'ouest et 70' de profondeur à l'est, mesure anglaise, sans garantie de mesure précise, borné au sud, à la rue, à l'ouest, à la propriété de Raoul Vaillancourt, à l'est, à un chemin privé, et au nord, partie à un chemin privé et partie au reste de la propriété de Xavier Fortin, faisant partie du lot vingt-trois-A (P-23-A), avec appartenances et dépendances.

A piece of land situate on the second rang on the official cadastre for township Tessier, measuring 153' in width by 75' in depth on the west side and 70' in depth on the east side, english measure, without warranty of exact measure, bounded on the south side, by a street, on the east side, by a private road, on the north side, part by a private road and part by the Xavier Fortin's property, being part of lot (23-A), with appartenances and dependencies.

Gagnon Lucien.....				28.49	28.49
--------------------	--	--	--	-------	-------

Une maison et un hangar érigés sur un terrain tenu à bail de la Fabrique de St-Luc, mesurant 50' de front par environ 75' de profondeur, sans garantie de mesure précise, borné au nord et à l'ouest, à des rues, à l'est, à la propriété de Pierre Côté, et au sud à la propriété de la commission scolaire, faisant partie du lot 22-B (P-22-B) deuxième rang du cadastre officiel du canton Tessier, avec tous les droits dans le bail ci-dessus mentionné.

A house and a hangar erected on a piece of land leased from La Fabrique de St. Luc, measuring about 50' in width by about 75' in depth, without warranty of exact measure, bounded on the north and west sides, by streets, on the east side, by Pierre Côté's property's and on the south side by the School Commission's property, being part of lot 22-B (P-22-B) second range on the official cadastre for township Cherbourg, with all the rights in the above mentioned lease.

Vaillancourt, Raoul.....				35.39	35.39
--------------------------	--	--	--	-------	-------

Un terrain faisant partie des lots vingt-deux-D et vingt-trois-D, (P-22-D & P-23-A) du cadastre officiel du canton Tessier, deuxième rang, mesurant 75' de front par 75' de profondeur, mesure anglaise, borné à l'ouest, à une rue, au sud, à une rue transversale à l'est et au nord, à la propriété de Xavier Fortin, avec appartenances et dépendances.

A piece of land being part of lots twenty-two-D and twenty-three-A (P-22-D & P-23-A) on the official cadastre for township Tessier, second range, measuring seventy-five (75') in width by seventy-five (75') in depth, English measure, bounded on the west side, by a street, on the south side by a cross-street, on the east and north sides, by Xavier Fortin's property's being part of lot 22-B, second range on the official cadastre for township Cherbourg, with all the rights in the above mentioned lease.

Donné à Matane, ce dix-septième jour de janvier 1956:

Given at Matane, this seventeenth day of January 1956.

Le Secrétaire-trésorier  
de la corporation  
du comté de Matane.

C. ALEX LEBEL,  
Secretary-treasurer  
of the corporation of the  
county of Matane.

41635-3-2-o

C. ALEX LEBEL. 41635-3-2-o

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RICHELIEU

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RICHELIEU

Avis public est, par le présent, donné par le soussigné J.-A. L'Heureux, secrétaire-trésorier du conseil de comté de Richelieu, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, en la salle du Conseil de comté, au Palais de Justice à Sorel, JEUDI le HUITIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent cinquante-six, à DIX heures du matin, à défaut du paiement préalable des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus:

Public notice is hereby given by the undersigned, J.-A. L'Heureux, Secretary-Treasurer of the county council of Richelieu, that the immovables hereinafter designated shall be sold at public auction, in the Council Hall of the county, at the Court House at Sorel, THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-six at TEN o'clock in the forenoon, in default of previous payment of taxes which are due on same, plus costs incurred.

Paroisse de St-Robert — Parish of St. Robert

Numéro du cadastre Cadastral number	Propriétaire Owner	Taxes scol. School taxes	Taxes munic. Munic. taxes	Total
295.....	René Dupuis.....	\$ 37.19	\$215.03	\$252.22
501-502-503.....	Succ.-Est. J.-A. Boisvert.....	36.56	260.33	296.89

A Sorel, ce sept janvier mil neuf cent cinquante-six.

At Sorel, this seventh day of January, one thousand nine hundred and fifty-six.

Le Secrétaire-trésorier,  
J.-A. L'HEUREUX.

J.-A. L'HEUREUX,  
Secretary-Treasurer.

41602-3-2-o

41602-3-2

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'IBERVILLE

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF IBERVILLE

Avis public est présentement donné par le soussigné, Bernard Larocque, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté d'Iberville que les propriétés immobilières ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique au rabais, au bureau dudit conseil ne la ville d'Iberville, JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS prochain (1956), à DIX heures du matin, à défaut du paiement des taxes pour lesquelles ils sont responsables et les frais encourus.

Public notice is hereby given by the undersigned, Bernard Larocque, Secretary-treasurer of the municipal council of the county of Iberville, that the immovables hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the office of said council in the town of Iberville, on THURSDAY the EIGHTH day of MARCH (1956) at TEN o'clock in the forenoon in default of the payment of the taxes for which they are liable and the costs incurred:

Immeubles de la municipalité de St-Alexandre paroisse  
Immovables in the municipality of the parish of St-Alexandre

Noms Names	Numéro de lot ou cadastre Lot or cadastre number	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Rentes Rents	Assurance Insurance	Total
Bessette, Aimé.....	239.....	10.80	92.88	17.00	16.40	137.08
Bourdeau, Roland.....	472-473-474.....	14.14	88.82	13.80	23.95	140.71
Poissant, Bruno.....	249.....	3.15	27.09	8.50	1.30	40.04
St-Denis, Marcel.....	497-498.....	21.06	132.30	18.80	31.10	203.26

Donné à Iberville, ce 16e jour de janvier mil neuf cent cinquante-six (1956).

Given at Iberville, this 16th., day of January, nineteen hundred and fifty-six (1956).

Le Secrétaire-trésorier,  
BERNARD LAROCQUE.

BERNARD LAROCQUE,  
Secretary-Treasurer.

41634-3-2-o

41634-3-2-o

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE GASPÉ-EST

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF GASPÉ-EAST

Avis public est par le présent donné par le soussigné J. E. LeBoutillier, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les immeubles ci-après désignés, y compris les bâtisses dessus construites, seront vendus à l'enchère publique au lieu ou le Conseil de comté tient ses sessions, au palais de justice à Percé, JEUDI, le HUITIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires, à moins que ces taxes et les frais encourus ne soient payés avant la vente, savoir:

Public notice is hereby given by the undersigned J. E. LeBoutillier, Secretary-treasurer of the aforesaid municipality, that the immovables hereinafter described including the buildings thereon erected, shall be sold by auction at the place where the county council holds its sittings, in the Court House at Percé, on THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes, unless these taxes and the costs incurred be paid before the sale, namely:

Municipalité village de Chandler — Municipality village of Chandler

Noms Names	N° du lot Lot No.	Rang Range	Canton Township	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Philippe Anglehart	P. 77-A	1	Pabos	\$25.88	\$28.29	\$54.17
Albert Comeau	P. 77-A	1	Pabos	45.09	61.30	106.39
Hormidas Duguay		1	Pabos	40.25	58.55	98.80
Alphonse Garant	P. 69	1	Pabos	78.05	49.52	127.57
Armand Leblanc	P. 77-A	1	Pabos	57.11	84.92	142.03
Vve-Wid. Jos Senechal	P. 82	1	Pabos	28.48	113.79	142.27

Municipalité scolaire Grande Rivière — School Municipality of Grand River

Roseman Collin	P. 362	2	Gr. Rivière	3.60	28.33	31.83
Albert Nicolas	P. 13	1	Gr. Rivière	6.75	40.00	46.75
Arthur Cauvier	P. 52	1	Gr. Rivière	82.22	252.00	334.22
Louis Beaudin	P. 181	1	Gr. Rivière		40.00	40.00
Horace Lebreux	P. 208	1	Gr. Rivière	7.00	27.50	34.50
Jean & Pierre Methot	P. 267, P. 451	2	Gr. Rivière	26.25	146.00	172.25
Roland Moreau	P. 417	2	Gr. Rivière	19.05	41.00	60.05
Georges Mercier	P. 435	2	Gr. Rivière	7.20	48.00	55.20
Léo Asselin	P. 160	1	Gr. Rivière	27.75	73.00	100.75
Roméo Leblanc	P. 12-D	2	Pabos	3.62	57.00	60.62

Municipalité de Cap d'Espoir — Municipality of Cap d'Espoir

Mme-Mrs Yvonne Couture Le-lievre	P. 241	1	Percé	39.40	47.80	87.20
----------------------------------	--------	---	-------	-------	-------	-------

Municipalité scolaire Val d'Espoir — School Municipality of Val d'Espoir

John Deraiche fils Alfred	P. 1201, P. 1202	5	Percé		32.52	32.52
Lucien Rail	P. 1198, P. 1199, P. 1200	5	Percé		27.50	27.50
Alexandre Beaudin	P. 1179	5	Percé		118.12	118.12
Rosaire Pomerleau	P. 1166	5	Percé		33.83	33.83
Raymond Fillion	P. 1150, P. 1149	5	Percé		34.02	34.02
Jean Pomerleau	1146	5	Percé		81.95	81.95
Alfred Lapointe	1048	3	Percé		222.42	222.42
Hubert Duguay	P. 1032	3	Percé		47.27	47.27
Albert Blais	P. 1028	3	Percé		72.82	72.82
Philomon Couture	P. 16	4-Sud	Malbaie		50.16	50.16
Lucien Bourget	8	4-Sud	Malbaie		128.96	128.96

Municipalité de Barachois — Municipality of Barachois

Succ-Est. Edmund Boucher	P. 39, P. 40	1-N	Malbaie	2.31	10.68	12.99
Succ.-Est. Mme-Mrs Octave Henley	P. 44	1-N	Malbaie	1.66	69.59	71.25
Succ.-Est. John G. Hotton	P. 26	1-N	Malbaie	16.98	68.10	85.08
Succ.-Est. Edward Lemesurier	P. 44	1-N	Malbaie	1.68	9.93	11.61

Municipalité scolaire de Barachois — School Municipality of Barachois

Héritiers-Heirs Clément Gérard	17 4	1-N 2	Malbaie	2.18	20.66	22.84
--------------------------------	---------	----------	---------	------	-------	-------

## Municipalité canton Douglas — Municipality township of Douglas

Noms Names	Numéro du lot Number of lot	Rang Range	Canton Township	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Walter White.....	1-A .....	1 B. B.	Doug. ....			
	1-A .....	2 B. B.	Doug. ....			
	43.....	1 B. B.	Doug. ....	38.60	38.66	77.26

## Municipalité de Sydenham-Sud — Municipality of Sydenham-South.

Philias A. Fournier.....	P. 4.....	1.....	Syd.....	18.30	.....	18.30
Arthur Jacques.....	7.....	2.....	Syd.....	11.02	.....	11.02
Mme-Mrs Virginie Fortin Jac- ques.....	P. 2.....	1.....	Syd.....			
	P. 4.....	Fox O..	Syd.....	12.68	.....	12.68
Amédée Lavoie.....	P. 5.....	1.....	Syd.....	31.71	.....	31.71
Zénon Fournier.....	P. 17.....	1.....	Syd.....	24.38	107.14	131.52

Donné à Percé, ce septième jour de janvier  
1956.

41633-3-2-o

Le Secrétaire-trésorier,  
J. E. LEBOUTILLIER.

Given at Percé, this seventh day of January,  
1956.

41633-3-2-o

J. E. LEBOUTILLIER,  
Secretary-Treasurer.

## Avis divers

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Caisse Populaire Notre-Dame de l'Espérance, Ste-Dorothée", en date du 6 décembre 1955, dont le siège social est situé à Sainte-Dorothée, comté de Laval, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétaire de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province  
le vingt décembre 1955.

41594-o

Le Sous-secrétaire de la province,  
JEAN BRUCHÉSI.

## AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Les Marchands de Combustibles Associés du Québec — The Province of Quebec Fuel Dealers' Association", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le trente décembre 1955.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

41598-o

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la Province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Caisse Populaire de Saint Pie X", en date du 6 décembre 1955, dont le siège social est situé à Québec, district judiciaire de Québec, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la Province.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province  
le treize décembre 1955.

41599-o

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

## Miscellaneous Notices

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Caisse Populaire Notre-Dame de l'Espérance, Ste-Dorothée", under date of December 6th, 1955, whereof the head office is at Saint-Dorothée, county of Laval, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary,  
this twentieth day of December, 1955.

41594

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

## NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Les Marchands de Combustibles Associés du Québec — The Province of Quebec Fuel Dealers' Association", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on the thirtieth day of December, 1955.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Montreal, judicial district of Montreal.

41598

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Caisse Populaire de Saint Pie X", under date of December 6th, 1955, whereof the head office is at Québec, judicial district of Québec, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary,  
this thirteenth day of December, 1955.

41599

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

**AVIS CONCERNANT L'AMÉNAGEMENT DE FORCES HYDRAULIQUES SUR LA RIVIÈRE BAZIN, A 8 MILLES DU VILLAGE DE PARENT, COMTÉ DE LAVIOLETTE.**

- Conformément au régime des eaux courantes, la corporation du village de Parent, comté de Laviolette, après avoir obtenu par ordre en conseil du gouvernement de la province de Québec, daté du 21 août 1954, lequel ordre autorise le ministre des Ressources Hydrauliques à louer à la corporation municipale dudit village, les forces hydrauliques de la rivière Bazin, cantons Landry et Bazin, entre le pont du 8 milles du chemin qui conduit de Parent à Clova, et la rivière Pitchpine, demande au lieutenant-gouverneur en conseil la permission de construire, de maintenir et d'exploiter un barrage en béton et une usine génératrice d'électricité à environ 300 pieds en amont du site dudit pont.

Les originaux des plans et devis ont été déposés au Département des Ressources Hydrauliques de la province de Québec, et copies desdits plans et devis ont été déposés au bureau de la division d'enregistrement du comté à Amos comté d'Abitibi.

La demande contenue dans cette requête sera prise en considération le ou après les jours suivants la date de la dernière publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec*.

Québec, 16 janvier 1956.

Les Ingénieurs-conseils,  
**ZACHÉE & PIERRE LANGLAIS.**

41621-3-4-o

(P.G. 10949-55)

**INTERNATIONAL DOG SLED DERBY CLUB OF QUEBEC INCORPORATED  
LE CLUB DE QUÉBEC DES DERBY INTERNATIONAUX D'ATTELAGES DE CHIENS INC.**

Extrait des règlements de la corporation ci-haut mentionnée, tels qu'adoptés à l'assemblée tenue le 10 octobre 1955, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de huit à neuf: "Article 7:— Le Club de Québec des Derby Internationaux d'Attelages de Chiens Inc., sera régi par un conseil d'administration composé de neuf (9) directeurs."

Vraie copie.

41604-o

Le Secrétaire,  
**ROGER GAUVIN.**

**AVIS DE CHANGEMENT DE NOM**

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a autorisé, le vingt décembre 1955, le changement de nom du syndicat professionnel "Syndicat National des Employés du Bas Façonné de la Gotham", dont la constitution comme tel a été autorisé le 28 novembre 1944, avec siège social à Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe, en celui de "L'Association des Employés du Bas Façonné de St-Hyacinthe Inc.", et ce, conformément aux dispositions de l'article 7 de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt et un décembre 1955.

Le Sous-secrétaire de la province,  
**JEAN BRUCHÉSI.**

41625-o

**NOTICE CONCERNING THE DEVELOPMENT OF HYDRAULIC POWER OF THE BAZIN RIVER, AT 8 MILES DISTANCE FROM THE VILLAGE OF PARENT, COUNTY OF LAVIOLETTE.**

In accordance with the Water Course Act, the Village Corporation of Parent, county of Laviolette, after having obtained by Order in Council of the Government of the Province of Quebec, dated August 21st, 1954, which Order authorizes the Minister of Hydraulic Resources to lease to the Municipal Corporation of the said village, the hydraulic power resources of the Bazin River, Townships of Landry and Bazin, between the bridge at 8 miles from the road leading from Parent to Clova, and the Pitchpine River, prays the Lieutenant-Governor in Council for permission to build, maintain and develop a concrete dam and electric generating station at some 300 feet above the site of said bridge.

The original plans and specifications have been deposited with the Department of Hydraulic Resources of the Province of Quebec, and copy of said plans and specification has been deposited at the Registry Office of the Registration Division of the county of Abitibi at Amos.

The application contained in this petition will be taken into consideration on or about the days following the date of the last publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*.

Québec, January 16th, 1956.

**ZACHÉE & PIERRE LANGLAIS,**  
Consulting Engineers.

41621-3-4

(A.G. 10949-55)

**INTERNATIONAL DOG SLED DERBY CLUB OF QUEBEC INCORPORATED  
LE CLUB DE QUÉBEC DES DERBY INTERNATIONAUX D'ATTELAGES DE CHIENS INC.**

Excerpt from by-laws of the abovementioned corporation as adopted at a meeting held October 10th, 1955, concerning the increasing of the number of directors from eight to nine:

"Article 7:— The International Dog Sled Derby Club of Québec Incorporated, shall be managed by a board of directors composed of nine (9) directors."

True Copy.

41604

**ROGER GAUVIN,**  
Secretary.

**NOTICE OF CHANGE OF NAME**

(Professional Syndicates' Act)

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has authorized, on December twentieth 1955, the changing of the name of the Professional Syndicate "Syndicat National des Employés du Bas Façonné de la Gotham", whose constitution as such has been authorized on November 28th, 1944, with head office at Saint Hyacinthe, judicial district of Saint Hyacinthe, to that of "L'Association des Employés du Bas Façonné de St-Hyacinthe Inc.", and such, pursuant to the provisions of section 7 of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q. 1941, chapter 162.

Given at the office of the Provincial Secretary the twenty-first day of December 1955.

**JEAN BRUCHÉSI,**  
Under Secretary of the Province.

41625

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Caisse Populaire de Notre-Dame de Thetford-Mines", en date du 13 décembre 1955, dont le siège social est situé à Thetford-Mines, comté de Mégantic, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétaire de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt décembre 1955.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41626-o JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 1893-45)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le trente décembre 1955, l'amendement apporté à l'article 12 des règlements du "Conseil Central des Oeuvres de Québec", tel qu'adopté à l'assemblée tenue le 9 décembre 1955, et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le trois janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41644-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Caisse d'Économie C.N.R. Champlain — C.N.R. Champlain Credit Union", en date du 16 décembre 1955, dont le siège social est située à Québec, district judiciaire de Québec, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt décembre 1955.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41645-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Caisse d'Économie des Employés de Bureau de l'Hydro—Quebec Office Employees Credit Union", en date du 14 décembre 1955, dont le siège social est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt et un décembre 1955.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41646-o JEAN BRUCHÉSI.

#### AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que, conformément aux dispositions de l'article 20a de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162, telles qu'ajoutées par la loi 11 George VI, chapitre 52, article 5, l'honorable Secrétaire de la province a décrété, le dix-sept janvier 1956, la fin de l'existence corporative de "Le Syndicat National des Employés de Northern Veneer & Plywood de La Tuque", dont la constitution en syndicat professionnel avait été autorisée le 15

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Caisse Populaire de Notre-Dame de Thetford-Mines", under date of December 13th, 1955, whereof the head office is at Thetford-Mines, county of Mégantic, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twentieth day of December, 1955.

JEAN BRUCHÉSI,  
41626 Under Secretary of the Province.

(A.G. 1893-45)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the Honourable the Provincial Secretary has approved, on December thirtieth, 1955, the amendment made to section 12 of the by-laws of the "Conseil Central des Oeuvres de Québec", as adopted at the meeting held on December 9th, 1955, and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary on January third, 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
41644 Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Caisse d'Économie C.N.R. Champlain — C.N.R. Champlain Credit Union", under date of December 16th, 1955, whereof the head office is at Quebec, judicial district of Quebec, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twentieth day of December 1955.

JEAN BRUCHÉSI,  
41645 Under Secretary of the Province,

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Caisse d'Économie des Employés de Bureau de l'Hydro—Quebec Office Employees Credit Union", under date December 14th, 1955, whereof the head office is at Montreal, judicial district of Montreal, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twenty-first day of December, 1955.

JEAN BRUCHÉSI,  
41646 Under Secretary of the Province.

#### NOTICE

(Professional Syndicates' Act.)

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of section 20a of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q. 1941, chapter 162, as added by the Act 11 George VI, chapter 52, section 5, the Honourable the Provincial Secretary has enacted, on January seventeenth, 1956, the termination of the corporate existence of "Le Syndicat National des Employés de Northern Veneer & Plywood de La Tuque", whose incorporation into a professional syndicate was author-

novembre 1950, avec son siège social à La Tuque, comté de Lavoilette.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le dix-huit janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41647-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Bedford Fastener Union", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la province le dix-sept janvier 1956.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41648-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a autorisé, le cinq janvier 1956, le changement de nom de "The Montreal Standard Mailers Union", dont la constitution en syndicat professionnel a été autorisée le 27 août 1954, avec son siège social à Montréal, district judiciaire de Montréal, en celui de "The Montreal Mailers' Union", et ce, conformément aux dispositions des articles 7 et suivants de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le dix-huit janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41649-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que, conformément aux dispositions de l'article 20a de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162, telles qu'ajoutées par la loi 11 George VI, chapitre 52, article 5, l'honorable Secrétaire de la province a décrété, le dix-sept janvier 1956, la fin de l'existence corporative du "Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Shawinigan Falls Inc.", dont la constitution en syndicat professionnel avait été autorisée le 17 mai 1944, avec son siège social à Shawinigan-Falls, district judiciaire des Trois-Rivières.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le dix-huit janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41650-o JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 12277-55)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'Honorable Secrétaire de la Province a approuvé, en date du 12 janvier 1956, les règlements généraux de "The Executive Development Institute", tels qu'adoptés à l'assemblée tenue le 14 décembre 1955, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 18e jour de janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41651 JEAN BRUCHÉSI.

ized on November 15th, 1950, with its head office at La Tuque, county of Lavoilette.

Given at the Office of the Provincial Secretary on January eighteenth, 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
41647 Under Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Bedford Fastener Union" for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on January seventeenth, 1956.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Montreal, judicial district of Montreal.

JEAN BRUCHÉSI,  
41648 Under Secretary of the Province.

NOTICE OF CHANGE OF NAME

(Professional Syndicates' Act)

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has authorized on January fifth 1956, the changing of the name of "The Montreal Standard Mailers Union", the constitution of which as a professional syndicate had been authorized on August 27, 1954, with head office at Montreal, judicial district of Montreal, to that of "The Montreal Mailers' Union", and such, pursuant to the provisions of section 7 and the following of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q., 1941, chapter 162.

Given at the office of the Provincial Secretary, the eighteenth day of January 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
41649 Under Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

Notice is given that pursuant to the Provisions of section 20a of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q. 1941, chapter 162, as added thereto by 11 George VI, chapter 52, section 5, the Honourable the Provincial Secretary has enacted on the seventeenth day of January 1956, the termination of the corporate existence of the "Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Shawinigan Falls Inc.", the constitution of which as a profession syndicate had been authorized on May 17, 1944, with head office at Shawinigan Falls, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, the eighteenth day of January 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
41650 Under Secretary of the Province.

(A.G. 12277-55)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the General By-Laws of "The Executive Development Institute", as adopted at the meeting held on December 14th, 1955, were approved by the Honourable the Provincial Secretary on January 12th, 1956, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of January, 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
41651-o Undre-Secretary of the Province.

(P.G. 17907-52)

AUTOMOBILE TRANSPORT, LIMITED

## Règlement N° 3

Qu'il soit décrété et il est, par les présentes, décrété comme un règlement de Automobile Transport, Limited (ci-après appelée la "compagnie") ce qui suit:

1. Que le nombre des membres du bureau de direction de la compagnie soit, et il est, par les présentes, augmenté de trois à cinq.

2. Que le quorum du bureau de direction de la compagnie soit, et il est, par les présentes, fixé à trois.

3. Que les règlements de la compagnie soient et ils sont, par les présentes, amendés de manière à se conformer au précédent.

Décrété ce 27e jour d'octobre 1955.

Témoin: Le Secau corporatif de la compagnie.

Certifié vraie copie du règlement N° 3 des règlements de Automobile Transport, Limited, décrété par les directeurs, le 27 octobre 1955, et approuvé à une assemblée générale spéciale des actionnaires tenue le 21 décembre 1955, par le vote d'au moins les deux-tiers en valeur des actions de la compagnie représentées à l'assemblée.

(S. C.)

Le Secrétaire,  
C. L. HOLT.  
Le Président,  
G. M. PARKE.  
Le Secrétaire,  
C. L. HOLT.

41652

(P. G. 13650-55)

CLOUGH CHEMICAL COMPANY LIMITED

## Règlement Spécial "C"

Le nombre des directeurs de la compagnie est, par les présentes, augmenté de trois à cinq et l'article 1 du règlement trois de la compagnie est, par les présentes, amendé en rayant le mot "trois" dans sa deuxième ligne et y substituant le mot "cinq".

Certifié vraie copie.

Montréal, P.Q., 19 décembre 1955.

(Secau)

Le Secrétaire,  
E. R. MATTHEWS.

41653

(P. G. 3560-43)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'Honorable Secrétaire de la province a approuvé, en date du 14 janvier 1956, les amendements aux règlements généraux de "Welfare Federation of Montreal", tels qu'adoptés à une assemblée spéciale tenue le 1er décembre 1955, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 18e jour de janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
JEAN BRUCHÉSI.

41654

(A.G. 17907-52)

AUTOMOBILE TRANSPORT, LIMITED

## By-law No. 3

Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of Automobile Transport, Limited (hereinafter called the "company") as follows:

1. The number of the board of directors of the Company be and it is hereby increased from three to five.

2. A quorum of the board of directors of the Company be and the same is hereby fixed at three.

3. The by-laws of the Company be and the same are hereby amended to agree with the foregoing.

Enacted this 27th day of October, 1955.

Witness the corporate seal of the Company.

Certified to be a true copy of By-law No. 3 of the by-laws of Automobile Transport, Limited enacted by the directors on October 27, 1955 and approved at a special general meeting of shareholders held on December 21, 1955 by the vote of at least two-thirds in value of the shares represented at the meeting.

(C. S.)

C. L. HOLT,  
Secretary.  
G. M. PARKE,  
President.  
C. L. HOLT,  
Secretary.

41652-o

(A.G. 13650-55)

CLOUGH CHEMICAL COMPANY LIMITED

## Special By-law "C"

The number of Directors of the Company is hereby increased from three to five and Article 1 of By-law three is hereby amended by deleting in the second line thereof the word "three" and substituting therefor the word "five".

Certified true copy:

Montreal, P.Q., December 19th, 1955.

(Seal)

E. R. MATTHEWS,  
Secretary.

41653-o

(A. G. 3560-43)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the amendments to the General By-Laws of "Welfare Federation of Montreal", as adopted at a special meeting held on December 1st, 1955, were approved by the Honourable the Provincial Secretary on January 14th, 1956, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary this 18th day of January, 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

41654-o

## Chartes — Abandon de

Conformément à un règlement unanimement passé par les actionnaires de Quebec Traction Limited, à une assemblée générale spéciale, tenue à Montréal, le 19 décembre 1955, ladite

## Charters — Surrender of

In accordance with a by-law unanimously ratified by the shareholders of Quebec Traction Limited, at a general special meeting, held at Montreal December 19th, 1955, the said Quebec

compagnie Quebec Traction Limited, constituée en corporation le 2 mars 1955, en vertu de la Loi des compagnies de la province de Québec, donne par les présentes, avis qu'elle demandera la permission d'abandonner sa charte, le tout suivant la loi.

Montréal, le 17 janvier 1956.

QUEBEC TRACTION LIMITED  
Par le Secrétaire,  
CLAUDE BEAUCHEMIN.

41637-0

Traction Limited incorporated March 2nd, 1955, under the Quebec Companies' Act, hereby gives notice that it shall apply for leave to surrender its charter, the whole according to law.

Montreal, January 17th, 1956.

QUEBEC TRACTION LIMITED  
Per: CLAUDE BEAUCHEMIN,  
Secretary.

41637-0

Avis est donné que la compagnie "Holland Building Ltd.", constituée en corporation par lettres patentes de la province de Québec en date du 15 août 1946, demandera la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, 19 décembre 1955.

Le Procureur de Holland Building Ltd.,  
41605 H. ERIC FEIGELSON.

Notice is hereby given that "Holland Building Ltd.", incorporated by letters patent, of the Province of Quebec, dated August 15th, 1946, will make application for leave to surrender its Charter.

Montreal, December 19th, 1955.

H. ERIC FEIGELSON,  
41605-0 Attorney for Holland Building Ltd.

### Compagnie autorisée à faire des affaires

(Sec. P. 975-55)

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Vickers-Armstrongs (Aircraft) Limited" a été autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, S.R.Q. 1941, chapitre 279.

Le bureau principal de ladite compagnie dans la Province sera situé à 1510 rue Drummond, en son cité et district judiciaire de Montréal.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures prises contre elle, est M. Norman Jesse Wadsworth de ladite cité de Montréal.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 18e jour de janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
41586-0 JEAN BRUCHÉSI.

### Company Licensed to do Business

(P. Sec. 975-55)

Notice is hereby given that "Vickers-Armstrongs (Aircraft) Limited" has been licensed to carry on business in the Province of Quebec, pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies' Act, R.S.Q. 1941, chapter 279.

The principal office of the said Company in the Province is to be located at 1510 Drummond Street, in the city and judicial district of Montreal.

Its chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against it is Mr. Norman Jesse Wadsworth, of the said city of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of January, 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
41586 Assistant Provincial Secretary.

### Demandes à la Législature

### Applications to Legislature

Avis est par les présentes donné que la cité de Ste-Foy a l'intention de présenter à l'Assemblée Législative, lors de la présente session, un projet de bill dont l'objet sera de demander les pouvoirs additionnels suivants: une pension annuelle de \$3,600.00 au greffier de la cité de Ste-Foy et advenant son décès, une pension annuelle de \$1,800.00 à sa veuve; le réajustement du rôle d'évaluation au moment d'une transaction immobilière; la définition des termes "officier municipal" pour désigner le trésorier; la consolidation de certaines dépenses capitales; l'abrogation des articles 110 et 111 de la Loi des cités et villes pour la cité de Ste-Foy; le remplacement du paragraphe 3 de l'article 520 de la Loi des cités et villes; l'imposition d'une taxe spéciale sur certaines transactions immobilières; la remise d'un certificat d'hypothèque en remettant le bulletin de présentation; la répartition des taxes entre la municipalité et les propriétaires riverains pour la construction et l'entretien des trottoirs; le pouvoir de conclure des ententes avec le gouvernement de Sa Majesté la Reine pour les fins de services publics; la formation d'un commission d'urbanisme.

Ste-Foy, le 25 octobre 1955.

Le Procureur de la cité de Ste-Foy,  
41534-2-4-0 ROBERT B. LAFRENIÈRE.

Notice is hereby given that the city of St. Foy intends submitting a draft bill to the Legislative Assembly, at its present session, with the object of requesting the following additional powers: to grant annual pension of \$3,600.00 to the Clerk of the city of St. Foy, and in the event of his death, an annual pension of \$1,800.00 to his widow; to readjust the valuation roll at the time of a real estate transaction; define the term "Municipal Officer" to designate the treasurer; consolidate capital expenditures; to repeal section 110 and 111 of the Cities and Towns Act for the city of St. Foy; replace paragraph 3 of section 520 of the Cities and Towns Act; levy a special tax on certain real estate transactions; hand over a mortgage certificate when nomination-paper is returned; assessment of taxes between the municipality and river-side property owners for the building and maintenance of sidewalks; the power to enter into agreements with Her Majesty's Government respecting public services; establish a town-planning commission.

St. Foy, October 25th, 1955.

ROBERT B. LAFRENIÈRE,  
41534-2-4-0 Attorney for the city of St. Foy.

Canada — Province de Québec

## AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Léonard Dulude, de la paroisse de Varennes, s'adressera à la Législature Provinciale lors de sa présente session pour obtenir une loi le déclarant propriétaire absolu de certains immeubles situés en la paroisse de Verchères, lesquels immeubles sont connus et désignés sous le numéro deux cent trente et un (231) et certains immeubles situés en la paroisse de Varennes, connus et désignés

*Premièrement:* sous le numéro deux cent trois (203),

*Deuxièmement:* sur partie du lot numéro un (1),

*Troisièmement:* sur le lot numéro deux (2) de ladite paroisse.

Le Procureur du pétitionnaire,  
41465-52-4-o CHS. M. PIUZE, C.R.

Avis est par les présentes, donné, que la ville de Hauterive, dans le comté de Saguenay, s'adressera à la Législature de Québec, à sa présente session, pour demander l'adoption d'une loi aux fins suivantes:

1° Annexer à son territoire originaire, tel que décrit à l'article 2 de la Loi 14, George VI, chapitre 124, le territoire décrit comme suit:

Un territoire situé en partie dans le canton de Laffèche, en partie dans le canton de Manicouagan et en partie dans le canton de Eudes, comprenant:

Dans le canton de Eudes: le bloc B; dans le canton Laffèche: le bloc 1; partie du bloc 6; les blocs 8, D et G; rang I, les lots 1 à 13, E, partie du lot F au sud de la rivière Amédée; rang II, les lots 1 à 15; dans le canton de Manicouagan; les blocs D et M; rang VI, les lots 33B à 38B.

2° Fixer pour un période de dix (10) ans, à compter de 1956, le montant de taxe municipale payable par Quebec North Shore Paper Company sur tous les biens actuels qu'elle possède et sur ceux qu'elle possédera pour fins industrielles, dans les nouvelles limites de la ville de Hauterive, à la somme de deux mille cinq cents (\$2,500.00) par année.

3° Fixer, pour un période de dix (10) ans, à compter de 1956, le montant de taxe municipale payable par Manicouagan Power Company sur les biens actuels qu'elle possède et sur ceux qu'elle possédera, pour fins industrielles ou pour fins résidentielles du personnel nécessaire à l'entretien et à l'administration du pouvoir hydro-électrique, dans les limites de la ville de Hauterive, à la somme de (\$5,000) cinq mille dollars, par année.

4° Amender sa charte, la loi 14, George VI, chapitre 124, article 9, en augmentant le nombre de échevins de six à huit, à compter des élections générales de 1957.

Baie Comeau, 12 décembre 1955.

Les Procureurs de la pétitionnaire,  
41452-52-4-o ROULEAU, PARADIS & ROULEAU.

Prenez avis que André Langlais, domicilié à Québec, s'adressera à la Législature présentement en Session à Québec afin d'être admis à la pratique du droit.

L'Avocat du pétitionnaire,  
41469-52-4-o LOUIS LANGLAIS.

Canada — Province of Quebec

## PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that Léonard Dulude, of the parish of Varennes, will apply to the Provincial Legislature at its present session in order to obtain the passing of an Act declaring him absolute owner of certain immoveables situated in the parish of Verchères, which immoveables are known and designated as number two hundred and thirty-one (231) and certain immoveables situated in the parish of Varennes, known and designated:

*Firstly:* as number two hundred and three (203),

*Secondly:* on part of lot number one (1),

*Thirdly:* on lot number two (2) of the said parish.

41465-52-4 CHS. M. PIUZE, Q.C.,  
Attorney for the Petitioner.

Notice is hereby given that the town of Haute-ri-ve, in the county of Saguenay, shall apply to the Legislature of Quebec, at its present session, to request the adoption of an Act for the following purposes:

1. Annex to its original territory, as described in section 2, Act 14, George VI, chapter 124, the territory described as follows:

A territory situated partly in the township of Laffèche, partly in the township of Manicouagan and partly in the township of Eudes, comprising:

In the township of Eudes: Block B; in the township of Laffèche: Block 1; part of Block 6; Blocks 8, D and G; range I, lots 1 to 13, E, part of lot F to the south of the Amédée River; range II, lots 1 to 15; in the township of Manicouagan; Blocks D and M; range VI, lots 33B to 38D.

2. To fix at two thousand five hundred dollars (\$2,500.00) per year, for a period of ten (10) years, as from 1956, the amount of municipal taxation payable by the Quebec North Shore Paper Company on all the actual property the Company holds or shall hold for industrial purposes, within the new limits of the town of Hauterive.

3. To fix at \$5,000 (five thousand dollars) per year, for a period of ten (10) years, as from 1956, the amount of municipal taxation payable by the Manicouagan Power Company on all the actual property it holds and on all that it may hold, for industrial purposes or to house the staff required for the maintenance and management of hydroelectric power within the limits of the town of Hauterive.

4. Amend its charter, Act 14, George VI, chapter 124, section 9, by increasing the number of aldermen from six to eight, as from the general elections of 1957.

Baie Comeau, December 12th, 1955.

41452-52-4 ROULEAU, PARADIS & ROULEAU,  
Attorneys for the petitioner.

Take notice that André Langlais, having his domicile at Quebec, will petition the Legislature actually sitting at Quebec in order to be admitted to the law practice.

41469-52-4-o LOUIS LANGLAIS,  
Attorney for the petitioner.

Avis est par les présentes donné que Melchers Distilleries Limited présentera un amendement au projet de loi numéro 114, amendant la charte de la ville de Berthierville, pour faire confirmer par la Législature une entente intervenue entre la compagnie et la ville de Berthierville, relativement à l'évaluation municipale des biens de la compagnie situés dans la ville de Berthierville.

Montréal, le 27 décembre 1955.

Le Procureur de Melchers Distilleries,  
Limited,  
41470-52-4-o JEAN-PAUL STE-MARIE.

Notice is hereby given that Melchers Distilleries Limited will present an amendment to Bill No. 114, amending the charter of the town of Berthierville, requesting the Legislature to confirm an agreement entered into between the town of Berthierville and the company, in relation to the municipal valuation of the properties of the company, located therein.

Montreal, December 27th, 1955.

JEAN-PAUL STE-MARIE,  
Attorney for  
41470-52-4-o Melchers Distilleries Ltd.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Trans-Canada Pipe Lines Limited, corporation constituée par statuts du Gouvernement du Canada et ayant son siège social en la cité de Calgary, province d'Alberta, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa présente session, pour demander l'adoption d'une loi lui accordant certains pouvoirs pour les fins de construction de pipe-lines et de transport, de vente et de distribution de gaz naturel dans la province.

Montréal, le 24 décembre 1955.

Le Procureur de la requérante,  
41454-52-4-o JEAN FILION, C.R.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that Trans-Canada Pipe Lines Limited, incorporated by Statutes of the Parliament of Canada and having its head office in the city of Calgary, Province of Alberta, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, to ask for the adoption of an Act granting to it certain powers for the purposes of building pipe lines and of transport, sale and distribution of natural gas in the Province.

Montreal, December 24, 1955.

JEAN FILION, Q.C.,  
41454-52-4-o Attorney for petitioner.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Eileen Mary White, de la cité de Québec, veuve de feu Douglas Watson Ogilvie, de son vivant de la cité de Montréal, courtier en immeubles, John Douglas Ogilvie, de Sidney, Ile de Vancouver, et Lorne Frederick Wilson Ogilvie, de l'Ile Bigras, dans la province de Québec, agent de change, étant les seuls légataires survivants en vertu du testament dudit feu Douglas Watson Ogilvie, et Montreal Trust Company et ladite Eileen Mary White, les deuls exécuteurs dudit testament, s'adresseront à la Législature de la province de Québec à sa présente session pour obtenir l'adoption d'une loi autorisant lesdits exécuteurs à faire, à l'occasion, des avances à même le capital de la succession dudit feu Douglas Watson Ogilvie auxdits légataires ou à l'un ou l'autre d'entre eux.

Montréal, le 23 décembre 1955.

Les Procureurs des requérants,  
McMICHAEL, COMMON, HOWARD,  
41464-52-4-o KER & CATE.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that Eileen Mary White, of the City of Quebec, widow of the late Douglas Watson Ogilvie, in his lifetime of the City of Montreal, real estate agent, John Douglas Ogilvie, of Sidney, Vancouver Island, and Lorne Frederick Wilson Ogilvie, of Ile Bigras, Province of Quebec, stockbroker, being the sole surviving legatees under the will of the said late Douglas Watson Ogilvie, and Montreal Trust Company and the said Eileen Mary White, the sole Executors of said will, will apply to the Provincial Legislature, at its present session, for the adoption of an Act to empower said Executors to make advances from time to time out of the capital of the estate of the said late Douglas Watson Ogilvie to said legatees or any of them.

Montreal, December 23, 1955.

McMICHAEL, COMMON, HOWARD,  
41464-52-4-o KER & CATE,  
Attorneys for Petitioners.

AVIS PUBLIC

Mid-Town Motor Sales Ltd., corps politique et incorporé ayant son principal établissement en la cité de Montréal, donne par les présentes avis qu'elle demandera à la Législature de Québec, à sa présente Session, une loi ratifiant un contrat de bail et de transaction, passé le 4 janvier 1956, devant Lionel Leroux, notaire, sous le N° 16937 de ses minutes, entre elle et les exécuteurs testamentaires et légataires fiduciaires de la Succession de feu Patrick Labelle, en son vivant de la cité de Montréal.

Montréal, le 4 janvier 1956.

Les Procureurs de la pétitionnaire,  
VIEN, PARÉ, GOULD & VIEN,  
41533-2-4-o

PUBLIC NOTICE

Mid-Town Motor Sales Ltd., a body politic and corporate having its principal establishment in the city of Montreal, hereby gives public notice that it shall make application to the Quebec Legislature, at the present Session, to obtain a law ratifying a deed of lease and of transaction, passed on the 4th of January 1956, before Lionel Leroux, notary public, under No. 16937 of his minutes, between it and the testamentary executors and fiduciary legatees of the estate of the late Patrick Labelle, in his lifetime of the city of Montreal.

Montreal, January 4th, 1956.

VIEN, PARÉ, GOULD & VIEN,  
41533-2-4-o Attorneys for the petitioner.

Avis public est par les présentes donné que Monsieur Conrad Laverdure, Ing.P., demeurant à 2525 est, rue Sherbrooke, app. 45., à Montréal, demandera aux Corps législatif de la province de Québec, à leur présente session, l'adoption d'une loi tendant à radier une servitude consistant en un droit de passage pour aller puiser de l'eau à la rivière et établie sur le lot originaire numéro 27 du cadastre hypothécaire de la paroisse de St-Laurent, comté de Jacques-Cartier, et actuellement connu et désigné comme étant les subdivisions 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 du lot originaire numéro 27 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Laurent, en vertu d'un acte de vente passé devant Me J. Henri Olivier, notaire, en date du 6 avril 1892, par lequel Dame Malvina Duckett, épouse contractuellement séparée de biens de Henri P. Pepin-Ecuier, notaire, a vendu à Hormisdas Meunier dit Lagacé une partie du lot de terre comme étant partie du lot numéro 26 du cadastre hypothécaire de la paroisse de St-Laurent, comté de Jacques-Cartier, et enregistré sous le numéro 42,504 du bureau de la division d'enregistrement d'Hochelega et de Jacques-Cartier.

Montréal, le 4 janvier 1956.

Le Procureur du pétitionnaire,  
JEAN ARCHAMBAULT, C.R.,

370 ouest, rue Craig,  
Montréal, P. Qué.

41532-2-4-o

Public notice is hereby given that Mr. Conrad Laverdure, P. Eng., residing at 2525 Sherbrooke Street East, Apt. 45, Montreal, will petition the Legislative Bodies of the Province of Quebec, at their present session, for an Act purporting to radiate a servitude consisting in a right of way to draw water from the river and established on the original lot number 27 of the hypothecary cadastre of the parish of St-Laurent, county of Jacques-Cartier, and actually known and designated as subdivisions 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 of the original lot number 27 of the official plan and book of reference of the parish of St-Laurent, in virtue of a deed of sale executed before Me J. Henri Olivier, notary, dated April 6th 1892, by which Dame Malvina Duckett of the city of Montreal, wife duly separate as to property in virtue of her marriage contract with her husband Henri P. Pepin-Ecuier, notary, sold to Hormisdas Meunier dit Lagacé a part of lot known and designated as lot number 26 of the hypothecary cadastre of the parish of St-Laurent, county of Jacques-Cartier, and registered under number 42,504 in the office of the registration of Hochelega and Jacques-Cartier.

Montreal, January 4th, 1956.

JEAN ARCHAMBAULT, Q.C.,  
Attorney for the petitioner.

370 Craig Street West,  
Montreal, P. Que.

41532-2-4-o

Avis est par les présentes donné que "Pierre Otto Oscar Marie de Charmant", étudiant, des cité et district de Montréal, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa présente session pour demander l'adoption d'une loi aux fins de faire reconnaître l'équivalence de sa première année d'études de droit faite à l'Université de Genève, en Suisse, et pour d'autres fins.

Montréal, le 5 janvier 1956.

Les Procureurs du Requéant  
HUGESSEN, MACKLAIER,  
CHISHOLM, SMITH

41563-2-4-o

& DAVIS.

Notice is hereby given that "Pierre Otto Oscar Marie de Charmant", law student, of the city and district of Montreal will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its present session for the passing of an Act to recognize the equivalence of his first year of law studies at the University of Geneva, Switzerland, and for other purposes.

Montreal, January 5th, 1956.

HUGESSEN, MACKLAIER,  
CHISHOLM, SMITH  
& DAVIS,

41563-2-4-o

Attorneys for Applicant.

Avis public est par les présentes donné que "La Corporation des Sœurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs", corps politique et incorporé, ayant son siège social à ville St-Laurent, dans le district de Montréal, s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à la présente session, pour l'adoption d'une loi lui conférant la pleine propriété avec droit d'en disposer, des biens de la Succession de feu Marie-Ida Grenier, en religion Sœur Marie de St-David.

Montréal, le 9 janvier 1956.

Les Procureurs de la requérante,  
PATENAUDE & PATENAUDE.

41564-2-4-o

Public notice is hereby given that "La Corporation des Sœurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs", a body politic and corporate, having its Head Office in the city of St. Laurent, district of Montreal, will apply at the present session of the Quebec Legislature for an act giving full ownership and full right of disposal of the assets of the late Marie-Ida Grenier, in religion Sister Marie de St. David.

Montreal, January 9th, 1956.

PATENAUDE & PATENAUDE,  
Solicitors for Applicant.

41564-2-4-o

## Département des Affaires municipales

Le soussigné donne avis que, tel que demandé par une résolution en date du 7 novembre 1955 du conseil municipal de la paroisse de Saint-Prosper, comté de Champlain, et conformément aux dispositions du Code municipal, il a décrété, en date du 12 janvier 1956, que les publications de tous les avis publics, règlements, résolutions ou ordres de ladite corporation, sauf celles requises dans la *Gazette officielle de Québec*, se feront à l'avenir, dans la langue française seulement.

## Department of Municipal Affairs

The undersigned gives notice that, as requested in a resolution dated November 7th, 1955, of the Municipal Council of St-Prosper, County of Champlain, and pursuant to the provisions of the Municipal Code he has enacted on January 12th, 1956, that public notices, by-laws, resolutions or orders of the said corporation, with the exception of those required in the *Quebec Official Gazette* be made, henceforth, in the French language only.

Le Présent avis est publié en vertu de l'article 131 du Code municipal (10 Georges VI, chapitre 55, section 2).

Québec, le 12 janvier 1956.

Le Ministre des Affaires municipales,  
41597-o YVES PRÉVOST, C.R.

The present notice is published in conformity with Article 131, of the Municipal Code, (10 George VI, chapter 55, section 2).

Québec, January 12th, 1956.

41597 YVES PRÉVOST, Q.C.,  
Minister of Municipal Affairs.

Canada,  
Province of Québec.  
[L. S.]  
GASPARD FAUTEUX

Canada,  
Province of Québec.  
[L. S.]  
GASPARD FAUTEUX

ELIZABETH DEUX, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, chef du Commonwealth, défenseur de la foi.

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

A tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

To all to whom these presents shall come or whom the same may in anywise concern.

SALUT:

GREETING:

LETTRES PATENTES

LETTERS PATENT

ATTENDU que sous l'autorité de la Loi des cités et villes (Statuts refondus 1941, chapitre 233), le conseil municipal du village de Warwick, dans le comté d'Arthabaska, Nous a présenté, conformément à une résolution adoptée à sa session du 2 mai 1955, une requête demandant que le territoire de ladite municipalité du village de Warwick, tel que décrit dans la description officielle du département des terres et forêts, en date du 28 octobre 1955, soit érigé en une municipalité de ville comprenant un seul quartier représenté par un maire et six échevins;

WHEREAS that under the authority of the Cities and Towns Act (Revised Statutes 1941, chapter 233), the Municipal Council of the village of Warwick, in the county of Arthabaska, has presented to Us, in conformity with a resolution adopted at its sitting held on May 2, 1955, a petition requesting that the territory of the said municipality of the village of Warwick, as described in the official description of the Department of Lands and Forests dated October 28, 1955, be erected into a town municipality comprising one ward represented by a mayor and six aldermen;

ATTENDU qu'en vertu des dispositions de l'article 12 de la Loi des cités et villes, le Lieutenant-gouverneur en conseil peut ériger, par lettres patentes, le territoire d'une municipalité de village en municipalité de ville, s'il contient une population d'au moins deux mille âmes;

WHEREAS under the provisions of section 12 of the Cities and Towns Act, the Lieutenant-Governor in Council may erect, by letters patent, the territory of a village municipality into a town municipality if it contains a population of at least two thousand souls;

ATTENDU que la population de la municipalité du village de Warwick excède deux mille âmes;

WHEREAS the population of the municipality of the village of Warwick exceeds two thousand souls;

ATTENDU qu'il y a lieu de faire droit à cette requête du conseil municipal du village de Warwick;

WHEREAS it has been deemed expedient to decide in favor of this petition of the municipal council of the village of Warwick;

A CES CAUSES, Sachez que, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans un décret portant le numéro 1211, en date du 23 novembre 1955, et conformément aux dispositions de la Loi des cités et villes, Nous avons décrété et ordonné, et par les présentes, décrétons et ordonnons:

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree bearing number 1211, dated November 23, 1955, and in accordance with the provisions of the Cities and Towns Act, We have declared and enacted and, by these presents, do hereby declare and enact:

Que le territoire suivant, à savoir:

That the following territory, to wit:

Le territoire actuel de la municipalité du village de Warwick, comté d'Arthabaska, dont les limites, en référence au cadastre officiel révisé d'une partie du canton de Warwick, sont les suivants: au nord-est, la ligne nord-est des lots 38 et 39; au sud-ouest, la ligne sud-ouest des lots 204-1, 1130 (rue) et 212-1; au sud-est et au nord-ouest respectivement, cette partie de la ligne séparative des cantons de Warwick et de Tingwick et cette partie de la ligne séparative des rangs I et II du canton de Warwick comprises entre les limites nord-est et sud-ouest-ci-dessus décrites; lequel territoire sera érigé en une municipalité de ville, sous le nom de "Ville de Warwick";

The present territory of the municipality of the village of Warwick, county of Arthabaska, the limits of which, with reference to the revised official cadastre of a part of the township of Warwick, are the following: on the northeast, the northeasterly line of lots 38 and 39; on the southwest, the southwesterly line of lots 204-1, 1130 (street) and 212-1; on the southeast and on the northwest respectively, that part of the dividing line of the townships of Warwick and Tingwick and that part of the dividing line of ranges I and II of the township of Warwick comprised between the northeast and southwest limits hereinabove described;

Que le conseil municipal de cette ville soit composé d'un maire et de six échevins et qu'elle ne comprenne qu'un seul quartier;

which territory shall be erected into a town municipality, under the name of "Town of Warwick"; That the municipal council of this town be composed of a mayor and six aldermen and that it be comprised of but one ward;

Que l'endroit de la première session générale du conseil de cette municipalité soit à la salle

That the place of the first general sitting of the Council of this municipality be in the hall situated

située en haut du poste de pompiers, à Warwick, au lieu ordinaire des séances du conseil.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable GASPARD FAUTEUX, C.P., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre cité de Québec, de Notre province de Québec, ce cinquième jour de janvier en l'année mil neuf cent cinquante-six de l'ère chrétienne et de Notre Règne la quatrième année.

Par ordre,

Le Sous-secrétaire de la province,  
JEAN BRUCHÉSI.

Avis de l'émission des lettres patentes ci-dessus est donné conformément aux dispositions de l'article 15 de la Loi des cités et villes (Statuts refondus, 1941, chapitre 233).

Le Ministre des Affaires municipales,  
41597-o YVES PRÉVOST, C.R.

Canada,  
Province de Québec.  
[L. S.] GASPARD FAUTEUX

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

A tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT:

LETTRES PATENTES

ATTENDU QUE sous l'autorité de la Loi des cités et villes (Statuts refondus 1941, chapitre 233), le conseil municipal du village de Senneterre, dans le comté d'Abitibi, Nous a présenté, conformément à une résolution adoptée à sa session du 19 septembre 1955, une requête demandant que le territoire de ladite municipalité du village de Senneterre, tel que décrit dans la description officielle du département des terres et forêts en date, du 17 octobre 1955, soit érigé en une municipalité de ville, sous le nom de "Ville de Senneterre"; que le territoire de cette municipalité de ville soit divisé en six quartiers, et que le nombre total des échevins soit fixé à six, chaque quartier étant représenté par un échevin;

ATTENDU QU'EN vertu des dispositions de l'article 12 de la Loi des cités et villes, le Lieutenant-gouverneur en conseil peut ériger, par lettres patentes, le territoire d'une municipalité de village en municipalité de ville, s'il contient une population d'au moins deux mille âmes;

ATTENDU QUE la population de la municipalité du village de Senneterre excède deux mille âmes;

ATTENDU QU'IL y a lieu de faire droit à cette requête du conseil municipal du village de Senneterre;

A CES CAUSES, Sachez que, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés

over the fire-station, in Warwick, where meetings of the Council are ordinarily held.

OF ALL WHICH OUR loving subjects, and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable GASPARD FAUTEUX, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

Given at Our Government House, in Our City of Quebec, in Our Province of Quebec, this fifth day of January, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and fifty-six and the fourth year of Our Reign.

By Command,

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

Notice of the issuance of the letters patent hereinabove is given in conformity with the provisions of section 15 of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1941, chapter 233).

41597 YVES PRÉVOST, Q.C.,  
Minister of Municipal Affairs.

Canada,  
Province of Québec.  
[L. S.] GASPARD FAUTEUX

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all to whom these Letters Patent shall come or whom the same may anywise concern.

GREETING:

LETTERS PATENT

WHEREAS under the authority of the Cities and Towns Act (Revised Statutes 1941, chapter 233), the Village Municipal Council of Senneterre, in the county of Abitibi, has petitioned Us in accordance with a resolution adopted therefor at a sitting dated September 19, 1955, requesting that the territory of the said Village Municipality of Senneterre, as described in the official description of the Department of Lands and Forests, dated October 17, 1955, be erected into a Town Municipality, under the name of "Town of Senneterre"; that the territory of said town municipality be divided into six wards, and that the total number of aldermen be fixed at six, each being represented by an alderman;

WHEREAS pursuant to the provisions of section 12 of the Cities and Towns Act, the Lieutenant-Governor in Council may by Letters Patent erect the territory of a village municipality into a town municipality, if its population numbers at least two thousand souls;

WHEREAS the population of the Village Municipality of Senneterre exceeds two thousand souls;

WHEREAS it is expedient to grant said request of the Village Municipal Council of Senneterre;

THEREFORE Know Ye that with the consent and advice of Our Executive Council, expressed

dans un décret portant le numéro 1211, en date du 23 novembre 1955, et conformément aux dispositions de la Loi des cités et villes, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons:

Que le territoire suivant, à savoir:

Le territoire actuel de la municipalité du village de Senneterre comprenant, en référence au cadastre officiel du village de Senneterre, les blocs et lots et leurs subdivisions présentes et futures, ainsi que les rues, avenues, ruelles, emprise de chemin de fer, rivières, cours d'eau ou partie d'iceux renfermés dans les limites suivantes, à savoir: A l'ouest, la ligne ouest du village de Senneterre limitant à l'ouest les lots 3, 2 et 1 du bloc 39, 8-B et 8-A du bloc 38, la 7e avenue, les lots 8, 17 (ruelle) et 9 du bloc 35, la 8e Avenue, les lots 8, 17 (ruelle) et 9 du bloc 34, la 9e Avenue, les lots 8, 17 (ruelle) et 9 du bloc 33, la 10e Avenue, la 5e Rue-Ouest, la 11e Avenue, la 13e et la 14e Avenue; ladite ligne ouest du village prolongée vers le sud jusqu'à l'axe de la rivière Bell; au nord, la ligne nord de la 14e Avenue sur toute sa longueur; à l'est, la ligne est du village de Senneterre limitant à l'est la 14e Avenue, la 4e Rue-Est, la 13e Avenue et son prolongement jusqu'à l'axe de la rivière Bell; vers le sud et le sud-est, cette partie de l'axe de la rivière Bell comprise entre le prolongement de la ligne est du village de Senneterre et le prolongement de la ligne ouest dudit village en passant au sud de l'île située vis-à-vis des blocs G et 17;

lequel territoire sera érigé en une municipalité de ville, sous le nom de "Ville de Senneterre";

Que cette municipalité de ville soit divisée en six quartiers, chacun étant représenté par un échevin, et que, par conséquent, le conseil de ladite municipalité soit composé d'un maire et de six échevins;

Que l'endroit de la première session générale du conseil de cette municipalité soit le lieu connu comme étant l'Hôtel de ville de Senneterre, sur la 10ième avenue.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable GASPARD FAUTEUX, C.P., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre cité de Québec, de Notre province de Québec, ce cinquième jour de janvier en l'année mil neuf cent cinquante-six de l'ère chrétienne et de Notre Règne la quatrième année.

Par ordre,  
Le Sous-secrétaire de la province,  
JEAN BRUCHÉSI.

Avis de l'émission des lettres patentes ci-dessus est donné conformément aux dispositions de l'article 15 de la Loi des cités et villes (Statuts réfundus, 1941, chapitre 233).

Le Ministre des Affaires municipales,  
41597-o YVES PRÉVOST, C.R.

in a decree bearing number 1211, dated November 23, 1955, and pursuant to the provisions of the Cities and Towns Act, We have decreed and ordained and hereby enact and ordain:

That the following territory, to wit:

The actual territory of the Village Municipality of Senneterre comprising, with reference to the official cadastre of the Village of Senneterre, the blocks and lots together with present and future subdivisions thereof, as well as streets, avenues, lanes, railroad rights-of-way, rivers, streams or parts thereof situated within the following boundaries, to wit: westerly, the west line of the Village of Senneterre, bounding westerly lots 3, 2 and 1, Block 39, 8-B and 8-A of Block 38, 7th. Avenue, lots 8, 17 (lane) and 9 of Block 35, 8th. Avenue, lots 8, 17 (lane) and 9 of Block 34, 9th. Avenue, lot 8, 17 (lane) and 9 of Block 33 10th. Avenue, 5th. Street West, 11th. Avenue, the 13th and 14th. Avenues; the said westerly line of the Village extended southwards as far as the axis of the Bell River; North-erly, the north line of 14th. Avenue along its whole length; easterly, the easterly line of the Village of Senneterre, bounding to the east, 14th. Avenue, 4th. Street, east, and its prolongation as far as the axis of the Bell River; Southerly and southeasterly, that part of the axis of the River comprised between the prolongation of the easterly line of the Village of Senneterre and the prolongation of the westerly line of said Village passing south of the Island situated opposite Blocks G and 17;

which territory shall be erected into a town municipality under the name of "Town of Senneterre";

That said Town Municipality be divided into six wards, each of which to be represented by an alderman, and that consequently, the Council of said Municipality shall be composed of a mayor and six aldermen;

That the place where the first general session of the Council of said Municipality is held, shall be considered as the Town Hall of Senneterre, on 10th Avenue.

OF ALL WHICH OUR loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed:

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable GASPARD FAUTEUX, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

Given at Our Government House, in Our City of Quebec, in Our Province of Quebec, this fifth day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-six and the fourth year of Our Reign.

By Command,  
JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

Notice of the issuing of the above letters patent is given pursuant to the provisions of section 15, of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1941, chapter 233).

YVES PRÉVOST, Q.C.,  
Minister of Municipal Affairs.

Département de l'Agriculture  
Industrie Laitière

Department of Agriculture  
Dairy Industry

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE  
OF QUEBEC

Ordonnance N° 5-51B

Order No. 5-51B

(Région de Saint-Hyacinthe)

(Region of Saint-Hyacinthe)

Extrait des procès-verbaux des séances de la  
Commission de l'Industrie Laitière de la Pro-  
vince de Québec.

Excerpt from the proceedings of the meetings  
of the Dairy Industry Commission of the  
Province of Quebec.

Séance du jeudi, 12 janvier 1956, tenue au  
bureau de la Commission de l'Industrie Laitière  
à Montréal, à 10 heures a.m.

Meeting of Thursday, January 12, 1956, held  
in the office of the Dairy Industry Commission  
in Montreal, at 10 o'clock in the morning.

Présents: MM. Omer-E. Milot, président,  
Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand  
et Walter D. Lowe, commissaires, et Alphonse  
Savoie, secrétaire.

Present: Messrs. Omer-E. Milot, President,  
Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand  
and Walter D. Lowe, Commissioners, and Al-  
phonse Savoie, Secretary.

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1° L'article 3 de l'ordonnance N° 5-51 du 23  
octobre 1951, publiée dans la *Gazette officielle de*  
*Québec* du 27 octobre 1951, est modifié en ajou-  
tant à la fin dudit article, après le mot "mar-  
chand", les mots:

1. Article 3 of Order No. 5-51 dated October  
23, 1951, published in the Quebec Official Gazette  
of October 27, 1951, is modified by adding at the  
end of said article, after the word "dealer", the  
words:

"et à même cette somme, payer à la Commis-  
sion de l'Industrie Laitière de la Province de  
Québec, un demi-cent par 100 livres de lait ainsi  
reçu."

"and out of this sum pay the Dairy Industry  
Commission of the Province of Quebec, one-half  
cent for each hundred pounds of milk received."

2° La présente ordonnance entrera en vigueur  
le premier jour de février 1956.

2. The present Order shall come into force on  
the first day of February 1956.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé  
de la publication de la présente ordonnance dans  
la *Gazette officielle de Québec*.

The Secretary of said Commission is charged  
with the publication of the present Order in the  
*Quebec Official Gazette*.

Signé: OMER-E. MILOT, président,  
JOSEPH HÉBERT, commissaire,  
ADRIEN ANGERS, commissaire,  
J. A. CHARTRAND, commissaire,  
WALTER D. LOWE, commissaire.

Signed: OMER-E. MILOT, President,  
JOSEPH HÉBERT, Commissioner,  
ADRIEN ANGERS, Commissioner,  
J. A. CHARTRAND, Commissioner,  
WALTER D. LOWE, Commissioner.

Certifié: ALPHONSE SAVOIE, secrétaire.  
41607-0

Certified: ALPHONSE SAVOIE, Secretary.  
41607-0

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE  
OF QUEBEC

Ordonnance N° 84-56

Order No. 84-56

(Région de Rougemont)

(Region of Rougemont)

Extrait des procès-verbaux des séances de la  
Commission de l'Industrie Laitière de la Pro-  
vince de Québec.

Excerpt from the proceedings of the meetings  
of the Dairy Industry Commission of the  
Province of Quebec.

Séance du jeudi, 12 janvier 1956, tenue au bu-  
reau de la Commission de l'Industrie Laitière à  
Montréal, à 10 heures a.m.

Meeting of Thursday, January 12, 1956, held  
in the office of the Dairy Industry Commission  
in Montreal, at 10 o'clock in the morning.

Présents: MM. Omer-E. Milot, président, Jo-  
seph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand,  
et Walter D. Lowe, commissaires, et Alphonse  
Savoie, secrétaire.

Present: Messrs. Omer-E. Milot, President,  
Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand  
and Walter D. Lowe, commissioners, and Al-  
phonse Savoie, secretary.

Après avoir considéré les conditions de l'indus-  
trie laitière dans la région de Rougemont.

Considering the conditions of the dairy industry  
within the region of Rougemont.

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1° La présente ordonnance s'applique à toute  
personne qui, directement ou indirectement,  
vend ou livre du lait dans les limites de la région  
de Rougemont.

1. The present Order is applied to any person  
who, directly or indirectly, sells or delivers milk  
within the limits of the region of Rougemont.

2° La région de Rougemont comprend les  
villages de Rougemont et Saint-Césaire, ainsi

2. The region of Rougemont includes the  
villages of Rougemont and Saint-Césaire, as well

que les paroisses de Saint-Ange-Gardien, Saint-Paul-d'Abbotsford et Saint-Césaire.

3° Tout marchand de lait doit payer directement à ses fournisseurs-producteurs, pour chaque cent livres de lait qu'il reçoit de ceux-ci, \$4.25 net, F.A.B. la place d'affaires dudit marchand.

La présente ordonnance entrera en vigueur le premier jour de février 1956.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de la publication de la présente ordonnance dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: OMER-E. MILOT, président,  
JOSEPH HÉBERT, commissaire,  
ADRIEN ANGERS, commissaire,  
WALTER D. LOWE, commissaire,

Certifié: ALPHONSE SAVOIE, secrétaire.  
41607-o

as the parishes of Saint Ange Gardien, Saint Paul of Abbotsford and Saint Césaire.

3. Any milk dealer must pay to his producers-suppliers, for each hundred pounds of milk which he receives from them, \$4.25 net, F.O.B. business place of said dealer.

The present Order shall come into force on the first day of February 1956.

The secretary of said Commission is charged with the publication of the present Order in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: OMER-E. MILOT, President,  
JOSEPH HÉBERT, Commissioner,  
ADRIEN ANGERS, Commissioner,  
WALTER D. LOWE, Commissioner,

Certified: ALPHONSE SAVOIE, Secretary.  
41607-o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance N° 14-51B

(Région de Sorel)

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du jeudi, le 12 janvier 1956, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Montréal, à 10 heures de l'avant-midi.

Présents: MM. Omer-E. Milot, président, Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand et Walter D. Lowe, commissaire, et Alphonse Savoie, secrétaire.

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1° L'article 3 de l'ordonnance N° 14-51 du 23 octobre 1951, publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 27 octobre 1951, est modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

"Le paiement du lait aux fournisseurs-producteurs se fera sur une base de 3.5% de matières grasses:

a) Plus une prime de trois cents par cent livres de lait, pour chaque dixième de 1% au-dessus de ce pourcentage;

b) Moins un rabais de trois cents par cent livres de lait, pour chaque dixième de 1% au-dessous de ce pourcentage."

2° La présente ordonnance entrera en vigueur le premier jour de février 1956.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de la publication de la présente ordonnance dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: OMER-E. MILOT, président,  
JOSEPH HÉBERT, commissaire,  
ADRIEN ANGERS, commissaire,  
J. A. CHARTRAND, commissaire,  
WALTER D. LOWE, commissaire.

Certifié: ALPHONSE SAVOIE, secrétaire.  
41607-o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance N° 61-50G

(Région de l'Assomption)

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

THE DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Order No. 14-51B

(Region of Sorel)

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Thursday, January 12, 1956, held in the office of the Dairy Industry Commission in Montreal, at 10 o'clock in the morning.

Present: Messrs. Omer-E. Milot, President, Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand and Walter D. Lowe, Commissioners, and Alphonse Savoie, Secretary.

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. Article 3 of Order No. 14-51 of October 23, 1951, published in the *Quebec Official Gazette* of October 27, 1951, is modified by adding the following paragraph:

"The payment of milk to the producers-suppliers shall be made on a basis of 3.5% but-terfat:

a) A premium of three cents per hundred pounds of milk shall be added for each 1/10 of 1% over this percentage;

b) A deduction of three cents per hundred pounds of milk shall be made for each 1/10 of 1% below this percentage."

2. The present Order shall come into force on the first day of February 1956.

The Secretary of said Commission is charged with the publication of the present Order in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: OMER-E. MILOT, President,  
JOSEPH HÉBERT, Commissioner,  
ADRIEN ANGERS, Commissioner,  
J. A. CHARTRAND, Commissioner,  
WALTER D. LOWE, Commissioner.

Certified: ALPHONSE SAVOIE, Secretary.  
41607-o

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Order No. 61-50G

(Region of l'Assomption)

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Séance du mercredi, 28 décembre 1955, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière à Montréal, à 10 heures a.m.

Présents: MM. Omer-E. Milot, président, Joseph Hébert, Adrien Angers et Walter D. Lowe, commissaires, et Alphonse Savoie, secrétaire.

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1° L'article 3 de l'ordonnance N° 61-50 du 24 octobre 1950 publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 28 octobre 1950, tel que modifié par l'ordonnance N° 61B-50 du 9 novembre 1950 publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 11 novembre 1950, est de nouveau modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

"Le paiement du lait aux fournisseurs-producteurs se fera sur une base de 3.5% de matières grasses:

a) Plus une prime de trois cents par cent livres de lait, pour chaque dixième de 1% au-dessus de ce pourcentage;

b) Moins un rabais de trois cents par cent livres de lait, pour chaque dixième de 1% au-dessous de ce pourcentage."

2° La présente ordonnance entrera en vigueur le premier jour de février 1956.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de la publication de la présente ordonnance dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: OMER-E. MILOT, président,  
JOSEPH HÉBERT, commissaire,  
ADRIEN ANGERS, commissaire,  
WALTER D. LOWE, commissaire.

Certifié: ALPHONSE SAVOIE, secrétaire.  
41607-o

Meeting of Wednesday, December 28th, 1955, held in the office of the Dairy Industry Commission in Montreal, at 10 o'clock in the morning.

Present: Messrs. Omer-E. Milot, President, Joseph Hébert, Adrien Angers and Walter D. Lowe, Commissioners, and Alphonse Savoie, Secretary.

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. Article 3 of Order No. 61-50 of October 24, 1950, published in the *Quebec Official Gazette* of October 28, 1950, modified by Order No. 61B-50 of November 9, 1950, published in the *Quebec Official Gazette* of November 11, 1950, is modified again by adding the following paragraph:

"The payment of milk to the producers-suppliers shall be made on a basis of 3.5% butterfat:

a) A premium of three cents per hundred pounds of milk shall be added for each 1/10 of 1% over this percentage;

b) A deduction of three cents per hundred pounds of milk shall be made for each 1/10 of 1% below this percentage."

2. The present Order shall come into force on the first day of February 1956.

The Secretary of said Commission is charged with the publication of the present Order in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: OMER-E. MILOT, President,  
JOSEPH HÉBERT, Commissioner,  
ADRIEN ANGERS, Commissioner,  
WALTER D. LOWE, Commissioner.

Certified: ALPHONSE SAVOIE, Secretary.  
41607-o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance N° 9-56

(Région de Hull)

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la Province de Québec.

Séance du jeudi, 12 janvier 1956, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière à Montréal, à 10 heures a.m.

Présents: MM. Omer-E. Milot, président, Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand et Walter D. Lowe, commissaires, et Alphonse Savoie, secrétaire.

Après avoir considéré les conditions de l'Industrie Laitière dans la région de Hull:

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1° La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Hull.

2° La région de Hull comprend la cité de Hull, les villes d'Aylmer, Gatineau et Buckingham, les villages de Deschênes, Pointe-à-Gatineau, Angers, Masson et Templeton, ainsi que la partie est du canton de Hull, la partie sud du canton de Hull et la partie ouest du canton de Hull.

3° Les marchands de lait, les sociétés coopératives et les syndicats coopératifs doivent payer à leurs fournisseurs-producteurs, pour chaque cent livres de lait dosant au moins 3.5% de ma-

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Order No. 9-56

(Region of Hull)

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Thursday, January 12th, 1956, held in the office of the Dairy Industry Commission in Montreal, at 10 o'clock in the morning.

Present: Messrs. Omer-E. Milot, President, Joseph Hébert, Adrien Angers, J. A. Chartrand, and Walter D. Lowe, Commissioners, and Alphonse Savoie, Secretary.

Considering the conditions of the dairy industry within the region of Hull:

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present Order is applied to any person who, directly or indirectly, sells or delivers milk within the limits of the region of Hull.

2. The region of Hull includes the city of Hull, the towns of Aylmer, Gatineau and Buckingham, the villages of Deschênes, Pointe-à-Gatineau, Angers, Masson and Templeton, as well as the east part of the township of Hull, the south part of the township of Hull and the west part of the township of Hull.

3. Milk dealers, cooperative societies and cooperative syndicates must pay to their producers suppliers for each hundred pounds of milk on a 3.5% butterfat basis or more which

tières grasses qu'ils reçoivent de ceux-ci, \$4.40 net, F.A.B. la place d'affaires dudit marchand.

Le paiement aux fournisseurs-producteurs se fera sur une base de 3.5% de matières grasses:

a) plus une prime de trois cents par cent livres de lait, pour chaque dixième de 1% au-dessus de ce pourcentage;

b) moins un rabais de trois cents par cent livres de lait, pour chaque dixième de 1% au-dessus de ce pourcentage.

4° Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Hull, offrir, vendre ou livrer du lait à des prix inférieurs à 11 cents la chopine et 20 cents la pinte.

5° Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Hull, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce à des prix inférieurs à 10 cents la chopine et 19 cents la pinte.

6° Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Hull, offrir, vendre ou livrer du lait en bidon à un prix inférieur à 68 cents le gallon.

7° Nul marchand de lait, société coopérative ou syndicat coopératif ne peut, dans les limites de ladite région de Hull, offrir, vendre ou livrer du lait pasteurisé à un distributeur de produits laitiers à un prix inférieur à 59 cents le gallon.

La présente ordonnance annule l'ordonnance N° 9-54A publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, du 23 janvier 1954, et entrera en vigueur le premier jour de février 1956.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de la publication de la présente ordonnance dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: OMER-E. MILOT, président,  
JOSEPH HÉBERT, commissaire,  
ADRIEN ANGERS, commissaire,  
WALTER D. LOWE, commissaire.

Certifié: ALPHONSE SAVOIE, secrétaire.  
41607-o

they receive from them, \$4.40 net, F.O.B. business place of said dealer.

The payment of milk shall be made on a basis of 3.5% butterfat:

a) A premium of three cents per hundred pounds of milk shall be added for each 1/10 of 1% over this percentage

b) A deduction of three cents per hundred pounds of milk shall be made for each 1/10 of 1% below this percentage.

4. No person shall within the limits of said region of Hull, offer, sell or deliver milk at prices inferior to 11 cents a pint and 20 cents a quart.

5. No person shall, within the limits of said region of Hull, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at prices inferior to 10 cents a pint and 19 cents a quart.

6. No person shall, within the limits of said region of Hull, offer, sell or deliver milk in bulk, at a price inferior to 68 cents a gallon.

7. No milk dealer, cooperative society nor cooperative syndicate shall, within the limits of said region of Hull, offer, sell or deliver pasteurized milk to a distributor of dairy products at a price inferior to 59 cents a gallon.

The present Order cancels Order No. 9-54A published in the *Quebec Official Gazette* of January 23rd, 1954, and shall come into force on the first day of February 1956.

The Secretary of said Commission is charged with the publication of the present Order in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: OMER-E. MILOT, President,  
JOSEPH HÉBERT, Commissioner,  
ADRIEN ANGERS, Commissioners,  
WALTER D. LOWE, Commissioner.

Certified: ALPHONSE SAVOIE, Secretary.  
41607-o

Département de l'Instruction Publique

Department of Education

N° 824-55.

Québec, le 16 janvier 1956.  
ERRATUM

Dans l'avis publié dans la *Gazette Officielle de Québec* des 17 et 24 décembre 1955, concernant la municipalité scolaire protestante d'Onslow, dans le comté de Pontiac, il faudrait changer dans la 9ème ligne du 2ème paragraphe le mot "inclusivement" par le mot "exclusivement" tel que mentionné dans la 10ème ligne de la version anglaise de ce même avis.

Le Surintendant de l'Instruction publique.  
41399x-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 824-55.

Quebec, January 16th, 1956.  
ERRATUM

In the notice published in the *Quebec Official Gazette* on the 17 and 24th of December, 1955, concerning the Protestant School Municipality of Onslow, in the county of Pontiac, the word "inclusively" in the 9th line of the 2nd paragraph must be changed to read "exclusively", as mentioned in the 10th line of the English version of this same notice.

O. J. DÉSAULNIERS,  
Superintendent of Education.  
41399x

N° 531-55.

Québec, le 17 janvier 1956.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Jules, dans le comté de Beauce, les lots 46 à 48 inclusivement du rang I du canton Broughton, pour les annexer à la municipalité scolaire de Saint-Frédéric, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique.  
41658-3-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 531-55.

Quebec, January 17th, 1956.

Application is made to detach from the School Municipality of Saint Jules, in the county of Beauce, lots 46 to 48 inclusive, of range I, township of Broughton, in order to annex them to the school municipality of Saint Frédéric, same County.

O. J. DÉSAULNIERS,  
Superintendent of Education.  
41658-3-2

## Département des Terres et Forêts

## Department of Lands and Forests

## AVIS

Cadastre officielle de la paroisse de St-Romuald-d'Etchemin division d'enregistrement de Lévis.

Avis est par la présente donné qu'une partie des lots 401-16-16 et 401-16-17 a été annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 28 octobre 1955.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

41596-o

## AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foye (Cité de Ste-Foy) division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que les lots 300, 301, 301-1, 302-21, 302-21-1, 302-22 et une partie du lot 302 sont annulés et remplacés par le lot 401 en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 7 décembre 1955.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

41596-o

## AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foye (Cité de Ste-Foy) division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que les lots 297-5 à 297-9 et 298-62 à 298-66 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 13 décembre 1955.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

41596-o

## AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foye (Cité de Ste-Foy) division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que le lot 385 est annulé et que le lot 386 est corrigé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 10 janvier 1956.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

41596-o

## NOTICE

Official Cadastre of the parish of St. Romuald-d'Etchemin registration division of Lévis.

Notice is hereby given that part of lots 401-16-16 and 401-16-17 is cancelled in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, October the 28th, 1955.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

41596-o

## NOTICE

Official Cadastre of the parish of Ste-Foye (City of Ste-Foy) registration division of Québec.

Notice is hereby given that lots 300, 301, 301-1, 302-21, 302-21-1, 302-22 and part of lot 302 are cancelled and replaced by lot 401 in virtue of Article 2174A of the Civil code.

Quebec, December 7th, 1955.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

41596-o

## NOTICE

Official Cadastre of the parish of Ste-Foye (City of Ste-Foy) registration division of Québec.

Notice is hereby given that lots 297-5 to 297-9 and 298-62 to 298-66 are cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil code.

Quebec, December 13th, 1955.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

41596-o

## NOTICE

Official Cadastre of the parish of Ste-Foye (City of Ste-Foy) registration division of Québec.

Notice is hereby given that lots 385 has been cancelled and lot 386 has been corrected in virtue of Article 2174A of the Civil code.

Quebec, January 10th, 1956.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

41596-o

## Département du Travail

## Department of Labour

## AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements).

## NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments),

ments), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux mineurs de Red Mill et un rayon de cinquante (50) milles de ses limites, rendue obligatoire par le décret numéro 165 du 12 février 1948, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil la modification suivante audit décret, dans sa teneur modifiée:

L'article II sera remplacé par le suivant:

"II. *Taux horaires et classifications*: Les salaires minima suivants doivent être payés aux salariés des classifications suivantes:

<i>Classifications:</i>	<i>Taux horaires</i>
Meunier .....	\$1.09
Contremaître à l'intérieur .....	1.06
Chef d'équipe dans la mine .....	1.03
Chauffeur de fourneaux et tous ceux qui travaillent à l'intérieur de l'établissement .....	1.01
Ouvrier travaillant dans la mine .....	0.95

Lorsqu'un salarié change d'emploi, soit qu'il travaille dans l'établissement ou dans la mine, il doit être payé suivant les taux mentionnés ci-dessus pour le nombre d'heures qu'il fait dans chaque catégorie de travail."

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 21 janvier 1956. 41698-0

that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the Mine Workers of Red Mill and a radius of fifty (50) miles, rendered obligatory by the decree No. 165 of February 12th, 1948, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to the said decree, as amended:

Section II will be replaced by the following:

"II. *Rates and classifications*: The following minimum rates shall be paid to the employees of the following classifications:

<i>Classifications:</i>	<i>Hourly rates</i>
Millman .....	\$1.09
Furnace Foreman .....	1.06
Mine Foreman .....	1.03

Furnace man and other employees working inside the plant .....

1.01  
Mine worker .....

0.95  
When an employee is transferred from one classification to another, whether in the plant or in the mine, he shall be paid according to the rates mentioned above for the number of hours worked at each job."

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, January 21, 1956. 41698-0

AVIS DE MODIFICATION

NOTICE OF AMENDMENT

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements) que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux travailleurs en fourrure, commerce en gros, dans la région de Montréal, rendue obligatoire par le décret numéro 524 du 11 mai 1955, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil certaines modifications audit décret:

1° Radier l'article II et le remplacer par le suivant:

"II. *Jurisdiction industrielle*: Le présent décret s'applique à tous les employeurs, manufacturiers et entrepreneurs qui s'occupent de la fabrication, de la réparation, du remolage de manteaux de fourrure, de vêtements de fourrure, de peaux en pièces, de garnitures, de lisières en fourrure et de toute opération de finition, ou de tous habits ou articles faits en entier ou en partie de fourrures de toutes sortes.

Le décret s'applique aussi aux sous-traitants (jobbers) et aux vendeurs de peaux destinées, en tout ou en partie, aux fins ci-haut décrites."

2° Radier les paragraphes "a" à "e" inclusivement de l'article IV et les remplacer par les suivants:

"a) Les salaires hebdomadaires minima sont les suivants:

Coupeurs — 1ère classe .....	\$74.00
Coupeurs — 2ème classe .....	64.00
Apprenti-coupeur .....	52.00
Ouvrier (opérateur) — 1ère classe .....	61.00
Ouvrier (opérateur) — 2ème classe .....	52.00
Ouvrière (opératrice) — 1ère classe .....	51.00
Ouvrière (opératrice) — 2ème classe .....	42.00

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to fur workers, wholesale trade, in the Montreal district, rendered obligatory by decree number 524 of May 11, 1955, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree:

1. Section II will be deleted and replaced by the following:

"II. *Industrial jurisdiction*: The present decree shall apply to all employers and/or manufacturers and/or contractors engaged in producing, repairing, re-modelling fur coats, fur garments, fur trimmings, piece plates, strippings, and any operation of finishing, and all apparels and or articles made in whole or in part of any type of furs.

It shall also apply to dealers or jobbers in fur skins to be used, in whole or part, for the purposes above described in whole or in part."

2. Subsections "a" to "e" inclusive of section VI will be deleted and replaced by the following:

"a) The following shall be the minimum weekly wages:

Cutters — 1st class .....	\$74.00
Cutters — 2nd class .....	64.00
Apprentice-cutters .....	52.00
Operators (male) — 1st class .....	64.00
Operators (male) — 2nd class .....	52.00
Operators (female) — 1st class .....	51.00
Operators (female) — 2nd class .....	42.00

Façonneur (trimmeur) — 1ère classe . . . . .	52.00	Trimmers — 1st class . . . . .	52.00
Façonneur (trimmeur) — 2ème classe . . . . .	45.00	Trimmers — 2nd class . . . . .	45.00
Apprêteur (bloqueur) — 1ère classe . . . . .	52.00	Blockers — 1st class . . . . .	52.00
Apprêteur (bloqueur) — 2ème classe . . . . .	41.00	Blockers — 2nd class . . . . .	41.00
Finisseurs — 1ère classe . . . . .	59.00	Finishers (male) — 1st class . . . . .	59.00
Finisseurs — 2ème classe . . . . .	50.00	Finishers (male) — 2nd class . . . . .	50.00
Finisseuses — 1ère classe . . . . .	48.00	Finishers (female) — 1st class . . . . .	48.00
Finisseuses — 2ème classe . . . . .	41.00	Finishers (female) — 2nd class . . . . .	41.00
Tailleuses de doublures (celles qui cousent et taillent . . . . .	45.00	Lining cutters (those who cut and sew) . . . . .	45.00
Couseuses de doublures . . . . .	40.00	Lining operators . . . . .	40.00
Examineur — 1ère classe . . . . .	56.00	Examiners — 1st class . . . . .	56.00
Examineur — 2ème classe . . . . .	46.00	Examiners — 2nd class . . . . .	46.00

Tous les salariés dont le salaire est plus élevé que la nouvelle échelle de salaire établie par cet amendement doivent recevoir une augmentation de salaire de \$4.00 par semaine. Cependant, les apprentis qui n'ont pas complété la quatrième période d'apprentissage ne recevront qu'une augmentation de \$2.00 par semaine.

b) Tous les salariés dont le travail consiste à fermer les manteaux, que ce soit sur des fourrures de première qualité ou de deuxième qualité, doivent recevoir le salaire d'un ouvrier ou ouvrière de première classe.

c) Les salariés occupés à garnir ou rembourrer les collets doivent recevoir au moins \$41.00 par semaine.

d) Les salariés travaillant les peaux en pièces et en lisières doivent faire deux années d'apprentissage, selon les règlements généraux d'apprentissage. A la fin de deux années d'apprentissage, ils doivent être classifiés comme des ouvriers de seconde classe dans leur métier et rémunérés comme tels.

e) *Apprentis des deux sexes:*

Les deux années d'apprentissage sont divisées en quatre périodes de six mois et les salaires minima sont les suivants:

1ère période . . . . .	\$20.00
2ème période . . . . .	22.00
3ème période . . . . .	24.00
4ème période . . . . .	26.00"

3° Biffer le paragraphe "e" de l'article V et le remplacer par le suivant:

"e) Dans tous les ateliers visés, le travail supplémentaire ne doit pas excéder vingt (20) semaines et ne doit jamais être exécuté après 7.00 p.m."

4° Biffer l'article VI et le remplacer par le suivant:

"VI. *Vacances payées:* a) Tous les employeurs régis par le présent décret doivent s'abstenir de travailler pendant la semaine commençant le premier lundi du mois d'août de chaque année.

Tout employé qui a été employé dans les métiers de la fourrure moins de deux années aura droit à une semaine de vacances avec paie.

Tout employé qui a été employé dans les métiers de la fourrure pendant au moins deux années avant la période fixée pour les vacances, ou qui reçoit le salaire de seconde classe ou plus, a droit à deux semaines de vacances avec paie.

b) Les vacances sont payées par l'employeur à l'employé à l'avance et avant le commencement de la période des vacances.

c) La rémunération pour vacances est déterminée comme suit: Les employés ayant droit à deux semaines de vacances avec paie doivent recevoir deux semaines de vacances avec paie, ou 4% de leur salaire régulier gagné s'ils n'ont pas atteint la période des vacances, ou depuis leur embauchage s'ils ont été engagés après la période précédente des vacances. Les personnes ayant droit à une semaine de vacances avec paie doivent recevoir une semaine de vacances avec paie ou 2% de leur salaire régulier gagné, calculé sur une base semblable.

All employees whose wages are higher than the wage scale of this amendment shall receive a wage increase of \$4.00 per week. However, apprentices who have not completed the fourth period of apprenticeship, shall receive an increase of only \$2.00 per week.

b) All closers, whether working on 1st or second class work shall receive the wages of a first class operator.

c) Employees engaged in trimmings or padding collars shall receive a minimum of \$41.00 per week.

d) Employees employed on piece plates and strippings shall have their two years apprenticeship, period and scale of wages governed by the general rules of apprenticeship, and at the end of the apprenticeship period, he or she will receive the wage of a second class worker.

e) *Apprentice male or female:*

The two year apprenticeship is to be divided into four periods of six months:

1st period . . . . .	\$20.00
2nd period . . . . .	22.00
3rd period . . . . .	24.00
4th period . . . . .	26.00"

3. Subsection "e" of section V will be deleted and replaced by the following:

"e) Overtime work in any given establishment shall not exceed twenty (20) weeks and shall never extend beyond 7.00 p.m."

4. Section VI will be deleted and replaced by the following:

"VI. *Vacation with pay:* a) All employers shall abstain from working the week commencing the first Monday of August, in each year, for vacation.

All employees who have been in the trade for less than two years shall be entitled to one week's vacation with pay.

All employees who have been employed in the fur trade for at least two years prior to the vacation period or who receive second class wages or over, shall be entitled to two week's vacation with pay.

b) Vacation pay shall be paid by the employer to the employee in advance before the commencement of the vacation period.

c) Vacation pay shall be determined as follows: employees entitled to two weeks vacation shall receive two weeks vacation pay or 4% of their regular wages earned if they have not reached the vacation period, or since their employment if engaged after the preceding vacation period; persons entitled to one week's vacation shall receive one week's vacation pay or 2% of their regular wages calculated on a similar basis.

d) Quand un employé termine son emploi, il doit recevoir en plus de toute autre somme qui pourrait lui être due, 4% ou 2% de son salaire régulier gagné depuis la période précédente des vacances, selon sa qualification à recevoir deux semaines de vacances avec paie ou une semaine de vacances avec paie.

e) La deuxième semaine de vacances avec paie doit être accordée par l'employeur à ses employés à une date déterminée par entente mutuelle entre l'employeur et le salarié."

5° Ajouter les dispositions suivantes après le premier alinéa de l'article XV:

"Cependant les apprentis du sexe masculin doivent être âgés de 16 à 22 ans inclusivement.

Les apprentis-coupeurs ne sont pas considérés comme apprentis et ne doivent pas recevoir moins de \$52.00 par semaine."

6° Remplacer les mots "jusqu'au 30 avril 1956", apparaissant à l'article XX, par les mots "jusqu'au 30 avril 1958".

Les présents amendements ne deviendront en vigueur que le 31 mars 1956.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 21 janvier 1956. 41608-0

d) When the employment of any employee is terminated he shall be paid in addition to whatever other sums that may be due to him, 4% or 2% of his regular wages since the preceeding vacation period, as vacation pay, depending on whether he is qualified to receive two weeks vacation with pay or one week's vacation with pay.

e) The second week's vacation with pay shall be granted by the employer to the employees entitled to same at a time to be determined by mutual agreement between the employer and the employees."

5. The following provisions will be added after the first paragraph of section XV:

"Male apprentices shall be restricted to males of the ages of 16 to 22 years inclusive.

Apprentice cutters shall not be considered apprentices and shall receive not less than \$52.00 a week."

6. The words "until April 30, 1956", mentioned in section XX, will be replaced by the words "until April 30, 1958."

The present amendments will come into force only on March 31, 1956.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Québec, January 21, 1956. 41608-0

## Lettres patentes

### L'Oeuvre des Vocations du diocèse d'Amos

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de l'article 20 de la Loi des évêques catholiques romains, 14 George VI, chapitre 76, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept décembre 1955, constituant en corporation "L'Oeuvre des Vocations du diocèse d'Amos".

Le siège social de la corporation ci-haut mentionnée est située en la ville d'Amos.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le cinq janvier 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,  
JEAN BRUCHÉSI. 41655-0

## Letters Patent

### L'Oeuvre des Vocations du diocèse d'Amos

Notice is given that under the provisions of section 20 of the Roman Catholic Bishops' Act, 14 George VI, chapter 76, the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec has issued letters patent, dated the twenty-seventh day of December 1955, constituting as a corporation "L'Oeuvre des Vocations du diocèse d'Amos".

The head office of the corporation mentioned hereinabove is located in the Town of Amos.

Given at the office of the Provincial Secretary, the fifth day of January 1956.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province. 41655

## Ministère des Finances Assurances

### AVIS D'ÉMISSION DE PERMIS ET DE CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

Avis est donné, par les présentes, que Forsikrings-Aktieselskabet "Skandinavia" — Skandinavia Insurance Company Limited, enregistrée sous le numéro 567, a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2446 qui l'autorise, à compter du 8 décembre 1955, à effectuer dans la Province des contrats d'assurance relatifs aux genres suivants, par voie de réassurance seulement: Incendie et accessoire, ment — agitation civile, choc de véhicules,

## Department of Finance Insurance

### NOTICE OF ISSUE OF LICENSE AND CERTIFICATE OF REGISTRATION

Notice is hereby given that Forsikrings-Aktieselskabet "Skandinavia" — Skandinavia Insurance Company Limited, registered under number 567, has obtained the license and certificate of registry number 2446 authorizing it, as from the 8th of December 1955, to undertake in the Province contracts of insurance of the following classes, but by way of reinsurance only: Fire, and supplementary thereto — civil commotion, earthquake, falling aircraft, hail,

chute d'aéronef, déféctuosité d'extincteurs automatiques, explosion limitée ou inhérente, fuite d'eau, grêle, intempéries, ouragan, tremblement de terre; Biens immobiliers; Biens mobiliers; Bris de glace; Responsabilité civile; Transport intérieur: Vol.

Le siège social de la compagnie est situé à Copenhague, Danemark.

La compagnie a nommé monsieur James Lawrie, Edifice Insurance Exchange, 276 ouest, rue St-Jacques, Montréal, son procureur dans la Province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 10 janvier 1956.

Pour le Ministre des finances

de la Province,

**GEORGES LAFRANCE,**

Surintendant des assurances.

41565-2-2-o

impact by vehicles, limited or inherent explosion, sprinkler leakage, water damage, weather, wind-storm; Inland transportation; Personal property; Plate glass; Public liability; Real property; Theft.

The head office of the company is situated in Copenhagen, Denmark.

The company has appointed Mr. James Lawrie, Insurance Exchange Bldg., 276 St. James Street West, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 10th of January 1956.

For the Minister of Finance

of the Province,

**GEORGES LAFRANCE,**

Superintendent of Insurance.

41565-2-2-o

#### AVIS D'ANNULATION D'ENREGISTREMENT

Attendu que "Saint Paul-Mercury Indemnity Company" dont le siège social est situé à Wilmington, État de Delaware, États-Unis d'Amérique, a réassuré toutes ses affaires dans la Province auprès de "Saint Paul Fire and Marine Insurance Company" dont le siège social est situé à St-Paul, État de Minnesota, États-Unis d'Amérique, en vertu d'un contrat de réassurance intervenu entre ces deux corporations le 30 décembre 1955, et qui a pris effet le 1er janvier 1956;

Attendu que ladite compagnie s'est conformée aux dispositions de l'article 103 de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de "Saint Paul-Mercury Indemnity Company", sont annulés à compter du 1er janvier 1956.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 12 janvier 1956.

Pour le Ministre des finances

de la Province,

**GEORGES LAFRANCE,**

Surintendant des assurances.

41609-o

#### NOTICE OF CANCELLATION OF REGISTRATION

Whereas "Saint Paul-Mercury Indemnity Company" whose head office is situated in Wilmington, State of Delaware, United States of America, has reinsured all its business in this Province with "Saint Paul Fire and Marine Insurance Company", whose head office is situated in St. Paul, State of Minnesota, United States of America, according to a reinsurance agreement entered into by these two corporations on the 30th of December 1955, and which has taken effect on the 1st of January 1956;

Whereas this company has complied with the provisions of Section 103 of the Quebec Insurance Act;

Therefor notice is hereby given that the license and certificate of registry of "Saint Paul-Mercury Indemnity Company" is cancelled as from the 1st of January, 1956.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 12th of January, 1956.

For the Minister of Finance

of the Province,

**GEORGES LAFRANCE,**

Superintendent of Insurance.

41609-o

#### Nominations

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil Exécutif, de nommer par lettres patentes sous le grand sceau de la province, au nom de Sa Majesté, la personne dont le suit, savoir:

Québec, le 7 décembre 1955.

M. Jules Frémont, avocat, membre du Barreau de la province de Québec, résidant dans la cité de Sillery et pratiquant dans la cité de Québec: conseil en Loi de la Reine.

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil Exécutif, et par commissions, de faire les nominations suivantes:

Québec, le 13 octobre 1955.

M. Alfred Longpré, rentier, d'Ayer's Cliff: commissaire pour tenir, avec MM. Wyman S. Davis, Napoléon Vallière et William Thompson, la Cour de commissaire du village d'Ayer's Cliff, comté de Stanstead, district de Saint-François.

#### Appointments

His Honour, the Lieutenant-Governor, has been pleased, with the advice and consent of the Executive Council, to appoint by letters patent under the Great Seal of the Province, in the name of Her Majesty, the person whose name follows:

Québec, December 7th, 1955.

Mr. Jules Frémont, advocate, Member of the Bar of the Province of Quebec, residing in the city of Sillery and practicing in the city of Québec: Queen's Counsel.

His Honour, the Lieutenant-Governor, has been pleased, with the advice and consent of the Executive Council, and by Commissions, to make the following appointments:

Québec, October 13th, 1955.

Mr. Alfred Longpré, annuitant, of Ayer's Cliff: Commissioner, to hold with Messrs. Wyman S. Davis, Napoléon Vallière, and William Thompson, the Commissioners' Court of the village of Ayer's Cliff, county of Stanstead, district of Saint-François.

Québec, le 9 novembre 1955.

M. Albert Grenier, d'Amos: protonotaire de la Cour supérieure du district d'Abitibi, à compter du 15 novembre 1955.

M. Maurice Tessier, d'Amos: greffier de la Couronne, greffier de la paix et greffier de la Cour de magistrat du district judiciaire d'Abitibi, à compter du 15 novembre 1955.

Québec, le 15 décembre 1955.

MM. Philippe Ferland, Anatole Lachapelle, avocats et conseils en loi de la Reine, Émile Girardin, président de l'Union Régionale de Montréal des Caisses populaires, Lucien Viau, sous-secrétaire de la Banque d'Expansion Industrielle, tous quatre de la cité de Montréal, et Henri Beaulieu, avocat et conseil en Loi de la Reine, de la ville de Saint-Laurent: commissaires pour l'érection civile des paroisses dans le diocèse de Montréal.

41586-o

Quebec, November 9th, 1955.

Mr. Albert Grenier, of Amos: Prothonotary for the Superior Court of the District of Abitibi, from and after November 15th, 1955.

M. Maurice Tessier, of Amos: Crown Clerk, Clerk of the Peace, and Clerk at the Magistrate's Court for the judicial district of Abitibi, from and after November 15th 1955.

Quebec, December 15th, 1955.

Messrs. Philippe Ferland, Anatole Lachapelle, advocates and Queen's Counsel, Emile Girardin, President of the "Union Régionale de Montréal des Caisses populaires", Lucien Viau, Under-Secretary of the "Banque d'Expansion Industrielle, all four of the city of Montreal, and Henri Beaulieu, advocate and Queen's Counsel, of the town of Saint-Laurent: Commissioners for the civic erection of parishes in the diocese of Montreal.

41586

### Sièges sociaux

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Louisbourg Construction Ltd." constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 9 juin 1954, enregistrées le 6 juillet 1954 et, ayant son siège social à Cap St-Martin, district de Montréal, a établi son bureau au N° 1385 Boulevard des Laurentides, Cap St-Martin.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Montréal, le 3 janvier 1956.

Le Président,  
JAMES ACCURSO.

41595-o

### AVIS

Avis est donné que A. Faustin Compagnie Limitée, constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, en date du 22 décembre 1952 et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau au numéro 3325, rue Notre-Dame-Est.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 10 janvier 1956.

Le Secrétaire,  
ARTHUR DANSEREAU.

41627-o

### AVIS

Avis est donné que la compagnie Canit Construction Limitée, constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, en date du 19 août 1952 et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau au numéro 507 Place d'Armes, chambre 808.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 10 janvier 1956.

Le Secrétaire,  
ARTHUR DANSEREAU.

41628-o

### Head Offices

Notice is hereby given by these presents that "Louisbourg Construction Ltd.", incorporated under Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated June 9th, 1954, registered on July 6th, 1954, and having its head office at Cap St-Martin, district of Montreal, has established office at No. 1385 Boulevard des Laurentides, Cap St-Martin.

From and after the date of the present notice the said office is considered by the Corporation as being its head office.

Montreal, January 3rd, 1956.

JAMES ACCURSO,  
President.

41595-o

### NOTICE

Notice is hereby given that A. Faustin Company Limited incorporated under the provisions of part one of the Quebec Company Act, on December 22nd, 1952, and having its head office in Montreal, has established its office at No. 3325 Notre-Dame Street East.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, January 10, 1956.

ARTHUR DANSEREAU,  
Secretary.

41627-o

### NOTICE

Notice is hereby given that the company Canit Construction Limited, incorporated under the provisions of part one of the Quebec Company Act, on August 19, 1952, and having its head office in Montreal, has established its office at No. 507 Place d'Armes, Room 808.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, January 10, 1956.

ARTHUR DANSEREAU,  
Secretary.

41628-o

## AVIS

Avis est donné que La Compagnie de Construction Omega Limitée constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, en date du 4 octobre 1955 et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau au numéro 6275, rue Papineau.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 11 janvier 1956.

Le Président,

41629-o MAURICE DÉCARIE.

## NOTICE

Notice is hereby given that Omega Construction Company Limited incorporated under the provisions of part one of the Quebec Company Act, on October 4, 1955, and having its head office in Montreal, has established its office at No. 6275 Papineau street.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, January 11, 1956.

MAURICE DÉCARIE,

41629-o President.

## AVIS

Avis est donné que La Compagnie d'Immeuble Bona Limitée, constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, en date du 16 mars 1955 et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau au numéro 507 Place d'Armes, chambre 809.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 10 janvier 1956.

Le Secrétaire,

41630-o CLAUDE MARCHAND.

## NOTICE

Notice is hereby given that Bona Realities Limited, incorporated under the provisions of part one of the Quebec Company Act, on March 16, 1955, and having its head office in Montreal has established its office at No. 507 Place d'Armes, room 809.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, January 10, 1956.

CLAUDE MARCHAND,

41630-o Secretary.

## AVIS

Avis est donné que La Compagnie d'Immeuble Ferand Limitée constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la loi des compagnies de Québec, en date du 4 novembre 1955 et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau au numéro 507 Place d'Armes, chambre 809.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 11 janvier 1956.

Le Secrétaire,

41631-o CLAUDE MARCHAND.

## NOTICE

Notice is hereby given that Ferand Real Estate Company Limited incorporated under the provisions of part one of the Quebec Company Act, on November 4, 1955, and having its head office in Montreal, has established its office at No. 507 Place d'Armes, room 809.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, January 11, 1956.

CLAUDE MARCHAND,

41631-o Secretary.

## AVIS

Avis est donné que La Compagnie Savaria Bulldozers Limited constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, en date du 26 juillet 1955 et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau au numéro 7269, avenue Outremont.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 10 janvier 1956.

Le Secrétaire,

41632-o CLAUDE MARCHAND.

## NOTICE

Notice is hereby given that Savaria Bulldozers Ltd, incorporated under the provisions of part one of the Quebec Company Act, on July 26, 1955, and having its head office in Montreal, has established its office at No. 7269 Outremont Avenue.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal January 10, 1956.

CLAUDE MARCHAND,

41632-o Secretary.

(P.G. 7962-51)

SEGCO, LTD.

Règlement N° XXV

qui est un règlement changeant la situation du siège social de la compagnie

"Attendu qu'il est opportun de changer la situation du siège social de la compagnie.

En conséquence, qu'il soit décrété et il est, par les présentes, décrété comme le règlement

(A.G. 7962-51)

SEGCO, LTD.

By-Law No. XXV

being a By-Law changing the location of the Head Office of the Company.

"Whereas it is deemed expedient to change the location of the Head Office of the Company.

Now, therefore, be it enacted and it is hereby enacted as By-law No. XXV of the By-Laws of

XXV des règlements de Segco, Ltd., (ici appelée la "compagnie"—) ce qui suit:

Que la situation du siège social de la compagnie soit et elle-est, par les présentes, changée de 301 édifice de la Banque du Canada, 901 Carré Victoria, Montréal, Québec, à 7932, 13e Avenue, ville St-Michel, Québec".

Certifié vraie copie.  
(Seal) Le Secrétaire-trésorier,  
41657 J. N. CÔTÉ.

Segco, Ltd., (herein called the "Company") as follows:

That the location of the Head Office of the Company be and the same is hereby changed from 301 Bank of Canada Building, 901 Victoria Square, Montreal, Quebec, to 7932, 13th Avenue, Ville St. Michel, Quebec."

Certified true copy.  
(Seal) J. N. CÔTÉ,  
41657-0 Secretary-Treasurer.

BLUENOSE CORPORATION

Avis est donné que la compagnie "Bluenose Corporation", constituée en corporation suivant lettres patentes provinciales, en date du 23ième jour de juin 1955, a établi son bureau au numéro 10 est rue St-Jacques, suite 2, en la cité de Montréal, province de Québec.

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 17ième jour de janvier 1956.

Le Secrétaire,  
41656-0 CLAUDE BEAUCHEMIN.

BLUENOSE CORPORATION

Notice is hereby given that the company "Bluenose Corporation", constituted as a corporation in accordance with Provincial letters patent dated the 23rd day of June 1955, has established its office at number 10 St. James Street East, room 2, in the city of Montreal, Province of Quebec.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given at Montreal, this 17th day of January 1956.

CLAUDE BEAUCHEMIN,  
41656-0 Secretary.

Soumissions

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE ST-VINCENT-DE-PAUL (Comté de Laval)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Roland Bernard, secrétaire-trésorier, 4895 rue St-Germain, St-Vincent-de-Paul, comté de Laval, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 7 février 1956, pour l'achat de \$392,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Vincent-de-Paul, comté de Laval, datées du 1er décembre 1955 et remboursables par séries du 1er décembre 1956 au 1er décembre 1975 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 25 octobre 1955, telle que modifiée — Construction d'une école complémentaire de quatorze classes.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1956.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$392,000.00 — 20 ans

Année	Capital
1er décembre 1956.....	x \$22,000.00
1er décembre 1957.....	x 23,000.00
1er décembre 1958.....	x 24,000.00
1er décembre 1959.....	x 25,000.00
1er décembre 1960.....	x 26,000.00
1er décembre 1961.....	x 27,000.00
1er décembre 1962.....	x 28,500.00
1er décembre 1963.....	x 30,000.00
1er décembre 1964.....	x 31,000.00
1er décembre 1965.....	x 32,500.00
1er décembre 1966.....	10,000.00
1er décembre 1967.....	10,500.00

Tenders

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF ST-VINCENT-DE-PAUL (County of Laval)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Roland Bernard, Secretary-Treasurer, 4895 St. Germain Street, St-Vincent-de-Paul, county of Laval, until 8 o'clock p.m., Tuesday, February 7, 1956, for the purchase of an issue of \$392,000 of bonds of the school commissioners for the municipality of St-Vincent-de-Paul, county of Laval, dated December 1st, 1955 and redeemable serially from December 1st, 1956 to December 1st, 1975 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on June 1 and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan resolution dated October 25, 1955, as amended — Erection of a complementary school of fourteen classrooms.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from March 1st, 1956.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$392,000.00 — 20 years.

Year	Capital
December 1st, 1956.....	x \$22,000.00
December 1st, 1957.....	x 23,000.00
December 1st, 1958.....	x 24,000.00
December 1st, 1959.....	x 25,000.00
December 1st, 1960.....	x 26,000.00
December 1st, 1961.....	x 27,000.00
December 1st, 1962.....	x 28,500.00
December 1st, 1963.....	x 30,000.00
December 1st, 1964.....	x 31,000.00
December 1st, 1965.....	x 32,500.00
December 1st, 1966.....	10,000.00
December 1st, 1967.....	10,500.00

1er décembre 1968.....	11,000.00	December 1st, 1968.....	11,000.00
1er décembre 1969.....	11,500.00	December 1st, 1969.....	11,500.00
1er décembre 1970.....	12,000.00	December 1st, 1970.....	12,000.00
1er décembre 1971.....	12,500.00	December 1st, 1971.....	12,500.00
1er décembre 1972.....	13,000.00	December 1st, 1972.....	13,000.00
1er décembre 1973.....	13,500.00	December 1st, 1973.....	13,500.00
1er décembre 1974.....	14,000.00	December 1st, 1974.....	14,000.00
1er décembre 1975.....	15,000.00	December 1st, 1975.....	15,000.00

Les "x" indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$239,200, accordé par le Secrétaire de la province et payable en dix versements de \$23,920, chacun, de 1956 à 1965 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à St-Vincent-de-Paul, comté de Laval.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à St-Vincent-de-Paul, comté de Laval.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts révisés de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 7 février 1956, à 8 heures p.m., en l'école de St-Vincent-de-Paul, comté de Laval.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Vincent-de-Paul, (comté de Laval), ce 14 janvier 1956.

Le Secrétaire-trésorier,  
ROLAND BERNARD.

4895 rue St-Germain,  
St-Vincent-de-Paul,  
(Comté de Laval), P. Q. 41606-0

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA  
MUNICIPALITÉ DE FERME-NEUVE  
(Comté de Labelle)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le sousigné, Jos. Poirier, secrétaire-trésorier, Ferme-Neuve, comté de Labelle, jusqu'à 8.30 heures p.m., lundi, le 6 février 1956, pour l'achat de \$195,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de Ferme-Neuve, comté de Labelle, datées du 1er mars 1956 et remboursables par séries du 1er mars 1957 au 1er mars 1976 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of \$239,200 granted by the Provincial Secretary and payable in ten instalments, of \$23,920, from 1956 to 1965 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at St-Vincent-de-Paul, county of Laval.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at St-Vincent-de-Paul, county of Laval.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Tuesday, February 7, 1956, at 8 o'clock p.m., at the St-Vincent-de-Paul School, County of Laval.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

St-Vincent-de-Paul, (County of Laval), January 14, 1956.

ROLAND BERNARD,  
Secretary-Treasurer.

4895 St-Germain Street,  
St-Vincent-de-Paul,  
(County of Laval), P. Q. 41606

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE  
MUNICIPALITY OF FERME-NEUVE  
(County of Labelle)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Jos. Poirier, Secretary-Treasurer, Ferme-Neuve, county of Labelle, until 8.30 o'clock p.m., Monday, February 6, 1956 for the purchase of an issue of \$195,000 of bonds of the school commissioners for the municipality of Ferme-Neuve, county of Labelle, dated March 1st, 1956 and redeemable serially from March 1st, 1957 to March 1st, 1976 inclusively, with interest at a rate of not less than 3% or more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st, and September 1st, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Résolution d'emprunt en date du 22 mars 1955, telle que modifiée — Construction d'une école élémentaire de neuf classes dans l'arrondissement No. 1.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1956.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$195,000.00 — 20 ans.

Année	Capital
1er mars 1957.....	x \$32,500.00
1er mars 1958.....	x 34,000.00
1er mars 1959.....	x 36,000.00
1er mars 1960.....	x 37,500.00
1er mars 1961.....	2,500.00
1er mars 1962.....	2,500.00
1er mars 1963.....	2,500.00
1er mars 1964.....	2,500.00
1er mars 1965.....	3,000.00
1er mars 1966.....	3,000.00
1er mars 1967.....	3,000.00
1er mars 1968.....	3,500.00
1er mars 1969.....	3,500.00
1er mars 1970.....	3,500.00
1er mars 1971.....	4,000.00
1er mars 1972.....	4,000.00
1er mars 1973.....	4,000.00
1er mars 1974.....	4,500.00
1er mars 1975.....	4,500.00
1er mars 1976.....	4,500.00

Loan Resolution dated March 22, 1955, as modified — Erection of an elementary school of nine classes in Ward No. 1.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from March 1st, 1956.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption. — \$195,000.00 — 20 years.

Year	Capital
March 1st, 1957.....	x \$32,500.00
March 1st, 1958.....	x 34,000.00
March 1st, 1959.....	x 36,000.00
March 1st, 1960.....	x 37,500.00
March 1st, 1961.....	2,500.00
March 1st, 1962.....	2,500.00
March 1st, 1963.....	2,500.00
March 1st, 1964.....	2,500.00
March 1st, 1965.....	3,000.00
March 1st, 1966.....	3,000.00
March 1st, 1967.....	3,000.00
March 1st, 1968.....	3,500.00
March 1st, 1969.....	3,500.00
March 1st, 1970.....	3,500.00
March 1st, 1971.....	4,000.00
March 1st, 1972.....	4,000.00
March 1st, 1973.....	4,000.00
March 1st, 1974.....	4,500.00
March 1st, 1975.....	4,500.00
March 1st, 1976.....	4,500.00

Les "x" indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$148,700.70, accordé par le Secrétaire de la province et payable en quatre versements dont le premier de \$37,175.19 et les trois autres de \$37,175.17, chacun, de 1957 à 1960 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ferme-Neuve, comté de Labelle.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Ferme-Neuve, comté de Labelle.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 6 février 1956, à 8.30 heures p.m., au bureau du secrétaire-trésorier.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ferme-Neuve, (Comté de Labelle), ce 17 janvier 1956.

Le Secrétaire-trésorier,  
JOS. POIRIER.

Ferme-Neuve,  
(Comté de Labelle), P. Q.

41638-o

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of \$148,700.70 granted by the Provincial Secretary and payable in four instalments of the first of which in the amount of \$37,175.19 and the three others of \$37,175.17 each, from 1957 to 1960 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Ferme-Neuve, county of Labelle.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or Ferme-Neuve, county of Labelle.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Monday, February 6, 1956, at 8.30 o'clock p.m., at the office of the Secretary-Treasurer.

The school commissioners are not bound to accept the highest or any of the tenders.

Ferme-Neuve, (County of Labelle), this January 17, 1956.

JOS. POIRIER,  
Secretary-Treasurer.

Ferme-Neuve,  
(County of Labelle), P. Q.

41638

## Vente d'effets non réclamés

Avis est par les présentes donné que tous les effets de bagage reçus avant le premier jour de mars 1955, et non réclamés aux bureaux de la Canadian Pacific Railway Company, seront vendus aux enchères par MM. Fraser Bros., 901 rue St-Jacques, ouest, Montréal, à dix heures de l'avant-midi, mercredi, le 7 mars 1956, conformément à la Loi des Chemins de Fer du Canada, à moins que lesdits effets ne soient réclamés et tous les frais payés avant cette date.

Montréal, le 17 janvier 1956.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY  
Le Gérant du service des Postes & Bagages.  
41636-3-6-0 J. E. TWEEDY.

## Sale of Unclaimed Baggage

Notice is hereby given that all baggage received prior to the first day of March 1955, and still remaining unclaimed in the offices of the Canadian Pacific Railway Company, will be sold by public auction to the highest bidder by Messrs. Fraser Bros., auctioneers, at 901 St. James St. West, Montreal, at ten o'clock in the forenoon, on Wednesday, March 7th, 1956, under the authority of The Railway Act of Canada, unless same shall be called for before that date and all charges paid thereon.

Montreal, January 17th, 1956.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY  
per J. E. TWEEDY,  
41636-3-6-0 Manager, Mail and Baggage Traffic.

## Vente — Loi de faillite

Canada Province de Québec, district de Québec, Cour Supérieure (En matière de faillite). Dans l'affaire de la faillite de: Émile Morin, vendeur d'automobiles, Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, Co. Frontenac, débiteur;

## AVIS DE VENTE À L'ENCAN

Avis est par les présente donné que: VENDREDI, le VINGT QUATRE FÉVRIER 1956, à ONZE heures a.m. seront vendus par encan public, à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame de la Guadeloupe, Co. Frontenac, les immeubles décrits ci-après:

Item A1) Un emplacement de terrain à la Guadeloupe faisant partie du lot N° vingt-six-B du cadastre officiel pour le rang B du canton Forsyth, Co. Frontenac, contenant cent quarante-cinq pieds environ plus ou moins, sur le chemin public appelé Chemin Dallaire par la profondeur qu'il y a à partir du chemin à aller au ruisseau appelé Ruisseau de la Station, borné en front par ledit chemin, d'un côté par le ruisseau, à l'ouest par autrefois un petit cours d'eau, aujourd'hui le terrain ci-après décrit, et à l'est au terrain de Thomas Boulé ou représentants, tel qu'acquis de dame Marie Chabot par acte devant Me. J. W. Gilbert, N.P. le 29 juillet 1937; enregistré à Frontenac, sous le N° 34439; cet immeuble est aujourd'hui connu comme étant une partie du lot quarante-deux de la subdivision dudit lot vingt-six-B (26B-42) du rang B de Forsyth.

A2) Une autre pointe de terre dont la base mesure environ quinze pieds sans garantie de mesure précise, touchant au terrain plus haut décrit par la longueur qu'il y a à partir du terrain en premier lieu décrit à aller à un ponceau qui existe actuellement sur le ruisseau de la Station, borné d'un côté par le chemin Dallaire, d'un autre côté par le ruisseau de la Station, du troisième côté au terrain plus haut indiqué et du quatrième côté au reste du terrain appartenant au vendeur soit au ponceau actuellement existant; cet immeuble fait aussi partie du lot quarante-deux de la subdivision dudit lot vingt-six-B du rang B de Forsyth et fait partie du terrain acquis sur plus grande étendue de dame J. A. Dallaire par acte devant Me. J. W. Gilbert le 16 août 1938, enregistré à Frontenac sous le N° 35821. Avec le garage dessus construit, circonstances et dépendances. L'acquéreur devant respecter les ser-

## Sale — Bankruptcy Act

Canada, Province of Quebec, district of Quebec, Superior Court (Sitting in Bankruptcy). In the matter of Bankruptcy of: Émile Morin, automobile salesman, Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, county of Frontenac, debtor;

## NOTICE OF AUCTION SALE

Notice is hereby given that: FRIDAY, the TWENTY-FOURTH day of FEBRUARY 1956, at ELEVEN o'clock in the forenoon there shall be sold by public auction, at the door of the church of the parish of Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, county of Frontenac, the immovables hereinafter described:

Item A 1. An emplacement of land at Guadeloupe forming part of lot No. twenty-six-B of the official cadastre for range B of the Forsyth township, county of Frontenac, containing about one hundred and forty-five feet, more or less, on the public highway called Dallaire Road by the depth there is starting from the road going to the brook called "Ruisseau de la Station", bounded in front by the said road, on one side by the brook, on the west by at one time a small water-course, today the land hereinafter described, and on the east, by the land of Thomas Boulé or representatives, as acquired from Dame Marie Chabot by deed before Me. J. W. Gilbert, N.P., on July 29th, 1937; registered at Frontenac, under No. 34439; this immovable is today known as being a part of lot forty-two of the subdivision of the said lot twenty-six-B (26B-42) of range B Forsyth.

A 2. Another point of land, the base of which measures about fifteen feet, without guarantee of precise measurement, touching the land above described by the length there is starting from the land described in the first place going to a culvert which presently exists on the "Ruisseau de la Station", bounded on the one side by the Dallaire Road, on the other side, by the "Ruisseau de la Station", on the third side, by the land above indicated and on the fourth side by the remainder of the land belonging to the seller, that is by the present culvert; this immovable also forms part of lot forty-two of the subdivision of the said lot twenty-six-B of range B of Forsyth and forms part of the land acquired to a greater extent of Dame J. A. Dallaire by deed before M. J. W. Gilbert on August 16th, 1938, registered at Frontenac under No. 35821. With the garage herein-

vitudes passives pouvant affecter ledit immeuble quitte à profiter des servitudes actives s'il en existe.

Item B) Un terrain à St-Évariste Station, faisant partie du lot N° vingt-six-B (Ptie 26B) du cadastre pour le rang B du canton Forsyth, Co. Frontenac, mesurant ledit terrain, cent cinquante pieds de profondeur, environ, prenant pour profondeur le sens de la route Lambton sur cent cinq pieds de largeur environ, borné ledit terrain d'un côté au terrain de J. B. W. Jolicœur, de l'autre côté au terrain de Émile Hardy, d'un troisième côté au terrain de Pampalon Grégoire, et enfin du quatrième côté au terrain de Joseph Bisson, Georges E. Quirion et Louis Brousseau avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances. L'acquéreur devant respecter les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes affectant ledit terrain et tous droits de passage existant sur ledit terrain, quitte à profiter des servitudes actives s'il en existe.

Item C) Un morceau de terrain à La Guadeloupe, faisant partie des lots originaires vingt-cinq B et vingt-six A (Ptie 25B-26A) du cadastre, pour le rang B du canton Forsyth, Co. Frontenac, mesurant soixante-quinze pieds de largeur sur cent cinq pieds de profondeur, borné en front au sud par la route St-Jean Baptiste à la profondeur au nord, à partir des mêmes lots restant au vendeur, d'un côté au lot vingt-cinq B-17 et de l'autre côté partie au lot 25B-7 et partie 26A-41; ce dit terrain vendu est aujourd'hui connu comme étant une partie de la subdivision du lot six dudit lot vingt-cinq B (Ptie 25B-6) et partie du lot quarante de la subdivision du lot vingt-six A (26A-40) dudit rang B de Forsyth. Le tout avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Item D) La moitié sud-est du lot N° vingt-huit A du cadastre pour le rang quatre du canton de Marlow, conté de Frontenac, avec bâtisses.

Ces items seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur à charge des rentes et répartitions d'église pouvant exister ainsi qu'aux servitudes actives et passives.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719A du C.P.C. et aussi à l'article 55 de la Loi de Faillite 1949. Cette vente équivaut à la vente faite par le Shérif.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, ce 13 janvier 1956.

Les Syndics,

R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH  
MARMETTE & RENÉ LEFAIVRE,  
41616-3-2-o 111, Côte de la Montagne, Québec.

above erected, circumstances and dependencies. The purchaser must respect the passive servitudes which may affect the said immoveable, free to take advantage of the active servitudes, should any exist.

Item B. A plot of land at St-Evariste Station, forming part of lot No. twenty-six-B (Pt. 26B) of the cadastre for range B of the Forsyth township, county of Frontenac, measuring the said land, about one hundred and fifty-feet in depth, taking for depth along the Lambton road by about one hundred and five feet in width, the said land bounded on one side by the land of J. B. W. Jolicœur, on the other side, by the land of Émile Hardy, on a third side, by the land of Pampalon Grégoire, and finally, on the fourth side, by the land of Joseph Bisson, Georges E. Quirion and Louis Brousseau with the house thereon erected, circumstances and dependencies. The purchaser shall respect the active and passive, apparent or unapparent servitudes of the said land and all rights of way which exist upon the said land, free to take advantage of the active servitudes, should any exist.

Item C. A plot of land at Guadeloupe, forming part of the original lots twenty-five B and twenty-six A (Pt. 25B-26A) of the cadastre, for range B of the Forsyth township, county of Frontenac, measuring seventy-five feet in width by one hundred and five feet in depth, bounded in front on the south by the St. Jean Baptiste road, by the depth, on the north, starting from the same lots remaining to the seller, on one side by lot twenty-five B-17 and on the other side, partly by lot 25B-7 and partly 26A-41; this said sold land is today known as being part of the subdivision of lot six of the said lot twenty-five B (Pt. 25B-6) and part of lot forty of the subdivision of lot twenty-six A (26A-40) of the said range B of Forsyth. The whole with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole is presently.

Item D. The southeast half of lot No. twenty-eight A of the cadastre for range four of the Marlow township, county of Frontenac, with buildings.

These items shall be sold to the highest and last bidder, subject to the rents and church distribution, existing thereof as well as to the active and passive servitudes.

Titles and certificates may be inspected at all times by applying to the offices of the undersigned trustees.

This sale is made in accordance with articles 716, 717 and 719A of the C.P.C., and also with section 55 of the Bankruptcy Act, 1949. This sale will have the effect of a sale by Sheriff.

Conditions of payment: cash.

Québec, January 13th, 1956.

R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH  
MARMETTE & RENÉ LEFAIVRE,  
111, Mountain Hill, Québec. Trustees.  
41616-3-2

## Vente par licitation

## Sale by Licitiation

Canada, Province de Québec, district de Québec, dans la Cour Supérieure, N° 66,526. Édouard Boivin, industriel, de la cité de Sillery, Gabriel Boivin, industriel, de la cité de Québec, demandeurs, vs Dame Simone Boivin Prémont, de la cité de Québec, épouse séparée de biens de Robert Prémont, de la cité de Québec, Dame Marie-Paule Boivin Jolin, épouse séparée de

Canada, Province of Quebec, district of Quebec, in the Superior Court, No. 66,526. Édouard Boivin, manufacturer, of the city of Sillery, Gabriel Boivin, manufacturer, of the city of Quebec, plaintiffs, vs Simone Boivin Prémont, of the city of Quebec, wife separated as to property of Robert Prémont, of the city of Quebec, Marie-Paule Boivin Jolin, wife separated as to

corps et de biens de J. Émile Jolin, de la cité de Québec, Dame Vve. Germaine Boivin, Boutet, veuve de feu J. Antoine Boutet, de la cité de Québec, défendeurs.

bed and board of J. Émile Jolin, of the city of Quebec, Germaine Boivin Boutet, widow of the late J. Antoine Boutet, of the city of Quebec, and the said Robert Premont, to authorize his wife, defendants.

#### AVIS DE LICITATION

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Québec, dans le district de Québec, le 17 janvier 1955, dans une cause dans laquelle Édouard Boivin, industriel, de la cité de Sillery, et Gabriel Boivin, industriel, de la cité de Québec, sont demandeurs et dames Simone Boivin Prémont, Marie-Paul Boivin Jolin et Germaine Boivin Boutet sont défenderesses, la cour a ordonné la vente par voie de licitation de tous les immeubles de la succession de feu Charles Édouard Boivin, en son vivant industriel, de la cité de Québec.

Avis est de plus donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Québec, district de Québec, le 9 décembre 1955, dans la cause ci-dessus, la cour a autorisé la vente desdits immeubles à des dates différentes.

Avis est donné que la vente par voie de licitation desdits immeubles aura lieu dans l'ordre et aux dates ci-dessous:

a) L'immeuble désigné comme suit, savoir:

"Le lot N° 2195 du cadastre officiel pour le quartier St-Pierre, maintenant quartier Champlain, de la cité de Québec, étant un emplacement situé rue Sault-au-Matelot, mesurant 24.8 pieds de front sur 99.3 pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins; le lot 2196 du cadastre officiel pour le quartier St-Pierre, maintenant quartier Champlain, de la cité de Québec; la moitié ouest du lot N° 2197 du cadastre officiel pour le quartier St-Pierre, maintenant quartier Champlain, de la cité de Québec; avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et, notamment la bâtisse portant les numéros municipaux 49 et 51 rue Sault-au-Matelot, cité de Québec; et avec servitude de droit de passage sur la moitié est du lot 2197 en faveur de l'immeuble ci-dessus."

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le VINGT-CINQ FÉVRIER, 1956, à DIX heures et TRENTE a.m., au bureau du protonotaire du district de Québec, au palais de justice, à Québec.

b) L'immeuble désigné comme suit, savoir:

"La subdivision numéro quarante-deux du lot originaire numéro quatre-vingt-dix-huit (98-42) du cadastre officiel pour la paroisse de Notre-Dame de Québec, banlieue, maintenant quartier Montcalm, de la cité de Québec, étant un terrain situé sur la côté sud-ouest de l'Avenue des Érables, mesurant environ vingt pieds de front sur cent dix-huit pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et notamment la maison portant le numéro municipal 1028 de l'Avenue des Érables, cité de Québec; avec l'usage en commun avec d'autres de la ruelle portant le numéro quarante-six des subdivisions dudit lot numéro quatre-vingt-dix-huit du même cadastre.

#### NOTICE OF LICITATION

Notice is given that in virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at Quebec, in the district of Quebec, rendered on the 17th day of January 1955, in a case wherein Édouard Boivin, manufacturer, of the city of Sillery, and Gabriel Boivin, manufacturer, of the city of Quebec, are plaintiffs and dame Simone Boivin Prémont, Marie-Paul Boivin Jolin and Germaine Boivin Boutet are defendants, the court has ordered the sale by licitation of all the immoveables of the estate of the late Charles-Édouard Boivin, manufacturer of the city of Quebec.

Notice is also given that in virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at Quebec, in the district of Quebec, the 9th day of December 1955, in the above case, the Court has authorized the sale of the said immoveables at different dates.

Notice is given that the sale by licitation of the said immoveables will take place in the sequence and dates hereafter:

a) The immoveable described as follows to wit:

"Lot number two thousand one hundred and ninety-five (2195) of the official cadastral plan for ward St. Pierre, now ward Champlain, in the city of Quebec, being a place situated on Sault-au-Matelot street, measuring 24.8 feet frontage by 99.3 feet in depth, english measure, more or less; lot number two thousand one hundred and ninety-six (2196) of the official cadastral plan for ward St. Pierre, now ward Champlain, in the city of Quebec, the western half of lot number two thousand one hundred and ninety-seven (2197) of the official cadastral plan for ward St. Pierre, now ward Champlain, in the city of Quebec; with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and particularly the building bearing civic members 49 and 51 of Sault-au-Matelot street, in the city of Quebec; and with servitude of right of way across the eastern half of lot two thousand one hundred and ninety-seven (2197) in favour of the above immoveable."

The above described immoveable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the TWENTY-FIFTH day of FEBRUARY 1956, at HALFPASTTEN o'clock in the forenoon, at the office of the Prothonotary for the district of Quebec, at the Court House, in Quebec.

b) The immoveable described as follows, to wit:

"The subdivision number forty-two of the original lot number ninety-eight (98-42) of the official cadastral plan for Notre-Dame de Québec parish, vicinity, now ward Montcalm, of the city of Quebec, being a ground situated on the south-western side of l'Avenue des Érables, measuring about twenty feet frontage by one hundred and eighteen feet in depth, english measure, more or less, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and particularly the house bearing civic number 1028 of l'Avenue des Érables, in the city of Quebec; with common use with other people of a lane bearing number forty-six of the subdivisions of the said lot number ninety-eight of the same cadastral plan.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le TROIS MARS 1956, à DIX heures et TRENTE a.m., au bureau du protonotaire du district de Québec, au palais de justice, à Québec.

c) Les lots numéros 3906, 3907 et 3908 du cadastre officiel pour le quartier Montcalm, en la cité de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et notamment la maison portant les numéros municipaux 423 et 425 de la rue St-Jean, cité de Québec, à distraire cependant du lot N° 3906 la lisière de terrain détachée de ce lot tel que décrit en un acte de conventions reçu par le notaire Alexandre Gauvreau, à Québec, le 27 juillet 1894, enregistré au bureau d'enregistrement le 7 août de la même année sous le numéro 92528.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le DIX MARS 1956, à DIX heures et TRENTE a.m., au bureau du protonotaire du district de Québec, au palais de justice, à Québec.

d) Un emplacement situé au quartier St-Jean de la cité de Québec, sur le côté nord de la rue St-Jean, étant le lot N° 3091 du cadastre officiel dudit quartier en la cité de Québec, contenant 40 pieds de front, plus ou moins, sur 80 pieds de profondeur, plus ou moins, avec la maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et notamment la maison portant les numéros municipaux 348 et 354 rue St-Jean et connue sous le nom de Appartements Eatna, avec les droits et obligations de mitoyenneté y attachés et droit de drainage.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le DIX-SEPT MARS 1956, à DIX heures et TRENTE a.m., au bureau du protonotaire du district de Québec, au palais de justice, à Québec.

e) Les lots numéros 2198, 2198-A et 2199 des plan et livre de renvoi du cadastre officiel du quartier St-Pierre, de la cité de Québec, maintenant quartier Champlain, étant un emplacement situé sur la rue Sault-au-Matelot, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et notamment les bâtisses portant les numéros municipaux 35, 37, 39, 39½ et 39¾ de la rue Sault-au-Matelot, ainsi que la moitié est du lot 2197 du cadastre officiel du quartier St-Pierre, maintenant quartier Champlain, de la cité de Québec, avec droit de passage sur la moitié dudit lot 2197.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le VINGT-QUATRE MARS 1956, à DIX heures et TRENTE a.m., au bureau du protonotaire du district de Québec, au palais de justice, à Québec.

Les immeubles ci-dessus désignés seront vendus sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la Cour supérieure du

The above described immovable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the THIRD day of MARCH 1956, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, at the office of the Prothonotary for the district of Quebec, at the Court House, in Quebec.

c) Lots number three thousand nine hundred and six (3906) three thousand nine hundred and seven (3907) and three thousand nine hundred and eight (3908) of the official cadastral plan for ward Montcalm, in the city of Quebec, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies, and particularly the house bearing the civic numbers 423 and 425 of St. Jean street, in the city of Quebec, subtracting however from lot number three thousand nine hundred and six (3906) the edge of ground detached from this lot as described in a deed of agreement received before notary Alexandre Gauvreau, in Quebec, on the twenty-seventh day of July 1894, registered in the registry office on the seventh day of August, the same year, under number 92528.

The above described immovable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the TENTH day of MARCH 1956, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, at the office of the Prothonotary for the district of Quebec, at the Court House, in Quebec.

d) A place situated in ward St. Jean in the city of Quebec, on the northern side of St. Jean street, being lot number three thousand and ninety-one (3091) of the official cadastral plan for the said ward in the city of Quebec, comprising 40 feet frontage, more or less, by 80 feet in depth, more or less, with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and particularly the house bearing civic numbers 348 and 354 of St. Jean street and known as Eatna Building, with the rights and obligations of joint property attached thereto and right of drainage.

The above described immovable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the SEVENTEENTH day of MARCH 1956, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, at the office of the Prothonotary for the district of Quebec, at the Court House, in Quebec.

e) Lots number two thousand one hundred and ninety-eight (2198) two thousand one hundred and ninety-eight-A (2198-A) and two thousand one hundred and ninety-nine (2199) of the plans and book of reference of the official cadastral plan for ward St. Pierre, in the city of Quebec, now ward Champlain, being a place situated on Sault-au-Matelot street, with the buildings erected thereon, circumstances and dependencies, and particularly the buildings bearing civic numbers 35, 37, 39, 39½ and 39¾ of Sault-au-Matelot street, and also the eastern half of lot two thousand one hundred and ninety-seven (2197) of the official cadastral plan for ward St. Pierre, now ward Champlain, in the city of Quebec, with right of way across the western half of the said lot two thousand one hundred and ninety-seven (2197).

The above described immovable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the TWENTY-FOURTH day of MARCH, 1956, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, at the office of the Prothonotary for the district of Quebec, at the Court House, in Quebec.

The above described immovables will be sold subject to the charges, clauses and conditions indicated in the list of charges filed in the office of the Prothonotary of the Superior Court for

district de Québec. Toute opposition à fin d'annuler, à fin de charge ou à fin de distraire à la licitation de chacun des immeubles ci-dessus, devra être déposée au greffe du protonotaire de ladite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication de chacun desdits immeubles, et toute opposition à fin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication de chacun desdits immeubles; à défaut par les parties de déposer lesdites oppositions dans les délais prescrits par le présent avis, elles seront forcloses du droit de le faire.

Québec, le 16 janvier, 1956.

LESAGE, TURGEON & BIENVENUE.  
Les Procureurs de la défenderesse  
MARIE-PAULE BOIVIN, JOLIN.

41622-3-2-o

the district of Quebec. Any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the licitation of each of the above immoveables, must be filed at the office of the Prothonotary of the said Court, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sales and adjudication of each of the said immoveables, and any opposition for payment must be filed within six days following the adjudication of each of the said immoveables; and, failing the parties to file the said oppositions within the delays hereby limited, they shall be foreclosed from so doing.

Quebec, this 16th day of January, 1956.

LESAGE, TURGEON & BIENVENUE,  
Attorneys for the defendant.  
MARIE-PAULE BOIVIN, JOLIN.

41622-3-2-o

Vente pour taxes

Sale for Taxes

Province de Québec

Province of Quebec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE VERCHÈRES

MUNICIPALITÉ OF THE COUNTY OF VERCHÈRES

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Claude Geoffrion, secrétaire-trésorier, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, en la Salle des Sessions du Conseil Municipal du comté de Verchères, au village de Verchères, à DIX heures de l'avant-midi, le JEUDI, HUITIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-six, suivant les dispositions du Code Municipal, pour taxes municipales, scolaires et autres ci-après mentionnées, à moins que le tout avec les frais encourus ne soient acquittés avant la vente, savoir:

Public notice is hereby given, by the undersigned Claude Geoffrion, Secretary-Treasurer, that the immoveable properties hereinafter described will be sold by public auction, in the Council Room of the Municipal Council of the county of Verchères, in the village of Verchères, at TEN o'clock in the forenoon, on THURSDAY, the EIGHTH day of MARCH one thousand nine hundred and fifty-six, in accordance with the provisions of the Municipal Code, for municipal and school taxes and other dues hereinafter mentioned, unless the amount of the same be paid with the costs before the sale, to wit:

Municipalité de la paroisse de St-Mathieu de Belœil  
Municipality of the parish of St. Mathieu de Belœil

Propriétaires Owners	Numéro de lots Number of lots	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Léonard Laporte.....	286, 296.....	.....	\$190.24	\$190.24
Marcel Provost.....	293, 294.....	.....	131.00	131.00

Municipalité du village de McMasterville  
Municipality of the village of McMasterville

René Angers.....	19-83-P. 5.....	16.95	.....	16.95
Émile Durocher.....	7-24.....	1.10	.....	1.10

Municipalité de la paroisse de St-Marc de Cournoyer  
Municipality of the parish of St-Marc de Cournoyer

Arcade Bouchard.....	10-2-3-4-5-6 P. 10....	30.80	75.90	106.70
----------------------	------------------------	-------	-------	--------

Une partie non subdivisée du lot originaire numéro dix (ptie 10) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Marc, de forme triangulaire, mesurant environ quatre-vingt-quinze pieds le long du chemin public, qui le borne en front, vers l'est, et dont la ligne nord, serait la prolongation en droite ligne de la ligne de division des lots de subdivisions 10-4 et 10-5 dudit cadastre et bornée vers le nord par partie dudit lot originaire numéro 10, appartenant à Alexandre Lafrenière et vers le sud-ouest, à la ligne de division des lots originaux Nos 7 et 10 dudit cadastre, sans bâtisses.

A non subdivided part of the original lot number ten (P. 10) of the official plan and book of reference of the parish of St-Marc, being of triangular figure, measuring about ninety-five feet along the public road, where it is bounded, to the east, and of which the north line would be the continuation of the division line between the subdivided lots 10-4 and 10-5 of the said cadastre and bounded to the north by a part of the said original lot number 10, owned by Alexandre Lafrenière and to the south-west by the line dividing the original lots numbers 7 and 10 of the said cadastre, without any construction.

Propriétaires — Owners	Numéro de lots — Number of lots	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Succ.-Est. Sarah Lambert-Fontaine.....	P. 55.....	5.70	4.30	10.00

Un terrain étant une partie du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-cinq (P. 55) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Marc, mesurant cinquante-huit pieds de largeur, sur toute la profondeur qu'il peut y avoir à compter du chemin public, qui le borne en front au nord-ouest, jusqu'à la rivière Richelieu, qui le borne en arrière, au sud-est, borné d'un côté au nord-est, à partie du lot 56 dudit cadastre, appartenant à Joseph Robert et de l'autre côté, au sud-ouest, à partie du lot 54 dudit cadastre, appartenant à Joséphine Noël, avec les constructions y érigées.

A piece of land being a part of the lot known and designated under number fifty-five (P. 55) in the official plan and book of references of the parish of St-Marc, measuring fifty-eight feet in width, by all the depth included between the public road, where it is bounded to the north-west, and the Richelieu River, where it is bounded in the rear, to the south-east, bounded on a side to the north-east, to a part of lot 56 of the said cadastre, owned by Joseph Robert and on the other side, to the south-west, to a part of lot 54 of the said cadastre, owned by Joséphine Noël, with the constructions thereon erected.

Donné à Verchères, le quatorze janvier mil neuf cent cinquante-six.

Given at Verchères, this fourteenth day of January one thousand nine hundred and fifty-six.

Le Secrétaire-trésorier  
du Conseil Municipal  
du comté de Verchères,  
CLAUDE GEOFFRION.

CLAUDE GEOFFRION,  
The Secretary-Treasurer  
of the Municipal Council  
of the county of Verchères.

41660-3-2-o

41660-3-2-o

**VENTES PAR SHÉRIFS**

**SHERIFFS' SALES**

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES ET HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

**BEAUCE**

**BEAUCE**

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Dans la Cour Supérieure — District de Beauce  
St-Joseph de Beauce, {

In the Superior Court — District of Beauce  
St-Joseph de Beauce, {

à savoir: { J. WILFRID CLICHE,  
N° 24,408. { agent de Vallée-Jonc-  
tion, contre JEAN-THO-  
MAS BOURRET, gara-

to wit: { J. WILFRID CLICHE,  
No. 24,408. { agent of Valley-Junc-  
tion, against JEAN-THO-  
MAS BOURRET, gara-

giste de St-Joseph de Beauce, à savoir:

garage-keeper of St-Joseph of Beauce, to wit:

Un certain terrain ou emplacement situé en le village de St-Joseph de Beauce avec toutes les bâtisses dessus construites et dépendances, et maintenant connu comme étant le lot numéro six cent seize "A" (616 A) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Joseph de Beauce, borné au nord-est de l'Avenue du Palais de Justice tel qu'il est situé actuellement, le tout suivant le Procès-Verbal de bornage, dressé par l'Arpenteur Garneau dans le cours du mois de juin 1924, lequel est actuellement en la possession de Jean-Thomas Bourret, défendeur, garagiste de St-Joseph de Beauce, comme lui appartenant, tel que le tout est actuellement avec les servitudes actives et passives, sans exception ni réserve.

A certain plot of land or emplacement situated in the village of St-Joseph of Beauce, with all the buildings thereon erected and dependencies and presently known as being lot number six hundred and sixteen "A" (616 A) of the official cadastre for the parish of St-Joseph of Beauce, bounded on the northeast by the avenue of the Court House, as it is presently situated, the whole according the minutes of the survey, drawn up by Surveyor Garneau, during the course of the month of June, 1924, which is presently in the possession of Jean-Tomas Bourret, defendant, garage-keeper, of St-Joseph of Beauce, as belonging to him, as the whole now stands, with the active and passive servitudes, without exception nor reserve.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de St-Joseph de Beauce, le DEUXIÈME jour de MARS prochain à DIX heures de l'avant-midi.

To be sold at the parochial church door in the parish of St-Joseph of Beauce, on the SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon.

Le Shérif,

J. S. POULIOT,

Bureau du Shérif,  
St-Joseph de Beauce, 18 janvier 1956.  
41659-3-2-o

Sheriff's Office,  
St-Joseph of Beauce, January 18, 1956.  
41659-3-2

[Première insertion: 21 janvier 1956].

[First insertion: January 21, 1956].

[Seconde insertion: 4 février 1956].

[Second insertion: February 4, 1956].

**BEAUHARNOIS**

**BEAUHARNOIS**

Canada — Province de Québec  
District de Beauharnois

Canada — Province of Quebec  
District of Beauharnois

Cour Supérieure, { HODGE BROS. LTD., un  
N° 376,976 { corps politique et incor-  
poré, dûment constitué en

Superior Court, { HODGE BROS. LTD., a  
No. 376,976 { body politic and incor-  
porate, duly incorporated ac-

corporation en vertu de la Loi, et ayant son siège social et principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, demanderesse, vs GILLES MORIN, de Châteauguay, district de Beauharnois, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Un septième indivisé d'un emplacement situé sur la rue Vinet, en la cité de Châteauguay connu et désigné comme étant le numéro six de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux cent quatre-vingt-huit (N° 288-6) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joachim de Châteauguay, comté de Châteauguay, mesurant cinquante pieds de longueur par deux cent quatre-vingt-cinq pieds de profondeur dans la ligne à l'est et trois cent quinze pieds de profondeur dans la ligne à l'ouest, avec bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de N.D. de l'Assomption de Châteauguay Station, comté de Châteauguay, le JEUDI, NEUF FÉVRIER 1956, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,  
ERNEST POIRIER.

Bureau du Shérif,  
Salaberry de Valleyfield, le 20 décembre 1955.  
41463-52-2

according to law, and having its head office and principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiffs, vs GILLES MORIN of Châteauguay, in the district of Beauharnois, defendant.

As belonging to the defendant:

An undivided one-seventh of an emplacement, situated on Vinet Street, in the city of Châteauguay, known and designated as number six of the the official subdivision of the original lot number two hundred and eighty-eight (No. 288-6) of the Official Plan and Book of reference of the parish of St. Joachim de Châteauguay, county of Châteauguay, measuring fifty feet long, by two hundred and eighty-five feet in depth, in the line to the east, and three hundred and fifteen feet in depth, in the line to the west, with buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of N.D. de l'Assomption of Châteauguay Station, county of Châteauguay, THURSDAY the NINTH day of FEBRUARY, 1956, at TEN o'clock in the forenoon.

ERNEST POIRIER,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Salaberry de Valleyfield, December 20th, 1955.  
41463-52-2

**HULL**

District de Hull

Cour Supérieure, N° 4087. { L'HONORABLE MINISTRE DES FINANCES de la province de Québec, dûment représenté par Me Lionel Mougeot, résidant à 90 rue Jogues dans les cité et district de Hull, et dûment autorisé aux fins des présentes, demandeur, vs HECTOR LAFRENIÈRE et EDGAR LAFRENIÈRE, tous deux (2) domiciliés à Gracefield, et ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de Victoria Lodge Enrg., à Gracefield, district de Hull, défendeurs.

"Cet emplacement, propriété du défendeur Hector Lafrenière, formé d'une partie du lot numéro vingt-trois "A" (Ptie 23A) dans le deuxième rang du canton de Northfield, aux plan et livre de renvoi officiels dudit canton, et ledit terrain mesurant cent pieds de largeur ayant front sur le chemin public, par cent pieds de profondeur plus ou moins et borné comme suit: au nord par l'emplacement de Louis St. Amour ou représentants; à l'ouest par le chemin public; au sud et à l'est par autres parties du même lot, propriété de M. Adolphe Lafrenière ou représentants; avec toutes les bâtisses dessus érigées circonstances et dépendances".

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de La Visitation, dans le village de Gracefield, district de Hull, le VINGT-QUATRIÈME jour de FÉVRIER 1956, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,  
R. ST-PIERRE.

Bureau du Shérif,  
Hull, ce 17 janvier, 1956. 41639-3-2-0

**IBERVILLE**

Canada — Province de Québec  
District d'Iberville

Cour Supérieure, N° 862. { L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé ayant son siège social à Québec, demandeur, vs JOSEPH PIERRE, de St-Blaise, comté de St-Jean, district d'Iberville, défendeur.

**HULL**

District of Hull

Superior Court, No. 4087. { THE HONOURABLE MINISTER OF FINANCE of the Province of Quebec, duly represented by Me Lionel Mougeot, residing at 90 Jogues street in the city and district of Hull, and duly authorized for the purposes herein, plaintiff vs HECTOR LAFRENIÈRE and EDGAR LAFRENIÈRE, both (2) domiciled at Gracefield, and having carried on business under the name and style of Victoria Lodge Enrg., at Gracefield, district of Hull, defendants.

"This emplacement, property of the defendant Hector Lafrenière, comprised of a part of lot number twenty-three "A" (P. 23A) in range two of the township of Northfield, on the official plan and book of reference of the said township and the said land measuring one hundred feet in width, fronting on the public highway with a depth of one hundred feet more or less and bounded as follows: northerly by the emplacement of Louis St. Amour or representatives; westerly by the public highway; southerly and easterly by other portions of the same lot, property of Mr. Adolphe Lafrenière or representatives; with all buildings erected thereon, circumstances and dependencies".

To be sold at the door of the parochial church of La Visitation, in the village of Gracefield, district of Hull, the TWENTY-FOURTH day of FEBRUARY 1956, at THREE o'clock in the afternoon.

R. ST-PIERRE,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Hull, this January 17, 1956. 41639-3-2

**IBERVILLE**

Canada — Province of Quebec  
District of Iberville

Superior Court, No. 862. { THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, a body politic and incorporated, having its head office at Quebec, plaintiff, vs JOSEPH PIERRE, of St. Blaise, county of St. John's, district of Iberville, defendant.

Comme appartenant au défendeur:

"Une terre située en la paroisse de St-Blaise, connue et désignée sous le numéro trente-cinq (N° 35) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Marguerite de Blaindie, mesurant environ quatre arpents de largeur sur vingt-huit arpents de profondeur, plus ou moins; avec maison et dépendances dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St-Blaise, VENDREDI le DIX-SEPTIÈME jour de FÉVRIER, 1956, à ONZE heure de l'avant-midi.

Le Shérif,  
Bureau du Shérif, RICHARD MERCIER.  
Saint-Jean le 17 janvier, 1956. 41624-3-2-o

As belonging to the defendant:

"A farm situated in the parish of St. Blaise, known and designated under number thirty-five (No. 35) of the official cadastre of the parish of Ste. Marguerite de Blaindie, measuring about four arpents in width by twenty-eight arpents in depth, more or less; with house and dependencies thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of St. Blaise, FRIDAY, the SEVENTEENTH day of FEBRUARY, 1956, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

RICHARD MERCIER,  
Sheriff's Office,  
St. John's, January 17th, 1956. 41624-3-2

**QUÉBEC**

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE LA PAROISSE DE ST-LÉONARD, comté de Portneuf contre: HENRI PAQUET, St-Léonard, comté de Portneuf, P.Q.

Les lots numéros 323 (trois cent vingt-trois) et 325 (trois cent vingt-cinq) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Raymond, comté de Portneuf, avec maison dessus construite, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de St-Raymond, comté de Portneuf, le VINGT-CINQUIÈME jour de FÉVRIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,  
Bureau du Shérif, ALBERT F. RACETTE  
Québec, le 17 janvier 1956. 41641-3-2-o  
[Première insertion: 21 janvier 1956]  
[Deuxième insertion: 4 février 1956]

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { NORMAN STERNLIEB & MAX CLARFELD, tous deux de la cité de Québec, et y faisant affaires ensemble, sous les noms et raison sociale de: SERVICE FINANCE CO. REG'D, à 466, rue de la Couronne, en les cité et district de Québec, contre FERNAND TESSIER, domicilié à Ste-Catherine, comté de Portneuf, district de Québec.

"Un emplacement faisant partie du lot trois cent trente-six (Ptie 336) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-Catherine, comté de Portneuf, borné au nord en front vers le chemin public (Vième rang) vers l'est par un emplacement appartenant à Oscar Lemaire, ou succession, vers le sud par un terrain de la Donnacona Paper et vers l'ouest par un emplacement demeurant la propriété de M. André Drolet ou succession. Cet emplacement mesure en front cent pieds (100') mesure anglaise, circonstances et dépendances. Cet emplacement se trouve donc borné dans les trois dernières directions par d'autres parties du lot trois cent trente-six (Ptie 336).

Le lot trois cent trente-six (336A) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Catherine, comté de Portneuf.

Pour être vendu en bloc à la porte de l'église paroissiale de St-Raymond, comté de Portneuf, le VINGT-QUATRIÈME jour de FÉVRIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,  
ALBERT F. RACETTE.  
Québec, le 17 janvier 1956. 41642-3-2-o  
[Première insertion: 21 janvier 1956]  
[Deuxième insertion: 4 février 1956]

**QUEBEC**

*Fieri Facias*

Québec, to wit: { SCHOOL MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST. LÉONARD, county of Portneuf against: HENRI PAQUET, St. Léonard, county of Portneuf, P. Q.

Lots numbers 323 (three hundred and twenty-three) and 325 (three hundred and twenty-five) of the official cadastre for the parish of St. Raymond, county of Portneuf, with house thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of St. Raymond, county of Portneuf, the TWENTY-FIFTH day of FEBRUARY next, at TEN o'clock in the forenoon.

ALBERT F. RACETTE,  
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.  
Québec, January 17, 1956. 41641-3-2  
[First insertion: January 21, 1956]  
[Second insertion: February 4, 1956]

*Fieri Facias*

Québec, to wit: { NORMAN STERNLIEB & MAX CLARFELD, both of the city of Québec, carrying on business together, under the style and name of: SERVICE FINANCE CO. REG'D, at 466 Crown Street, in the city and district of Québec, against FERNAND TESSIER, domiciled at Ste. Catherine, county of Portneuf, district of Québec.

"An emplacement forming part of lot three hundred and thirty-six (Pt. 336) of the official cadastre for the parish of St. Catherine, county of Portneuf, bounded in front on the north towards the public road (VIth range) on the east by an emplacement belonging to Oscar Lemaire, or estate, on the south, by a parcel of land of the Donnacona Paper and on the west by an emplacement remaining the property of Mr. André Drolet, or estate. This emplacement measures in front one hundred feet (100') english measure, circumstances and dependencies. This emplacement is therefore found bounded in the last three directions by other parts of lot three hundred and thirty-six (Pt. 336).

Lot three hundred and thirty-six (336A) of the official cadastre of the parish of St. Catherine, county of Portneuf.

To be sold in block at the parochial church door of St-Raymond, county of Portneuf, on the TWENTY-FOURTH day of FEBRUARY next at TEN o'clock in the forenoon.

ALBERT F. RACETTE,  
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.  
Québec, January 17, 1956. 41642-3-2  
[First insertion: January 21, 1956]  
[Second insertion: February 4, 1956]

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { UNION DES CARRIÈRES ET PAVAGES LIMITÉE, UNION QUARRIES AND PAVING LIMITED., corps politique incorporé, ayant le siège de ses affaires dans la cité de Québec, contre J. C. BÉGIN et MARCEL MORIN, tous deux domiciliés dans la cité de Québec.

“Un lopin de terre situé en la paroisse de St-Sauveur de Québec, comprenant les lots connus et désignés sous les numéros (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six et (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six sur le plan et dans le livre de renvoi du cadastre officiel de ladite paroisse;

Ledit lot (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six est borné au nord-est par le lot N° (2436-154) cent cinquante-quatre de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, borné au sud-est par le lot N° (2436-109) cent neuf de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, au sud-ouest par le lot N° (2436-89) quatre-vingt-neuf de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six (rue McGill), borné au nord-ouest par le lot N° (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, mesurant en front une largeur de vingt-cinq pieds (25') sur une profondeur de cinquante pieds (50') et contenant en superficie mille deux cent cinquante pieds (1250') mesure anglaise.

Ledit lot (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six est borné au nord-est par le lot N° (2439-155) cent cinquante-cinq de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, borné au sud-est par le lot N° (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, borné au sud-ouest par le lot N° (2436-89) quatre-vingt-neuf de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six (étant l'avenue McGill), borné au nord-ouest par le lot N° (2436-112) cent douze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, mesurant en front une largeur de vingt-cinq pieds (25') sur une profondeur de cinquante pieds (50') contenant en superficie mille deux cent cinquante pieds (1250'), mesure anglaise; avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu au Bureau du Shérif, à Québec, le VINGT-CINQUIÈME jour de FÉVRIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,

Bureau du Shérif, ALBERT F. RACETTE.  
Québec, le 17 janvier 1956. 41643-3-2-o  
[Première insertion: 21 janvier 1956.]  
[Deuxième insertion: 4 février 1956.]

## SAINT-HYACINTHE

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
District de St-Hyacinthe

Cour Supérieure, { DAME ADÉLINA LEBRUN, veuve de Alcide Charpentier, des cité et district de Saint-Hyacinthe, demanderesse; vs ERNEST BLANCHETTE, cultivateur, de La Présentation, comté de St-Hyacinthe, défendeur; Saisis comme appartenant au défendeur:  
1° Un immeuble connu et désigné comme étant

*Fieri Facias*

Quebec, to wit: { UNION DES CARRIÈRES ET PAVAGES LIMITÉE, UNION QUARRIES AND PAVING LIMITED., a body politic and corporate, having its head office in the city of Quebec, vs J. C. BÉGIN and MARCEL MORIN, both domiciled in the city of Quebec.

“A plot of land situated in the parish of St. Sauveur, in Quebec, comprising lots known and designated as numbers (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six and (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six on the plan and book of reference of the official cadastre of said parish;

The said lot (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six is bounded northeasterly by lot No. (2436-154) one hundred and fifty-four of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, bounded southeasterly by lot No. (2436-109) one hundred and nine of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, southwesterly by lot No. (2436-89) eighty-nine of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six (McGill street), bounded northwesterly by lot No. (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, measuring in frontage a width of twenty-five feet (25') by a depth of fifty feet (50') and containing an area of one thousand two hundred and fifty feet (1250') english measure.

The said lot (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six is bounded northeasterly by lot No. (2439-155) one hundred and fifty-five of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, bounded southeasterly by lot No. (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, bounded southwesterly by lot No. (2436-89) eighty-nine of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six (being McGill Avenue), bounded northwesterly by lot No. (2436-112) one hundred and twelve of the subdivision of lot No. two thousand four hundred and thirty-six, measuring in frontage a width of twenty-five feet (25') by a depth of fifty feet (50') containing an area of one thousand two hundred and fifty feet (1250'), english measure; with buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

To be sold at the Sheriff's Office, in Quebec, the TWENTY-FIFTH day of FEBRUARY next, at TEN o'clock in the afternoon.

ALBERT F. RACETTE,

Sheriff's Office, Deputy Sheriff.  
Quebec, January 17, 1956. 41643-3-2  
[First insertion: January 21, 1956.]  
[Second insertion: February 4, 1956.]

## SAINT-HYACINTHE

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
District of Saint-Hyacinthe

Superior Court, { DAME ADÉLINA LEBRUN, widow of Alcide Charpentier, of the city and district of Saint-Hyacinthe, plaintiff, vs ERNEST BLANCHETTE, farmer, of La Présentation, county of St-Hyacinthe, defendant; Seized as belonging to the defendant:  
1. An immoveable known and designated as

le lot numéro dix-huit (N° 18) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de La Présentation, ledit lot mesurant deux arpents de front sur quarante arpents de profondeur; borné au nord-ouest par la paroisse de St-Denis, au sud-est aux abouts de Salvail, au sud-ouest par le N° 17, et au nord-est par le lot N° 19.

A distraire cependant dudit lot cette portion de terrain vendue au Gouvernement de la province de Québec, pour l'élargissement de la route N° 12, suivant acte enreg. à B-88505;

Avec bâtisses dessus construites.

2° Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro dix-neuf (N° 19) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Présentation, de trois arpents de front sur quarante arpents de profondeur; borné au nord-ouest par la paroisse de Saint-Denis, au sud-est aux abouts de Salvail, au sud-ouest par le lot N° 18 et par le chemin public, et au nord-est par le lot N° 20.

A distraire cependant dudit lot:

a) Un terrain vendu à la Commission scolaire de la Présentation, de 90 pieds de front sur 95 pieds de profondeur, mesure anglaise, borné, en front, au sud-est, par le chemin public, d'un côté au nord-est par le lot N° 20, et au sud-ouest et au nord-ouest par le résidu dudit lot N° 19;

b) Cette portion de terrain vendue au Gouvernement de la province de Québec, pour l'élargissement de la route N° 12, par acte enreg. à B-88505. Avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de La Présentation, comté de Saint-Hyacinthe, le MERCREDI, VINGT-DEUXIÈME jour de FÉVRIER 1956, à DIX heures et TRENTE minutes a.m.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, RICHARD BOUSQUET,  
Saint-Hyacinthe, le 17 janvier 1956.  
41640-3-2-o

being lot number eighteen (No. 18) on the official plan and in the book of reference of the parish of La Presentation the said lot measuring two arpents in front by forty arpents in depth; bounded on the northwest by the parish of St-Denis, on the southeast by the abutments of Salvail, on the southwest by No. 17 and on the northeast by lot No. 19.

To withdraw, however, from the said lot that portion of land sold to the Provincial Government of Quebec for the widening of route No. 12, following registered deed, by B-88505;

With buildings thereon erected.

2. An immoveable known and designated as being lot number nineteen (No. 19) on the official plan and in the book of reference for the parish of La Présentation, of three arpents in front by forty arpents in depth; bounded on the northwest by the parish of Saint-Denis, on the southeast by the abutments of Salvail, on the southwest by lot No. 18, and by the public road, and on the northeast, by lot No. 20.

To withdraw, however from the said lot:

a) A plot of land to the school Commission of La Présentation, of 90 feet in front by 95 feet in depth, english measure, bounded in front to the southeast by the public road, on one side on the northeast by lot No. 20, and on the southwest and on the northwest by the residue of the said lot No. 19;

b) That portion of land sold to the Provincial Government of the Province of Quebec, for the widening of route No. 12, by registered deed by B-88505. With buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of La Présentation, county of Saint-Hyacinthe, on WEDNESDAY, the TWENTY-SECOND day of FEBRUARY, 1956, at TEN THIRTY o'clock in the forenoon.

RICHARD BOUSQUET,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Saint-Hyacinthe, January 17, 1956.  
41640-3-2

**TERREBONNE**

Canada — Province de Québec  
District de Terrebonne

Cour Supérieure, { L'HONORABLE WIL-  
N° 24,736 { LIAM COTTINGHAM,  
fermier de la paroisse de St-Jérusalem, comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, demandeur, vs LÉONARD RODRIGUE, de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, comté et district de Beauharnois, et ayant un immeuble dans le comté d'Argenteuil, paroisse St-Jérusalem, défendeur.

Un certain morceau de terre connu et désigné au plan et livre de renvoi officiel de la paroisse St-Jérusalem sous les numéros 1946 et 1947 contenant 100 acres en superficie.

Pour être vendu à la porte de l'église catholique de la paroisse Ste-Anastasia de Lachute le PREMIER FÉVRIER 1956 à UNE heure de l'après-midi.

Le Député-Shérif,

Bureau du Shérif, J. H. DAOUST,  
St-Jérôme, le 20 décembre 1955. 41456-52-2-o

Canada — Province de Québec  
District de Terrebonne

Cour Supérieure, { LA BANQUE PROVIN-  
N° 347,434. { CIALE DU CANADA,  
corps politique et incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal,

**TERREBONNE**

Canada — Province of Quebec  
District of Terrebonne

Superior Court, { THE HONOURABLE  
No. 24,736 { WILLIAM COTTING-  
HAM, farmer of the parish of St. Jérusalem, county of Argenteuil, district of Terrebonne, plaintiff, vs LÉONARD RODRIGUE, of the city of Salaberry-de-Valleyfield, county and district of Beauharnois, and having an immoveable property in the county of Argenteuil, parish of St. Jérusalem, defendant.

A certain piece of land known and designated on the official plan and book of reference of the parish of St. Jérusalem as numbers 1946 and 1947 containing an are of 100 acres.

To be sold at the door of the catholic church of the parish of St. Anastasia de Lachute, the FIRST day of FEBRUARY 1956 at ONE o'clock in the afternoon.

J. H. DAOUST,

Sheriff's Office, Deputy Sheriff.  
St. Jérôme, December 20, 1955. 41456-52-2

Canada — Province of Quebec  
District of Terrebonne

Superior Court, { THE PROVINCIAL  
No. 347,434. { BANK OF CANADA,  
a body politic and corporate having its Head Office and principal place of business in the City and district of Montreal,

demanderesse, vs DAME HELEN COSMUIK PAULENCO, épouse séparée de biens de Georges Paulenco et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes, domiciliée à Lachine, district de Montréal, défenderesse.

Un lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de l'augmentation du canton de Grenville, comté d'Argenteuil, comme étant le lot numéro trois C du septième rang (3-C-7R), ledit lot étant borné au nord-est par le huitième rang, au sud-ouest par les lots 3A et 3B, au sud-est par le lot numéro 2B, au nord-ouest par le lot numéro 4B.

Un lot de terre connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels comme étant le lot numéro quatre B du septième rang (4B-7R) borné au nord-est par le huitième rang, au sud-ouest par le lot numéro 4A, au sud-est par le lot numéro 3C, au nord-ouest par le lot numéro 5B.

Un lot de terre connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels comme étant le lot numéro trois du huitième rang (3-8R), borné au nord-est par le neuvième rang, au sud-ouest par le septième rang, au sud-est par les lots numéros 2A et 2B et au nord-ouest par le lot numéro quatre.

Un lot de terre connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels comme étant la partie nord de la partie sud du lot numéro 4 du huitième rang (P.N. de P.S. 4-8R), borné au nord-est par une partie du lot numéro 4 connue comme étant la partie nord dudit lot et appartenant à la Couronne, au sud-est par le lot numéro 3 et au nord-ouest par le lot numéro 5A, contenant environ quarante-six acres en superficie, mesure anglaise et plus ou moins.

Un lot de terre connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels comme étant la demi-est du lot numéro 5A du huitième rang ( $\frac{1}{2}$  est de 5A-8R), borné au nord-est par le lot numéro 5B, au sud-ouest par le septième rang, au sud-est par le lot numéro 4 et au nord-ouest par le résidu du lot N° 5A; contenant ladite demi-est une superficie d'environ quarante-huit acres et trois perches, mesure anglaise et plus ou moins.

Un lot de terre connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels comme étant la demi-ouest du lot N° 5A du huitième rang ( $\frac{1}{2}$  ouest de 5A-8R), borné au nord-est par le lot numéro 5B, au sud-ouest par le septième rang, au sud-est par l'autre demi du lot numéro 5A et au nord-est par le lot numéro 6A; ladite partie de lot ayant une superficie d'environ quarante-huit acres et trois perches, mesure anglaise et plus ou moins.

Avec toutes les bâtisses dessus érigées, avec tous ses droits, membres et appartenances et toutes servitudes actives et passives.

Les superficies totales desdits lots décrits ci-dessus étant d'environ cinq cent trente-neuf acres, un arpent et seize perches, mesure anglaise et plus ou moins.

Pour être vendus à la porte de l'église catholique de Calumet, le PREMIER FÉVRIER 1956 à DEUX heures et TRENTE de l'après-midi.

Le Député-Shérif,  
Bureau du Shérif,  
St-Jérôme, 20 décembre 1955. 41455-52-2

Canada — Province de Québec  
District de Terrebonne

Cour de Magistrat  
N° 6757

{ ROSS MUIR & GEOR-  
GE MUIR, faisant af-  
fares ensemble sous le nom

plaintiff, vs DAME HELEN COSMUIK PAULENCO, wife separate as to property of Georges Paulenco and the latter to authorize his wife for the purpose herein, residing at Lachine, district of Montreal, defendant.

A lot of land known and designated on the Official Plan and book of reference for the augmentation of the township of Grenville, county of Argenteuil, as being lot number three C in the seventh range (3-C-7R), the said lot being bounded to the north-east by the eighth range, to the south-west by the lots 3A and 3B, to the south-east by the lot number 2B, to the north-west by the lot number 4B.

A lot of land known and designated on the said official plan and book of reference as being lot number four B in the seventh range (4B-7R) bounded to the north-east by the eighth range, to the south-west by lot number 4A, to the south-east by lot number 3C, to the north west by lot No. 5B.

A lot of land known and designated on the said official plan and book of reference as being lot number three in the eighth range (3-8R), bounded to the north-east by the ninth range, to the south-west by the seventh range, to the south-east by lots numbers 2A and 2B and to the north-west by lot number 4.

A lot of land known and designated on the said official plan and book of reference as being the north part of the south part of lot number 4 in the eighth range (N.P. of S.P. 4-8R), bounded to the north-east by a part of lot number 4 known as being the north part of the said lot and belonging to the Crown, to the south-east by lot number 3 and to the north-west by lot number 5A, containing about forty-six acres, in superficies, english measure and more or less.

A lot of land known and designated on the said official plan and book of reference as being the east half of the lot number 5A in the eighth range ( $\frac{1}{2}$  east of 5A-8R), bounded to the north-east by lot number 5B, to the south-west by the seventh range, to the south-east by the lot number 4 and to the north-west by the residue of the lot No. 5A; containing the said east half a superficies of about forty-eight acres and three rods, english measure and more or less.

A lot of land known and designated on the said official plan and book of reference as being the west half of lot No. 5A in the eighth range ( $\frac{1}{2}$  west of 5A-8R), bounded to the north-east by lot number 5B, to the south-west by the seventh range, to the south-east, by the other half of the lot number 5A and to the north-east by the lot number 6A; the said part of lot having a superficies of about forty-eight acres and three rods, english measure and more or less.

With all the buildings thereon erected, and with all its rights, members and appurtenances, with all active and passive servitudes.

The total superficies of the said above described lots being of about five hundred and thirty-nine acres, three rods and sixteen perches, english measures and more or less.

To be sold at the Catholic church door of Calumet on the FIRST day of FEBRUARY 1956 at TWO THIRTY o'clock in the afternoon.

J. H. DAOUST,  
Sheriff's Office,  
St-Jérôme, December 20, 1955. 41455-52-2

Canada — Province of Quebec  
District of Terrebonne

Magistrate's Court  
No. 6757

{ ROSS MUIR & GEOR-  
GE MUIR, doing bus-  
iness together under the

de Muir Bros. comme garagistes, en la ville de Lachute, comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, demandeurs, vs ERNEST W. JACKSON, du même lieu, défendeur.

Ce certain morceau de terrain situé en la ville de Lachute formant partie des lots mil cent quarante-quatre, mil cent quarante-trois et mil cent quarante-deux (1144, 1143, 1142) tel que connu aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Jérusalem, comté d'Argenteuil, lequel connu comme étant une portion du lot mil neuf cent soixante-dix-sept, lequel a amendé les lots 1144, 1143, et 1142 par et en vertu d'une correction faite audit plan officiel datée à Québec, le 12 mars 1913; avec la maison et les bâtisses dessus érigées; mesurant soixante-dix pieds de largeur, plus ou moins; le plus ou moins devant être au bailleur et au bénéfice de l'acheteur, par la profondeur qui doit se trouver entre les deux rues, borné au nord par la rue Foundry; au sud par la rue Robert ouest étant les parties restantes du lot 1142 possédées par Édouard Robidoux et W. T. Deacon; à l'est par la partie est du lot 1147 appartenant à George A. McGibbon.

La présente vente prend en considération celle que Dame Margaret McGibbon, veuve de Thomas Fraser *et al.*, a effectuée à Téléphore Robinson couvrant la portion sud-est dudit lot 1142, 1143, 1144 portant date et passée devant Me Gaétan Valois, notaire le 2 août 1926, et enregistrée à Argenteuil sous le numéro 40060, et la vente que ledit Téléphore Robinson a faite à Mme Thomas Fraser *et al.* portant date et passée devant Me Gaétan Valois, notaire, le 2 août 1926 et enregistrée sous le numéro 40061.

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes qui peuvent y être attachées et où l'acheteur s'en déclare satisfait.

Pour être vendu à la porte de l'église catholique de la paroisse de Ste-Anas'asie de Lachute le PREMIER FÉVRIER 1956 à ONZE heures et TRENTE du matin.

Le Député-Shérif,

J. H. DAOUST.

Bureau du Shérif,

St-Jérôme, 20 décembre 1955. 41457-52-2

**TROIS-RIVIÈRES**

Canada — Province de Québec  
District de Trois-Rivières

Cour Supérieure, No 16425. { DAME ALICE GUILLETTE, ménagère des cités et district de Trois-Rivières, veuve de Henri Leblanc, en son vivant boucher, du même lieu, demanderesse, vs JEAN-LOUIS DE CHATEAUNEUF, de la paroisse de St-Michel des Forges, district de Trois-Rivières, défendeur.

a) Un demi lot de terre situé en la paroisse des Trois-Rivières, dans le troisième rang du canton du St-Maurice, étant la moitié nord du lot numéro dix-huit (18) dudit rang et connu sous le numéro deux cent quatre-vingt-dix (290) du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, comté de St-Maurice, contenant environ soixante-six arpents en superficie; sauf et à distraire un terrain pris du côté nord de ladite terre, à partir de sa ligne de division du lot voisin de ce côté, à aller vers le sud, de manière à laisser une largeur de soixante-huit pieds de largeur à l'acquéreur et ledit terrain distraint ayant une profondeur de cent quarante

name of Muir Bros. as garage owners, in the town of Lachute, county of Argenteuil, district of Terrebonne, plaintiffs, vs ERNEST W. JACKSON, of the same place, defendant.

That certain piece of land situate in the town of Lachute, forming part of the lots one thousand one hundred and forty-four, one thousand one hundred and forty-three and one thousand one hundred and forty-two (1144, 1143, 1142) as known on the official plan and in the book of reference of the parish of St. Jerusalem, d'Argenteuil, which is known as a portion of the lot one thousand nine hundred and seventy-seven which has amended the lots, 1144, 1143 and 1142 by and in virtue of a correction made to the said official plan dated at Quebec, the 12th March 1913; with the house and buildings thereon erected; measuring in width seventy feet more or less; the more or less to be at the lessor at the profit of the purchaser, by depth to be found between the two streets, bounded north by Foundry Street; south by Robert Street west remaining parts of lot 1142, owned by Edward Robidoux and W. T. Deacon; east by the eastern part of lot 1147 belonging to George A. McGibbon.

The present sale takes into account the sale which Dame Margaret McGibbon widow of Thomas Fraser *et al.*, have granted into Téléphore Robinson covering the south-east portion of the said lot 1142, 1143, 1144, bearing date and passed before Me Gaétan Valois notary the 2nd of August 1926, and registered at Argenteuil under the number 40060, and the sale which the said Telephore Robinson has granted to Mrs. Thomas Fraser *et al.* bearing date and passed before Me Gaétan Valois, notary the 2nd of August 1926, registered under the number 40061.

As the whole now subsists with all the servitudes which may be attached thereto and where-with the purchaser declares himself to be content.

To be sold at the Catholic church door of the parish of St. Anastasie of Lachute on the FIRST day of FEBRUARY 1956 at ELEVENTH THIRTY o'clock in the morning.

J. H. DAOUST,

Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,

St. Jérôme, December 20th, 1955 41457-52-2-o

**TROIS-RIVIÈRES**

Canada — Province of Quebec  
District of Trois-Rivières

Superior Court, No. 16425. { DAME ALICE GUILLETTE, house-keeper of the city and district of Trois-Rivières, widow of Henri Leblanc, in his lifetime a butcher, of the same locality, plaintiff, vs JEAN-LOUIS DE CHATEAUNEUF, of the parish of St. Michel des Forges, district of Trois-Rivières, defendant.

a) A half lot of land situated in the parish of Trois-Rivières, in range three of the township of St. Maurice, being the north half of lot number eighteen (18) of said range and known as number two hundred and ninety (290) of the official cadastre of the parish of Trois-Rivières, county of St. Maurice, containing some sixty-six arpents in area; save and except a piece of land taken from the north side of said land, as from a line dividing it from the neighbouring lot on that side, southwards, in order that a width of sixty-eight feet will remain with the purchaser of said land to be deducted having a depth of one hundred and forty feet and a half, and bounded

pieds et demi et borné comme suit: au nord, au lot N° 291, à l'ouest, par Jean-Louis Châteauneuf et au sud à la dite partie de soixante-huit pieds de largeur, étant la propriété dudit Jean-Louis Châteauneuf et à l'est au chemin public, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

b) Un emplacement connu et désigné comme faisant partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-dix (P. 290) du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, pris du côté nord, de ce lot à partir de sa ligne de division du lot voisin de ce côté à aller vers le sud, de la contenance de soixante-huit pieds de largeur à son front par une profondeur de cent quarante pieds et demi et borné au nord, par le lot N° 291, propriété dudit Jean-Louis Châteauneuf; à l'ouest, par la partie dudit Jean-Louis Châteauneuf; au sud, par la partie du lot N° 290 appartenant audit Marcel Lefebvre et à l'est, par le chemin public, sans bâtisse.

c) Une autre terre située dans le troisième rang de la paroisse des Trois-Rivières, connue et désignée sous le numéro deux cent quatre-vingt-onze (291) du cadastre officiel du comté de St-Maurice, pour la paroisse des Trois-Rivières, avec une maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de St-Michel des Forges, le VINGT-DEUXIÈME jour du mois de FEVRIER mil neuf cent cinquante-six à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, MERCIER & PELLERIN,  
Trois-Rivières, le 12 janvier 1956. 41623-3-2-0

as follows: northerly by lot No. 291, westerly by Jean-Louis Châteauneuf and southerly by said portion of sixty-eight feet in width, being the property of the said Jean-Louis Châteauneuf and easterly by the public highway, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

b) An emplacement known and designated as forming part of lot number two hundred and ninety (P. 290) on the official cadastre of the parish of Trois-Rivières, taken from the north side of said lot as from a line dividing it from the neighbouring lot, southwards, containing sixty-eight feet in width in front by a depth of one hundred and forty feet and a half, and bounded northerly by lot No. 291, the property of the said Jean-Louis Châteauneuf; westerly by that partong belonging to Jean-Louis Châteauneuf; southerly by that part of lot No. 290 belonging to the said Marcel Lefebvre and easterly by the public highway, minus buildings.

c) Another piece of land situated in range three of the parish of Trois-Rivières, known and designated as number two hundred and ninety-one (291) of the official cadastre of the county of St. Maurice, for the parish of Trois-Rivières, with a house and other buildings erected thereon circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the parochial church of St. Michel des Forges, the TWENTY-SECOND day of the month of FEBRUARY one thousand nine hundred and fifty-six at TEN o'clock in the forenoon.

MERCIER & PELLERIN,

Sheriff's Office, Sheriff,  
Trois-Rivières, January 12th, 1956. 41623-3-2

## Index de la Gazette officielle de Québec, N° 3

### AVIS AUX INTÉRESSÉS:

#### AVIS DIVERS :

Automobile Transport, Limited (Directeurs).....	244
Bedford Fastener Union (formation).....	243
Caisse d'Économie C.N.R. Champlain— C.N.R. Champlain Credit Union (Fondation).....	242
Clough Chemical Company, Limited (directeurs).....	244
Conseil Central des Oeuvres de Québec (Règlements).....	242
La Caisse d'Économie des Employés de Bureau de l'Hydro-Québec Office Employees Credit Union (Fondation).....	242
La Caisse populaire de Notre-Dame de l'Espérance, Ste-Dorothée (Fonda- tion).....	240
La Caisse populaire de Notre-Dame de Thetford-Mines (Fondation).....	242
La Caisse populaire de Saint Pie X (fondation).....	240
L'Association des Employés du Bas Façonné de St-Hyacinthe Inc. (nom changé).....	241
International Dog Sled Derby Club of Quebec Incorporated (directeurs)—Le Club de Québec des Derby Interna- tionaux d'Attelages de Chiens, Inc. (directeurs).....	241
Les Marchands de Combustible Asso-	

## Index of the Quebec Official Gazette, No. 3

### 187 NOTICE TO INTERESTED PARTIES:

#### MISCELLANEOUS NOTICES:

Automobile Transport, Limited (Direc- tors).....	244
Bedford Fastener Union (formation).....	243
Caisse d'Économie C.N.R. Champlain— C.N.R. Champlain Credit Union (Foundation).....	242
Clough Chemical Company, Limited (directors).....	244
Conseil Central des Oeuvres de Québec (By-laws).....	242
La Caisse d'Économie des Employés de Bureau de l'Hydro-Québec Office Employees Credit Union (Founda- tion).....	242
La Caisse populaire de Notre-Dame de l'Espérance, Ste-Dorothée (founda- tion).....	240
La Caisse populaire de Notre-Dame de Thetford-Mines (foundation).....	242
La Caisse populaire de Saint Pie X (foundation).....	240
L'Association des Employés du Bas Façonné de St-Hyacinthe Inc. (nom changed).....	241
International Dog Sled Derby Club of Quebec Incorporated (directors)—Le Club de Québec des Derby Interna- tionaux d'Attelages de Chiens, Inc. .....	241
Les Marchands de Combustible Associés	

ciés du Québec — The Province of Quebec Fuel Dealers' Association (formation).....	240	du Québec.— The Province of Quebec Fuel Dealers' Association (formation).....	240
Le Syndicat National des Employés de Northern Veneer & Plywood de La Tuque (existence terminée).....	242	Le Syndicat National des Employés de Northern Veneer & Plywood de La Tuque (existence terminated).....	242
Parent, village (barrage).....	241	Parent, village (dam).....	241
Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Shawinigan Falls Inc. (existence terminée).....	243	Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Shawinigan Falls Inc. (existence terminated).....	243
The Executive Development Institute (règlements).....	243	The Executive Development Institute (by-laws).....	243
The Montreal Mailers' Union (nom changé).....	243	The Montreal Mailers' Union (name changed).....	243
Welfare Federation of Montreal (règlements).....	244	Welfare Federation of Montreal (by-laws).....	244
<b>CHARTES — ABANDON DE :</b>		<b>CHARTERS — SURRENDER OF :</b>	
Holland Building Ltd.....	245	Holland Building Ltd.....	245
Quebec Traction Limited.....	244	Quebec Traction Limited.....	244
<b>COMPAGNIE AUTORISÉE À FAIRE DES AFFAIRES :</b>		<b>COMPANY LICENSED TO DO BUSINESS :</b>	
Vickers-Armstrongs (Aircraft) Limited	245	Vickers-Armstrongs (Aircraft) Limited	245
<b>DEMANDES À LA LÉGISLATURE :</b>		<b>APPLICATIONS TO LEGISLATURE :</b>	
Dulude, Léonard.....	246	Dulude, Léonard.....	246
de Charmant, Pierre.....	248	de Charmant, Pierre.....	248
Hauterive, ville de.....	246	Hauterive, town of.....	246
Langlais, André.....	246	Langlais, André.....	246
La Corporation des Sœurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs.....	248	La Corporation des Sœurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs.....	248
Laverdure, Conrad.....	248	Laverdure, Conrad.....	248
Melchers Distilleries Limited.....	247	Melchers Distilleries Limited.....	247
Mid-Town Motor Sales Ltd.....	247	Mid-Town Motor Sales Ltd.....	247
Ste-Foy, cité.....	245	Ste-Foy, city.....	245
Trans-Canada Pipe Lines Limited.....	247	Trans-Canada Pipe Lines Limited.....	247
White, Mary Eileen <i>et al.</i> .....	247	White, Mary Eileen <i>et al.</i> .....	247
<b>DÉPARTEMENTS — AVIS DES :</b>		<b>DEPARTMENTAL NOTICES :</b>	
<b>AFFAIRES MUNICIPALES :</b>		<b>MUNICIPAL AFFAIRS :</b>	
Saint-Prosper, paroisse.....	248	Saint-Prosper, parish.....	248
Senneterre, ville (Lettres patentes)...	250	Senneterre, town (Letters patent).....	250
Warwick, ville (Lettres patentes).....	249	Warwick, town (Letters patent).....	249
<b>AGRICULTURE :</b>		<b>AGRICULTURE :</b>	
<i>Industrie laitière :</i>		<i>Dairy Industry :</i>	
Ordonnance 5-51B.....	252	Order 5-51B.....	252
Ordonnance 14-51B.....	253	Order 14-51B.....	253
Ordonnance 61-50G.....	253	Order 61-50G.....	253
Ordonnance 9-56.....	254	Order 9-56.....	254
Ordonnance 84-56.....	252	Order 84-56.....	252
<b>INSTRUCTION PUBLIQUE :</b>		<b>EDUCATION :</b>	
<i>Municipalité scolaire de :</i>		<i>School Municipality of :</i>	
Onslow, protestante (correction).....	255	Onslow, protestant (correction).....	255
St-Frédéric.....	255	St-Frédéric.....	255
<b>TERRES ET FORÊTS :</b>		<b>LANDS AND FOREST :</b>	
<i>Service du Cadastre :</i>		<i>Cadastral Branch :</i>	
Ste-Foye, paroisse.....	256	Ste-Foye, parish.....	256
Ste-Foye, paroisse.....	256	Ste-Foye, parish.....	256
Ste-Foye, paroisse.....	256	Ste-Foye, parish.....	256
St-Romuald d'Etchemin, paroisse.....	256	St-Romuald d'Etchemin, parish.....	256
<b>TRAVAIL :</b>		<b>LABOUR :</b>	
<i>Industrie ou métiers de :</i>		<i>Industry or Trades of :</i>	
Mineurs de Red Mill (Modification)...	256	Mine Workers of Red Mill (Amendment)	256
Travailleurs en fourrure, commerce en			

gros, région de Montréal (modification).....	257	Fur workers, wholesale trade, district of Montreal (amendment).....	257
<b>LETTRÉS PATENTES :</b>		<b>LETTERS PATENT:</b>	
Cado Inc.....	188	Cado Inc.....	188
Delray Holdings Limited.....	189	Delray Holdings Limited.....	189
Hadlay Construction Company Limited.....	189	Hadlaw Construction Company Limited.....	189
Junior Deb Mfg. Ltd.....	189	Junior Deb Mfg. Ltd.....	189
L'Oeuvre des Vocations du Diocèse d'Amos.....	259	L'Oeuvre des Vocations du Diocèse d'Amos.....	259
Manver Inc.....	190	Manver Inc.....	190
Murray Television and Furniture Inc.....	190	Murray Television and Furniture Inc.....	190
Petawage Mining Corporation.....	190	Petawage Mining Corporation.....	190
Regal Trading Company Ltd.....	191	Regal Trading Company Ltd.....	191
Rimouski Chauffage Inc.....	191	Rimouski Chauffage Inc.....	191
Soly, Chabot, Ranger Ltée — Soly, Chabot, Ranger Ltd.....	191	Soly, Chabot, Ranger Ltée — Soly, Chabot, Ranber Ltd.....	191
Thea Corp.....	192	Thea Corp.....	192
5550 Côte St. Luc Ltd.....	192	5550 Côte St. Luc Ltd.....	192
<b>MINISTÈRE DES FINANCES :</b>		<b>DEPARTMENT OF FINANCE:</b>	
<i>Assurances:</i>		<i>Insurance:</i>	
Forsikrings-Aktieselskabet "Skandinavia" — Skandinavia Insurance Company Limited.....	259	Forsikrings-Aktieselskabet "Skandinavia" — Skandinavia Insurance Company Limited.....	259
Saint-Paul-Mercury Indemnity Company.....	260	Saint-Paul-Mercury Indemnity Company.....	260
<b>NOMINATIONS :</b>		<b>APPOINTMENTS:</b>	
Diverses.....	260	Miscellaneous.....	260
<b>SIÈGES SOCIAUX:</b>		<b>HEAD OFFICES:</b>	
A. Faustin Company Limited — A. Faustin Compagnie Limitée.....	261	A. Faustin Company Limited — A. Faustin Compagnie Limitée.....	261
Bluenose Corporation.....	263	Bluenose Corporation.....	263
Canit Construction Limited.....	261	Canit Construction Limited.....	261
Bona Realities Limited — Compagnie d'Immeuble Bona Ltée.....	262	Bona Realities Limited — Compagnie d'Immeuble Bona Ltée.....	262
Ferand Real Estate Ltd — Compagnie d'Immeuble Ferand Ltée.....	262	Ferand Real Estate Ltd — Compagnie d'Immeuble Ferand Ltée.....	262
Omega Construction Company Limited — La Compagnie de Construction Omega Limitée.....	262	Omega Construction Company Limited — La Compagnie de Construction Omega Limitée.....	262
Louisbourg Construction Ltd.....	261	Louisbourg Construction Ltd.....	261
Savaria Bulldozers Limited.....	262	Savaria Bulldozers Limited.....	262
Segco, Ltd.....	262	Segco, Ltd.....	262
<b>SOUSSIONS :</b>		<b>TENDERS:</b>	
Ferme-Neuve, Commission scolaire... St-Vincent-de-Paul, Commission scolaire.....	264	Ferme-Neuve, School Commission... St-Vincent-de-Paul, School Commission.....	264
<b>VENTE D'EFFETS NON-RÉCLAMÉS:</b>		<b>SALE OF UNCLAIMED BAGGAGE:</b>	
Canadian Pacific Railway Company... ..	266	Canadian Pacific Railway Company... ..	266
<b>VENTE, LOI DE FAILLITE:</b>		<b>SALE, BANKRUPTCY ACT:</b>	
Morin, Émile.....	266	Morin, Émile.....	266
<b>VENTE PAR LICITATION:</b>		<b>SALE BY LICITATION:</b>	
Boivin <i>et al</i> vs Boivin <i>et al</i> .....	267	Boivin <i>et al</i> vs Boivin <i>et al</i> .....	267
<b>VENTES POUR TAXES:</b>		<b>SALES FOR TAXES:</b>	
Chambly, comté de (corrections).....	231	Chambly, county of (corrections).....	231
Champlain, comté de.....	233	Champlain, county of.....	233
Charlevoix-Est, comté de.....	225	Charlevoix-East, county of.....	225
Deux-Montagnes, comté de.....	216	Two-Mountains, county of.....	216
Dorchester, comté de (corrections).....	219	Dorchester, county of (corrections).....	219
Drummond, comté de.....	194	Drummond, county of.....	194
Gaspé-Est, comté de.....	239	Gaspé-East, county of.....	239

Gatineau, comté de . . . . .	199	Gatineau, county of . . . . .	199
Hull, comté de . . . . .	232	Hull, county of . . . . .	232
Huntingdon, comté de . . . . .	192	Huntingdon, county of . . . . .	192
Iberville, comté de . . . . .	238	Iberville, county of . . . . .	238
Joliette, comté de . . . . .	232	Joliette, county of . . . . .	232
Labelle, comté de . . . . .	221	Labelle, county of . . . . .	221
L'Assomption, comté de . . . . .	217	L'Assomption, county of . . . . .	217
L'Islet, comté de . . . . .	228	L'Islet, county of . . . . .	228
Lotbinière, comté de . . . . .	220	Lotbinière, county of . . . . .	220
Matane, comté de . . . . .	235	Matane, county of . . . . .	235
Papineau, comté de . . . . .	211	Papineau, county of . . . . .	211
Portneuf, comté de . . . . .	229	Portneuf, county of . . . . .	229
Québec, comté de . . . . .	226	Québec, county of . . . . .	226
Richelieu, comté de . . . . .	238	Richelieu, county of . . . . .	238
Rimouski, comté de . . . . .	195	Rimouski, county of . . . . .	195
Shefford, comté de . . . . .	213	Shefford, county of . . . . .	213
Terrebonne, comté de . . . . .	200	Terrebonne county of . . . . .	200
Verchères, municipalité, comté de . . . . .	270	Verchères, municipality, county of . . . . .	270
Yamaska, comté de . . . . .	214	Yamaska, county of . . . . .	214

VENTES PAR SHÉRIFS:

SHERIFFS' SALES:

BEAUCE:

BEAUCE:

Cliche vs Bourret . . . . . 271

Cliche vs Bourret . . . . . 271

BEAUHARNOIS:

BEAUHARNOIS:

Hodge Bros. Ltd. vs Morin . . . . . 271

Hodge Bros. Ltd. vs Morin . . . . . 271

HULL:

HULL:

L'Honorable Ministre des Finances vs Lafrenière *et al.* . . . . . 272

The Honourable Minister of Finance vs Lafrenière *et al.* . . . . . 272

IBERVILLE:

IBERVILLE:

L'Office du Crédit agricole du Québec vs Pierre . . . . . 272

The Quebec Farm Credit Bureau vs Pierre . . . . . 272

QUÉBEC:

QUÉBEC:

Municipalité scolaire de la paroisse de St-Léonard vs Paquet . . . . . 273

School Municipality of the parish of St-Léonard vs Paquet . . . . . 273

Sternlieb *et al* vs Tessier *et al.* . . . . . 273

Sternlieb *et al* vs Tessier *et al.* . . . . . 273

Union des Carrières et Pavage Limitée vs Bégin *et al.* . . . . . 274

Union Quarries and Paving Limited vs Bégin *et al.* . . . . . 274

SAINT-HYACINTHE:

SAINT HYACINTHE:

Lebrun vs Blanchette . . . . . 274

Lebrun vs Blanchette . . . . . 274

TERREBONNE:

TERREBONNE:

Banque Provinciale du Canada vs Paulenco *et vir.* . . . . . 275

Provincial Bank of Canada vs Paulenco *et vir.* . . . . . 275

Cottingham vs Rodrigue . . . . . 275

Cottingham vs Rodrigue . . . . . 275

Muir *et al* vs Jackson . . . . . 276

Muir *et al* vs Jackson . . . . . 276

TROIS-RIVIÈRES:

TROIS-RIVIÈRES:

Guillemette vs de Châteauneuf . . . . . 277

Guillemette vs de Châteauneuf . . . . . 277

41586-o

41586-o

